

નૂપુર ઝંકાર

: રચનાર :

સ્વ. નરસિંહરાવ ભોળાનાથ દીવટિયા
બી. એ.



: પ્રકાશક :

ગૂર્જર ગ્રંથ રત્ન કાર્યાલય
ગાંધીરસ્તો : અમદાવાદ

પહેલી આવૃત્તિ : ઈ. સ. ૧૯૧૪

બીજી આવૃત્તિ : ઈ. સ. ૧૯૨૯

ત્રીજી આવૃત્તિ : ઈ. સ. ૧૯૪૯

કીમત : રૂ. ૧૦/-

૩૧, ૧૫/—

રોહિત

૪૬૫૩૭

દિગ્ગજ

(૧૫/—)

૨૦૪૯૮



20498

પ્રકાશક :

શંભુલાલ જગશીભાઈ શાહ

ગૂર્જર ગ્રંથરત્ન કાર્યાલય

ગાંધીસ્તો : અમદાવાદ

સુદ્રશ :

ગોવિંદભાઈ જગશીભાઈ શાહ

શારદા સુદ્રણાલય : ભુમ્ભામસ્જિદ

સામે, પાનકોરનાકા : અમદાવાદ.

ત્રીજી આવૃત્તિ વખતે—

પ્રથમ આવૃત્તિ પછી લગભગ ૨૦ વર્ષના માળા પછી આ આવૃત્તિ પ્રગટ થાય છે. વિદ્યારસિકોમાં તથા સાહિત્યપ્રિય સજ્જનોમાં આ પુસ્તકે સારો પ્રેમ સંપાદન કર્યો હતો. પછી તો આ ગ્રંથના લખ્ધપ્રતિષ્ઠ કર્તાનું અવસાન થયું, અને પછી ખીજી તરફ મુદ્રણકામ અને કાગળના કબોટાની મુશ્કેલીઓ ઊભી થઈ; એટલે કેટલાક વખતથી નવી આવૃત્તિનું પ્રકાશન થંભી ગયું હતું.

અમને જણાવતાં આનંદ થાય છે, કે અમારી એ મુશ્કેલીઓ શ્રી ગુજ્જર ગ્રંથરત્ન કાર્યાલયના માર્ગદર્શકોએ દૂર કરી છે. અને તેમના દ્વારા આ પ્રકાશન થાય છે, તે આનંદદાયક છે. નવી આવૃત્તિમાં માત્ર કદ, ઉકાવ તથા રૂપરંગ સિવાય મૂળ લખાણમાં કંઈ જ ફેરફાર કર્યો નથી.

આશા છે કે વિદ્યારસિક તથા સાહિત્યપ્રિય જનતા આંતો યોગ્ય લાભ લેશે.

નિવેદકો

અરુણકાન્ત પ્રસન્નકુમાર દિવેદીઆ

નિશિકાન્ત પ્રસન્નકુમાર દિવેદીઆ

અમદાવાદ

સૌ. દુરંગી દેસાઈ

જ્યેષ્ઠ, ૨૦૦૫

સૌ. ચિન્ના દેસાઈ

ખીજ આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના.

પંદર વર્ષના ગાળા પછી “નૂપુરઝંકાર”નું પુનરાવર્તન રસિકો માટે રજૂ કરું છું. પ્રથમ આવૃત્તિમાંના સંગ્રહમાં સંખ્યાનો ફેરફાર નથી. પરચૂરણ સુધારા, શબ્દાદિકમાં, ક્યાંછે, ટીકામાં કેટલાક મહત્વના ઉમેરા છે તે યથાર્થાન જણાઈ આવશે. ટીકાની પૂરવણીમાં બે ત્રણ ઉમેરા મહત્વના છે તે તરફ વાચકનું ધ્યાન દોરું છું.

“નૂપુરઝંકાર” પછી કેટલાંક કાવ્યો રચાયાંછે, તેનો સમાવેશ આ આવૃત્તિમાં કરવો તે ઉચિત ગણ્યું નથી. એ કાવ્યોની સંખ્યા અતિ અદ્ય નથી તે એક કારણ છે. અનુકૂળ સંજોગમાં એ નવો સંગ્રહ જુદો પ્રગટ કરાશે તો પ્રથમ આવૃત્તિની પ્રસ્તાવનામાં “વિ-સર્જનકાળના જ ઝંકાર છે” એમ વચન છે અને ખીજો કાવ્યસંગ્રહ રજૂ કરવાનો અસંભવ દર્શાવનારું વચન છે, તે ખોટા પડશે.

સાન્ટાક્રુઝ

નરસિંહરાવ ભોળાનાથ.

તા. ૨૭ મી ઓક્ટોબર ૧૯૨૯

પ્રથમ આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના.

આ કાવ્યસંગ્રહ પ્રગટ થવાનો છે અને હેતું નામ ‘નૂપુર-ઝંકાર’ છે એમ સાંભળી એક જણે એક ચાતુર્યભરેલો તર્ક કર્યો હતો; ‘કુસુમમાળા,’ ‘હૃદયવીણા,’ અને ‘નૂપુરઝંકાર’—એમ ક્રમવાર નામમાળામાં સંલગ્ન હેતુ સમાયેલો હોવો જોઈએ; તે આમ:—કવિતાની દેવીનો પ્રથમ મહત્તે સાક્ષાત્કાર થતાં મહેં હેતે કાવ્યકુસુમોની માળા સમર્પી; પછી દેવી આવીને સ્થિર બોલી તે વખતે મહારા હૃદય-ની વીણા હેતી સમક્ષ મહેં વગાડી; અને હવે અંતે એ દેવીનું વિ-

રૂપે નૂપુરના દંપતી
 હજી પડ્યાં પુનિજિલ ને
 નાદચ્ચન્દ્ર હિરણ્યકા,
નૂપુરસંકાર રાખું જગાડી આજ ને -

૫.

સર્જન થાયછે તે વખતે હેના નૂપુરના અંકાર સંભળાયછે. આ તર્કમાં રસિકતા તેમ જ આતુર્ય સમાયાંછે, એ ખરું. પરંતુ મહારા સ્વપ્નામાં પણ નહિં હોવો અર્થ આ રસિક જને ખાળી કાઢ્યોછે એમ મહારે કહેવું પડેછે. 'નૂપુરઅંકાર' નામનો હેતુ આરમ્ભના અવતરણકાવ્યમાં સૂચવાયો જ છે. તે હેતુ જોડે ઉપરની કલ્પનાનું સામ્ય કવિતદેવીના નૂપુરના અંકાર-એટલામાં જ છે, એટલી પણ અટકળ કરવા માટે એ રસિકને યશ થટેછે.

પરંતુ આ તર્કમાં મહારી કવિત્વશક્તિ ક્ષીણ થઈ વદાય લેવા તૈયાર થઈછે એમ ગભીર આરોપ છે તે એ મિત્રના ઉદ્દેશથી ખહાર હશે કે કેમ તે તો કળા સકાય એમ નથી, પણ એ ઉપરથી આજ રસિક વાચકવર્ગ આગળ મહારે એક વાત નિવેદન કરવાની પ્રેરણા થઈછે તેથી પ્રસ્તુત તર્ક કરનારનો આભાર માનું છું, મહારી કવિત્વ-શક્તિની ક્ષીણતા અને પ્રયાણ વિશે હું નિર્ણય આપું એ અશક્ય નહિં, તો સુરચિંતા વિરુદ્ધ છે, -અંતે પક્ષે, અસ્તિપક્ષમાં તેમ જ નાસ્તિ પક્ષમાં. એ પ્રશ્નનો નિર્ણય તો અન્યત્ર જ સોંપાય. મહારે તો આજ એટલું જ કહેવુંછે કે કવિતદેવીના વિસર્જન સમયના નૂપુરઅંકારનું સુચ વર્ગની સમક્ષ ઉદ્દભોધન કરતાં મ્હને પણ-અન્ય દષ્ટિએ-એમ જ લાગેછે કે આ વિસર્જનકાળના જ અંકાર છે. હવે અવશિષ્ટ રહેલા મહારા જીવનકાળમાં આ પછી વળી બીજી કાવ્યસંગ્રહ ગુર્જર પ્રજા આગળ રજૂ થાય એ સંભવની ખહાર જ છે; માટે આ વિસર્જન-કાળના ધ્વનિની સાથે મુઝ રસિકવર્ગને મહારે પણ વદાયના ઉદ્ગાર દર્શાવવાનું પ્રાપ્ત થાયછે.

એ ઉદ્ગારો અલ્પ શબ્દોમાં જ પ્રગટ કરું છું. હૃદયની લાગણીની તીવ્રતા જોડે દીર્ઘસૂત્રી વાણી અસંગત જ હોય. 'કુસુમમાળા' આજથી સત્તાવીસ વર્ષ ઉપર પ્રકટ થઈ, અને હેનો સત્કાર વાચક-વર્ગ તરફથી એટલો તો ઉત્સાહ અને ભાવભર્યો થયો કે તે મહારા સ્વપ્ન-માં પણ મ્હોં કલ્પેલો નહોતો. તે પછી નવ વર્ષે 'હૃદયવીણા' નું

શ્રવણ રસિક વર્ગને કરાવ્યું. હેનો સત્કાર પણ-એ સંગ્રહ જે અધિકાર માગેછે તહેનો વિચાર કરતાં—આનન્દજનક હતો. આમ રસિક ગુર્જર પ્રજાએ મહારા ઉપર સતત કૃપાભાવથી દષ્ટિ કરીછે, તેથી ઉત્પન્ન થતી હૃદયની આર્દ્રતા અને આભારવૃત્તિ, આ વિસર્જનકાળને પ્રસંગે, અન્તઃકરણથી દર્શાવી સર્વ બન્ધુઓની સ્નેહભરી વદાય લઉં-છું. મહારી કાવ્યપ્રવૃત્તિનું પશ્ચાદ્વલોકન કરતે હૃદયમાં રસિક ગુર્જર બન્ધુઓ તરફ જે કોમળભાવ સ્ફુરેછે તહેનું પ્રતિબિમ્બ પાઠવાને હું અસમર્થ છું. મહારી કાવ્યપ્રવૃત્તિથી જનસમાજમાં કોઈ પણ વ્યક્તિના હૃદયમાં ઉદ્ધાસ, આનન્દ, આશ્વાસન પૂરાયા હશે, આ જીવનના કઠોર નાદ ક્ષણભર પણ ભુલાયા હશે, ઉચ્ચ પ્રદેશમાં પળવાર પણ સ્થિતિ થઈ હશે, તો હું એ જ મહારું જીવનસાક્ષ્ય માનીશ. દૂર ભાવિકાળમાં એ સેવા મહારી કવિતા કરશે કે કેમ તે પ્રશ્ન મહારા હૃદયમાં વ્યર્થ શા માટે ઘોળું ? એ પ્રશ્નનો ઉત્તર કોઈ પણ પક્ષમાં પડો, ક્ષણિક જીવનમાં નાયનાર માનવ પ્રાણીને તે સાથે સ્થાયી સંબંધ નથી.

તેમ છતાં માનવસ્વભાવને સુલભ આર્દ્રતાથી રસિક વાચકને આ સંગ્રહના અન્તિમ કાવ્યમાં યાચના કરીછે તે વિરોધી આચરણ નહિં ગણાય એટલી આશા રાખું છું; અને એ વિશ્વાસમાં રહીને કહું છું કે—

જો એક અશ્રુ ટુળ મહેં કદી હોય લોહુ,
એકાદ અશ્રુતણું દાન જ યાયું તો હું.

વાંદરા

નરસિંહરાવ ભોળાનાથ.

તા. ૧૭ મી જુલાઈ, ૧૯૧૪.

ઉ પ હા ર.

જીવનસખી !

(વસન્તતિલકા) સૌભાગ્યકુંકુમસુહાર્તો રમે ઉપા જ્ઞાં,
તે વાડોમાંથી કુસુમો કંઈ વીણી તાળાં;
મહે' માળ ગૂથી, સખિ ! જે બહુ કાળ પૂર્વે,
તહેતું લઈ રમીં તું સૌરભ પ્રેમગર્વે. ૧

ઉદ્ધાસકાળ શમિયો ન શમ્યો જ જ્ઞાંદારે,
વીણાતણા ધ્વનિ યયા હૃદયે જ ભારે;
મહે' તે સૂરો ગજવતી જગવી જ વીણા,
તે તહે' ઝીંટ્યા સખિ ! સૂરો સહુ ભાવભીના. ૨

તહે' આમ જીવન વિશે રસમન્ત્ર પૂર્યો,
જે'ને બળે વિષમ માર્ગે બન્યો મધૂરો;
તે પ્રેમનન્ત્ર મૃદુભાવભરેલ તહારો,
શ્રદ્ધાર્થી મહે' અનુભવ્યો સુખ આપનારો. ૩

એથી મહાન હિતધાર્ય કર્યાં સખી ! તહે',
કાં રાખું ગુપ્ત ? જગને જણવું શી રીતે ?
પ્રેમાગ્નિહોત્રપથમાં સહધર્મચારે,
દોર્યો મહને તિમિર વસ્ત વિદારો ભારે. ૪

એ પાવકે કરિયું જીવનને વિશુદ્ધ,
બાળી દઈ મલિન કર્મ બધાં અબુદ્ધ;
તહે' દિવ્ય આત્મઅગ્નિદાન દઈ ઉગાર્યો,
અરપૃથ્થ માનીં સખિ ! તહે' નવ તુચ્છકાર્યો. ૫

એ સર્વ જીવનસખી ! સ્મરણો જ ઘેરાં, દાખ્યાં દખાય નહિ, આજ સ્ફુરે અનેરા
તો બેઠું એ કવિતદેવોતણા અભંગ, નૂ પુરસ્કૃતિતણા પદછંદ સંગ. ૬

તા. ૧૧ મી સેપ્ટેમ્બર ૧૯૧૧. વાંદરા.

અનુક્રમણિકા

કાવ્યનું નામ.

પૃષ્ઠ.

૧. અવતરણ.	૩	૨૫ સૌન્દર્યની દેવીને.	૫૯
૨. ભારતજનનીનીઅશ્રુમાળા.	૫	૨૬. "પ્રેમનાં સદેશ કહ્યા?"	૬૧
૩. ઉદ્ધમોધન—૧	૯	૨૭. આર્તનો પુકાર.	૬૩
૪. ઉદ્ધમોધન—૨	૧૦	૨૮. નૂતન વર્ષ	૬૩
૫. મહારાં રમકડાં.	૧૨	૨૯. અશ્રુકરમાયાં ફૂલ.	૬૫
૬. દિવ્ય આશા.	૧૭	૩૦. શૂન્યહૃદય મુગ્ધા.	૬૬
૭. "દૂર, દૂર, સુદૂર એ,"	૧૮	૩૧. ગોપીઓનું સંમેલન.	૬૭
૮. ચિત્રાવલોપન.	૧૯	૩૨. કિસા ગોતમી. ○	૬૮
૯. વિરાગિણીની વીણા.	૨૩	૩૩. રાજ્યારોહણ.	૭૩
✓૧૦. દીન બાળક.	૨૮	૩૪. જીવન.	૭૬
૧૧. ઉત્સવ પ્રસંગે.	૨૯	૩૫ ગોવર્ધનભાઈ	૭૭
૧૨. ભાવનાસૃષ્ટિ.	૩૦	૩૬. મહાભારતનુક્રમણ. ○	૭૯
૧૩. મૃત્યુને પ્રાર્થના.	૩૬	૩૭. પ્રભાતમાં પ્રાર્થના	૮૪
૧૪. મરણનો ભય.	૩૭	૩૮. વીણાનું સ્વરમેલન.	૮૪
૧૫. મૃત્યુનું મરણ.	૩૮	૩૯. દિવ્ય યોગિની.	૮૯
૧૬. વિધુરનું માયાદર્શન.	૩૯	૪૦. વિયોગિની યશોધરા. ○	૯૧
૧૭. અગ્નિહોત્ર.	૪૦	૪૧. છાનાં અશ્રુ.	૯૬
✓૧૮. તદ્ગુણ. ○	૪૧	૪૨. ગૂઢદર્શન.	૧૦૦
×૧૯. ધ્રુવડ.	૪૪	૪૩. સ્વેચ્છાસ્વીકાર.	૧૦૧
અમ. ૨૦. ગૂઢકોકિલા.	૪૯	૪૪. પુરૂરવ અને ઉર્વશી.	૧૦૫
૨૧. ફૂલ ઝહેંચનારી.	૫૨	૪૫. તિમિરવલોપન	૧૦૯
૨૨. "કોણ કહે સુખ નશ્વર છે?"	૫૩	૪૬. ભક્તસંઘને સંબોધન. ૧૧૦	
૨૩. જૂના ધ્વનિ	૫૪	૪૭. અવસાન.	૧૧૧
૨૪. ત્હારે અને હવે.	૫૫	ટીકા.	૧૧૩
		ટીકાની પૂરવણી.	૨૫૦

नूपुरअंकार

૧. અવતરણુ.

(ખંડહરિગીત.)

જાગતાં મહેં અનુભવ્યાં
સ્વપ્ન અદ્ભુત અણુગણ્યાં,
દર્શનો ત્યહાં આંખિયાં
તે ચીતર્યાં કદી જાય ના. ૧

સ્મૃતિપટે, પણ ઊઘડયું
એક દર્શન આજ જો !
હૂબહૂ થાતું ખડું
મુજ નયન આગે તાળું જો ! ૨

(લાવણ્યમયી.)

વસન રુપેરી તેજો ભરિયાં ધરિયાં ઉજ્જવલ અંગ,
દિવ્ય કન્યકા વીણા કર ધરીં ઊભી હિમગિરિશૃંગ,
ત્રિભંગ રહી સ્થિર મૂર્તિ. ૩

સુવર્ણ ઘુઘરી ચરણે ખાંધી, પદનખ દીપે લાલ,
મધ્યમેખલા કુમુદે ગૂંથી, કંઠે મુક્તાહાર
અરે કિરણો અમીં સરખાં. ૪

કેશભાર ઘનશ્યામળ છૂટો વીંટીં વળ્યો મુખચંદ,
નયનો ઊંચાં ઓંચાં વિશે કંઈ વાંચે જાંડા મન્ત્ર,
મન્દ રમતું સ્મિત અધરે. ૫

વીણાતન્ત્રી વિશે રમંતી અંગુલિયો સપ્રેમ,
હિમગિરિવનનાં દેવદારુમાં કિરણો નચવે જેમ
ઓંચાં ઠરીં ચંદા પેલી. ૬

તોય શ્રવણ મુજ પડે નહિં એ વીણાનાદ અનન્ત,
 દિવ્યકન્યકાગાનતણા સુર તે પણ સુણું નવ મન્દ,
 ચન્દમાં લય એ પામે. ૭

કવિતદેવી એ સલીલ ઊભી ગાનવાદમાં લીન,
 ઓમથકી નવ નયન ખશેડે;—એ દર્શન હું નવીન
 લીન ખનીં ઊભો નિરખું. ૮

(અંકહરિગીત.)

ક્ષણ પછી જો ! આદરે
 નૃત્યલીલા સુન્દરી,
 ને શ્રવણ મુજ ત્યાં પડે
 વાજંતીં નૂપુરધૂધરી. ૯
 કન્યકાના ગાનથી,
 ગૂઢ વીણાનાદથી,
 અમૃતભિન્દુ કંઈ ઝરે
 તે કનકકિંકણીં ઝીલતી. ૧૦

એહ નૂપુરનાદનાં
 કંઈ પડ્યાં પ્રતિબિમ્બ જે
 *નાદયન્ત્રે ઉરતણા,
 અર્પું જગાડી આજ તે. ૧૧

દોષથી ઉરયન્ત્રના
 સ્વરમધુરતા કંઈ ઘટે,
 રસિક ! તું માં નિન્દતો
 નૂપુરતણા અંકારને. ૧૨

૨. ભારતજાતનીની અશ્રુમાળા

(લાવણ્યમયી.)

હિમગિરિ શિખરો ઊંડો રજનીમાં ધરતાં તારકમાળ,
ચંદા કોતુકભર ત્યાં રસતી અમોલેયો શો રસાળ,
બાળલીલા કંઈ ધરતી ! ૧

હોવા એક મનોહરશૃંગે શ્વેત વસન ધરી અંગ,
રક્તિકમાળ કંઠે ઝગમગતી, મૌન ધરતી અલંગ,
દિવ્ય મૂર્તિ કે ઊભી. ૨

સ્થિર નયને નલમાં નિરખતી ગૌર વદન ધરી મ્હાન,
અનિલે રમતો કેશભાર નવ લેખે દેવી મહાન,
ધ્યાન ધરતી કંઈ ઊંડું ! ૩

સૂતાં સનાતન દેવદાસવન નીચે ગિરિતટ દૂર,
સમીર જ્યાં સ્વચ્છન્દે ધૂમે ને ધુધવે સુમધુર
સિન્ધુસમ ઘોષ ગભીરો; ૪

અસંખ્ય ઝરણાં શિલા ઉપરથી પડતાં ધરીને હાસ,
મંજુલ ગાને નૃત્ય કરતાં, ને એ અનુપમ રાસ
નિરખી રહી ચંદા કોડે. ૫

એહ ગાન ને એહ ધુધૂરવ કેરા ધ્વનિ અતિ મન્દ,
દેવીચરણે સલીલ પડતા, દેવી તે ન સુણત,
તપે તપ એહ અનેરું. ૬

(વસન્તતિલકા.)

એ ઉચ્ચ શૃંગ તણી એક કિનાર પાસે,
ઊભો લપાઈ હિમખંડ વિશાળ વાંસે,

દેવીતણું અલભ દર્શન ધન્ય લેતો
હું મોન ધારી અનિમેષજ કાંઈ બેઠો.

૭

(અનુષ્ટુપ.)

રખે દેવીતણી ઊંડી સમાધિ લંગ પામતી,
એમ ધારી ત્યહાં મહારી શ્વાસધારા વિરામતી.

૮

સહસા ગાનની ધારા દેવીના કણ્ઠથી વહી,
જ્યોત્સ્નાના પૂરની સાથે લળતી ને હૌંસે કંઈ.

૯

(ગરબી૦*)

“દીનતણા એ દયાળ ! દ્વાર તુજ આવી પુકારું;
રહેવાય ના હુઃખગાળ, દ્વાર તુજ આવી પુકારું.

દીનતણા૦

૧૦

(સાખી.)

દીર્ઘ જમાના વહી ગયા, હુઃખ સહ્યું અવિરામ,
બાળકાજ તપ આ તપું દિનરજનિ, રજનિદિન આમ,
આર્તરવ આજ પુકારું.

દીનતણા૦

૧૧

વિશાળ આ આકાશમાં વ્યાપી જ્યોત્સ્ના દૂર;
એ થકી અદંકું ને ! વહે તુજ પ્રેમ દયાનું પૂર,
પ્રાર્થના આજ ઉચારું.

દીનતણા૦

૧૨

અન્ધતિમિરમાં ભમી રહ્યાં દીન માહુરાં બાળ,
જ્ઞાનદીપ તુજ સત્યનો ધરી સુપથ ચઢાવ્ય કૃપાળ !
આશા મહોટી આજ હું ધારું

દીનતણા૦

૧૩

* “લોચનમનનો રે કે ઝધરો લોચનમનનો.”—એ ચાલ.

કીર્તિ પુરાતન ઝળકતી ગુમાવોં બેઠાં સર્વ,
લાવિતણું રવિખિમ્બ તું પ્રગટાવ્ય અધિક ભરગર્વ,
હૃદય મુજ જેથી હું ઠારું.

દીનતાણાં” ૧૪

(ઉપજ્ઞાતિ.)

વિરામોં એ ગીત-અમીનોં ધારા
ને દેવીનેનો થકોં અશ્રુમાળા
વહી રહી જો ! અવિરામ વેગે,
કપોલ સ્પર્શોં ઉરલાગ ટેકે.

૧૫

(સોરઠા.)

ને, અફ્સુત ! એ ધાર અશ્રુતણી ઠરોં જામતી,
ઝગમગ સ્ફટિક માળકેરું રૂપ જ પામતી.
તણ શિલાની છાય હું સહસા ત્યાં નીકળ્યો,
જઈ દેવીને પાય દીનલાવથી કઈ દબ્યો.

૧૬

૧૭

(દ્રુતવિલગ્નિત.)

‘ જનનિ ! આખ્ય ક્ષમા તુજ બાળને,
શરણુ દે તુજ પાયતાણું મહને;
તિમિર-અન્ધ બન્યા મુજ બન્ધુ તે
નવ સકે નિરખી જ સુપન્થને. ’

૧૮

તિમિરમાં મુજને પણ ના મુઝે;
તુજ સમીપ વ્યથા મનની ફેઝે.

‘ અહિં વરી તપ ઉત્કટ હું તપું,

તુજ અને પ્રભુનામ સદા જપું ! ’ ૧૯

(અગુરુદ્ય.)

ઊઠાકી જૂમિથી પ્રેમે, ગ્રહી અંગુલિ માહરી,
વદે દેવી પછી વાણી કાંઈ વત્સલતાભરી.

(વસન્તતિલકા.)

“ માં વત્સ ! તું કંઈ વિરક્ત થતો અધીર. ૨૦

જા બન્ધુમંડળ વિશે બનો કર્મવીર

કર્તાવ્યકેરું તપ આદર્યું તું સમર્થ,

ને હું તપીશ તપ આંહિં જ બાળ-અર્થ. ૨૧

(લાવણ્યમયી.)

વિદ્યા, ધન ને ધર્મ ગુમાવ્યાં, ગુમાવિયું ગૃહનૂર

ઈર્ષ્યા, કલહો, કપટો, જામ્યાં, પાપતાણું વહ્યું પૂર,

બાળ મુજ જાય તણાયાં ! ૨૨

વિરલ વીર કો મથતા કરવા, બન્ધુતણો ઉદ્ધાર,

તદપિ મોહસિન્ધુના તરંગો, બાળ ગ્રસે અનિવાર,

હારતા વીર બિચારા ! ૨૩

રૂઠિ રાક્ષસી હસતી ભભી, યજ્ઞતણો રચી કુંડ,

કોમળ કોમળ બાળકો હોમે, પ્રજળે અગ્નિ પ્રચંડ,

બાળ મુજ નવ કંઈ જાણે. ૨૪

અને હોમતી અનાથ વિધવા પાપદુઃખને ગર્ત,

અદૃહાસ રાક્ષસી કરંતી, બાળક ન લહે અર્થ,

અન્ધતિમિરે સહુ રૂખ્યાં. ૨૫

તદપિ નિરાશાવશ નવ થાઉં, ધરું ઉચ્ચ તપ આજ,

વત્સ ! તહને વર આપું અમોહું ઉદ્ધર્યું બન્ધુસમાજ,

વાજશે હુંદુલિ જયનો. ૨૬

(વસન્તતિલકા.)

લે અશ્રુની સ્ફટિકમાળ હું આપું, તે તો

કર્તાવ્યવિધન નડતાં કર ફેરવે, તો

ભંડું સુણીશ મુજ પ્રાર્થનગીત પાછું,
ને વિદ્વતું દળ યશે વિખરી જ આછું.” ૨૭

૩. ઉદ્દેષાધન

[૧]

(ગરખી)*

જાગો, ભારતસંતાન ! બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો
જાગ્યો વિમળ સત્યભાણુ, બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો;
જાગો, ભારતસંતાન !

(સાખી)

પડયા ઘોર નિદ્રા વિશે, વીત્યાં વર્ષ અસંખ્ય,
મૃતસમ પડયા બન્ધુઓ ! નવજીવન દ્યો નિઃશંક,
બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો, ભારતસંતાન ! ૧

નિદ્રિત દેખી આવીં ત્યહાં રૂઢિ રાક્ષસી ફર; R. ૮.

ખાંધ્યાં બન્ધન ઝકડીને, લીધું ચોરી જીવનનૂર;

બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો ભારતસંતાન ! ૨

તોડો બન્ધન બળ કરી, આજસ મરડી અંગ,

જીવનમાર્ગે સંચરો ધરી અભિનવ વિરલ ઉમંગ,

બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો, ભારતસંતાન ! ૩

* ‘ લોચનમનનો રે કે ઝગડો લોચનમનનો ’ એ ચાલ.

બન્ધુભાવ સહુ આર્યમાં પ્રગટે ફૂડો શી પેર ?
હૃદય હૃદય જગ્યાં વ્યાપિયું દુષ્ટ જાતિભેદનું ઝેર;
બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો, ભારતસંતાન !

ભેદ ન ભેતા આર્યજન પુરાણ ભારત માંહિ,
શુણકર્મે વર્ગો રચ્યા, તોય બન્ધુભાવ સ્થિર ત્યાંહિં;
બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો, ભારતસંતાન ! ૫

ભેદ તજો, સંપ જ સજો, ભજો એક ભગવાન,
ધર્મપથે પગ સ્થિર હજો, તો પામીશું પુણ્યનું સ્થાન;
બન્ધુ હો ! જાગો હવે તો !

જાગો, ભારતસંતાન !

નિન્દા કરશે નિન્દકો, નવ ધરશે તે ધ્યાન,
સત્યતણા ધ્વજ ધારીને કરો જીવનરણમાં પ્રયાણ;
સત્યમેવ જયતે ગજવજ્રે,

શૂરાં ભારતસંતાન ! ૭

૪. ઉદ્દ્યોધન

[૨]

(ગીત)*

જાગો સર્વ ભારતસંતાન !

ઊગ્યો જુગ્યો સત્યભાણ !

ગાઓ સત્યતણાં યશોગાન.

* ‘ મળી સર્વ ભારતસંતાન ’—ઈ—એ ગીતની ચાલ.

તળે લેદ, સળે સંપ, લળે ઈશને અજંપ,
ધમપંથે સ્થિર થળે, મળે પુણ્યસ્થાન;

જાગો ભારતના બાળ !

જાગો ભારતનાં બાળ૦

૪

નિન્દકો લલે જ નિન્દા કરતા અબાણ,
નવ ધરશો ત્યાં આણુમાત્ર ધ્યાન;
ધરી સત્યનું નિશાન કરો જીવનપ્રયાણ;
સત્યમેવ જયતે એ જ છે પ્રમાણ;

જાગો ભારતનાં બાળ !

જાગો ભારતનાં બાળ૦

૫. મહારાં રમકડાં.

(ખંડહરિગીત.

પ્રકૃતિકેસાં ચુમ્બને

જાગિયો હું જે સમે,

રમકડાં કંઈ અવનવાં

આખ્યાં મ્હને એ માડિયે. ૫૬૫.

૧

ગગનકેરે આંગણે

રમકડાં કોડે રમું;

બાલ્ય મુજ એ પેર મ્હં

આનન્દરસમાં નિર્ગમ્યું.

૨

રજનિપટ લટકાવિયા

રજતતારક ટેરવું;

ચન્દ્રગોળો કારમો
મુજ અંગુલીપર ફેરવું ૩

માત અદ્ભુત કળવડે
દાખી ફૂલવે ગોળ એ;
શક્તિ હેની મેળવું,
મનમાં જોડો મુજ કોડ એ. ૪

સરિત સન્ધ્યાકેરીમાં
મેઘવાણીમાં રમું;
માતકેરા મન્દિરે
સ્વચ્છન્દ એ રીતે ભરું. ૫

સૂર્યસંગે લગ્નમાં
લીન ના થઈ સુન્દરી
ઉધા જે હલ્લે એકલી,
તે સંગ રમું હું મન ભરી. ૬

ધૂમકેતુ જોડાવતો
મૃદુ કુવારો રજતનો,
સ્નાન ત્યાં કુતુકે કરું;
મલકાટ માંડી-મન ઘણો. ૭

કોમુદીએ લીપિયું
સિન્ધુનું રણ જ્યાં પડયું,
હોંસથી ને સાહસે
એકલતરંગે ત્યાં ચડું. ૮

અનિલ ગિરિના શૂઙ્ગને
 ડાલાવે સુસવાટથી,
 વનવિશે જ વગાડતો
 વેણુ મનોહર નાદથી; ૯
 વેણુના સુર એ સુણી
 લેળવું નિજ સુર રસે
 ગાન અદ્ભુત જગવતો
 નાચું કૂંડું;— માડી હશે. રસે ૧૦
 પ્રકૃતિકેરો બાળ હું
 ખેલ ખેલું એમ હું
 રમકડાં સહુ મનગમ્યાં
 રમતો કરું સપ્રેમ હું ૧૧

(સોરઠો.)

રમતો રમતો એમ હું નિદ્રાવશ થઈ પડ્યો;
 કાળ વહ્યો ગયો કેમ ?— જાણ્યું નાહિં લગાર મહેં ૧૨

(ઉધોર.)

જાગ્યોં ફરી એકાએક,
 દીકું તિમિર ગાડું છેક;
 લીધણ ગર્જનોના નાદ
 કરતા મેઘ ધરો ઉન્માદ. ૧૩

(દ્રુતવિલિખિત.)

રમકડાં મુજ કોણ ગયું હરી ?
 રુદન એમ કરું હું ફરી ફરી;
 લયદ નાદ થકી ગભરાઈ ને.
 ગિરિશુકામહિં ખેસું લપાઈ ને. ૧૪

તિમરને દિગુણું કરતી કંઈ
ચમકતી હતી વીજ અહિં તહિં,
ધનતણાં પટ આક્રમોં કારમોં
મરણરાક્ષસ ત્યાંહિં થયો છતો, ૧૫

(ભુજંગી.)

ધરી રાક્ષસે ત્યાંહાં વિરાટસ્વરૂપ,
વિકાશ્યું વિશાળું લયંકાર મુખ;
થયાં દશ્ય ત્યાંહાં ક્રીડનદ્રવ્ય પેલાં,
ગુમાવ્યાં પડ્યો ભંધમાં જેહ વેળા. ૧૬

દેખી પ્રિય રમકડાં એહ,
દુર્લભ કામ પડિયાં જેહ;
રડવા અધિક લાગ્યો ત્યાંહિં,
માડી પ્રગટ તત્ક્ષણ થાય. ૧૭

ઉદ્ધરી મૃત્યુમુખથી ખાસ
મૂકી રમકડાં મુજ પાસ.
ખોલી પ્રકૃતિ માતા વૅણ,
વતસલતાલયાં ધરી નેણ. ૧૮

(હરિણી.)

“રુદન કરવું છાને નાહિં હવે તુજને કંઈ,
રમોં રમકડાં માણે મોળે, ગયું વય તે વહી;
મુજ રમકડાં ખાલ્યાવસ્થાતણાં પડિયાં અહિં,
તદપિ પૂલટી છાયા, ઘેરું સ્વરૂપ રહ્યાં લહી. ૧૯

(અનુહૃપ.)

મૃત્યુ ને જીવનક્ષોભે અખીંને રંગ કારમા,
ક્રીડનદ્રવ્ય એ તહારાં અમોલાં અદકાં બન્યાં. ૨૦

(દ્રુતવિલગ્નિત.)

ધરી ગંભીર નવી ધન છાય એ,
 મૃદુ વિલાસી સુરંગ નહિં તને;
 મૃદુલ રંગ બધા ધનતા સને,
 વળી ગભીર બધા મૃદુતા ભને. ૨૧

બદ્ધયું રૂપ તથાપિ હજી બધાં
 દ્વિવિધિ રૂપ ધરી મન લોભતાં
 રમકડાં તુજ જીવન પ્રેરશે,
 તિમિર આ જગતું સહુ વેરશે. ” ૨૨

(ગચ્છ.)

“ ભલે માડી ! ભલે માડી !
 ખડનોતાં વેણુ આ તહારાં
 હૃદય રેડે અમોલી કે
 અમીરસની ઊંડી ધારા. ૨૩

ગયું બાલ્ય પાછું ના માણું,
 બન્યું ઘેરું હૃદય આને;
 ગભીરા પ્રોઠ ભાવોમાં
 બાલ્યરંગો છુપા રાને ૨૪

(હહા.)

માડી ! તુજ ઉછંગમાં સૂતો રહી સદાય,
 પ્રોઠ બાળ હું સ્વપ્નસુખ અનુભવું અદ્ભુત કાંઈ. ૨૫
 કરયુગ ને ને ઉત્સંગમાં દિવ્ય રમકડાં સર્વ
 પકડી રાખું ભાંધમાં રમતો રહું સર્ગર્વ. ૨૬

મૃદુ ગંભીરાં કાંઈ તુજ સુણું હાલેડાંગાન,
 સુણતો સુણતો એમ હું ખેંચું સુજ અવસાન. ” ૨૭

૬. દિવ્ય આશા

(ગરબી.)*

સ્વર્ગમંડળે ઘટ્ટી હું ઊતરી રે લોલ,

સ્વર્ગ માંહિ કાંઈ મુજ નિવાસ.

દિવ્ય આશ હું રે લોલ;

સર્વ ઠામ મ્હાલું કુસુમ વેરતી રે લોલ. ૧

દીન બન્યાં હુઃખલારથી દબી રે લોલ,

મનુજ બાળ ! હ્યો કુસુમસુવાસ;

દિવ્ય હાસથી રે લોલ,

સર્વ ઠામ મ્હાલું કુસુમ વેરતી રે લોલ. ૨

મત્યં જીવને થતા કઠોર શોર લોલ,

તે શમાવો ગાઈ અનુપ ગાન,

ઉચ્ચ તાનનાં રે લોલ,

ઠામ ઠામ ચાલું ગીત રેડતી રે લોલ. ૩

વિશ્વમોહનીનું ખીન બેસૂરું રે લોલ

મૂક થાય, જ્યહાં તણાય તાન

દિવ્ય વાદનાં રે લોલ;—

મનુજલોકમાં હું એમ ખેલતી રે લોલ. ૪

શાન્ત સિન્ધુ ગાન ગાય જ્યહાં ગભીર લોલ,

સાન્ધ્ય રંગ ઝેામ રમે રાસ,

વાસ ત્યાં કરું રે લોલ

તારલાકણી બની હું એકલી રે લોલ. ૫

* ‘ગરબે રમવાને ગોરી નીસરી રે લોલ’—એ ચાલ.

૭. “ દૂર, દૂર, સુદૂર એ. ”

(ખંડહરિગીત.)

શૂન્ય ખારા સિન્ધુનું
નિરખું ંહેતું પૂર હું,
વિજન એ વેરાનને
ભેદી વિલોકું દૂર હું,—

દૂર, દૂર, સદૂર હું.

૧

જવનિકા સન્ધ્યાતણી
ગૂઢ કાંઈ અગૂઢ જે
વ્યોમનો ખુરખો બની,
તે પાર નિરખું દૂર જે,—
દૂર, કાંઈ સુદૂર જે.

૨

ગહન તારાજડિત આ
રજનિના ઊંડાણમાં,
નજર નાંખી જાય ના
એ નિરખું દૂર વિતાનમાં,—
દૂર એ મેદાનમાં.

૩

રવિ કિરણથી રંગિયાં
કનકવર્ણી ગૂઢ જે,
હિમથી ઢાંક્યાં શુદ્ધ ત્વડાં,
દેંકું નજર કંઈ દૂર એ,—
દૂર, દૂર, સુદૂર એ.

૪

ગમ્ય કાંઈ અગમ્ય એ
અકૃતિકેરાં રૂપને

નિરખતાં મુજ હૃદયમાં
 કંઈ લાવઘટના શી બને ! ૫
 પ્રિય જનો અતિ દૂર જે
 નયન સંમુખ તે સ્કુદે,
 દૂર તેમ અદૂર એ
 છળિ દિવ્ય સુજ આગે તરે,—
 દૂર, દૂર, સુદૂર જે; ૬
 ને વિદોહું સ્વપ્નશ્રુત
 દિવ્ય ધરતી નૂર જે,
 ભૂમિ જીવન પારની
 ચમકી રહી અતિ દૂર તે;—
 દૂર, દૂર, સુદૂર એ. ૭

૮. ચિત્રવિલોપન

(ઈન્દ્રવજ્ર-વસન્તતિલકા)

સન્ધ્યા રમાડે ધરીને ઉછંગે
 આ શુકતારાકર્ણીને શી રંગે !
 ને સિન્ધુમાં ગૂઢ થઈ ગયેલો
 ૦ નોતી રહી રસ થકી રવિનાથ પેલો. ૧
 પ્રીતેથી પીતી સુખ વર્તમાન,
 ને લાવિનાં રમ્ય સુષુપ્તી ગાન,
 સ્વપ્ને ન નોતી અતિ ગૂઢ ઘેરું
 એ ચિત્ર દૂર વસતું લયકાળ કેરું. ૨

(અનુષ્ટુપ)

સાવિત્રી સિન્ધુમાં બેઠી, તરંગો ઊછળે તહિં,
નાવડું નાચતું હેમાં આવતું જો ! દીંસે અહિં. ૩

યુવતી તે વિશે બેઠી બાળકી છાતિયે ધરી,
પ્રેમવાત્સલ્યના પહાના અમોલા શા વહ્યા ઝરી. ૪

(ખંડહરિગીત.)

“ નાવડું હંકારજો
વેગથી, સંભાળથી,
ઓ ખલાસી કુશળ ઓ !
ઓ મોંઘીં છે મુજ બાળકી.” ૫

“ લાડકી મુજ જગવિશે
આવી એક જ માસથી,
તોય મુજ હાથે વશી
દિન અણગણ્યા ત્યમ ભાસતી. ૬

સિન્ધુતટ પેલો ભોંચે
દુર્ગો પર્વતટોચ જે,
તાત ત્યાં તુજ વાટડી
જોતા ભોભા ધરો મોદને. ૭

થાશું ભેળાં ક્ષણ મહિં,
દીર્ઘ વિરહ જ છેદોને,
પ્રથમ દર્શન આંકતાં
કંઈ ચુમ્બનો કરશે તહને. ૮

- નાવડું આ સિન્ધુમાં
ભાજી કંઈ વેગથી,
હૃદય પણ મુજ નાચતું
દે તાલ તહેને પ્રેમથી: ૯
- પ્રેમસાંઠળ જે રૂંડી
મધુર બે-અમ-ઉરની
ખીડતી દૃઢ તેહને
તું કનક-કડી વણ મૂલની. ૧૦
- હર્ષપર જો ! ફરફરે
ધવલ કર-અંચલ પહોળે;
હૃદયું આ કંઈ થરથરે,
ને પ્રેમમન્ત્રો શા લણે ! ૧૧
- હા ! મીઠું બુદ્ધિલ માહરું !
ફૂજતું કલરવ કરે,
લાડકી ! તુજ એ અમી
પીતાં ન મન તૃપ્તિ ધરે. ૧૨
- તાતને તુજ ફૂજનો
એ રૂંડાં તું સુગ્રાવજે,
મર્ત્યલોકે સ્વર્ગની
કંઈ દીપ્તિ ક્ષણ ગળાવજે ૧૩
- મીઠડી જો વ્યોમમાં
શુક્રકર્ણી શી શોભતી !
હા ! તદપિ મુજ લાડકી
એથી રુચિર અદકી અતિ. ૧૪

(અનુષ્ટુપ)

સાવિત્રી સિન્ધુમાં ઝહેતી, તરંગો ઊછળે તહિં,
નાવડું નાચતું તહેમાં આવતું જો ! દૌંસે અહિં. ૩

યુવતી તે વિશે જોડી બાળકી છાતિયે ધરી,
પ્રેમવાત્સલ્યના પહાના અમોલા શા વહ્યા ઝરી. ૪

(ખંડહરિગીત.)

“ નાવડું હંકારજો
વેગથી, સંભાળથી,
ઓ ખલાસી કુશળ ઓ !
ઓ મોંઘીં છે મુજ બાળકી.” ૫

“ લાડકી મુજ જગવિશે
આવી એક જ માસથી,
તોય મુજ હધડે વશી
દિન આણુગણ્યા ત્યમ ભાસતી. ૬

સિન્ધુતટ પેલો ભોંચે
દુર્ગે પર્વતટોચ જે,
તાત ત્યહાં તુજ વાટડી
જોતા ભોલા ધરી મોદને. ૭

થાશું ભેળાં ક્ષણ મહિં,
દીર્ઘ વિરહ જ છેદીને,
પ્રથમ દર્શન આંકતાં
કંઈ ચુમ્બને કરશે તહેને. ૮

- નાવડું આ સિન્ધુમાં
ઊછળે કંઈ વેગથી,
હૃદય પણ મુજ નાયતું
દે તાલ તહેને પ્રેમથી. ૯
- પ્રેમસાંકળ જે રૂંડી
મધુર બે-અમ-ઉરની
બીડતી દઢ તેહને
તું કનક-કડીં પણ મૂલની. ૧૦
- દુર્ગપર જો ! ફરફરે
ધવલ કર-અંચલ પહોળે;
હૃદયું આ કંઈ થરથરે,
ને પ્રેમમન્ત્રો શા લાણે ! ૧૧
- હા ! મીઠું બુદ્ધિલ માહડું !
ફૂજતું કલરવ કરે,
લાડકી ! તુજ એ અમી
પીતાં ન મને તૃપ્તિ ધરે. ૧૨
- તાતને તુજ ફૂજનો
એ રૂંડાં તું સુશાવજે,
મર્ત્યલોકે સ્વર્ગની
કંઈ દીપ્તિ ક્ષણ જળકાવજે ૧૩
- મીઠડી જો વ્યોમમાં
શુક્રકર્ણી શી શોભતી !
હા ! તદ્દપિ મુજ લાડકી
એથી રુચિર અદકી અતિ. ૧૪

મૃત ભાવિ જૂલતી,
 સુખ હિંદોળે જૂલતી
 સંગ લઈ મુજ પૂતળી
 આનન્દસિન્ધુ હું જૂડી. ”—

૧૫

(ઉધોર.)

“ઓ ! આ આમ એકાએક
 નાવડું વાંકું વળિયું છેક !
 ધાઓ ! અરે જીવનનાથ !—
 લાડકો ! લય તું મુજને ખાથ !”

૧૬

(અર્ધભુજંગી.)

“ખલાસી ! ખચાવો !
 અરે કેઈ આવો !—
 “દયાસિન્ધુ ! આવું !
 શિશુ સાથ લાવું !”

૧૭

(માસિની.)

નિમિષ મહિંજ દૂષ્યું નાવડું સિન્ધુ માહિં,
 મધુર સુખછળીઓ ને ગઈ જો ! ભૂંસાઈ !
 ઉદધિ-ઉદર સન્ધ્યા શુક ખંને સમાયાં;
 તિમિર મહિં જ ગૂઢાં સિન્ધુએ ગાન ગાયાં.

૧૮

૯. વિરાગિણીની વીણા.

(ખંડહરિગીત.)

મનદ અનિલ પલાણીને
મધુર રવ રજની વિશે
હૃદય લેતો તારીને
કચ્છાં થકી આ ? કેા નવ દીસે. ૧

હા ! ખુલ્લે સરિતાતટે
એકલી કેા સુન્દરી
ઘેઠી આસન યોગમાં,
વીણા ઉછંગ વિશે ધરી. ૨

કેશભાર સમીરમાં
ખેલતો કંઈ મનદ આ
શ્વેત સાદા ચીરમાં
પૂરે ધવલતા ચન્દ આ. ૩

ગીત-અમીરસ રેલતી
શાન્તિમાં એ સુન્દરી;
ગૂઢ રહી; કંઈ માનથી
સુણિયે હવે મૌનજ ધરી. ૪

(ગાત્રિ.)

“ માનસસરમાં તરતી
હંસી સ્વચ્છન્દ ખેલ કંઈ કરતી;
સંગીતરસે તહેવી,
વીણા મહારી વિલાસ મુદ્ધ ધરતી. ૫

(હરિગીત.)

સંગીતરસસંરવરતણી હંસી તું વીણા માહરી !
 નારદવિયગ-ચી દિવ્ય ને તુમ્બુરુતણી પરિવાદિની,
 તે પૂર્વજઓ તાહરી, તું ઊતરે નવ એહશ્રી;
 કયમ મૂક થઈ સહસા તું, મીઠી ? પ્રેરું તુજને મથો મથી. ૬

(અનુબંધ)

બાલ્ય, મીઠી અરે મહારી સુખદુઃખનીં ભાગિની !
 દુઃખ દૂખી તણી મેંઘી એક આશ્વાસદાયિની ! ૭

(ઉદ્યોગ.)

મહેં તો કાલ્ય લગીં તુજ ગાન
 જગન્નુ પ્રેમથી લઈ તાન;
 પ્રેમે મૂકીં નિજ ઉત્સંગ
 કીધાં લાડ શાં તુજ સંગ ! ૮

મૃદુતા, સ્નેહ આદર ધારીં
 છેડયા તાર તુજ સુખકારીં;
 કૂડો આજ શો ઉત્પાત
 બનિયો ? તું રીંસાઈ, માત ! ૯

(વસંતતિલકા.)

કોંભે કહે મધુરીં મહારીં ! તહને હૂંલાવી
 કોંભે દીધી મધુર ગાનનદી સૂકાવી ?
 કેા દુષ્ટ ડાકિનીંતણી પડીં વા કુદષ્ટિ,
 ને આ વિરામો મધુરી ! તુજ ગાનવૃષ્ટિ. ૧૦

(ગરબી.*)

ખોલ્ય ફરી, મુજ પ્રાણ ! મધુરકંઠોં ઓ મુજ વીણા !
દે મુને જીવનદાન, અમૃત સૂર જગવી જ ઝીણા,
ખોલ્ય ફરી મુજ પ્રાણ !

૧૧

(સાખી.)

મૂછોંવશ તો તું થઈ, કે રહ્યો મરણસમીપ,
જીવન માગે બાપડી, તે શું ચેતવશે મુજદીપ.
અમીરસ પૂરી અમોલો ?
ખોલે કદી મુજ પ્રાણ ?

૧૨

સંજીવનોં કે શક્તિથી નૂતન જીવનનૂર
રેડું તુજમાં, ને વહો તુજ રંગ રંગ ગાનનું પૂર;
અમરજનનેગી તું વીણા,
ખોલે ફરી મુજ પ્રાણ.

૧૩

દિવ્ય લોકમાં જઈ વશ્ય અદ્ભુત જે સંગીત
યોગબળે લઈ આવું તે, પ્રેરું તુજમાં તે રૂડી રીત્ય;
વહે ઝંકાર તું ધીરા;
ખોલે પછી મુજ પ્રાણ.

૧૪

ગૂઢ અશ્રુસાગર વિશે વિવશ તણાયું જાય
હૃદયું મુજ, તે માંહિથી રેડું સૂર મુજ અંગુલી માંદ્ય;
ઝીલે એહ તુજ તન્ત્રોં દીના !
ખોલ્ય કંઈ મુજ પ્રાણ !

૧૫

* 'લોચનમનનો રે કે ઝગડો લોચનમનનો-એ ચાલ.

પુંડરીકવિરહે મહાશ્વેતા રહી પાંડાઈ,
સરવર, વ્યોમ, અને વનો, મોહમન્ત્રે જ ખાંધ્યાં કાંઈ
લઈ કર અનુપમ વીણા,
રેલી રહી દિવ્ય ગાન. ૧૬

પતિવ્રતા પદ્માવતી મૂર્છિત મરણપ્રીય
સૂતી, ને જયદેવની વાગી વીણા, અને ને ત્યાંહિં
તણ સ્વપ્ન જાગી સતી એ,
પીધું ફરી સુખપાન. ૧૭

એ વીણાઓથી કંઈ શતશુભ અઠકું આજ
પૂરું તુજ તન્ત્રી વિશે રવમાધુર્ય મુજ સુખકાજ.
હૃદય મુજ ઠારતી વીણા!
ખોલ્ય ફરી, મુજ પ્રાણ! ૧૮

નિષ્કુર જગ-અપવાદ, ને કૂરા જગના ન્યાય,
એ સર્વે બૂલાવતી તુજ ગાનલહરી દહેરાય,
વહી સૂર રસમય જીણા,
ખોલે યદા મુજ પ્રાણ. ૧૯

મદી એ આઘાત સહુ, વળગીને તુજ કંઠ,
તુજ હૃદયે હું, મુજ હૃદય તું,—એમ રચી સુખખર્ન્ધ,
ફેડી રસરેલ રચીશું,
ખોલે તું ને મુજ પ્રાણ! ૨૦

(માલિની)

હજી નવ રવ દેતી, મોન કાં રૂહેતી ધારી ?
જગજગ સહ કીધો સંપ શુ, ખડેની મહારી ?
શિશુપણ થકી ખાંધ્યો સ્નેહ તે બન્ધ તોડી
અદ્ય થઈ સખી શુ ? જાગ્ય એ ! જાગ્ય થોડી. ૨૧

(કધાર)

ગાજે સિન્ધુજળ ગમ્ભીર,
નાચે ગાતું સરિતાનીર,
બહુવિધ ગાન ગાય સમીર,
ને જળધોધ ધસતો ધીર,— ૨૨

એ સર્વેતણા સ્વરરંગ
કૌશલથી ભરી તુજ અંગ,
જીવનનાં વિવિધસૂર ગાન,
સ્વર વર્ણો મરણના સુમહાન; ૨૩
જાંડાં ગીત એ ગા લય,
ઢાળી લાવનારસ દિવ્ય,
ધારી દીન સખી પર પ્રેમ,
ઠહાલી ! મોન તજ !—હા ! એમ ! ૨૪

(હરિગીત.)

હા ! એમ ગા તું મધુરો ! ગા તું, હૃદય તું સુજ ઠારતી,
રૂહે જીવતી યુગં યુગ નિરન્તર પૂર્ણ ચૌવન ધારતી;
જે ! આપણે જઈ ચન્દ્ર વસશુ, ગાય ત્યાંહિં અખાધ તું,
તેહાં ચન્દ્ર તુજ તન્ત્રી વિશે ભરશે અમી સુખ સાધતું.” ૨૫

(મન્દાકાન્તા.)

વાગી વીણા, જળ ધિર થયું, ઓમમાં ઇન્દુ થોભ્યો,
 ધીરો ધીરો અનિલ સુણતો જો ! જોભો ગાનલોભ્યો;
 ને જાંડું ત્યાં સકળ સ્થળ જે ગૂઢ ચૈતન્ય વ્યાપ્યું,
 સંગીતે તે ઝળહળી રહ્યું, -શાન્તિનું રાજ્ય સ્થાપ્યું. ૨૬

૧૦. દીનબાળક

(ગરબી#)

માડી ! દીન બાળને લે ની સ્નેહ ઉછંગમાં રે,
 રૂઢે મુજ સંગમાં રે,
 માડી ! ૦

શિશુજન રમવા વન તહેં મૂક્યો,
 વિપથ ગયો નિજ મારગ ચૂક્યો,
 કુસુમો વીણતાં કંટક વાગ્યા અંગમાં રે,
 માડી ! ૦ ૧

અંગ ઉઝરડા રુધિર વહતો,
 બાળક તુજ બેહાલ ભમતો,
 ચુમ્બન દર્પે તું પાછો પ્રેરય ઉમંગમાં રે,
 માડી ! ૦ ૨

કોકિલકૂજન પાછળ ભટકી
 અન્નાણુ પડિયો ગર્તે જ અટકી,
 મલિન થયાં સહુ ગાત્ર પડીને પંકમાં રે,
 માડી ! ૦ ૩

* 'કામણ દીસેછે અલબેલા તહારી આંખમાં રે' - એ વાલ.

નિરખીને પડતો આખડતો,

લે ની જોયકી શિશુ તું રડતો;

રડતો રાખ્ય તું, દીન બન્યો સુખલંગમાં રે;

માડી ! ૦ ૪

કર્દમ ઘોઘ નાંખી ક્ષણમાં,

પ્રેમ-અમી તુજ સીંચી વણમાં

રમતો પાછો મૂક્ય બાળ સુખરંગમાં રે,

માડી ! ૦ ૫

જનની ! એમ નિરન્તર પ્રેમે

નોંરખી, બાળક રાખ્ય તું ક્ષેમે;—

પ્રેમલ ગાનો ગાતી રૂહેજે સંગમાં રે,

માડી ! દીન બાળને લેતી સ્નેહ-ઉછંગમાં રે,

વસજે સંગમાં રે;

માડી ! ૦ ૬

૧૧. ઉત્સવપ્રસંગે.

(૫૬.)*

અરુણુરંગી દીપાવો આજ પ્રભાત,

તહમે સદયહૃદય જગતાત !

અરુણુરંગી ૦

ઘનદળ શ્યામળ ઘેરી દિશા સહુ, રજનિ તિમિર છે અગાધ;

પ્રેમકિરણ પ્રગટાવી મનોહર પ્રેરો ઉમંગ, ઓ નાથ !

અરુણુરંગી ૦ ૧

* ‘નાથ કૈસે ગજકો બંધ છોડાયો’—એ ચાલ.

દિવ્ય આશ રંગશે ઘનદળને, દૂર જશે કાળી રાત્ય,
ભક્તહૃદય આનન્દ-ઉદય થઈ, ગાશે વિહંગની સાથ;
અરુણરંગીં

ભારતલલના દળી દુઃખભારે, કોણ ગ્રહે હેનો હાથ ?
ભારતભગિનીહૃદય ખળ પ્રેરો, યાચિયે એ દિનરાત્ય;
અરુણરંગીં

જનસેવામાં નિરંતર રહિયે અર્પણ કરીં નિજ જાત્ય,
એહ મનોરથ સફળ કરો પ્રભુ ! યાચે આ ભગિનીસાથ;
અરુણરંગી દીપાવો આજ પ્રભાતં

૧૨. ભાવનાસૃષ્ટિ.

(ગીતિ.)

સુખમય સન્ધ્યાસમયે
ભમતો ભમતો હું આવિયો પગમાં
માનસસરને કણ્ઠે;—
અનુપમ લીલા નિહાળીં તટ-જળમાં.

(ઉદ્યોગ.)

જળમાં લહરિકુંડળ માંદ્ય
હંસીહંસ ઉજ્જવળકાય
કરતાં કેલિ તરતાં જાય,—
જિંચે વ્યોમ શુદ્ધ સુહાય.
તટવન વિશે પુણ્ય સુગન્ધ
વહતાં કુસુમ રમ્ય અનન્ત,
લોભકરંગ ફળ તરુડાળ
ગરતાં રસ દીંસે સહુ ઠાર.

(દોહરો.)

સુગન્ધ એહ, સુવાણું એ, સુરસ એહ કરીં નેર
એંચે મુજને, અવશ હું બન્યો કુસુમફળચોર. ૪

(ઉધોર.)

અડક્યો પાંખડી સુકુમાર,
ને ને ! કુસુમ તો તે વાર
થઈને શૂન્ય માંહિં વિલીન,
મુજને મૂક્યો અતિ દીન. ૫
ઉજાવળ ફળ અડતાંવાર
પામ્યાં લોપ તે તત્કાળ !
આશાભંગ થાતાં, મૂઢ
બાણું તત્ત્વ નાહિં ગૂઢ. ૬

* * * *
* * * *

(ઉપનતિ. *)

અસંખ્ય તારામણિહાર ધારતી
નિશા રમે વ્યોમ-ઉછંગ લાડતી,
ત્હને દઢાક્ષિફૂગનથી ન છોડતું
વિશાળ વક્ષે ધરીં વ્યોમ કોડીલું; ૭
પ્રભાત તો દ્વર રહ્યું લપાઈને
જીવે ન એ કેવિનિમગ્ન કાંઈ તે;—
હેવા અમોલા સમયે હું એકદા
સારી દઈ વિશ્વનીં સર્વ આપદા ૮

* ઈન્દ્રવંશા તથા વંશસ્થવિલનાં ચરણોના મિશ્રભૂથી થયેલું ઉપ-
નતિ વૃત્ત.

સૂતો ઊંચા પર્વતશૃંગ એકલો
 સુણી રહ્યો શાન્તિ તણા ઊંડા સૂરો;
 નીચે પડી પર્વતમાળ કેટલી !
 વાંકી ચૂંકી ખીણ અસંખ્ય તેટલી; ૯
 આછો શશી વ્યોમની ટોચ ટેકીને
 દીપાવતો ધુમ્મસગૂંછળાં નીચે;
 અનન્ત તારા નિજ નિત્યકર્મમાં
 નિમગ્ન, દીપે તહિં વ્યોમમાર્ગમાં. ૧૦
 બન્યો હું શું અંશ જ દિવ્ય લોકનો !
 તારાતણા મંડળમાં હું એક કે !
 એ લાનમાં હું કમણે કરી રહ્યો,
 અપ્રાપ્ય એ લોક વિશે ફરી વળ્યો. ૧૧

(હરિગીત)

તારાખચિત એ વ્યોમ કેરી રાણીને હું સોધતો;
 દીઠી મનોહર શુકતારા, ત્યાં ધસ્યો ધરીં મોદ જો !
 મુજ હૃદય ધારું દિવ્ય મણિ એ પ્રેરિયો એ મોહથી
 કર ઝડપમાં પકડી, -અને જો ! સરી પડી ઝટ કર થકી ! ૧૨

(સોરઠો.)

સહસ્રકોટિ ખંડ આણરેણુ સમ ખરી પડ્યા, (
 શૂન્ય વિશે જ અનન્ત તારારેણુ ગઈ શમી. ૧૩

* * * *

* * * *

(મન્દાકાન્તા.)

પ્રાચીમૂળે કનકપગલાં શાં ઉષા છાપતી જો !
આછો આછો મધુર અળતો પૂરતી ત્હાં રસીદો;
ને સૂનેરી ઘનશકલ આ ભૂમિ ને ઓમ વચ્ચે
ઠહતું આવે, ચઢીં ઝટ તહિં હું વહું ઓમપંથે. ૧૪

ગાતિ.)

૪ H. | હઠડા સરશી ધારું
લાવણ્યની પૂતળી ઉષાદેવી—
એ લોભે મૃદુકરથી
સ્પર્શી,—ને પીગળી ગઈ કે'વી !

x	x	x	x	x
x	x	x	x	x
	x	x	x	

ઉપનતિ.)

ઉષા થકી એ અતિશે જ ઝીણી
પાંખો સજી દિવ્ય અને નવીની
ઊડયો જ ઊડયો મુજ આત્મપંખી
અદૃશ્ય કે લક્ષ્ય સુદ્ધર ઝંખી. ૧૬

અસંખ્ય તારાગણચક્ર લેદી,
* તેને ઘડયા ધૂમસમૂહ છેદી,
ઊડયો જ ઊડયો ગગનો વટાવી,
અન્તે ઊભો કે નવભૂમિ આવી. ૧૭

* તેને ઘડયા ધૂમસમૂહ=Nebulae

ઊભો ત્યહાં કેા પરમસ્વરૂપ
 પ્રચણ્ડ દીપ્તિ ધરતો અનુપ;
 લીધો મ્હને પંજર માંહિ પૂરી,
 આશ્વાસતો વાણી વટી મધુરી; ૧૮
 ઘડયું શરી-રશ્મિથી પાંજરું એ,
 અલક્ષ્ય ઝીણા શણિયાતણું જે;
 ન એ મ્હને બન્ધનરૂપ લાગે;—
 ચાલ્યો મહા પૂરુષ દિવ્ય માર્ગે. ૧૯

(સોરઠો.)

લઈ ચાલ્યો એ દૂર, ઉજ્જવલ દેશો જ્યાં પડયા;
 અનુપમ જયોત્સ્નાપૂર રસતું ભૂમિ દિવ્ય એ. ૨૦

(ઉધાર.)

દર્શન દીકું અદ્ભુત ત્યાંહિ,
 નયનો ઠારતું મુજ કાંઈ;
 કુસુમો દિવ્ય દેહ ધરંત
 ઊભાં સ્મિતસુધા વરસંત; ૨૧
 તારામંડળોની રાણી
 ઊભી દિવ્ય સખિયો આણી;
 અદ્ભુત દિવ્ય કાય જ ધારી
 દીઠી જો ! ઉષા લટકાળી; ૨૨
 લજ્જાસ્મિત તણી મૃદુ છાય
 રેખા પળપળે પલટાય;
 દર્પણ અણુદીઠામાં જોઈ
 નિજ સોન્દર્ય, રૂહેતી મોહી ! ૨૩

જાણે વિશ્વ સઘળું ત્યાંહિં
કૌતુક પ્રેમલાવે કાંઈ
હેની રહ્યું નિહાળી ખૂબી,
લટકા એમ કરતી ઊભી.

૨૪

(અનુહાસ)

કાઠીને પાંજરામાંથી મુજને મૂક્યો તહિં;
દિવ્ય એ પુરુષે કીધી આજ્ઞા નેત્રો વડે કંઈ.

૨૫

(ખંડકાંક્ષિત)

દિવ્ય એ સહુ મંડળી
એકઠી તે ક્ષણ મળી,
સ્મિત મનોહર વેરતી
રચી રાસરચના ત્યાં ઠરી.

૨૬

શુકતારા સુન્દરી,
સાથ સખિયોનો વળી,
દિવ્ય કુસુમો સહુ મળી,
ઊભી ઉષા ત્યાં ઊજળી.

૨૭

(હયખતિ)

અને મચી દિવ્ય જ રાસલીલા,
વાગ્યા સુરો વાદતાણા રસીલા,
એ સુન્દરીઓ નવ તાલ ચૂકે,
વિલાસથી શા ચરણો જ મૂકે!

૨૮

અનેક ત્યાં હું ધરીને શરીર
ભળ્યો મહારાસ વિશે સલીલ;
પ્રત્યેક એ સુન્દરીને ગ્રહંતો
રમી રહ્યો રાસરસે વહંતો.

૨૯

[વસન્તતિલકા]

આનન્દ એ સ્થિર સનાતનરૂપ દેતી

સૌન્દર્યભૂતિ નવ જો ! સરતી કરેથી !

આશ્ચર્ય એ મુજ મને ઊંપન્યું, અને જો !

સંદેહ એ ઝટ મહાપુરુષે જ છેલો.

૩૦

“હે વત્સ ! જે ખરી પડ્યા તુજ સ્પર્શ થાતાં

સૌન્દર્યના કણ જ શૂન્ય વિશે સમાતા;

દિવ્યપ્રભાવ થકો એ આણુરેણુમાંથી

સૌન્દર્યસૃષ્ટિ રચી મહેં જ નવીન આહિં.

૩૧

[અનુક્રમ]

સ્થાયી સૌન્દર્યની ભૂતિ ગ્રહતાં ન જશે ખરી

દિવ્ય આ ભાષનાસૃષ્ટિ અહિંયાં નિત્ય છે વશી.” ૩૨

મૃત્યુને પ્રાર્થના

[તિલક]

પળવાર જ મોત ! તું થોભ્ય લલા !

મરવું મુજને હજી ના ગમતું;

ખોલતી બધો આશ હજી ન લાણી;

નિરખું તુજ ચક્ર શિરે લમતું.

૧

સુખકોશ હજી ભરિયા ન પૂરા;

હજી ગાન બધાં મુજ છે અધૂરાં;

મુજ અશ્રુ હજી સઘળાં ન ઢળ્યાં;

પળવાર જ થોભ્ય તું મોત લલા !

૨

મરણનો ભય

(લાવણી.*)

લેખની મુજ મનક્ષેત્ર જ લણે,
જતું ઊભરાઈ તકંના કણે,
અને પરિપક્વ ધાન્ય-અંખાર
ભરે અન્ધતાણા ઢગ મોઝાર,
તેહ પૂવે મીંચાશે નેન,—
હૃદય મુજ ઘેરે જ્યહાં ભય એમ;
ઉચ્ચ, અદ્ભુત, અનુપમ કેા ગાન—
તાણાં કંઈ ઝાંખાં ભવ્ય નિશાન
નિરખી તારકમય રજનીમુખે
ચિન્તતો હું કંઈ જ્યહાં કોતુકે.—
અહોતુક કવિતબદ્ધતા કાંઈ
ભવ્ય એ નિશાન કેરી છાય
આંકવા લઈ પીંછી સપ્રેમ
ભુતળે હું નહિં થોભું, એમ;
અને—ઓ ક્ષણભંગુર સુન્દરી !—
હૃદય મુજ ચિન્તા રૂહે ઊભરી,—
લાલ તુજ દર્શન કેરો ફરી
નહિં લઉં જીવન માંહિં ઠરી;
અને જે અનન્ય લયનો સાર,
પ્રેમ, રમતો તજી સર્વ વિચાર,

૧

૨

* મણિલાલ દ્વિવેદીના ‘ઉત્તરામચરિત’માં ‘પ્રિય રે તે તે ક્યમ વીસરાય’ ઇત્યાદિ લાવણીઓ છે તે ચાલતી.

મોહની માયા એ પ્રેમની-

તણેા રસ ચાખો શર્કીશ નહિં ફરી; ૩

ચિન્તન આ મન ધૂમતાં,-વિશાળ આ લવકંઠ

ભલો હું એકલો વિમાસું, ને દેખું હું દૂખંત

પ્રેમ ને કીર્તિ ઉભય થઈ લીન,

શૂન્ય, ગરબીર શૂન્યમાં લીન. ૪

મૃત્યુનું મરણ.

(ગરબી)*

વ્યોમં ચઢી ઉજમાળો ઉપા મૃદુ બાળકો શી હસે રે લોલ !
હા ! પણ એ ક્ષણવાર પછી જ વિલીન થઈ જશે રે લોલ. ૧

માતમુખે નિરખી શિશુ કાલુંશું હાસ કરી રમે રે લોલ,
ઝડપી લેશે કાળ કરાળ જ; બાળકમાં કહિં શમે રે લોલ. ૨

સિન્ધુ-ઉરે રહ્યો પોઢો સુહાગણ સન્ધ્યા કોમળી રે લોલ,
સ્વપ્નમુખે રમતી રમતી જ જશે તિમિરે ઢળી રે લોલ. ૩

પ્રેમીયુગલ રમતાં આલેખ વિશે અવિચારમાં રે લોલ,
હા ! પણ અન્તે મૃત્યુ કરાળ થસે પળવારમાં રે લોલ. ૪

મૃત્યુ રમે જગમાં અનિવાર, દયા ધરતું નહિં રે લોલ,
મૃત્યુતણેા કરવા વધ કોણ સમર્થ દોસે અહિં રે લોલ ? ૫

x x x x x

કાં ભ્રમમાંહિ લમો એ લાઈ ? સુણેા સાચું કહું રે લોલ;
તિમિરે જન્મ્યું, તિમિર જતાં ક્ષણ, મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૬

* “ગોરમા શિદ આખ્યા અવતાર કે નાગરી નાત્યમાં રે લોલ.”—એ ચાલ.

વ્યર્થ ભયે રચી મૂર્તિ ભયાનક, જગ ખડીતું રહું રે લોલ,
જ્ઞાનતાણી તલવાર અડકતાં મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૭

યોગમ નાંખી નજર નિહાળું હું—મૃત્યુ ક્યહાં રહું રે લોલ ?
માયાદેહ ધરતું એહ જ, મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૮

જોયું જીવનતત્ત્વ સનાતન, સત્ય પ્રકાશિયું રે લોલ;
અમરપણું પ્રગટયું, પછી તત્ક્ષણ મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૯

{ જીવન પરજીવન જે એક સરિતશું ઝહેણુ છે રે લોલ;
રૂપ બદલતું જીવન તે પરજીવનમાં ધસે રે લોલ. ૧૦

જીવન—જ્યોતિપૂર વિશાળું જગોજગ રેલિયું રે લોલ;
જોતાં દિવ્ય નયનથી નિશ્ચય મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૧૧

વિધુરનું માયાદર્શન.

(લાવણ્યમયી.)*

ઉધા ઝળકતાં કર પીંછી લઈ, આલેખી છબિ એક;
રંગ અનુપ કંઈ ઉષાતણા મહિં પૂર્યા આછા છેક,
વિવેક વડે વીણેલા. ૧

ને ભાંડા કેા અકથ લાવથી હું ભલેા રહું જોઈ;
જાત્રત સ્વપ્ન વિશે રૂખ્યો, ને જો ! સહસા આ કોઈ મૃત્યુ.

અપૂર્ણની તંદા, સ્વપ્નસ્વપ્ન.

અડપીં છબિ લઈને નાઠો ! ૨
વનવન^૭લમીં સોધી વળ્યો, નવ મળીં ઓ ! મૂર્તિ અમોલ;
હૃદયભાર વહીં. મન્દગતિ હું લક્ષ્યહીન કરું ખોળ;—

અને જો ! આ શું દેખું !—૩

* સ્વર્ગસ્થ ભીમરાવ ભોજાનાયની લખેલી લાવણ્યમયી “ અરણ્ય તરેણ આ હૃદય યયો.” ઈ. ની પ્રમાણે.

સંધ્યા

સંધ્યાકેરા સુવર્ણમંદિરશિખરે ઉજળવલદેહ,

દિવ્ય મૂર્તિ ઊભી કેા અનુપમ; એહ નહિં; પણ એહ

ગેહલક્ષ્મી મુજ પૂર્વે. ૪

મળી, મળી ફરી મૂર્તિ મનોહર; ક્ષણભર ચોભ્ય તું આજ,

ઉર સંઘર્ષ કંઈ રહસ્ય ઊંડું, તેહ અપવા કાજ

તલપૌં રહું મન મુજ ઘેલું. ૫

દિવ્ય નિરાશાધુમસે રચિયાં અશ્રુખિન્દુ અણમૂલ,

તે થકી ભીનાં અર્પું ચરણ તુજ, સ્વીકાર્ય તું સુમધુર

સ્મરણકુસુમો કંઈ મોંઘાં. ૬

અગ્નિહોત્ર.

(શિખરિણી)

age

is not

rupt true

c.

લવે વિશ્વે લોકો—‘પરિચય વધ્યે પ્રેમ ઘટતો;

જવાનીએ કૂંકયો ક્ષણ વધી પછી અગ્નિ શમતો !—

શું જાણે તત્ત્વોને જગજન લમે મોહવન જે ?

મહા મોંઘો અગ્નિ દિન દિન નવી દીપ્તિ જ સજે ૧

(ઈન્દ્રવજ્ર)

ફૂળી જઈ ને ઘન અન્ધકારે

શીતે ધૂણ સૃષ્ટિ સમસ્ત ત્યહારે સ્નેહ રૂપી અગ્નિ

સ્વર્ગે થકી ઊતરી હૂંફ દેતો અન્ધકાર રડે.

આવ્યો અહિં દિવ્ય જ અગ્નિ એ તો. ૨

(શિખરિણી.)

ઉતારી સ્વર્ગેથી મુજ હૃદય સ્થાપ્યો સ્થિર વસે અગ્નિ ડોંચીની

અમોલો એ વહ્નિ, દિન દિન વધાર્યો પછી રસે પત્ની એ મોહું

અને

ધોંમે તહે સંકેારી મૃદુ કર વડે, જીવનસખિ !—સમિધની ૧૨૨ છ

કદી એ ના ભૂલું સદય તુજ એ તો ઉપકૃતિ. નહીં. એ અગ્નિ ૨

અનુસરી ન. કડે ૫

(ઉપનતિ.)

રહી સદા એ સહધર્મચારે
આ વિધવાત્રામહિં લક્ષિતભારે
સંકેારી સંવધીં જ દિવ્ય વહિન,
અપૂર્વ જે આપણુ અગ્નિહોત્રી.

૪

એ વહિનને લક્ષિતથી સંધરીને,
હવિષ્ય મોંઘાં મહિં હોમીં પ્રીતે,

L. B. H.

આલ્યાં જશું જીવનપાર ક્ષેમે,
પૂજશું ત્યાં એ સખિ ! અગ્નિ પ્રેમે.

૫

તદ્ગુણ. ^{1/11/17}

પરિવાનિકા યશોધરા:—

(અનુબંધ.)

અરહંતતણા ભાંડા હૃદયે કેા સમે પડે

ટોંગી દાદા પછી પૂર્વ
સગવનની સ્થ રાગદેવ
જરાઈ પૂર્વસંસ્કાર સાંભરે
મડલ્યનો પૂર્વ.

પૂર્વાવસ્થાતણી છાયા ? ભગવન ! પૂછું આદરે.

૧

છાયા એ અર્પતી કાંઈ લાગ-છનો ઉર શુદ્ધને ?

નિર્વાણશાન્તિમાં એથી પડતો ભંગ કેા ક્ષણે ?”

૨

શરૂકાઓ દીનભાવે એ જિજ્ઞાસુ પૂછતી સતી;

દયાસિન્ધુ મહાત્મા ત્યાં જુદા દે વિમલા મતિ.

૩

જુદા ભગવાન:—

(વસન્તતિલકા.)

“ સાધ્વી ! તું જો ! ઉદધિમાં અતિ દૂર પેલું,

જ્યાં ચુસ્મતાં ઉદધિવ્યોમ તહિં ઠરેલું,

કિન્તિ જ.

એકાગ્ર ધ્યાન ધરતું શશિભિન્ન શોભે,
લાંબો પટો પસરી કૌમુદીનો જલોદે.

૪

ને ધન્ય આ પળ વિશે સહસા જ પેલી
નોકા અલક્ષ્ય સરતી તિમિરોદરેથી
આવી કરે મધુર કૌમુદીમાં પ્રવેશ,
ધારે અંલૌકિક છળિ ધરી શુભ્ર વેશ;

૫

એ ચન્દ્રનો નવ કરંતી સમાધિલંગ.
પોતે ધરે શશીની શાન્તિતલો જ રંગ,
નોકાસ્વરૂપ ક્ષણ તેહ વિલુપ થાતું,

ને કૌમુદીજળ વિશે જઈ એ સમાતું.”

૬

પરિવ્રાજિકા યશોધરા:—

(અનુબંધ.)

“સત્ય, એ જોઈછું સર્વ, અર્થ ના સમજું કંઈ;
લેદ હેનો બતાવો ને, ભગવન્! જ્ઞાનના નિધિ!”

૭

બુદ્ધ ભગવાન:—

(વસન્તતિલકા.)

“સાધ્વી! તહને કહું હું આજ નિગૂઢ એક,

અજ્ઞાન પામર લાડી સકશે ન લેદ;

નિર્વાણનું અકલ રૂપ ન મનદ જાણે,

શાન્તિજલે લહરિને સ્થિતિલંગ માને!

નિર્વાણસિન્ધુજલમાં કદી ના વિકાર;

આભાસ થાય કદી, અન્ય જ એ પ્રકાર;

મહારા અગાધ હૃદયે બનિયા બનાવ,

તહેમાર્થી એક વરણ, સુણ્ય ધારી ભાવ:—

સહરીથી જાની સ્થિતિ
લંગ નથી જાણે પ્રકાર
એ સ્થિતિ કેટલી જાણે
ગાઠ છે જેનું જોખમ
લાગ થાય છે.
નિર્વાણની શાન્તિ
કોઈ એમાં પૂર્વજા
જાણે એ નો લંગ
એમ સામાન્ય પ્રજા
માને. પણ લંગ જો
જાણે પરંતુ પૂર્વજા
પ્રકાર જાણે પણ નિવ
રૂપિમાં ત્વં-વિકાર
ને એ નિર્વાણ કેટલું

(અનુષ્ટુપ.)

મથનો મહેં કર્યાં ઊંડાં બોધિવૃક્ષતળે રહી,
ચિત્રો નાના પ્રકારનાં પ્રગટયાં ને ગયાં સમી. ૧૦

અન્તે આનન્દસિન્ધુના જળમાં બોળતું મહને
પ્રગટયું તીવ્ર કેા ઊંડું સંવેદન કહું તહને; ૧૧

પામ્યો હું સહસા ત્યહારે અપ્રમેય દશા નવી,
ખરો નિર્વાણનો સિન્ધુ રેલાયો હૃદયે રમી. ૧૨

(વસન્તતિલકા.)

નિર્વાણ એ અનુભવ્યો સતતપ્રવાહી
વર્ષો અનેક લગી, શાન્તિ રહી છવાઇ;
તો એ ઊંડા અનુભવો કદો લિન્નલાસી
એ શાન્તિમાં પ્રગટતા, પછી જાય નહારી. ૧૩.

જે એક બનિયું, ન બન્યું કદી જે:—

હું ધ્યાનમાં સ્થિર રહ્યો, નવ લક્ષ બીજે;

ને તે ક્ષણે મધુર મૂર્તિ યશોધરાની

એ ધ્યાનમાં સ્ફુરતી જે ! પ્રગટી જ છાની.

આબૂષણો વળી દુકૂલ જ રાણીજોગાં

સર્વે ગયાં સરી, અને પ્રગટયાં જ બીજાં,

સાદંજ તથાપિ કંઈ દીપિત દિવ્ય તેજે,

ને ધારતી મૃદુલ કાન્તિ નિહાળી મહેં તે.

(અનુષ્ટુપ.)

નોકા પેલી સરે જ્યોત્સ્નાપૂરમાં ત સમી
દિવ્યતા પામતી તહારી મધુરી મૂર્તિની હતી.

અશોકેશ મનમાં
પ્રગટી ખરી પ્રગટ
વાસનાને જગાડે
નહી. અનેની શાંતિ
તદરૂપ અશોકેશ
પાછીમાં ૧૪ ખરૂં
લિજ્જતનાં છતાં એ
પ્રાણીમંત્ર જ કહે. વ
લિજ્જત ખરી પ્રગટ
રાગુરૂપ તે તદરૂ-
ડની. પ્રગટ એ જ. વ
સોને શાંતિનાર સ
ખાવાયો ૧૫
શાંતિના કંડાકાળે આ
સારી રીતે અને. મિત્ર
એવી જિંદગી એવી
સ્થિતિ મધ્ય કોચ કે
જગતમાં ૧૬

(વસન્તતિલકા.)

એ શુદ્ધ મૂર્તિ આ હૃદયે સ્ફુરતી
નિર્વાણકૌમુદીજળે દોઢી મહેં સરતી;

B.H. / નિર્વાણકેરુમાં નવ થયો કંઈ તેથી ભંગ,
નિર્વાણકેરું બની તું રહી દિવ્ય અંગ.

૧૭

(અનુક્રુપ.)

દિવ્ય સંવેદનો હેવાં, અરહંત વિના બોળ
ભોગવે ના કહી, તો શી પૃથગ્જનતણી દશા!

૧૮

નિન્દે પૃથગ્જનો હેવા બાહ્ય નિર્વાણભંગને;
તલકર્દતમાં મ્હોટયા પામે શું ગિરિશંકુને ?

૧૯

પરિમળ

અમંચલનું

અંકુરિણીત.)

એવું ધૂપડનું

તેવું ત્યાં વિષ્ણુનું

છે.

અમંચલ. પાને

ને ઉદ્દેલીને પૂજાને

પૂજના. તેમજ

ની પ્રિયતા

કે કેમ એ

તો જ પૂજનનથી

પ્રભુ. પછી સમગ્ર પ્રશ્નો

ન વિષે પૂજાને

છે. આંધળકાળનો

સ. વિ. આપશોકે

એમ પૂછે છે. ને

વિષ્ણુની નેમ

વિષ્ણુ

નથી એવો જવાબ

કરે છે. આચાર્યને

ન ગાયે અને કહી આપણ નથી એવું નિરાશાજનક જવાબ પ્રશ્ન

ધુવડ

ની કલ્પનાને અગિયાર, અમંચલના સુઅક નરી કે કલ્પના છે. એ

રચી ભૂતાવળ કારમી

તિમિરમાં તારક તરે,

રજનિકુહરે ભમી ભમી

માયાવી ચિત્રો ચીતરે.

આભાસમય, illusion.

વિશ્વ દમતી શાન્તિ આ

હૃદયને ક્ષોભે ભરે,

ને અનુત્તર કારમા

ધુવડ ત્યાં તરુઝુંડમાં

એકું આવી એકલું,

ઊડી તારકવૃન્દમાં

જે લેહ ઊંડા દેખતું.

L.B.H.

૧

આવા સમયે આપણે
કુદરત હિંકા ગણત પૂજાને
વિચાર કરે છે પછી જ
એનો વિચાર નમશે

૨

રશ્મિનો અગ્નિ આત્મારશ્મિ
પાતી શકતો રડોય
પ્રતિક ધુવડ છે એમ ક
કલ્પના છે ને આ કાલ
એ આંધળ ન હો.

અશ્વવમળે ધૂમતું
ચિત્ત મુજ યોગમ ભમે,
શાન્તિમાં નવ શાન્ત એ, L. B. 14.

અંધારમાં ઊંડું શમે.

૪

“અણુગણ્યા પ્રદ્માણુના
ગોળ નિજ પદ્મવ ભરી
પ્રકૃતિ ધન અંધારામાં
ચાલી અનન્તપણા લણી;

૫

(૧) કચ્છાંથી આવી ? કચ્છાં જશે ?

જગત હિંસ્રમત્ત શા
વ્યય ? એનો સ્વ
અર્થ શો ?

હેતુ ઊંડો શો હશે ?

વિસ્મયે પૂછું અહિં;

ઉત્તર પૂરો મળશે કહિં ?”

ધ્રુવડ બોલ્યો:—“કદી નહિં !”

૬

never move!

કદી નહિં ?—એ શી સુણું

વાણી કચ્છાંથી કારમી ?

મોન ફરો રજનીતણું

બ્યાપી રહું મુજને દમી.

૭

(ખંડશિખરિણી.)

(૨) “મધુર મૃગતૃણા જગતાણી

સતત લલચાવે નિજ લણી,

અને દોડું વેંગે અમૃતસમ પીવા જલ તહિં;—

તૃષા મહારી શું ત્યહાં કદી સમિત થાશે સુખ લહી ?”

—ધ્રુવડ વદતું ત્યહાં—“કદી નહિં !”

૮

ધ્રુવડવાણી ના ગણું
ચિન્તને હું ડૂબિયો;
પ્રશ્ન ઊઠો ફરો સુણું
છળિ દિવ્ય કરતો ઊભો જો !

૧૯

(અંકશિખરિણી.)

૨૪ ઉપાસે પડ્યા.
૨૫ છે પડા એ સતીને
૨૬ પોતાના મુખપાશમાં
૨૭ / સુકરો
૨૮ રો. પિટા ને
૨૯ સ્ત્રી ભાવની ધસે પ્રેમે પૂષા; ભુજયુગલ લેશે કદો સતી ?
૩૦ પના છે (એ લેખકો)
૩૧ કહવામાં
૩૨ વી છે).

“લલિત મૃદુ હાસે મલકતી,
વસન કંઈ આછું ઝળકતી,
ઉષા રંગીલી આ કનકમય પાંખે ઊડો જતી,
ધસે પ્રેમે પૂષા; ભુજયુગલ લેશે કદો સતી ?”

(અંકશિખરિણી.)

ધ્રુવડ બોલ્યો—“નવ કદી !”

૨૦

“ધૂર્ત ! છાનો રૂહે હવે !

તજ આત્મગૌરવ શું લવે ?”

૨૧

વસન્તતિલકા.)

૨૨ “મોઘી વિશુદ્ધ કર્ણો જો ! નર્વો માધવીની
વેરે સ્મિતો નવલ આંદનીશાં રસીલી,
તે કીટદંશર્થો અન્નણ પડી વિનાશે,
શું એ પ્રકુલ ફરો જીવનમાર્ગ જાશે ?”

(અંકશિખરિણી.)

“કદો નહિં !-એ કદો નહિં !

૨૨

ધ્રુવડ ધ્રુવડે—“કદો નહિં !”

“કદો નહિં ! શું કદો નહિં !

ભૂત નવ ભાવિ ખને ?

સોત નીચે ગયું વહી

તે પાછું નવ ઊંચે ચઢે ?”

૨૩

ભૂત નવ લાવિ બને !
 સ્રોત નીચે ગયું વહી
 તે પાછું નવ ઊંચે ચઢે ?” ૨૩

(૧૦) પ્રેનગાને રેડીને
 મધુર મુગ્ધાકાનમાં,
 યુવક વચનો ફેડીને ઉચ્ચારીને
 આલ્યો પાંવા જળ ઝાંઝવાં; જીવ મિત્ર
 રમીકાલી પાવન ૨૪
 યુવક એ સુખસેવને
 સાર્યો પ્રેમસુધા કંઈ
 આખશે આ જીવને ?
 —ધ્રુવડ બોલ્યો—“ કદી નહિં ! ” ૨૫

(૧૧) “ અધર સંમુખ આવતાં
 મુખ ખશેડે સુન્દરી,
 ચુમ્બનેા અણચુમ્બિયાં
 —આસ્વાદવાં શું કદી ફરી ? ”
 ધ્રુવડ કહે:—“ એ કદી નહિં ! ”
 “ કદી નહિં ! હા કદી નહિં ! ” ૨૬

ગૂઢ કોઠિલા.

(કૃતવિલિખિત.)

તિમિર તારક સર્વ ગયાં શમી,
 જોઈ ઉપા કંઈ કેશ સમારતી,
 શશિકલા ગગનાડગણુમાં રમી
 નવલ શુકશું પ્રેમચી લાડતી ! ૧

કહિં ઉલૂક ગયો વનમાં છૂપી,
નિજ કઠોર સૂરો લઈ સંહરી;
મધુર ગાનસુધા વરસાવતી,
પરભતા સહકાર મહિં સુંઘી.

૨

(ખંડહરિગીત.)

L.B.H.

શશિકલા નવયોવના
શુક રૂડો વર વરી,
ગીત મંગલ લગ્નનાં
એ ગાય કોયલ રસભરી.

૩

ગીતસૂર શ્રવણે પડી,
હૃદયસૂર શા મુજ રુકુરે !
કોકિલા તરુએ ચઢી
મુજ પ્રશ્ન-ઉત્તર ચીતરે.

૪

(ખંડશિખરિણી.)

“મધુર મુજ તૃણાં સુખતણી.
વિમલ યશવાગ-છા રસભરી,
મહેને પ્રેરે નિત્યે ઉલટભર કર્તાવ્યપથમાં,
થશે સિદ્ધિ શું આ જોતી વિવિધ વિદ્ને જ વસમાં ?”
પરભૃતા વહે-“ઘેર્ય તજ માં !”

૫

(ખંડહરિગીત.)

કોકિલા આ ફૂજતી
હૃદય સુખ ઊંડું પૂરે !
વાણી એ મન રચતી
મુજ હૃદયમાં ધ્વનિ શા ભરે !

૬

(અંડશિખરિણી.)

ગગન ઘન અંધારપટમાં
વિરચી અતિ જે ગૂઢ રચના,
લખી લેખો તારાગણ થકી રૂંડા જ્યોતિ ઝરતા,
ઉકેલું હું કચ્છારે વિષમ કંઈ એ ભેદ જગના ? ”
પરભૂતા કહે—“ દિવ્ય પળમાં. ”

૭

અંડહરિગીત.)

“ પ્રિય જનો મુજને તણ
ચાલિયાં નિંહુર બની,
મણ રૂંઝાયા નવ હણ,
એ રૂંઝશે, ફૂંડો, કયમ કરી ! ”
“ દિવ્ય લોકે જઈ રહી. ”—

કોકિલાવાણી વહી.

૮

વિષમ સંકટધૂમથી
હૃદય મુજ આકુળ બને;
વિશ્વમાયા ધૂમતી
ભ્રમણે ચઢાવે જો ! મહેને;

૯

લોપશે કો ધૂમને ?
ભ્રમણ શમશે કો ક્ષણે ?
હૃદય નિર્મળ કંઈ બને ?
ને આત્મ મુજ શાન્તિ લણે ? ”
કોકિલા કહે—“ જે ક્ષણે
દિવ્ય ગાનો તું સુણે. ”

૧૦

(ખંડશિખરિણી.)

વિમલ સ્મિત પ્રાચીમુખ વિશે

ઉદિત રવિ પૂરે કંઈ રસે !

અને ગાનેા ઊંડાં અનુપમ સુણ્યાં દિવ્ય ગણનાં,

અને આત્મા મ્હારે કંઈ તરી રહ્યો ગાનસરમાં. ૧૬

કુલ વહે ચનારી.

કુલડાં લ્યો ! કુલડાં લ્યો !

મીઠાં કુલડાં લ્યો ! કુલડાં લ્યો !

(સાખી.)

દિવ્યભૂમિની વાડીનાં કુલડાં વીણી આજ,

આણુમોલાં વણુ મૂલ હું વહેંચું પ્રેમ થકી જગમાંજ;

મીઠાં કુલડાં લ્યો ! કુલડાં લ્યો ! ૧

શિશુનાં સ્મિત અનિમિત્ત જે વેરાતાં જગમાંહિં,

ત્હેની યનીં આ જૂઠ્ઠીની આપું લલિત કળી, લ્યો લાઇ !

મીઠાં કુલડાં લ્યો ! કુલડાં લ્યો ! ૨

મુગ્ધા નિરખી કાન્તને મલકાવે મુખ કાંઈ,

ગાલે રમતી ગોળ ત્હાં લહરી, ત્હેની મધુર આ જાઈ

આપું, રસિયા લ્યો ! રસિયા લ્યો ! ૩

આંસુ ઢાળીં શિશુ ચુમ્બતી નૂતન વિધવા દીન,

એ ચુમ્બનસૌરભભર્યાં આપું માલતિકુસુમ નવીન.

મીઠાં કુલડાં લ્યો ! કુલડાં લ્યો ! ૪

વિશ્વપિતાના ચરણમાં અર્પું કુલડાં એક,
તે રૂહેતાં અવશેષ તે ંહેંચું વિશ્વ વિશે ધરી સ્નેહ;
મોંઘાં કુલડાં હ્યો, કુલડાં હ્યો.* ૫

કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ?

(તોટક.)

વિરલું અતિ સૂક્ષ્મ સ્વરૂપ ધરી
સઘળે સ્થળ પ્રેમ રહ્યો પસરી;
અહિં જીવન હેલું મનોહર છે,
તહિં કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ? ૧

લોંધું ચુમ્બન એક ક્ષણે મધુરું,
નવ લુપ્ત ધશે, ન રહે અધુરું;
સ્મૃતિમાં પૂરિયું સ્ફુરશે ચિર એ,
પછી કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ? ૨

સ્મિત પ્રેમલયાં નયનો વરસે,
સ્થિર સ્નેહી-ઉરો સહુ એ ધરશે;

* સાખીઓને છેટે 'મોંઘાં કુલડાં હ્યો' ઈ. પંક્તિ આવે છે તે આરમ્ભની પંક્તિની પેઠે ગાવાની છે. 'મોંઘાં ગોરસ હ્યો, ગોરસ હ્યો'—એ ગદ્યીના મથાળાની પેઠે.

કુલડાં હ્યો ! કુલડાં હ્યો !

મોંઘાં કુલડાં હ્યો ! કુલડાં હ્યો !

એમ તાલ છે. પ્રથમનો 'હ્યો' મનો સ્વર ધ્રુત છે, ચાર માત્રાનો ધ્રુત છે.

દુખમાં સુખ એ સઘળા તરશે,—
 પ્રિય ! કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ? ૩
 અહિં જીવનમાં અમીપાન પીધાં,
 ડગલે ડગલે ફૂલ વીણી લીધાં,
 રસ એહ સુગન્ધ જ એ સ્થિર છે,—
 જન અજ કહે સુખ નશ્વર છે. ૪
 હૃદયે અતિ ગૂઢ રહ્યાં પૂરિયાં
 સુખ પેટીં સુવર્ણનીમાં ભરિયાં;
 કનકે ઘડીં કુંચીધોં ભિલડશે;
 સુખ સર્વ જૂનાં ફરીથી જડશે;—
 પછીં કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ? ૫

જૂના ધ્વનિ.

= (Songs my mother taught me.)

(ગરબી. #)

મુજ માડીએ શીખવિયાં જે ગીતડાં,
 ગાતાં મુજને હૃદયે કંઈ કંઈ થાય ને,
 સુર અનુપમ એ અમી ભરેલાં મીઠડા
 ભૂત સમયમાં મુજને ખેંચી જાય ને;— ૧
 બાળકડી હું માડી-કંઠે બ્રલતી,
 ચુમ્બન મોઘાં માડી લેતી ંહાલમાં;

= આ પંક્તિથી શરૂ થતા Drorakના રચેલા ગીતની છાયા.

* (આસો માસો શરદ પુન્યમની રાત્ર ને ”—એ ચાલ.)

ગીતતાણી નવ સૂરઘટના એ ભૂલતી,
શીખવતી કંઈ રસ સાચવવો તાલમાં. ૨

.....

.....

શીખવું મુજ બાળકોને જૂનાં ગીત એ,
ને નયને છબિ જૂની તરતી પ્રીતમાં,
ને હૃદયે ંહે આંસુ છાની રીત્ય એ
શીખવતાં મુજ માડી-શીખવ્યાં ગીતડાં.

ત્હારે અને હવે.

વસ ન્તતિલક્ષા.

સન્ધ્યા તણા ઉદરમાં રવિમૂર્તિ રૂખી,
ને આ કિરીટરચના કિરણોનીં ઊભી !
લાંબા પટા કંઈ ગુલાબીં પિરોળે આછા
આરાવલીસમ કિરીટ વિશે વિરાજ્યા. ૧

ને એ કિરીટશિખરે મણિ શુકં કેરો
આશાતણી કણીં સમો ચમકે અનેરો;
નીચે ત્રિકાળતણું ગાન ગલ્લીર ગાતો
આ સિન્ધુરાજ ઘન શાન્તિ વિશે સમાતો. ૨

(સોરઠા.)

ગિરિટોએ રહીં આમ રચના જોતો સ્તબ્ધ હું.
હૃદય વિશે ઉદામ ઊંડા ભાવ રહ્યા ફેદી. ૩

અદૃશ્ય જો ! ત્હાં, ગાન, જુજવાં,ઝીણાં ઊપન્યાં,
સુણતો હું ધરીં ધ્યાન ધ્વનિ ઊંડા અશરોર એ. ૪

(૧.)

(ખંડહરિગીત.)

“ હૃદય તું મુજ પ્રાણ તું,
 કૌમુદી મુજ નેનની,—
 ચાટુ હેવાં ગાન તું
 ગાતો સુણી ઘેલી બની, ૫
 ગાજ્યુ યૌવન પ્રેમમાં—
 પ્રેમના આલાસમાં—
 કાળ સરિયો ક્ષેમમાં
 હા ! ત્યાહરે સુવિલાસમાં ! ૨

x x x x

(ખંડશિખરિણી.)

હવે, થાતાં ખાલી મધુર રસખ્યાલો, શઠ અરે !
 તજી ચાલ્યો, ‘ બહાલી ’ વચન ઉચર્યું વ્યર્થ જ અરે;
 ભવ-અટવીમાં અન્ધ તિમિરે
 ભટકું;—કર હા ! કોણ જ ધરે ? ” ૩

(૨.)

(ખંડહરિગીત.)

“ ધનનદી મુજ રેલતી (
 ક્ષેત્ર જુજવાં ભીજવે, (
 મિત્રગણ ચોમેરથી
 ને ! ત્યાહરે પગ મુજ ધુવે. ૮

x x x x

(ખંડશિખરિણી.)

હવે એ સૂકાઈ સરિત મુજ સંપત્તિ તણી, ને
ગયા મિત્રો ક્યાંહિં સ્તુતિવચન જૂઠાં ઊંચરોં ને ?
ભવ-અટવીંમાં એકલ ભરું;
અનુભવ નવા શા અનુભવું !”

૬

(૩.)

(ખંડહરિગીત.)

“ખાલ્યમાં સુખરંગમાં
ખેલું હું ઉદ્યાસથી,
વિશ્વ સહુ મુજ સંગમાં
હસતું તદા ચોપાસથી.

૧૦

* * * *

(ખંડશિખરિણી.)

હવે છાયા ઘેરી વિષમ જગના વાદળતણી
મહેને લેતાં ઘેરી, જગતરચના શ્યામ જ ખની;
સકળ થળ ઘેરા મુર મૂણું,
સુણું રુદન હાસે પાણુ ઊંડું.”

૧૧

(૪.)

(ખંડહરિગીત.)

૧ “યૌવને ધર્મ ગર્વને
અર્ધ જ્ઞાને મત્ત હું,
તુચ્છકાર્યા સર્વને,
ત્યહારે ન જોતો સત્ય હું.

* *

(ખંડશિખરિણી.)

ગયા મોહો લાધી સ્મૃતિ, મન હવે જ્યોતિ ઝળકયો,
પ્રવેશી અંગારે દઢતર થયું ચિત્તખળ જો !

મદ્ધ ધરી ન કેને અવગણું,
હૃદય ખનિયું દીન દ્વિગુણું.”

૧૩

* * * *

(૫.)

(ખંડશિખરિણી.)

“વિષમ જગ-આઘાતથી
યૌવને ધરી ખેદને
વ્યોમતારકમાં મથી
વસવા હું વાગ-છું તે દિને.

૧૪

* * * *

(ખંડશિખરિણી.)

હવે સન્ધ્યારંગે, ઉડું મહિં, વળી વ્યોમકુહરે, ^{તારા.} ગૂંચી.

સુણું તેડાં તારાં જગજનનિ ઓ ! પ્રેમલ સૂરે;

વિષમ જગનું ગાન વિખરે, ^{જગનું મનને સ્પર્શીને સ્વરે} જેને જગજનનિ કડે છે.

પરમ કંઈ સંગીત પસરે.”

૧૫

x x x x

x x x x

(વસંતતિલકા.)

હાવાં અનેક, જુજવાં, અંશરીર ગાન,
તારાગણે, ગગન, સિન્ધુ વિશે મહાન,
વાજી રહ્યાં સતત યોગમ વારવાર;—
ને જો ! પછી વિરલ શો ખનિયો પ્રકાર !

૧૬

પ્રત્યેક ગાન બનિયું સ્વર એક : એક,
ગૂંથાઈ એ સ્વર બધા અવિરોધી છે, *(symphony of world.)*
જો ! બિપન્યુ અનુપ ગાન મહાન બીજું.
ગાજી રહ્યું પ્રકૃતિમાં સ્થિર એ સુરીલું ! ૧૭

સૌન્દર્યની દેવીને.

(ધોળ.)*

આ શો અદ્ભુત દિવ્ય પ્રકાશ આ !
દેવી ! રેલાવતી ઓપાસ,
તિરન્તર રાસ
રમે દેવી ! વિશ્વમાં. ૧

દેવી ! સૌન્દર્યની અધિદેવતા !
સર્વ સૃષ્ટિ વિશે તુજ નૂર—
તાણું વહે પૂર
અલૌકિક વેગથી. ૨

જાતા ગગડી અનન્તતા—આંગણે
ગોળ બ્રહ્માણ્ડના અનાધાર,
મહે લેના પાર
ગાજે પૂર બિજળું. ૩

આણેણ અનન્ત આકાશમાં,*
સર્વ વિશ્વ વિશે, તરે જેહ,
તહિં પણ તેહ
વહે પૂર બિજળું ૪

* ‘રામલક્ષ્મણ વનમાં સીધાવતાં’—એ પ્રમાણે ચાલ.

* આકાશ = Ether.

ચુવતિ લાવ અનન્યથી
 સેવતી સ્થિર આશમાં,
 આંસુ હૃદયે રોપતી,
 કુસુમો બની જે ખીલતાં;—
 મુજ પ્રેમ સંદેશો ત્યહાં.

૪

ઈન્દ્રધનુ-ખુરખો ધરી,
 હિમશિખરના દેશમાં,
 ઝાંખતી સ્મિત સુન્દરી
 ગિરિદેવી—મુજ સંદેશ ત્યહાં.

૫

છાતી સરસું દાખતી
 બાળ નિજ નવયૌવના,
 ચુખખનોમાં ઢાંકતી
 કંઈ આંસુ ગૂઢા લાવનાં;—
 મુજ પ્રેમના સંદેશ ત્યહાં.

૬

ગૂંથતી સરિતા રસે
 શુક્રને નિજ કેશમાં,
 નાચતી ઉલટે હસે;—
 મુજ પ્રેમના સંદેશ ત્યહાં.

૭

સ્વર્ગ સાથે જોડતું
 મર્ત્ય જીવનને સદા,
 શિશુ હસતું દોડતું;—
 મુજ પ્રેમ સંદેશો ત્યહાં.”

૮

આર્તનો પુકાર

x ગીત.

હુરિતકૃપે પડ્યો હું હે જગત્પ્રાતા !
લોભન લતા નૌરખી મુજ પાય ચૂક્યો.

હુરિતકૃપે ૦ ૧

શ્રવણ ન ધરી તુજ વાણી મંગલ,

કૃપમુખ અંધ બની

ચરણ મૂક્યો.

હુરિતકૃપે ૦ ૨

કરુણ રુદન સુણી તાત ! ઉગારો,

નૌરખી દિવ્ય પ્રભા

હું અતિ ભૂખ્યો.

હુરિતકૃપે ૦ ૩

નૂતન વર્ષ પ્રસંગિક.

(અનખી.)

આજ દિવસ અનુપ આનન્દનો રે લોલ,

ગાઓ સુરસ ગાન મધુર કંઠ,

લગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

હર, હર, વાદ્ય દિવ્ય વાગિયાં રે લોલ.

૧

.x/મધુરરૂપે વિરાજો હે વિશ્વરાજા એ બંગાળી ગીતની ચાલ.
રાગ-જંગલો, સોરઠ, અને કાંઈક અંશે ગૌડસારંગ-એમ મિશ્રણ જણાય છે.
તાલ, ટપ્પો, દીપચંદીમાં પણ લય ખેસશે.

* “વ્યામમંડળેથી હમે ભતર્યાં રે લોલ.”—એ ચાલ.

(સાખી.)

વાગે અનુપમ વાંસળી હેમાં એક અમૂલ,
વગાડનારો વિધ્વમાં સંતાઈ રહ્યો કેા ગૂઢ;

(મૂળ ચાલ.)

લગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

ફર, ફર, વાગતી એ વાંસળી રે લોલ. ૨

વાંસળી તણા સુરો ઉરે ભરી રે લોલ,

એકતાન થઈ મચાવી ગાન,

લગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

દિવ્ય વાદ્ય સાથ સૂર મેળવો રે લોલ. ૩

(સાખી.)

કાળી રજની જો ટળી, ઉષા હસે શાં હાસ !

કુલડાં વેરી આંગણે ઊભી રમવા અલૌકિક રાસ;

(મૂળ ચાલ.)

લગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

દિવ્ય રાસ સંગ તાલ સાચવો રે લોલ. ૪

(સાખી.)

અણુગણુ યુગનાં પગથિયાં ચઢિયા આપણુ કાંઈ,

ચઢવાં હજી બાકી ઘણાં, બળ અભિનવ પ્રેરે આંહિ,

(મૂળ ચાલ.)

લગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

દિવ્ય વાદ્યનાસૂરો મનોહર રે લોલ. ૫

(સાખી.)

રગ રગ એ ઉત્સાહબળ ંહેતું રચો ચિરકાળ,

ડગ ડગ તાલ ધરી રચો રાસ યુવતિ, યુવક, વૃદ્ધ, બાળ !

(મૂળ ચાલ.)

ભગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

દિવ્ય ગાન ઓ સમીપ આવિયાં રે લોલ.

૬

સુહિન આજ આ અકથ આનન્દનો રે લોલ,

એક સૂરે ગાઓ મધુર ગાન,

ભગિની બન્ધુઓ રે લોલ !

દિવ્ય વાદ્ય સંગ સૂરે મેળવી રે લોલ.

૭

આણકરમાયાં ફૂલ

(ખંડહરિગીત.)

પ્રેમના ઉદ્યાનમાં,

મુગ્ધ યૌવનકાળમાં

આપણે સખિ ! કોડથી

વીણ્યાં કુસુમ કંઈ અવનવાં.

૧

પૂર્ણ યૌવન જે સમે

પ્રેમપથ દીપાવતું,

આપણે સખિ ! તે સમે

પીધું અમૃત મન લાવતું.

૨

મુગ્ધવયનાં કુસુમમાં

એ અમીઝળ છાંટતો

પ્રોઢકાળે પ્રેમ જો !

તાળ કરી એ રાચતો.

૩

સિન્ધુના સંગીતને

સ્નેહથી સુચુતાં, સખી !

આપણે ઊભાં અહિં
ક્ષિતિજે રહ્યાં કંઈ નીરખી;

૪

ગાન ઘેરાં ગાઈને
અંતરિક્ષે તે સમે
પ્રેમ ઊભો કુસુમની
વૃષ્ટિ કરે; તું ઝીલી દે.

૫

શન્યહૃદય મુગ્ધા

ગીત. x

(સોરઠ, ત્રિતાલ.)

સુખદ આ વસન્તમાં બૂલોં ભાન, વિવશ તું કાં બની સજની ?
વીંખરોં તુજવાળ રહ્યા ઠરોંભાળ, વિવશ તું કાંબની સજની ? સુખ
દહેરતી જ્યોત્સ્ના આકાશે, ચંદ્ર સ્મિત નિજ તેથી પ્રકાસે,
ઢાળંતોં મલ્લિકા ચોપાસે ઢગલિયો સુગન્ધની સજની ! સુખદ૦૨
જો શું બપૈયા બોલ ઉચારે, પિઉં પિઉં કરોં શા મધુર પુકારે,
કુહૂં કુહૂં સહુ કુંજગારે વાણી કોકિલા તણી સજની ! સુખદ૦૩
હસે ચંદ્ર જો મધુરે હાસે, આ મુખચંદ્ર મલિન કાં ભાસે ?
કરે ગાન પંખી ઉદ્વાસે, અબોલા તું કાં ઘણી સજની ? સુખદ૦
ચાલ્ય કુંજ વોણી માલતિ ખીલી, માળા ગૂંથિયે ઊઠય હડોલી !
ગીતકાં ગાઈ ગાઈ રસીલી ! સુખે ગાળિયે રજનીસજની ! સુખદ૦૫

+ ‘મેરે ઘર આજ રંગીલી રેન, પ્રીતમ પ્રાહુના મહારાજ.’—એ ચાલ.

ગોપીઆનું સંમેલન.*

ગીત*

(ઝઝોટી, તાલ એકો, દાદરો.)

ગહન કુસુમકુંજમાં જ મૃદુલી મધુરી બંસી બાજે,
વિસરી ત્રાસ લોકલાજ સજની! આવો આવો રે.

ગહન૦

ધારી ચારુ નીલ વાસ,
હૃદય પ્રણયકુસુમરાસ,
હરિણનેત્ર વિમલ હાસ,
કુંજવને આવો રે.

ગહન૦ ૧

ઢાળે કુસુમ સુરભિ લાર,
ઢાળે વિહગ સુરવસાર,
ઢાળે ઈન્દુ અમૃતધાર
રજતશી સુહાતી રે,

ગહન૦ ૨

મન્દ મન્દ લંગ શુંજે,
અયુત કુસુમ કુંજે કુંજે,
ફૂંટયાં સજની પુંજ પુંજે
બકુલ ચૂંચી જાતિ રે.

ગહન૦ ૩

જોઈ લ્યો સખી શ્યામરાય,
તયન પ્રેમ ભેદજી જાય,
અમૃતસદન વદન છાય
નિન્દતી શી ચંદ જો.

ગહન૦ ૪

* બાબૂ રવીન્દ્રનાથ ટાગોરના બંગાળીનું ભાષાન્તર.

* ‘ આજ શ્યામ મોઢે લીની બાંસરી બજાય કે ’—એ ગીતની ચાલ.

આવો આવો સજનીવૃન્દ,
 નિરખીં દ્યો સખીં શ્રી ગોવિન્દ;
 શ્યામને પદારવિન્દ,
 ભાનુસિંહ વન્દતો.

ગહન૦ ૫

કિસા ગોમતી.

(રાગ સોરઠા.)

caravan.

એમ કરતાં સાથ સહુ આવ્યો નદીકિનાર,
 હવે સમયે આવતી યુવતી કેા તે ઠાર રે.

૧

(લલિત છંદ.)

યુવતિ તે મળી શાક્યનાથને, ચરણપંકજે જોડી હાથને
 નમન નમ્રતાભાવથી કર્યું, વદન આંસુડે ભીંજિયું ઘણું.

૨

નયન છે શીળાં જો કપોતીનાં, નયન તેહવાં એહ રોતીનાં;
 યુવતિ ત્યાં પછી દીન વાણીએ વચન ઉચ્ચરી ભાવ આણીને.

૩

(ઢાળ.)

ભાવ આણી બોલી વાણી વિનત વનિતા ત્યાં પછી:—

“એ નાથ ! આંહિં તહમે જ આવ્યા ! દીનપર કરુણા કરી. ૪

ચેલીં તટતરરાજિમાં મુજ પશુકુટીમાં હું વસું,

ને બાળ મુજ ઊછેરતી રહીં, દુઃખ બાણ્યું નહિં કરું. ૫

નાથ એ વટરાજિમાં કરીં તહે જ કાલ્ય દયા ઘણી,

હીંધું વચન બાળ ઉગારવા,” બહુ દીન તે યુવતી ભણી. ૬

“બાળુડો મુજ ખેલતો ચાલી ગયો તરુકુંજમાં,

કંઈ કુંપળપણું વિશે જ દીઠો કુટિલ એક ભુજંગ ત્યાં; ૭

વીટી વળિયો નાગ એ મુજ બાળુડાના કર પડે,
ને બાળ હેને ચીંઢવતો કંઈ હાસ ખડખડ શો કરે ! ૮

તીવ્ર જિંહાચુગલ ધરતો ચીંતળ હેનો ગોઠિયો
મુખ વિકસીને કૂંફવાટ કરતો, ચીંઢવતાં જ્યાં ઊઠિયો. ૯

પણ હાય ! એ મુજ બાળુડો ક્ષણવારમાં પીળો થયો,
નિસ્તબ્ધ પડિયો, મ્હેં ન જાણ્યું કેમ એ રમતો રહ્યો. ૧૦

અધરપુટના બન્ધથી મુજ સ્તન તજ્યું વળી તે કાણે,
કોઈ ફેડે 'વિષ ચઢ્યું હેને', 'નહિં જીવે' વળી કો ભણે. ૧૧

પણ મ્હેં શુભાવાએ નહિં મુજ બાળ મોઢા મૂલનો,
ને ફરી વિકાસ થવા ચહીને કરમિયા એ ફૂલનો. ૧૨

માગ્યું ઔષધ સહુ કને, જે બાળુડાને લોચને
ફેરાં ભેડી ગયેલું તેજ પૂરે, પૂરે મન મુજ મોદને. ૧૩

ચુમ્બનખિન્દુ એ સર્પતણું કંઈ હતું ઝીણું અતિ નહાતું,
વૈર ન મુજ બાળશું એ રાખે હું નિશ્ચય મન જાણું. ૧૪

માયાળુ મુજ બાળ હતો અતિ, પ્રાણી વિશે ધરે પ્રેમ;
રમત રમતમાં સ્પર્શ કરતાં સર્પ હૂંલે હેને કેમ ? ૧૫

(વલણ.)

કેમ હૂંલે મુજ બાળને ? પ્રેમભર્યો એ બાળ,
માનું મિહિં હું એ કહી, સર્પ ડસે કો કાળ રે, ૧૬

(ચોપાઈ.)

પછી કો મુજને વઢિયો વેણ, કહું ઉપાય તુજને આ ખંડેન !
પુણ્યાત્મા કો ગિરિપર વસે, -જો ! ભગવાં ધરી આલ્યો પહોણે; ૧૭

જા તું એ ઋષિજનને યાચ્ય ઔષધ કંઈ તુજ ખાળક કાઢ.
એહ સુણી કાઢે તુજ પાસ આવી હું ધરા મ્હોટી આશ. ૧૮.
(વૈદલી વનમાં વલવલે-એ ચાલ.)

આશ ધરી મ્હોટી નાથ હું આવી ત્હારી સમીપ
કૂર અનિલે હોલવ્યો પ્રગટાવવા મોંઘો દીપ. આશં ૧૯

દેવ સરીખું દીપતું તુજ લાળ વિશાળ
નિરખી હું આવીને ઊભી કંપમાના તુજ ખાળ. આશં ૨૦

આંસુ ઢાળીને ખશેડિયું શિશુમુખપટકૂળ,
લળી લળી તુજને પૂછિયું, 'ઔષધ કિયું અનુકૂળ?' આશં ૨૧

ને નાથ મ્હોટો આ ! ત્હેં મુને કાઢીં તરછોડીં નાહિં,
મીઠી મૃદુ નજરે રહ્યો નિરખીં પ્રેમે તું કાંઈ. આશં ૨૨
ધીરા કોમળ કરવડે સ્પર્શ કરીંને તે વાર ^{આજ્ઞાનો નાં ઇદિબડો} ઉપડોડો.

મુખપટ પાછું ઢાંકિયું, પછી કીધો ઉચ્ચાર:- આશં ૨૩

'ખડેન ઉપાય બતાવું હું, જેથી દુખ તુજ રૂંઝાય;
ન દુઃખ રૂંઝે આ ખાળનું,-પણ ઔષધ તું લાવ્ય. આશં ૨૪

વલે કહ્યું ઔષધ લાવતા વૈદ્ય સોધે જે બાઈ !

શોધોને લાવ્ય તું કાળીં કંઈ તોલો એક જ રાઈ. આશં ૨૫

પણ જોજો બાઈ ! જે ઘર વિશે મૃત્યુ પામ્યું કે હોય,

માતા, પિતા, સુત કે સુતા, દાસ દાસી વા કોય; આશં ૨૬

તે ઘરથી નવ લાવતી રાઈકણ તું એક;

હિવી મળે કદી રાઈ તો,—ધન્ય તુજ કર્મરેખ.' આશં ૨૭

(આવી.)

હેવું નાથ ! વદા'તા તમો ખરે !-એમ યુવતી થઈ દીન ઉચ્ચરે;

અતિ મૃદુલાવે સ્મિત કરીં નાથ ત્હાં કીધો ઉત્તર દયા અગાધમાં;

*(ગરબી,)

‘સત્ય એ હું વધો કિસા ગોતમી! પણ રાઈ કયહાં ને મહને ગમી? ’ ૨૮

‘નાથ ! ભટકી હું ઘેર ઘેર, ઉટજી^{કુંપડ} ઉટજીમાં રે:
આ વનમાં અને ઠેર ઠેર નગરમારગમાં રે; ૨૯
દાળી હંઈડા સરીસો બાળ, બન્યો શીત અંગે રે,
માગતી દીન હું દાર દાર, બહીલી સુખભાંગે રે. ૩૦

‘કોઈ આપશે તોલો રાઈ, કાળી,—હું વીનવું રે,
આણી હૃદય દયા એ ભાઈ!—કરમ્યું ફૂલ ખોલવું રે;’ ૩૧
અને હૂતી જે’ને જે’ને ઘેર, સર્વે એ આપી રે;
રંક જન પર રંકની મહેર નિરંતર વ્યાપી રે. ૩૨
પણ પૂછ્યું મહેં જેણી વાર—‘કદી આ ઘરમાં રે
ભાઈ ! કોઈ મૂંઝે ? નર, નાર, કે બાળચાકરમાં રે ? ’ ૩૩

મળ્યો ઉત્તર તરત આ—‘ખડેન ! શી વાત આ પૂછે રે ?’ ^{He has just}
ધણાં વહાં મરણને બેઠેણ, રક્ષાં અલપ પૂઠે રે.’ ૩૪ ^{may}

ભરી શોકે દઈ આભાર દઈ રાઈ પાછી રે
આલો આગળ બીજે દાર વિનંતિ ચાચી રે. ૩૫ ^{મદદકારી ન}
પણ ત્યાં પણ ઉત્તર મળીયો;—‘રહી આ રાઈ રે, ^{આગળના}
પણ દાસ હમારો પડિયો મરણમાં બાઈ રે.’ ૩૬ ^{વિપત્તિના}
કોઈ કહે વર્ણી—‘લ્યો આ રાઈ, પણ આ સદનમાં રે
ગૃહસ્થ ગયો છે બાઈ અકાલમરણમાં રે !’ ૩૭

કોઈ કહે—‘રાઈ આ જે’ણે વાવી તે વર્ષાવિરામે રે,
હજી લણવાવેળ નથી આવી, ને પહોંચ્યો સ્વધામેરે.’ ૩૮

*‘અમદાવાદ નામે આજ શહેર છે સારું રે’—એ ચાલ.

(વલ્લભ,)

નવ મળ્યું ઘર મુજને કહિં મૃત્યુ વિનાનું એક;—

થાકી પાછી હું વળી, પૂછવા સત્યવિવેક રે. ૩૨

(દાળ,)

સત્ય અર્થ હું સોધવા પાછી આવી તહારી પાસ,
નહીંતટ દ્રાક્ષાકુંજ મૂકી શિશુ, ધાવે ન, ન કરે જે હાસ. ૪૦

દર્શન કરીં તુજ ચરણ ચુમ્બીને પ્રાર્થન કરવા કાજે,—
કચ્છાં મળશે મુજને રાઈકણ જચ્છાં મૃત્યુ કદી નવ ગાજે; ૪૧

પણ, હાય, મુજ બાળુડો હાવાં તો પડિયો હશે મૃત્યુહાથ;
લોકે કહ્યું, ભય મુજ મન જે રહ્યું, સાચું પડ્યું તે નાથ !” ૪૨

(ચોપાઈ ત્રણ ચાલની.)

પછી નાથ બોલ્યાછે વેણુ—“સત્ય તત્ત્વ તું પામી એ જાહેન !
જડ્યું જે નહિં કોઈ જનને, દેવા શાન્તિ મળ્યું તુજ મનને. ૪૩

કટુ અમૃત દિવ્ય જ એ તો, તુંને આપવા ધાયું ? તું મહેં તો;
તુજ બાળ બહાલો તુંને હૂતો, એ તો મરણશરણ થઈ સૂતો ૪૪

તુજ હૃદયશય્યા પર કાલે;—કરી જીવન એ નવ જાલે;
આજે જાણ્યું તહેં જગ આ વિશાળ તુજ હુઃખે ઢાળે આંસુધાર. ૪૫

અન્ય હૃદયોએ ભાગ લીધેલો શોક થાયછે હળવો બહેલો;
મુજ રક્ત રેડયેથી રોકાય તુજ આંસુડાં, તો હું આંહ્ય. ૪૬

સદ્ય અર્પણ કરીં દઉં જાહેન ! મુજ રુધિરનું રાતું બહેણું;
અને સોધી કાઢું તત્ત્વ ઊંડું, જેથી ઊકેલે મહાહુઃખ મૂંડું. ૪૭

જેહ હુઃખે કરી પ્રેમ મધુરો શોકરૂપ બની થાય અર્ધૂરો,
અને જેહ મનુજટોળાંને હાકી લઈ જાયછે બલિસ્થાને; ૪૮

મૂઠ આ પશુધૂતને જેમ પશુના નાથ, મનુજને તેમ,
રમ્ય કુસુમ અને તૃણભૂમિ ઝોળંગાવી હાકી જાય ધૂમી; ૪૯
જોયાડે મહાખલિસ્થાનમાં તે તીવ્ર દુઃખ, જડ્યું જન્મ સાથે;
હું એ ગૂઢ તત્ત્વ ગોતું ખાળ !—હવે શિશુને સ્મશાન જોયાડય. ૫૦

રાજ્યારોહણ.

(શિખરિણી)

હજારો વર્ષોના રવિ શર્શા ઊંઘ્યા આથમીં ગયા;
અખંડજ્યોતે એ હજી ગગનદીપો તપીં રહ્યા,
અને તહેં તો નાનાવિધ અનુભવો શા અનુભવ્યા,
દઢા દિલ્હી ! શા શા નૃપ તુજ ઉછંગે રમીં શમ્યા ! ૧

* (નિશાણી પેઢી.)

જો ! પાંડવ કૌરવ રમણ ચઢાવી,
ચન્દ્રવંશને ખડુ દીપાવી,
લુપ્ત કર્યાં નિર્વાણુ વિશે સહુ
ઉદય અસ્ત પલટાવીને. ૨

ને અનંગપાળ તુવાર ગવાયો
તે પણ તિમિરપટે જ સમાયો;
વંશ અનેક ગયા ભૂસાઈ
ચિત્રપટે ચીંતરાઈ ને. ૩

* આ છંદ માટે રણપિંગળ લાગ ૩ જો, ડિંગલવિભાગ, પૃષ્ઠ ૧૩૨
—૧૩૩ નુવો. સ્થૂલ સ્વરૂપ આ પ્રમાણે છે. —પ્રથમ ચરણ ચરણાકુલના
ચરણમાં આરમ્ભમાં ઉમેરેલી બે માત્રાવાળું (અર્થાત હેમાં ત્રીજી માત્રાથી
તાલ); બીજું તથા ત્રીજું ચરણ ચરણાકુલ છંદનું કરવું; અને ચોથું ચરણ
ખાલતાં સવૈયાનું ચરણ બને એમ કરવું; એ ચરણમાં છેવટે મગણ આણવો.

ને વીર અને શૂઘ્રગાર રસોનો
 નાયક એક અબાણ્યો કો'નો ?
 અંદ કવિએ ગાયો પ્રેમે
 રસની રેલ મચાવીને;

૪

કચ્છાં ગયો આજ પૃથુરાજ જ શૂરો,
 સંયુક્તાનો પ્રાણ જ પૂરો ?
 ઘોરી મહમ્મદ હેનો જેતા,
 તે પણ ગયો તણાઈ ને.

૫

વળી તુર્ક મુગલ ને તોળા મરેઠા
 વિજયે ચઢીને પડિયા હેઠા;
 નાદિર કાળસરીખો નાચ્યો
 રુધિરરેલ રેલાવીને.

૬

એ વિજયી નૃપ સહુ કેરી મૂર્તિ,
 કાળસિન્ધુમાં તરંગસરખી,
 ઊંછળી ઊંછળી શમી ગઈ સહુ
 ક્ષણભર જોર જણાવીને.

૭

(શિખરિણી,)

ગયા એ ઉદ્દેગો, તિમિરભરિયા એ દિન ગયા,
 પ્રસારી શાન્તિને અરુણ ગગને રંગ પૂરિયા;
 ફરી દિલ્હી ત્હેં તો વસન સજિયાં ઉત્સવતણાં,
 અને તું ઉત્સંગે લઈશ નવ સમ્રાટ હમણાં.

૮

(નિશાણી પેદા.)

આ શુભ ટાણે આનન્દ વરસતાં
 વાજે વાદ્ય અનેક સુરસ, ત્હાં

દીન જનોનાં રુદન જ છાનાં

સુણશે જૂપ દયાલીનો.

૬

આ વિશાળ ભારતદેશ વશેલા

કોટિ કોટિ જનહૃદય છૂંપેલા

ભાવે ઊંડા પ્રેમતાણુ તે

વાંચી લેશે પ્રેમીલો.

૧૦

એ રાજતણે અધિરાજ આને

ભારતસિંહાસને વિરાજે;

તેથી અધિક સિંહાસન રૂડું

પ્રજાહૃદયમાં સ્થાપીને;

૧૧

સામ્રાજ્યમુદ્ગટ શિર ધારણ કરતો,

રાજવિભાણુ તે ક્ષણ વીસરતો,

હૃદય વશેલા પ્રજાજનોને

રીઝવશે સુખ આપીને.

૧૨

ને પ્રજાજનોની ઊંચી આશા

પૂર્ણ જ કરવા ઉત્સુક રાજ

કીર્તિ અચળ મેળવશે મોંઘી

પ્રેમસાંકળી સાંધીને.

૧૩

(પ્રમાણિકા)

અસંખ્ય દીપમાળ, ને

ધ્વજ, કમાનહાર્ય, ને

અનેક વાદ્ય સુસ્વરે

ઉરે ધ્વનિ જગાડતાં;

૧૪

પ્રચંડ તોય ગજાંતી,
જવલંત વ્યૂહ સૈન્યના,
તુરંગમો ગળે ઘણા;
સજેલ સાજ મહાલતા;

૧૫

(સોરઠો.)

સ્વપ્નસૃષ્ટિસમ સર્વ રચના એહ જશે ભોંડી,
ભૂપ ન ધરશે ગર્વ અચલ રહ્યો એ ધર્મમાં.

૧૬

(શિખરિણી)

પરંતુ દીનોનાં હૃદયરુદનોને શમવતી
દયાનીતિ તહારી, નૃપવર ! અહો શાશ્વત થતી;
ખરી કૂચી લાધી જનહૃદયની એક તુજને,
સદા તે સંભાળી ! સ્થિર ચલવજે રાજ્યરથને;

૧૭

અને રૂહેશે સ્થાયી હૃદય હૃદયે મૂળ ધરતો
ઘટા ઘેરી સર્વે દિશ પ્રસરતો પ્રેમવડલો;
ન અંઝાવાતો એ કદી પણ તરુને ડગવશે !
સદા શીળી છાયા મહિં ભરતભૂમિ સ્થિર વસો !

૧૮

જીવન.

* (લાવણ્યમયી)

રજનિ-ઉષાના પ્રદેશ મધ્યે ક્ષિતિજતટે લટકંત
તારક કો, ત્યમ માનવજીવન ઉભયલોક ઉપકંઠ
ભમંતું જો કંઈ લાસે.

૧

● ૨૫. ભીમરાવકૃત “અરુણ તરુણ આ ઉદય થયો.” એ ચાલ.

વર્તમાન નિજ સ્વરૂપકેરા જ્ઞાન વિશે સહુ અન્ધ,
લાવિ વિશે વળી વિશેષ કાંકાં !—બહેતો કાળ અનન્ત
લઈ નિજ પટ ઊભરાતો. ૨

(લાવણી.*)

લઈ જતો એ તો અતિ દૂર
ઉદધિ માનવબુદ્ધિનિજ પૂર;
પામતાં જૂના બુદ્ધબદ્ધ લંગ
જેગી નિકળે ખીજા નવરંગ,
જમાનાકેરી ફેનિલ છોળ
રહે પછડાઈ જ્યાં ઉદ્ધોલ;—

(લાવણ્યમયી.)

અને વિનાશે પડિયાં મ્હોટાં રાજ્યતણાં ખંડેર
સહજ સરંતા તરંગ પેરે ઊંછળે એ લઘુલ્હેર
સિન્ધુ એ : અસીમ માંહિ. ૪

ગોર્વાધનભાઈ.

(હરિણી.)

ધુમસરજમાં આંખો ઢાંકયો ગભીર મહોદધિ
વિષમસુરનાં ગાનો ગૂઢાં ગજાવો રહ્યો અહિં;
રજનિતિમિરે આછા વેર્યાં અલૌકિક તારલા
જલધિજલમાં પેશી ઊંડાં યથેચ્છ રમી રહ્યા. ૧

* સ્વ. મણિલાલ દ્વિવેદીના ‘ઉત્તરરામચરિત’ની લાવણીના આ-
રમ્ભની ચાલ.

પ્રચંડ તોપ ગજાંતી,
જવલંત વ્યૂહ સૈન્યના,
તુરંગમો ગળે ઘણા;
સજેલ સાજ મહાલતા;

૧૫

(સોરઠો.)

સ્વપ્નસૃષ્ટિસમ સર્વ રચના એહ જશે ભેડી,
ભૂય ન ધરશે ગર્વ અચલ રહ્યો એ ધર્મમાં.

૧૬

(શિખરિણી)

પરંતુ દીનોનાં હૃદયરુદનોને શમવતી
દયાનીતિ તહારી, નૃપવર ! અહો શાશ્વત થતી;
ખરી કૂંચી લાધી જનહૃદયની એક તુજને,
સદા તે સંભાળી ! સ્થિર ચલવજે રાજ્યરથને;

૧૭

અને રૂહેશે સ્થાયી હૃદય હૃદયે મૂળ ધરતો
ઘટા ઘેરી સર્વે દિશ પ્રસરતો પ્રેમવડલો;
ન અંઝાવાતો એ કદી પાણુ તરુને ડગવશે !
સદા શીળી છાયા મહિં ભરતભૂમિ સ્થિર વસે !

૧૮

જીવન.

* (લાવણ્યમયી)

રજનિ-ઉષાના પ્રદેશ મધ્યે ક્ષિતિજતટે લટકંત
તારક કેા, ત્યમ માતવજીવન ઉભયલોક ઉપકંઠ
ભમંતું જો કંઈ ભાસે.

૧

* ૨૫. ભીમરાવકૃત “અરુણ તરુણ આ ઉદય થયો.” એ ચાલ.

વર્તમાન નિજ સ્વરૂપકેરા જ્ઞાન વિશે સહુ અન્ધ,
લાવિ વિશે વળી વિશેષ કાંકાં !—ઠહેતો કાળ અનન્ત
લઈ નિજ પટ ઊંભરાતો. ૨

(લાવણી.)

લઈ જાતો એ તો અતિ દૂર
ઉદ્ધિ માનવબુદ્ધિ નિજ પૂર;
પામતાં જૂના બુદ્ધિમદ્ ભંગ
જેગી નિકળે ધીજ નવરંગ,
જમાનાકેરી ફેનિલ છોળ
રહે પછડાઈ જ્યાં ઉદ્ધોલ;—

(લાવણ્યમયી.)

અને વિનાશે પડિયાં મહોટાં રાજ્યતાણાં ખંડેર
સહજ સરંતા તરંગ પેરે ઊંછળે એ લલ્લુદેર
સિન્ધુ એ : અસીમ માંહિં. ૪

ગોર્વધનમાધ.

(હરિણી.)

ધુમસરજમાં ઝાંખો ઠાંકચો ગભીર મહોદધિ
ત્રિપંમસુરનાં ગાનો મૂઠાં ગળવૌં રહ્યો અહિં;
રજનિતિમિરે આછા વેર્યાં અલૌકિક તારલા
જલધિજલમાં પેશી ઊંડાં યથેચ્છ રમી રહ્યા. ૧

* સ્વ. મણિલાલ દ્વિવેદીના 'ઉત્તરામચરિત'ની લાવણીના આ-
રમ્ભની ચાલ.

ઉદધિસુરનાં આછાં બિમ્બો બની નભતારલા
 ધ્વનિત દરતા એ ગાનોને શું ઓયોમશુદ્ધા વિશે !
 ઉદધિનભને ભેળાં ગૂંથે અલૌકિક શાન્તિ આ,
 જહિં શર્મા જતાં ગાનો સર્વે કરી ધ્વનિ કારમા. ૨

(ક્રુતવિલમ્બિત.)

તરતું શાન્તિતાણા ધન પૂરમાં
 અનુભવું શું અપૂર્વ સ્વરૂપ હું !
 ગગન, તારક, સિન્ધુ સમગ્રમાં
 પસરી સૂક્ષ્મ સ્વરૂપ જ જે રહ્યું. ૩

નિરખું એ મુજ મિત્રનો મૂર્તિ આ
 સતત આગમ વીંટીં દિયે મ્હને;
 વિરલ એહ સ્વરૂપ અમૂર્તતા
 ધરી શું સ્પષ્ટ સહસ્રગણું બને ! ૪

(અનુરૂપ.)

સિન્ધુરૂપ મ્હને મૂર્તિ ભાસતી એહ સર્વદા,
 શાન્ત, ગમ્ભીર, ગાનોમાં વીંટલી ધુમસે ઝીણાં.

(હરિણી.)

અનુભવ દિયે મોંઘો આજે સ્વરૂપ શું રાત્રિમાં !
 મુજ હૃદયને બોળી પ્રેમે, રમે અહિં શાન્તિમાં;
 તુજ મધુરતા સ્નેહે ભીની નિરન્તર આપતી
 સતત મુજને લેળે ઘેરી, જોડું મુખ આપતી ! ૭

મહાભિનિષ્ક્રમણ.

(દેશાં)

નાથસમીપ સૂતી હતી, મૃદુ શય્યામાં જેહ;
અર્ધ ઊઠી ત્યાં રાણી એ, તણ પ્રાવરણે દેહ. નાથ૦ ૧
કરતલ એ લાળે ધર્યા, ઉર ઉછળે અવિરામ,
ગરગર અશ્રુ ઢાળતી, સુન્દરી ગુણધામ; નાથ૦ ૨
સિદ્ધાર્થકેરો કર પછી, ચુમ્બ્યો કંઈ ત્રણ વાર,
ત્રીજે ચુમ્બને કરુણરવ, કીધો મૃદુ ઉચ્ચાર. નાથ૦ ૩

(હરિગીત.)

“ નાથ ! જાગો ! નાથ ! જાગો !

વાણી ઘો આશ્વાસની. ”

“ શું છે ? પ્રાણ ! શું ? બહાલો ! શું છે ? ”

પૂછતો ઉદ્વાસથી.

૪

(ગીતિ,)

તદપિ રૂવે અવ્યક્ત જ, કંઠે વાણી રહી કાંઈ અટકી;
હૂમો હૃદય ભરાયો;—અંતે રાણી વદી સુદીન બની. પ

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

“ સૂતો હું નાથ ! સુખે મૃદુ નીંદરે;

શિશુ વહું ઉદરે તુજ તે સ્કુરે;

જીવન, મોહ, અને વળી પ્રેમની,

/ દિગુણ નાહી વહી હૃદયે રહી;

૬

સુખદ ગાન જ તેતણું હું સુણી,

મધુર નીંદરમાં શમતી ઘણી;—

પણુ અહો ! કંઈ સ્વપ્ન જ કારમાં
અનુભવી છજીં જાગીં હું તો હવાં. ”

૭

x x x x x

(અનુદ્વૃપ.)

વહે સિદ્ધાર્થ;—“ઓ મહારી મધુરી પદ્મની કળી !

સર્વ છે સ્વપ્ન એ રૂડાં, દીકાં જે તહેં ફરી ફરી. ” ૮

રાણી કહે:—“સત્ય એ નાથ ! પણુ એહ વિરામતાં;

ઘોર વાણી સુણી મહેં તો:—‘આવી એ વેળ’ એમ ત્યાં. ૯

x x x x x

સુણી એ ઝખકી જાગી, સ્વપ્નનો સાર શો હશે ?

મૃત્યુ પામીશ હું ? કે-તું મુજને છોડીને જશે ? ” ૧૦

(ગીતિ.)

સન્ધ્યાનું સ્મિત અન્તિમ, હેવાં મધુરાં સુહાગીં લોચનથી

રડતી નારી ભણીં તે સિદ્ધાર્થ નિહાળીંને કરે વિનતિ. ૧૧

(ગરબી*)

“ધીરજ ધાર્ય તું પ્રાણુ ! મધુરી ! ઓ ધીરજ ધારે;

અવિચલ પ્રેમ છે સ્થાન સતત આશ્વાસનું તહારે.

ધીરજ ૦ ૧૨

(સાખી.)

ભલે સ્વપ્ન તુજ ભાવિનાં ચિત્ર ચીતરે ગૂઢ.

ને દેવો ડગતા ભલે નિજ આસન આરૂઢ;

તદપિ તું ધીરજ ધારે.

ધીરજ ૦ ૧૩

“ * લોચનમનનો રે કે ળંગડો લોચનમનનો. ” એ ચાલે.

વિશ્વ, શકે, ઉદ્ધારનો માર્ગ જાણવા આજ
તત્પર ઊભું ભેદ કંઈ ગૂઢ સમજવા કાજ;
તદ્દપિ તું ધીરજ ધારે.

ધીરજ ૦ ૧૪

દશા આપણી પલટીને ભલે તજે નિજ સ્થાન,
સત્ય વહુંછ, યશોધરા હૂતી ને છે મુજ પ્રાણ;
હૃદય એ તું ધીરજ ધારે.

ધીરજ ૦ ૧૫

દુઃખિત જગ ઉદ્ધારવા અવિરત કરતો ધ્યાન;
નિર્મિત સમય જ આવતાં, ભાવિ નિશ્ચય ક્ષણે મહાન;
ઠહાલીં ! એા ધૈર્ય તું ધારે; ધીરજ. ૧૬

x x x x x
x x x x x

(અનુશ્લેષ)

રોતી રોતી પડી નિદ્રા-મહિં તોય નિસાસથી
ઊછળે ઉર, જાણે એ સ્વપ્નવાણી પ્રકાસતી;—

“વેળ એ ! આવીં વેળ એ !” ૧૭

(વિષમ હરિગીત)

એ સમે સિદ્ધાર્થ ઊંચા વ્યોમ માંહિં નિહાળતો,
ને, જો ! શરી તહિં કર્ક રાશિમાં રહ્યોછ વિરાજતો,
ને ગ્રહો ચિરકાળ પૂર્વે ભાખિયા કેમમાં ઊભા,
વદતા જ:—“આવી રજનિ એ ! ઉદ્ધારવા જન જે હૂંખ્યા; ૧૮
મઝીં વર્ય તું પુણ્યનો કે જગતકેરીં વિભૂતિનો,
આ ક્ષણ જે નિણેય કઠિન કર્ય મુખદુઃખકેરીં પ્રસૂતિનો;
રાજનો અધિરાજ ખનીંને આણુ નિજ વતોવવા,
કે મુકુટગૃહ વિણ શૂન્ય ભટકી જગતને જ બચાવવા.” ૧૯

(વલણ.)

વિશ્વ તારવા કાંજ આ આવી પળ આશુમૂલ,
જોઈને સિદ્ધાર્થ એ સ્વગત વહે કંઈ ગૂઢ રે

૨૦

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

“ પળ અમોલ જ આવી હવે પળ !

જગત ઉદ્ધરવા વ્રત આકરું

અધર આ સુકુમાર જ પ્રેરતા,

મધુર નીંદરમાં સૂતોં ઓ પ્રિયા !

૨૧

વિષમ એ વ્રત આપણુ યુગ્મને,

કર્શો વિયુક્ત વિશેષ રૂંડું બને;

ગગનમૌન વિશે જળકી રહ્યું,

નિરખું નિર્મિત શાસન જાળું.

૨૨

x x x x

(ગરબી*)

મહુને પ્રેરતા તારકવૃન્દ ! આ હું આવ્યો રે,

દુઃખદૂષ્યા ઓ જગજન ! આ હું આવ્યો રે;

૨૩

તમ કાજ તનું સુજ રાજ્ય, સુખો બહુ વિધિનાં રે,

રાજમન્દિર સુખમય સાજ, રજનિદિન સુખનાં રે;

૨૪

(સાખી)

તનું સર્વ એ આ ક્ષણે, સહુ થકીં દુસ્ત્યજ એક,

રાણી મધુરી ! તે તનું હવે તુજ ભુજવણીં ંહાલી સુરેખ. રપ

(મૂળચાલ.)

તોય ત્હારો પણ ઉદ્ધાર થશે જગસંગે રે,

અને તુજ ઉદરે આ વાર સ્કુરે જે ઉમંગે રે

૨૬

* “ જમુનાજળ બરહું મહારે કુંવર કનૈયા રે ” — એ ચાલ.

- મુજ શિશુ, અંકુર એ આપણા પ્રેમનો ગૂઢા રે,
થોભું આશિષ દેવા હેને, કુતું રખે હું તો રે; ૨૭
- ઉદ્ધરીશ હું એ પણ બાળ, અરે સહુ થોભો રે,
પત્ની ! પુત્ર ! પિતા ! ક્ષણવાર, અને જગલોકો રે ! ૨૮
- આ અવસરકેરું હુઃખ સહો મુજ સંગે રે,
જ્યોતિ પ્રગટે ને શીખે વિશ્વ ધર્મ ઉમંગે રે. ૨૯
- કર્યો નિશ્ચય દઢ આ વાર, હવે હું ચાલું રે,
નવ પાછો ફરું કો કાળ, અચળ પથ જાલું રે. ૩૦
- (સાખી.)

સોધું સત્ય અતિ ગૂઢ તે મળતાં લગીં ફરું નાંહિં,
અન્વેષણ અતિ તીવ્ર ને તપ ઉચ્ચ ફળે જો કાંઈ.” ૩૧

(ચોપાઈ ત્રણ તાલની)

કરી યશોધરાને પ્રણામ, સૂતી જે ભરનિદ્રામાં આમ,
કાંઈ ભાવ અવણ્યું ભરેલાં, નાંખ્યા નેનો વદન પર ઘેડાં; ૩૨

હજી અશ્રુથી ભીનું વદન, લેના છેડતી વદાયતું મન;
કીધી પ્રદક્ષિણા ત્રણ વાર, શય્યાકેરી ધરી ભક્તિભાર; ૩૩

જોડી ધડકતે હૃદયે પાણિ, બોલ્યો સિદ્ધાર્થ અવિચલ વાણી:-
“ફરી આ રમ્ય શય્યા માંહિં, કરું શયન કદી હું નાંહિં.” ૩૪

ત્રણ વેળા ગયો રાજન, પાછો આવ્યો વળી વેળ ત્રણ;
હેવું રાણીનું સૌન્દર્યપૂર, હેવો પ્રેમ હેનો ભરપૂર; ૩૫

અન્તે બળ કરી છૂટયો શયનથી, ધાર્યો શોક પત્રી નવ મનથી;
આલ્યો-શ્યામ રજનિમાં આલ્યો, માર્ગ જ્યોતિ અનુપનો આલ્યો. ૩૬

પ્રભાતમાં પ્રાર્થન.

(શિખરિણી.)

ઊંડા અંધારાએ ભરી રજનિમાં સૃષ્ટિ શમતી,
જગાડે તું પ્રેમે મૃદુ કરવડે તે જગપતિ !

ધરી ધીરાં મીઠાં સ્મિત મૃદુ નિહાળે તુજ લણી,
અને એ ઉદલાસે વિહંગગણુગાનો ગજવતી; ૧

કૌંધી રક્ષા રાત્રે અવશ સ્થિતિમાં પ્રેમ થકોં ત્હેં,
સ્તુતિગાનો ગાતી ઉપકૃતિ ફેડી ત્હારોં સ્મરોં તે,
અને ચાલે પ્રેમે આગ નિજ કર્તવ્યપથમાં,
જયહાં ફેડે પેલો રવિ તિમિરનાં વૃન્દ વસમાં. ૨

દયાસિન્ધો ! ત્હારે શરણુ શિશુ આવી વિનવિયે,
હુમે આ સંસારે અશરણુ ભૂખ્યા મોહતિમિરે,
જગાડો નિદ્રાથી, ઉપકૃતિ કદી ના વોંસરિયે,
ધરો દિવ્યજ્યોતિ, સ્થિર પદ ધરી માર્ગ સરિયે; ૩

વહી આનન્દે આ જગતમહિં કર્તવ્યનોં ધુરાં,
જર્મશું ઉદ્ધાસે પ્રભુચરણપાસે રસભર્યાં;
તણ અજ્ઞાનોને વિમલ હૃદયે ધર્મ ભરશું,
અને પ્રેમે ત્હારાં સ્તવનગુણુગાનો ગજવશું. ૪

વીણાનું સ્વરંમેલન.

(અનુષ્ટુપ.)

શિલાપૂર્ણ કિનારે આ તરંગો પછડાયછે;
સિન્ધુના સુરમાં ફેહો ને, ક્રિયા રાગ ગવાયછે ? ૧

સન્ધ્યા આ સુણતી ઊભો રાગ એ પારખી સકે;
અને નીરવ આ ંયોમ ઊંડા એ સ્વર ંયોળખે. ૨

{ ત્હારી આ ઉરવીણાને ધરું એ સ્વર ઝીલવા;
{ તન્ત્રી ના કમ્પતી એછે કડું યત્નો નવા નવા. ૩

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

મથન વ્યર્થ બધાં મુજ એ ગયાં,
સૂરતણા ધ્વનિ ના ઉર વાગિયા;
કળી સકું નવ કારણ એતણું,
અનુભવું મન દુઃખ જ એ ઘણું. ૪

(ગીતિ.)

“વીણાતન્ત્રી ત્હારી વણસાડી ત્હેં પ્રમાદથી વત્સ !
વ્યર્થ જશે શ્રમ ઊંધા, તન્ત્રીરચના ન સાધતો સત્ય.” ૫

(અનુહટ્પ.)

સુણી આકાશવાણી એ, કૌતુકે દષ્ટિ ફેંકતો
બન્યો હું બહાવરો પૂરો, મૂર્તિ ના કાંઈ દેખતો. ૬
સન્ધ્યાના મન્દિરે અન્તે આછી આછી વિકાસતી
આલેખાઈ છળિ ઊભી, રેખા સ્પષ્ટ થઈ છતી. ૭

(હરિણી.)

વિકસિત થઈ મૂર્તિ એ તો સુભવ્ય મનોહરી,
ગગન સઘળું વ્યાપી ઊભી અલૌકિક સુન્દરી;
સુરધનુતણો સાળૂ ગોરીતણી તનુ દીપતો,
વિવિધવરણાં તારા ગૂંથી ધર્યા ઉર હાર ને! ૮
લલિત કુસુમો નાનારંગી-તણી સુરમાલિકા,
અનુપમ વડે જેમાંથી, ને! સુગન્ધ અલૌકિક,

અણગણ કંઈ માળાઓ એ સહસ્ર ભુજે ધરી,
નિરખતીં સુને પ્રેમે દેવી, મીઠે સ્વર ઉચ્ચરી.

૬

(દેશી.*)

“અહો મુગ્ધમનુજના બાળ રે ! ગૂઢ ભેદ બતાવું;
તણ દે તું વૃથા ભ્રમજાળ રે ! ગૂઢ ભેદ બતાવું.
વ્યાખ્ય અગાધ પ્રદ્વાણડ વિશે સહુ ગૂઢ સંગીતનું પૂર,
શ્રવણ કરે કો ધન્ય જ વિરલા એહ મધુર સ્વરો રહ્યા ફર રે;
ભેદ હેનો બતાવું. ૧૦

ગદ્ગદ ગાતી સરિત શિલામાં, પંખી વનમાંહિં ગાય,
એ થકીં છાંડું સુરધનુના ને કુસુમોત્પા રંગમાંહ્ય રે
ગાન ગૂઢ બતાવું. ૧૧

સિન્ધુતાણું ગાન ગૂઢ ગણે તું, તેહ અરણ્યસમીર
નિજ વીણામાં ઝીલી ગજવતો, ને જળધોધ સુધીર રે;
હેના ભેદ બતાવું. ૧૨

શ્યામ રજનિમાં વ્યોમપટે જે અણગણ તારકવૃન્દ
ચમકીં રહ્યાં, ત્યહાં નાદ અનાહત નિત્ય વાળ રહ્યો અતિ મન્દ રે
તેહ આજે સુણાવું ૧૩
સરિત, સમીર, અને પંખીગણ ગાન સનાતન ગાય;
સૂર તહેના બની નાદ અનાહત જગદીશચરણ રેડાય રે;
ભેદ તે હું બતાવું. ૧૪

જીવનપંથ વિચરતાં મનુજ કંઈ નિત્ય સહે સુખશોક,
હસિતરુદિતનાં ગાન અમોલાં, જેના ધ્વનિ પડતા દિવ્યલોક રે,
ભેદ તેનો બતાવું. ૧૫

* ‘તહારું ગોફળ જોવાને આવ્ય રે, મથુરાના આ વાસી !’—એ ચાલ.

અનન્તકોટિ પ્રહ્લાદકથાણી ગણુ જાતો અનન્તત્વ પાર,
અન્તિમ લક્ષ્ય લાણી નૃત્ય કરતો ગૂઢ સંગીતને અનુસાર રે,
ગાન તે હું ગાનવું. ૧૬

(લલિત.)

અજબ વેણુ એ દેવી ખોલતી,
મુજ કુતૂહલો તીવ્ર ખોલતી,
સ્થિર રહી, ધરી મૌનભાવને;
પછી નવીન જો ! દશ્ય શું બને !

(વિષમ હરિગીત.)

બ્યોમના વિસ્તારમાં જો ! ચાંદનીના પટ પરે
દેવી રહી જીવી અલૌકિક નૃત્યલીલા આદરે,
કૂદડી દેવી ફરે વેગે, અને ઉરહાર જો !
ઊંછળી રહ્યો, ને ભુજસહસ્ર ધૂમતી ફૂલમાળ તો. ૧૮

ને ધૂમે યોગમ ફરતો ઘેર સાળૂનો ઝીણો;
તે વેળ હેના રંગ ઊંછળે હર્ષ ધરતા શું ઘણો !
નૃત્ય એ ચાલી રહ્યું ત્હાં નૃત્યમાંથી જિપન્યું
અવનવું ગાન અસંખ્ય સ્વરના મેળ સાચવતું ખરું. ૧૯

તારલા ઉરહારના એ ગાનના સ્વર ખની ગયા,
ને કરકુસુમગણુ તીવ્ર કોમળ રૂપ ઝીણા ધારતા;
ધન્ધધનુના વિવિધ રંગો સાળૂમાં જો રાજતા
તે મૂર્છના સ્વરની રચી ક્ષણક્ષણ મનોહર વાજતા. ૨૦

(અનુરૂપ)

જોઈ આ રચના દેવી જન્મમાં ના દોઢી કદી,
સહસા હર્ષના વેગે યાચતો હું ઉલાસથી. ૨૧

*(હુમરી, ખમાય જિલ્લાની.)

‘અતિ અદ્ભુત આજ દીંડી લીલા શી દેવી ગાન મનોહરની;
ઓ દેવી ! પૂર્ય મનોરથને, ફળજો મુજ આશ નિરન્તરની.

અતિ અદ્ભુત ૦ ૨૨

બ્રહ્માણ્ડતણી વીણા વાજે, ને સૂર ઊંપજે ત્યાં જો છાના,
તે સૂર સંગે, ઓ દેવી ! આ સૂર મેળવ્ય મુજ ઉરવીણાના.

અતિ અદ્ભુત ૦ ૨૩

(અનુબંધ.)

વહી દેવી:—“અહો વત્સ ! થઈ આજે પ્રસન્ન હું;
આપું માગ્યું તહને પ્રેમે, મનુજો માંહિં ધન્ય તું. ૨૪
વીણા તહારી હતી સોંપી જગમર્કટને જ તહે;
બગાડી તાર નાંખ્યા એ કીડાશીલ જ વાનરે.” ૨૫

(સોરઠો.)

એમ વહીને હાથ ઉરવીણા મુજ લીધીછે;
મેળવિયો શુભ ઠાઠ તન્ત્રી કેરો દેવિયે. ૨૬

(વસન્તતિલકા;)

વીણાવિશે અચલ ઠાઠ ફેંડો જ સ્થાપી,
દેવી વદે વળતી એ મુજને જ આપી:—
“લે તું, રખે ફરીથી મર્કટને જ દેતો,
વીણા બતી રહી હવે અતિ દિવ્ય એ તો.” ૨૭

(હરિણી,)

વચન વહીને હેવાં દેવી અદ્દશ્ય થઈ ગઈ;
મુજ હૃદયમાં છાયા હેતી અલોપ્ય રહી ગઈ;
ઉદધિસૂરશું વીણા મહારી ધરી ધ્વનિ ઝીલવા,
સ્વર મળી ગયા; ને ત્યાં રાગો ગવાય નવા નવા. ૨૮

* ‘બિહાન આયે રામ જનકપુર દશરથજીકે લાલા રે’—એ ચાલ.

દિવ્ય યોગિની.

(ઉપભતિ.)

હિમાદ્રિનાં શ્વેત અસપ્ત શૂઘ્નો

ધરે રૂંડા ઇન્દ્રધનુષ્યરંગો;

એ શૂઘ્નમાની અતિ ઉચ્ચ ટોચે

કો કન્યકા દિવ્ય ઊંભી શીં સોહ.

અનન્ત આકાશ, દિગન્ત સર્વે,

લરી પ્રભાથી રહ્યો એક ગવેં,

લાવણ્ય ના ઠાંકતી અંગકેરું;

દિવ્યપ્રભા એ જ હુકૂલ હેતું.

જોતી હીંસે એ અનિમેષ નેને,

સુદ્ધર કો ગૂઢ જ તરવ તહેને;

તથાપિ દશ્યો સાહુ ઠામકેરાં

પ્રત્યક્ષ કન્યાનયને પડેલાં.

એ સુન્દરી અદ્ભુત દર્શનોએ

તક્ષીન રહેતી કંઈ ગૂઢ જોએ;

ઊંડાણુ ખેડી જ અનન્તતાનાં

ગૂંથે અમોલાં કંઈ રતન છાનાં.

અન્તઃસ્વરૂપે નિજ દષ્ટિ પ્રેરી

જોતી રહી આત્મછબિ અનેરી;

અદશ્ય કો દર્પણુમાંહિં ડૂબી

પ્રત્યક્ષ જોતી નિજબિમ્બપૂષી;

જે બિમ્બ કો અદ્ભુત શક્તિયોગે

અન્તર્ગુહાથી લઈ ખેંચીં ચોતે

પરક સન્ધ્યે બજાતી પરક
તે મનુષ્યના ઉદયની ગુહા
સો વે. એજુદ સંગ ક્રિયાન
દેવી કલ્યાણતી જાણ પર માલ
કેદર ને હોએ લાઈ રાજ નરે
આજક, એ કલમી ને નિર્મિત
કે દર્શન દિવ્ય જે. ન જાનાં સ
કો. જાણી જાણીક, એ કલમી
પરુના ને માણી ન સન્ધ્યે રહે.

૨

૩

૪

૫

સુસ્પષ્ટ મૂકે નિજ સંમુખે એ
ને જોતી રૂહેતી સ્મિતથી સુખે એ.

૬

(તવિલમ્બિત.)

અલલ દર્શન સુન્દરી એ તણું
મથો રહ્યા કરવા મનુજો ઘણું;
ગિરિતટે ચઢતા શ્રમ કષ્ટથી,
તદપિ દર્શન દિવ્ય થતું નથી.

(હપજાતિ.)

ચઢી પ્રયાસે વિરલા જનો ત્યાં
શરૂંગોનો નીચે રહી નેન પ્રેરે
ને સુન્દરીનાં સહુ અંગ મોંઘાં
સુવર્ણરંગી ધુમસો જ ઘેરે.

૮

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

ધુમસમાં પડી છિદ્ર કદી કદી
નજર આવતો તેજંતણી નદી;
વિકૃતરૂપ થતી તહિં કન્યકા,
પ્રગટ અર્ધ જ એમ થતી પ્રભા.

૯

(ઈદ્રવજા.)

માની લિયે દર્શન પૂર્ણ તહેને,
માને મનુષ્યો દોહો સુન્દરીને;
વાંકાં પડેલાં પ્રતિબિમ્બ ધૂમે,
કન્યા જ એ એમ ગણી શું ધૂમે !
એ ધૂમથી સુન્દરતા અનેરી
કન્યાતણાં અંગ વિશે ભરેલી
જોઈ સકે ધન્ય મનુષ્ય કોઈ,
ને તે કાણે સ્તબ્ધ બને જ મોહી.

૧૦

૧૧

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

L.B.H.

કવિતાદેવી કહી પ્રિય ભક્તને,
નિજ વિમાન ચઢાવી, લઈ કને,
ઊડી જઈ ગિરિશદ્વગ જ મૂકતાં
અલભ દર્શન સુન્દરીનાં થતાં,

✓ પોતાના કાલને કેટલે અંશે
લાગુ પડાવે? જાણીકું આવતે કે,
અંશે કહ્યું ના છે ને એ કહ્યું
સ્વરૂપે કેવું છે? માનવદેવ
હિંમતીજી લાલો સ્વપ્ન કરી
રેવેલી નેમની કહ્યું ના છે. પ
એમાં કહ્યું નાની ભાગ્ય, હા
કેટલે અંશે છે એ પાંચાલે પ્રિ
જેલો

(ઈન્દ્રવજા.)

એ દિવ્ય બાલાતણું પૂણું તેજે
હીપંત સૌન્દર્ય ત્યહાં જ રહેજે
પ્રત્યક્ષ થાતું અચલ સ્વરૂપે,
ને ધન્ય ભક્તો રસમાંહિં રૂખે.

૧૩.

ને દિવ્ય એ સુન્દરીની છબિને,
આ મત્યલોકે લઈ આવી ધીમે,
આછાં જ આછાં પ્રતિબિમ્બ પાડે;—
તે જોઈ હું થાઉં કૃતાર્થ કચ્છારે?

૧૪.

વિયોગિની યશોધરા. જે કાલે છે પાણી પુરવિસન
લધારે છે.

(ઢાળ.)

શોકભરિયાં દીર્ઘ વર્ષ અનેક વીતીને ગયાં,
નિજ સુતતણાં મુખવચન દર્શનશ્રવણને દુર્લભ થયાં; ૧
શુદ્ધોદન રાજા દુખરૂપે શાક્ય સામન્તના વૃન્દે,
ગાળતો જ્યમ-ત્યમ કરી નિજ કાળ મન અતિ મન્દે. ૨
શોકભરીં બેસી રહી, ને જીવનમુખ સહુ છાંડ્યું.
મધુર રાણી યશોધરાએ વૈધવ્ય વિરહું માંડ્યું. ૩

અરસાદીપ્ત.

નાથ નિજ હઠડાતણો જીવંત પણ નવ જીવતો,
એ દોહલું વિધવાપણું, નવ થાય રાય હજી છતો. ૪

ઉઘટ્યૂથો ચારનારા દેશ દેશ ભટકંતા,
કે લાભ-અર્થે વિષમ વાટે વણિકગણ વિચરંતા, ૫

સાધુ ત્યાગી કે દેખતાં જઈ રાજાને ચ જાણાવે,
ને રાય તત્ક્ષણ ફત પ્રેરે તે જઈ પાછા આવે; ૬

એકાન્તવાસી કહિં સંન્યાસી છોડ્યાં જેણે ઘરસુત્ર,
હેવા અનેકતાણી લઈ વાર્તા પાછા વળે સહુ ફત; ૭

પણ ન મળે શુભ કપિલવસ્તુકુલમોલિતાણી કંઈ ભાળ,
જેમાં વશી નિજ કીર્તિ અને નિજ આશ ગણે જ નૃપાળ. ૮

ફર ભમંત હશે આ ક્ષણ, કે વીસર્યો નિજ જન,
કે ગાત્ર પામ્યાં પરિવર્તન, કે ખડાંચો મૃત્યુસદન; ૯

મધુર રાણી યશોધરાના હૃદયતણો એ વિરામ;
નવ લાગે કંઈ ભાળ ત્હેની શોધ કરંતાં આમ. ૧૦

(વલણ.)

આમ વર્ષ વીતી ગયાં વાધ્યો દુખ-ઉદ્વેગ, ^{અતિસદ}
પણ હેવે સમયે એક દિન કંઈ કૌતુક બનિયું એક રે. ૧૧

(ચોપાઈ.)

આવ્યો રમ્ય રમંતો વસંત, ધાર્યાં ધરાણીએ વસન હસંત;
આંખે ખૂલે મોર રુપેરી, -રાણી યશોધરા શોકધેરી. ૧૨

એટી ઉદ્યાનસરિતાને તીર, દીપે કાચશું નિર્મળ નીર;
પૂર્વે વીત્યા સુખના સમામાં, અહિં પ્રિય ખેરહી સ્હામસ્હામાં, ૧૩

પક્ષકોશખચિત છે કિંતાર હેવા જળદર્પણ મોઝાર,
નિરખંતા નિજ પ્રતિબિમ્બે, મધુર અધર અધર જે ચુમ્બે; ૧૪

મૂંઝ્યા કરશું ૪૨ વર્ગી નીરખે જળખિન્નિત જોડું હરખે;
હેવી ઉધાનસરિતાને કંઠ, ખેઠી યથોધરા સોતકણ્ડ. ૧૫

આંસુઠે નેનપુટતેજ લીધાં, ગાલ સુકુમાર ક્ષામ જ કીધા;
અધરોષ્ઠતણી રમ્યરેખ શોકાનળથી સૂકાઈ છેક. ૧૬

દિવ્ય કાન્તિ કેશતણી ફળી; એકવેણીધરા રાણી જોભી;
ખાંધ્યા સંસ્કારહીન સુકેશ, છાજે વિધવાજનનો વેશ. ૧૭

શ્વેત શોકનું વસન જ જાડું નાંખ્યું ઉર ઉપરે જે આડું,
નાહિં મેખલામણિગન્ધ તહેને, છાંડ્યાં ભૂષણ સઘળાં હેણે. ૧૮

મુણી પ્રિયતાં પૂર્વાશ્રમમાં પ્રેમાહ્વનો જોડી સંબ્રમમાં
પળતા ચપળ ચરણ જે હરણશા, પાટલપાંખડી પેર જે પડતા. ૧૯
તેહ નહાનકડા ને સુરેખ, આજ ચરણ થયા મન્દ છેક;

હુઃખભારે અલસગતિ જાય રાણી યથોધરા ક્ષીણકાય. ૨૦
અરુણોદયકેરો જ્યોતે રજનીતણી શાન્તિ ઉદ્ધોતે

ઘેરા તિમિર મહિંથી નિકળતાં જેવાં રવિકિરણો જળહળતાં, ૨૧
હેવાં પૂર્વે હતાં જે લોચન, જ્યોતિહીન થયાં આ ક્ષણ;

પ્રેમદીપ હોલાયા એ આજે, પૂર્વ દીપ્તિ ન તહેમાં વિરાજે. ૨૨
પક્ષ્મ રેશમ સર્પીખાં ઠાળ્યાં, નેનખિન્ન ઉપર જઈ પડ્યાં;

લક્ષ્યહીન લોચન એ ભમંત, નવ નીરખે વિલસંતવસંત. ૨૩
એક કરમાંહિ મૌકિતકદામ ધારો, સિદ્ધાર્થની અલિરામ;

રાખી સંઘરો જેહ જતનથી, જેહ રાતે એ પળિયો ભવનથી, -૨૪
અહા વિષમય કેવી એ રાત્ય, અશ્રુપૂર્ણ દિનોતણી માત;

પ્રેમપાત્ર ઉપર બંન્યો કૂર, પૂર્વે કો દીઠો પ્રેરશૂર? ૨૫
હેવી નિર્ઘયતા પ્રેમકેરી કળી કાણ સકે જ અનેરી?

ઘહજીવનગન્ધન માંહિં પ્રેમ પૂરવો રુચ્યો હેને નાહિં. -૨૬

નિરાસ પદ્યોમાં નથી જાત પડતી એ સર્વની ગાથા રજુ કરી
પદ્ય નવનું દર્શન કરે છે.

અન્યકર અંગુલીએ વળગ્યો, હીંડે દિવ્ય સોનદર્યે ઝળક્યો
નિજ સુત નહાનકડો અદ્દહેતો, થાપણે સિદ્ધાધનાથની એ તો; ૨૭
નામ રાહુલ જે'નું રસાળ, વર્ષ સાતતણા દિવ્ય ખાળ;
હર્ષભરિયો નિજ માતની સોડે પગ જ્ઞાનિયે દડબડ દોડે. ૨૮
રમ્ય વિશ્વ પડયું આપાસે, નિરખે કૂટતી કળી મધુમાસે;
પામે આનન્દ રાહુલ કુમાર, જે'ને હૃદયે નહિં દુઃખભાર. ૨૯
આમ કમલિનીએને કિનાર, મન્દ ભમતાં રાણી ને કુમાર;
રાતાં ભૂરાં મીનને જળમાં નાંખીને તાન્દુલ કુતૂહલમાં ૩૦
દુઃખહીન રાહુલ હસે કોડે, નિરખી મત્સ્ય જે જળમાં દોડે;
રાણી ખિન્ન નયનથી નિહાળે, વેગે ઊડતી વદાલી તે કાળે; ૩૧
નાંખી નિઃશ્વાસ દીનવચનની વિનવે વિહગને રાહુલજનની;
“અહો ભુવન ભંમતાં વિહંગ, તમ ગતિ ગગને છે અભંગ; ૩૨
કદી જઈ ચઢો અકસ્માત, જહિં છૂપ્યા રહ્યા મુજ નાથ;
ફેડેજો યશોધરાના પ્રણામ, પછી વીંનવીને વદળે આમ:—૩૩
‘સુશ્રુવા શબ્દ એક તમ મુખનો, લેવા લહાવો ક્ષણસ્પર્શસુખનો,
મરણોન્મુખ જીવતી છે દાસી;’—ફેડેજો એટલું આ નભવાસી.” ૩૪

(વલણ.)

આમ નિસાસા નાંખતી રાણી કરે ઉચ્ચાર,
ને રમતો મુદમય કુંવર, ત્યહાં અદ્ભુત બન્યું તે વાર રે. ૩૫
(વિષમ હરિગીત.)

તેહ વારે રાજદારે થકી આવી દોડતી,

કો અંગના સુખરંગના સંદેશ લાવી કોડથી:—

“ રાણીજી ! આ રાણીજી ! આવ્યા નવોંન કો આપણા

પુર માંહિં દક્ષિણ દ્વારથી બે વણિક હસ્તિનપુરતણા; ૩૬

સુદામ છે પહો સર્જન કહેવા જમા બુદ્ધિ ના...

નં. પુરઝંકાર... એમની કલ્પના અને રસો રૂઠા... ૬૫

ત્રિપુષ ને ભલ્લુક હેવાં નામ એ ધનવાનનાં, સૌંદર્ય ને માનવ...
ગર્જત સાગરકંઠથી અતિ દૂર આવ્યા એ જણા;...
વસ્ત્ર પ્રિયકર આણિયાં અદ્ભુત જરીનાં ચિત્રનાં, આડે છેડે એમ...
સૂને રશેલાં શસ્ત્ર, ને પિત્તળકટોરા કારમા, સુંદર...
ખંડ હસ્તિદન્તના, તેજન, ઔષધ વનતણાં,...
કંઈ પંખિયો વર્ણી અવનવાં, ભંડાર દૂર જ દેશનો...
લાવિયા, પણ એહ સર્વે રતનને ઝંખાવતી... ૩૭

લાવ્યા અમોલી એક વાર્તા, રાણી ! તમ મનલાવતી ! ૩૮
Some have come from him, dear lord, on a Kar... English...
ભાણ લાગી એહની, તુજ નાથની, અમ રાજની, રતને માત્ર આશા...
આ ભૂમિકેરી બધી આશાતણા એ સિરતાજની; વિજેગતી સિદ્ધિ કર...
નિરખિયો સિદ્ધાર્થ નજરોનજર એ બહેપારિયે, એ પુણીની વશ...
ને પૂજિયો ચરણે ઢળી, અભિવન્દિયો શિર નામોને... ૩૯

ભાખિયું હૂતું ભવિષ્ય તે-અનુસાર બનિયો રાજ એ
જ્ઞાની તણો ગુરુ, ભુવનવન્ધ, પવિત્ર, અદ્ભુત આજ એ;
ધુન્ધ બનિયો, મધુર વચને ને અગાધ દયાગુણે,
જન તારતો, ઉદ્ધારતો, અહિં આવતો, વણિકો લણે." ૪૦

(વલણ.)
નાથ આવતો સાંભળી હરખે ઘેઝી નાર
ઝટ ઊઠી તાળી વગાડતી હસતી તેણી વાર રે. ૪૧

(ગરબી.+)
તેણીવારે ઊઠી નાર હરખે ઘેઝી રે,
નેન જળમિન્દુની હાર્ય પાંપણ્ય રેલી રે; ૪૨

+ 'અમદાવાદ નામે આ જ શહેર છે સારું' રે' એ ચાલ.

(અનુષ્ટુપ.)

૧. | નમાયાં ને નખાપાં જો એ પેરે ગૂઢ આંસુડાં નજાપાનાં
ઠાળે, તે ઝીલોંને આજે અર્ધું મૌક્તિમાળ આ. આંસુ. ૮

(ગઝલ.)

મ ક રો પ હા
પ્રેમ પાવને ના
કે. ૩૪ એ ને ૧૮૧૨
કે કે ૨૮૦ દુષ્ટ
પરિવ્રજના અર્ધ.
“ અમીનાં નીરથી ભરિયું
સરોવર ફરથી જોઈ,
અધીરી હું તૃષાપીડી
ધરી દોડી, મતિ જોઈ.
ઝીંધાં પાનો, નહિં કીધાં,
કટુ આસ્વાદ તો લાગ્યો;
શહે લોળવી, ન જાણ્યું મહેં; પરિવ્રજનાના
હવે મુજ આત્મ જો ! જાણ્યો. આંસુ. ૧૦
હૃદયમાં ઊપજ્યાં ઊંડાં
અલખ આંસુડાં વડે કાંઈ
મલિનતા ઘોઊં હું છાની,
ન જોશો કોઈ, ઓ ભાઈ ! ” ૧૧

(અનુષ્ટુપ.)

૨. | ભમાવી લોળોંને દુષ્ટે ઝીકી અંધારખાડમાં,
અમોલાં આંસુડાં હેનાં લઈ ગૂંથીછ માળ આ. ૧૨

(ઉપદેશ.)

છાના અશ્રુના લાંડાર
અણગણુ છે જગત મોઝાર;
લઈને દિવ્યપ્રેમસુદીપ
ધીરે સંચરું હું સમીપ. ૧૩

આણુગણ રત્નમાંથી કાઢી,
થોડાં હું નિવેદું આંહિં, જો પૃષ્ઠ ૧૨ જાણતા હો.
જે'નું મૂલ પરખે કોઈ,
વિરલા જે ઝવેરી હોય:— ૧૪

નિષ્કુર જગતણા અન્યાય જે ને જગતના અન્યાયો છે એ
પ્રગટાવે ઊંડી ઉર લાલ્ય;
તેથી પીગળી ઉર જાય,
છાનાં આંસુ ત્યાં ઊભરાય. ૧૫

ધનથી ભત્ત ધનિક અસંખ્ય
પીડે દીન નિર્જન રંક, દરિદ્રોનાં આંસુ.
હેવાં રંક-ઉર ધુંધવાય,
આંસુ ગૂઢ ત્યાં રેલાય. ૧૬

જગમાં ઠામ ઠામ અપાર
પ્રભુના નિરખતા ઉપકાર
વિરલા સાધુજન અનિવાર ગૂઢ સાધુના આંસુ
રેડે ગૂઢ અશ્રુધાર. ૧૭

x x x

(વસન્તતિલકા.)

ઓ ! દિવ્યલોકજનમયાં મૃદુ આંસુડાં ઓ ! Personification of સંજોડેનો પડખો.
આઘાત આ જગતના થકીં ઊપન્યાંછો; કરે છે.

છો દીન નિર્જનતાણું બળ એક સાચું, નિર્જનનો અધાર છે
આજે આજે લહમારું સ્તુતિગાન જગાવીં રાચું. Onesungની
એ ગૂઢ આંસુતણીં મોક્ષિકંભાળ ભાવે આંસુ પર પડી
ધારું ઉરે, જગતણી નજરે ન આવે; રોતે કાલે લખા

અર્થાત્ દીન
વસન્તના
આલસ્ય

છો અન્ધ વિશ્વ મુજને અતિ રંક દેખે,
મ્હારું છૂંપું ધન કદી નવ કોઈ દેખે.

१६

(ਅੰਤਰਿਗੀਤ.)

ગૂઢ દર્શન. જ.ના કાલ્પના વિષયો
ને કાલ્પની દિવિ કેલી છે
જેનું આ કાલ્પ દર્શન
જાણી છે.

વિશ્વનાં ઊંડાણમાં
 ગાજતું સંગીત જે,
 કવિજનો છાના સુણે,
 જગજન સુણે શી રીતે
 દિવ્ય હૃદયે બિઠતાં
 પ્રેમનાં કંઈ ચિત્ર જે,
 જડ દ્રવ્યેક જીવનતાણું
 ધારી સકે શી રીતે તે ?

સાંત-ઊરમાં જે સ્ફુરે
ભાવગરણાં નિર્મળાં,
મલિન હૃદયે તે ધરે
શી રીત્ય માનવ વિશ્વનાં ?

વિશ્વજન સુખમાં રમે,
ભૂલોં મોંઘાં તત્ત્વને,
દીન હૃદયે ત્યાં રવે,
એ રહન શ્રવણે કંઠમાં પડે ?

તિમિરમાં સહુ નાચતાં
ભૂતસમ જગજન હસે,

[illegible]

time infinite,
time infinite,
infinite.

(Faint handwritten notes)

પ્રમાણ
કિંમતો અનેકો ને
અનેકો ને અધિક
પે.

યાત્રાવાળો ગંદી
 માં લેવામાં આવેને
 ૨ થાય ત્યારે સુગંધ
 ય. પડ્યા વાંચી જ વાર
 યોવી જ રીતે સંતોષા
 માં જે સુગંધીત માલો
 ૨ માલો મ લેકો
 ન પડ્યા સમાપ્ત
 પડેલાં સંતો જગામાં
 ત્યાં સુધી જ પડે
 પાલી જતા રહેને
 જાતો રોડી યોવીને

see
pg. 22b. ✓

જ્યોતિ અળકે ફર જે
તેનાં કિરણ તહિં શું વસે ?

૫

ધડકી વા. ૨
આ ને વિધવાનું
દુઃખનું વર્ણન
કરે છે. ઇ. સ.
છાતાં આ સ્ત્રી
ત્યારે તે ૨૦

હૃદય નરપશુએ તણ,
મુગ્ધ યુવતી છળ કરી,
દાખતી હૂમો મથી,
ઊર હેનું વાંચે કો, હરિ ?

કવિ ને નરપશુ દેવે કાવ્ય
૨૦૧૦ દેવના ગુણ, ૮૦
૨૦

૬

ગૂઢ સઘળી વાત એ
તિમિરમાં લય પામતી;
વિશ્વમાયા મોહની ભરણી.

ચાગમ ધૂમે શી દમામથી !

૭

એક દિન, તો પણ, બધું
તિમિરપટ તૂટિ જશે,
સત્ય સુંદર રૂપનું
જ્યોતે અળકતું ઊગશે ?
તિમિર દોષી વસ્તુ તે
પ્રગટ થાશે ક્ષણ મહિં;
ગીત દિવ્ય સમસ્ત તે
સુણશું નિરન્તર સ્થિર રહી.

Optimism, આ શબ્દ
જાતી કલ્પના છે કે સત્ય
૨૦૨૦ ને એક કાવ્ય
છે તે જાણી જાણશે
૫૨૦ નવ્ય રૂપી
દિવ્ય પ્રેમ, ૨૦
આ પાત્રે નવ્ય
તે સ્તંભાત
જગતમાં દુઃખ સહન કરે તે
સૂઝા છેલ્લે એ પદ્ય સ્તંભ
એની પાછળ દિવ્ય સૂઝીવું
જાંતકાર જોડી ને સંભળા
આ કલ્પ કપડા કાવ્ય
૨૦૨૦ પામશે.

સ્વેચ્છાસ્વીકાર.

(શિખરિણી.)

એક વિચાર જોડ્યું ને એનું અર્થદર્શન સ
તે એનું આ શબ્દ

સન્ન્યાસ શંકો શૂરે, દઢ કવચને ટોપ ધરિયાં,
મહાબાહુ ઊભો અડગ પગ રાખી ખડકમાં;

૨૦૪૮૮

શ્રીમન્નલાલ ૫

શ્રીમન્ન

ન જીતાશે કોથી સળળ દઢ એ વીર જગમાં—
 રહ્યો ઊભો જે આ સ્મિત અનુભવે પુણ્યમતિનાં. ૧
 (વસન્તતિલકા.) દુષાદર્શક.

એ પ્રેમલીનીં મૃદુ ભાવ ધરંતીં દેવી
 જો વીરને ભુજ વિશે લઈ ઊભીં કે'વી !
 એ પાંખ આછીં કંઈ ચાંદનીંશી સુહાતી
 વિસ્તારીં દિવ્ય લલના કંઈ મન્દ ગાતી. ૨
 (ગરબી*)

“ વસજે વીર ! અલોકિક તેજભર્યા આવાસમાં રે,
 નિરન્તર હાસમાં રે; વસજે૦
 સુન્દરતાનાં ઉપવન રૂડાં,
 કોકિલ ગાન કરે જયહાં ઊંડાં,
 અમીઝરણુ જયહાં રમતાં દિવ્ય વિલાસમાં રે,
 નિરન્તર હાસમાં રે; વસજે૦ ૩
 જીવનપથમાં દઢ ચરણોથી
 ચાલી, નવ તું ડરચ મરણોથી,
 અન્તે વસવા આવ્ય અમરજન પાસમાં રે;
 નિરન્તર હાસમાં રે; વસજે૦” ૪

(ઉધોર.)

ગાતી દિવ્ય કંઠે એમ
 દેવી પુણ્યમતિ સપ્રેમ;
 હેના શીશને પરિવેષ પાલોઃ ન્યોતિજું વનુંલ.
 વીંટી દીપવે મૃદુ કેશ! ૫.

* ‘કામણ દીસે છે અલખેલા ત્હારી આંખમાં રે’—એ ચાલ.

(અતુટ્પ્ર.)

પણુ જો ! વીરને ખીજી નોચે ઊભેલો સુન્દરી

વળગી, મોહપાશોમાં બાંધવા શી મથે વળી ! ૬

(પ્રમાણિકા.)

અપૂર્વ એહ સુન્દરી

વિલાસથી કરે ધરી

સમીપ ખેંચવા મથે

સુવીરને બળે કરી. ૭

(શિખરિણી.)

રસીલી એ રમલાસરખો નયનોને નચવતી,

વિલાસી અંગોથી સુભટ-ઉરને એ ડગવતી,

વસન્તે ખીલતાં કુસુમ લઈ એ અંગ ઘડિયાં, ^{સૂકુમાર ને પાઉંદર}

બન્યો દેલો પેલો સુભટ, નયનો ત્યાં જ જડિયાં. ૮

(ગીતિ.)

સહસા કિન્નરકંઠીકંઠથી ગાનધાર જો ! બહેતી, ^{ગાન વિલાસપ્રેરક}

રગરગ રુધિર ઉછાળે, વીરતાણું ચિત્ત ચોરો એ લેતી. ૯

(ગરબી.*)

“ ચાંદની શો રેલો રહી બ્યોમમાં રે લોલ !

સરિત સરોવરો રસંતી આજ;

લાજ વીસરી રે લોલ

આલ્ય રસિક ! રાસ ફેડા ખેલિયે રે લોલ. ૧૦

કુંજ કુંજ કુસુમગંધ રેલતો રે લોલ.

રન્નિક-ઉર હલાવતો સલીલ;

* ‘ ગરબે રમવાને ગારી નીસરી રે લોલ, ’—એ ચાલ,

ઢીલ કાં કરે રે લોલ ?

આલ્ય રસિક ! ખેલ રૂંડા ખેલિયે રે લોલ.

૧૧

જિંદગીનો જામ ભર્યો ઝેરથી રે લોલ;

‘પાઉં’ તહને મધુર મધુ અમોલ;

ખાલ્ય ભય તણ રે લોલ,

આજ રસિક ! રંગરેલ રેલિયે રે લોલ.”

૧૨

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

વિવશ વીર બન્યો સુર્ણો ગાનને;

ધર્યું શુભાશુભનું નવ ભાનને,

ડગલું કાંઈ ડગ્યો ન ડગ્યો દીસે,

ઊર વિશે સ્થિરતા ન વસે વસે.

૧૩

(અત્યુહાસ.)

મોહની પાપવૃત્તિ એ વીરનો કર વેગથી

ખેંચીને પુણ્યવૃત્તિના આશ્રયેષો છોડવા જતી.

૧૪

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

સુભટ છોડવવા કર જો ! મથે,

તદપિ મોહનીનું બળ ના ઘટે;

વદન લોભક સુન્દરીનું દીસે,

સુભટલોચન ત્યાં જડિયાં રસે.

૧૫

(અત્યુહાસ.)

તો એ ઊંડા ઉરે હેના અન્તઃક્ષોભ થતો દીસે,

સ્પષ્ટ છાયા, ખરે, હેવી વીરને વદને વસે.

૧૬

(વસન્તતિલકા.)

આ યુદ્ધને સદ્ય નેન થકી નિહાળે

જો ! પુણ્યવૃત્તિ, પણ વેગ કરી ન વારે;

લેવા બચાવી મથતી નહિં વીરને એ;
છૂટે જ આત્મબળથી, -કંઈ ઈચ્છતી એ. ૧૭

(અનુહૃપ.)

બંધાશે વીર શું અન્તે મોહનીભુજપાશમાં ?
છૂટશે વા પ્રયાસે એ ? -કહી કોણ સકે હવાં ? ૧૮

(વસન્તતિલકા.)

ના, ના જીવો ! સદય પુણ્યમતિ જણાતી,
જો ! દિવ્ય પ્રેમછબિ એ વદને સુહાતી !
એ યુદ્ધમાં વિજય આત્મબળે જ પામી
દેવી-ઉરે સુલટ એ વસશે વિરામી. ૧૯

(દ્વિતવિલમ્બિત.)

શિથિલ બન્ધન મોહતાણું થશે,
મલિન પાપમતિમુખ લાગશે;
સુલટ પુણ્યપથે રમતો જશે,
વિજયહુંહુલિ દિવ્ય જ વાગશે. ૨૦

પુરૂરવ અને ઉર્વશી.

(બંને વિમાનમાં બેસી પ્રયાણ કરતાં)

પુરૂરવ—

(ઇન્દ્રવજા.)

“ આ મેઘકેરા ચઢીને વિમાને
ગાત્ર્યાં સખી ! આપણ બે પ્રયાણે;
કો વિશ્વમાં યુગ્મ હશે શું ધન્ય
હાવું, રમે જે રસમાં અખંડ ?

સ્વગીય દીપ્તિ તુજ આ નિહાળી,
જેભ્રુ દિશાઓ સઘળી ઉજળી,
તણ બધો ગર્વ જ દીન થાતી,
તે વીજળી આમ લપાઈ જાતી ! ”

૨

ઉર્વશી—

(ઉધાર.)

“ વદ્ધલ ! આજ જૂલ્યા, ખેલ !

વિદ્યત ખેલતી એ ખેલ;

દેખી આપણા આશ્લેષ,

ધીરજ ધારી ના સડો લેશ;

૩

પ્રિય નિજ મેઘના ઉર માંહિં

એ તો લાડતી જ લપાઈ;—

પણુ ઓ દૂર પેલાં રમ્ય

દીપે ધવલ હિમગિરિ શૂઠ્ઠા !

૪

ચન્દા ત્યહાં રમે સવિલાસ,

નિજ મુખ જોઈ કરતી હાસ;

હેવાં દર્પણોમાં લોલ

જેવા ચુમ્બનો મુજ કોડ. ”

૫

પુરુષ—

“ ંહાલી ! દૂર, નીચે દૂર !

જે, જે, સિન્ધુકેરુ પૂર;

ઝળકે પટ વિશાળો કાંઈ .

અદ્ભુત આંદની પથરાઈ.

૬

નીચે ઊતરી સખિ! ત્યાંહિં
 નૌકા કનકની લઈ માંહિં
 આપણુ મે જશું અતિ દૂર,
 વહીંશું એમ સુખને પૂર. ”

૭

ઉર્વશી—(વિમાન નીચું ઊતારીને)

(વસન્તતિલકા.)

“ જો ! ગન્ધમાદન વને સરમાં છૂપેલા,
 પુષ્પોર્થો હાસ કરતા કંઈ કુંજ પેલા
 નીચે સુદૂર પડ્યા; જહિં ખેલ ખેલી
 મે આપણે સુખતણી વરસાવી હેલી; ”

૮

ઊંચાં અશોકતરુ ડાળ હલાવી દહેરે
 પ્રેમેથી, જો, રસિક ! આપણને શું તેડે !
 ને મન્દ મન્દ ઝરતાં ઝરણાંની રેખા
 અંકાર્થે, ભૂમિ હસતી તહિં ચિત્રલેખા. ”

૯

પુરૂરવ—

(હથોર.)

“ બહાલો ! નામ વનનું છોડય,
 સુજને લઈ ઊંચે દોડય;
 પાછી બની લતા તું બાય,
 એ તો ના ફરી સહેવાય. ”

૧૦

ઉર્વશી—

(ગાતિ,)

“ સંગમનીય મણિ ધર્યો કંઠે, કયમ વીસરો તહમે બ્રમથી ?
 વિરહ ન ફરી ખમવાનો કાન્ત ! હવે ગતિ ધરો જ મનગમતી. ”

પુરૂરવ—

(અનુષ્ટુપ)

“ કચ્છારે મોંઘો મણિ મહારો ખોવાશે—જાણું ના કંઈ;
પ્રતિષ્ઠાન ભણી ંહાલો ! સંચરાવ્ય વિમાનને.” ૧૨

ઉર્વશી—

(દ્રુતવિલમ્બિત.)

“ નગર પેલું પડયું ઘન નીંદરે
પ્રિય ! જીવો કંઈ સ્વપ્નસમું તરે;
ધુમસનું પટ આછું ઉરે ધરે;
વિમલ ચાંદનોં ત્હાં રમતી ફરે. ” ૧૩

પુરૂરવ—

“ સખિ ! તું જો ! યમુનાજળમાં ખૂણે
નગરોંની પ્રતિમા સ્થિર આ ક્ષણે;
મુજ ઉરે છળોં જેમ રહી જડી
લલિત સુન્દરોં ઉર્વશીની ફેડી. ” ૧૪

ઉર્વશી—

(વસન્તતિવદા.)

“ જો ! રાજમન્દિર ખૂણે રમણીય ઊભું,
આ કૌમુદીજળ મહિં દીસતું જ ફળ્યું;
હેની અગાશીં મહિં રમ્ય પડ્યાં પલંગ,
વિશ્રાન્તિ ને સુખ તહિં મળશે અલંગ. ” ૧૫

પુરૂરવ—

“ ઓ ઘેલોં ! ઓ સુખ વિશે દુખ ગૂઢ દેખું,
બાંધ્યું પલંગચરણે શિશુ મેષકેરું;

એ મેષ કેા હરી જશે—ભય એમ ભાસે,
ને ઉર્વશી મુજ સખી પછીં ઊડીં જશે ! ૧૬

(અનુદ્રુપ.)

મુખમાં ભાવિ દુઃખોની છાયા જોતો સદા ક્ષુર,
ભયનો ભાર ધારીને સુખાસ્વાદ જ ના કરું. ૧૭

(ઉધાર.)

માટે ચાલ્ય, મધુરી ! ચાલ્ય,
ઊંચો વ્યોમપથ તું ઝાલ્ય,
જાઉં, આહિંથી હું જાઉં,
ઉરમાં ઉર્વશી સ્થિર સાહું. ૧૮

અથવા હું બનું ઘનરૂપ,
વિદ્યુત તું બને જ અનુપ;
અન્તરમાં તહનં હું શમાવું,
ઝીણો ધૂમ બનીં ઊડીં જાઉં. ” ૧૯

તિમિરવિલોપન.

×૫૬.

(રાગ કારી જિલ્લો, તાલ એકતાલ, દાદરો.)
જગજગનનિ ! મોહરજનિ—તિમિર વ્યાપ્યું જો ! વિશાળ;
વિકટ અટવી મહિં અન્ધ બની ભમું દીન બાળ.

જગજગનનિ ! ૦ ૧

કૃપાક્રોમુદ્દો મુદ્દાવિનો તુજ વિકસતાં દયાળ !

અમૃતસિન્ધુતણે, પન્થ વિશદ થશે તે જ કાળ,

જગજગનનિ ! ૦ ૨.

×૧ “પ્રિયધામ, પૂર્ણધામ, જપુ નામ તહમારું” —એ ચાલ.

રહે ખેંચીં અન્ધકૂપ લાણી મુને જગજગાણ;
દિવ્ય જ્યોતિ લાણી ભડવા તું શક્તિ દે કૃપાળ !

જગજગનનિ ! ૦ ૩

દોડીં આહું જનનિ ! તુજ ઉછંગ, જે છ અમૃતસાર;
ચછી લય ન ધરું, કેમ દહે પછીં ભવ-અંગાર ?

જગજગનનિ ! ૦ ૪

મોંધું પ્રેમ-અમૃત જનનીં-હૃદયકેરું પીતાં વાર
તુચ્છ જગતતણા અર્થ સર્વ લાગિયા અસાર.
જગજગનનિ ! મોહરજનિ-તિમિર ભડીં ગયું દૂર !
રેદયું દિવ્ય કૌમુદીતાણું વિશાળ શાન્તપૂર.

:દિવ્યજનનિ ! ૫

લક્ષ્મીસંઘને સંબોધન.

×૫૬.

(રાગ ઝિંઝાદી, તાલ એકકો, દાદરો,)

આજ લક્ષ્મીસાથ નાથચરણ પ્રતે ધાઈયે.
પીંસરી વિષયવાસના જ લક્ષ્મીગાન ગાઈયે.

આજ ૦

ધારીને ગભીર ધ્યાન
હૃદય પ્રેમલક્ષ્મીતાન;
ઈશકૃપાસુધાપાન
કરી કૃતાર્થ થાઈયે.

આજ ૦ ૧

× “આજ શ્યામ મોહે લીની ખાંસરી બળયકે”—એ ગીતની ચાલ,

ઢાળે કુસુમ સુરભિ ભાર,
ઢાળે વિહગ સુરવ સાર;
ઢાળે ઇન્દુ અમૃતધાર,
રજતશી સુહાતોં રે. આજ૦ ૨

મન્દ મન્દ ભૃંગ ગુંજે,
અયુત કુસુમ પુંજ પુંજે,
ફૂટ્યાં મધુર કુંજ કુંજે
બકુલ યૂથિ જાતિ રે. આજ૦ ૩

જોઈ હ્યો પ્રભુકેરી છાય,
મધુર પ્રકૃતિવદન માંઘ;
અમૃતસદન લાણી જાય,
લક્ષ્મી તણાં વૃન્દ જો. આજ૦ ૪

આવો આવો લક્ષ્મીવૃન્દ !
નિરખોં લિયો પ્રેમસિન્ધુ;
તાતને પદારવિન્દ,
લક્ષ્મીસંઘ વન્દતો. આજ૦ ૫

અવસાન.

(વસન્તતિલકા.)

અંધારમાં ઝળુકોં વીજ વિલીન થાય,
ઉલ્કા સરે ગગનમાં ગગને સમાય,
ગીતધ્વનિ પ્રગટોં શૂન્ય વિશે જ દૂખે,
આનન્દ માનવ-ઉરે પળમાત્ર થોભે.

એ ઇન્દ્રજાલરચના ગમતી તથાપિ
ભારે ભર્યાં હૃદયને ક્ષણ હર્ષ આપી;
મોનેથી ઊપની વળી શમિયા જ મોને
અંકાર આ સુખ કરે કદી બન્ધુઓને,

૨

ઝીલ્યા ગણું સફળ આ ઉર-ચન્ત્ર માંહિં
દેવીતણા મધુર નૂપુરનાદ કાંઈ;
છા ને ગછી કવિતનૂપુર મૂક થાય,
અંકાર નૂપુરતણા નવ વ્યર્થ જાય.

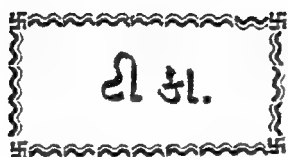
૩

ને નાદ એ સરો જશે વહોં મન્દ મન્દ,
નિઃશબ્દ શાન્તિ-ઉરમાં લય પામોં ધન્ય;
તે નાદની સમ વિલીન થઈ હું જાઉં
ને મૌનના ગહન સિન્ધુ વિશે સમાઉં;

૪

તે વેળ એ રસિક બન્ધુ ! હું માગું એક,
માં વીસરી કંઈ જતો મુજને તું છેક;
જો એક અશ્રુ તુજ મહેં કદી હોય લોહું,
એકાદ અશ્રુતણું દાન જ યાયું તો હું.

ਨੂ ਪੁ ਰ ਭੰ ਭਾ ਰ



૧. અવતરણ—પૃ. ૩—૪.

આ કાવ્યસંગ્રહના નામનો ખુલાસો આ અવતરણમાં મળશે. એક એ શબ્દોમાં એ ખુલાસો આપી સકાય એમ નહોતું, માટે આ કાવ્યથી ખુલાસો આપ્યો છે. આ અશક્તિ માટે એક મિત્રે મ્હને કહેલું કે—
“એટલી progress માં ખામી જ કરી ?”

આ પ્રકારના અસંસક પ્રશ્નનો ઉત્તર હા લાગીને મૌન જ રાખવું ઠીક છે.

શ્લોક ૨ ચરણ ૩. હૂંમ્હૂં=તદ્રૂપ; ચરણીમાં હૂંમ્હૂં=તેનું તે જ, તે જ જાણે, એમ છે, (આ શબ્દના ‘હૂંમેહૂં’ ‘આમેહૂં’ એમ અશુદ્ધ પ્રયોગો થઈ ગયા છે.)

શ્લોક ૪—૫. આ વર્ણનમાં પગથી આરમ્ભ કરી માથા સુધી જવાનો ક્રમ અણુધાર્યો જ આંચ્યો છે. બાકી, મનુષ્યનું વર્ણન કરતાં માથાથી શરૂ કરી પગ સુધી જવું અને દિવ્ય વર્ણન કરતાં ઉલટો ક્રમ રાખવો એ પ્રાચીન સંપ્રદાયનું અનુસરણ અહિં આપોઆપો અને અજાણતાં થઈ ગયું છે.

શ્લોક ૩ ત્રિભંગ—શરીરમાં ત્રણ ભાગમાં ભંગ-ભંગી-વાંક આવે હેતી સ્થિતિ. કૃષ્ણનું ત્રિભંગી અવસ્થાન સુપ્રસિદ્ધ છે. ઠીંચણ, કમર, અને ડોક ત્રણ ઠેકાણે વારા ફરતી સ્થામસ્થામા આવતા વાંક રાખીને સ્થિતિ કરવી તે ત્રિભંગ.

શ્લોક ૫ પૂર્વાર્ધ—‘કેશભાર’ એ ‘વીંટી વળ્યો’ નો કર્તા છે, અને ‘મુખચંદ’ તે કર્મ છે.

ઉત્તરાર્ધ—‘નયનો’—એ ‘વાચે’ નો કર્તા.

શ્લોક ૬ પૂર્વાર્ધ—તન્ત્રી=તાર.

હિમગિરિનાં વનોમાં દેવદારનાં ઝાડોમાં જેમ વ્યોમમાં ઠરેલી પેલી ચંદા (ચન્દ્ર) પોતાનાં કિરણો નચવે તેમ એ દિવ્ય કન્યકાની આગળિયો

• વીણાના તારમાં રમતી હતી. વીણા વગાડતી આંગળિયોને ચન્દ્રકિરણની ઉપમા આપી છે; દિવ્ય કન્યકાને ચંદાની ઉપમા.

શ્લોક ૬—૭—૮—૯.

આ દિવ્ય કન્યકા તે કવિતાની દેવી (Muse). એ વીણા વગાડતી હતી અને ગાન ગાતી હતી; પરંતુ એ વીણાના કે ગાનના સ્વર મહારાથી સંભળાતા નહોતા કેમકે હું મન્દ છું. (‘મન્દ’—શ્લોક ૭ ઉત્તરાર્ધ); એ સ્વર ઊંચે ચન્દ્રમાં જ વિલીન થઈ જતા હતા.

આંગળીઓ હાલતી જણાતી અને દેવી ગાતી જણાતી હતી (મુખની ચર્ચાથી) પરંતુ સ્વર સંભળાતા નહોતા, માટે ‘એ નવીન દર્શન’ હું જોતો હતો, એમ કહ્યું છે. શ્રવણ થયું તે તો માત્ર નૂપુર-ધૂધરી વાગતી હતી ત્હેનું જ. (શ્લોક ૯).

નૂપુર=પગનાં ઝંઝર.

શ્લોક ૧૦ કિકિણી=ધૂધરી.

આ કાવ્યનો ભાવાર્થ આમ છે:—કવિતાની દેવીને હિમાલયના શિખરમાં ઊભેલી કવિ દેખેછે; એ વીણા વગાડેછે અને ગાન કરેછે, પણ તે કવિ—મન્દબુદ્ધિ કવિ—સંભળી સકતો નથી.—ઉચ્ચ કવિત્વના પ્રદેશમાં પેસવાનો આ મન્દ માનવ કવિનો અધિકાર જ નથી. એ દેવીને વગાડતી અને ગાતી માત્ર દીઠી એટલી જ ધન્યતા. માત્ર સંભળાયું શું? દેવી નૃત્ય કરવા લાગી તે વખતે હેના નૂપુરનો ઝંકાર જ સંભળાયો. એ ઝંકાર કવિત્વદેવીના ગાન કે હેની વીણાના નાદથી અસંખ્ય નહોતો. એ ગાન અને વીણાના સ્વરમાંથી ઝરતા અમૃતખિંદુ એ નૂપુરની ધૂધરીઓ ઝીલતી હતી. એમ પરંપરાથી આવેલા મધુર સ્વરના કવિના હૃદયરૂપી નાદ્યન્ત્રમાં (ગ્રામોફોનમાં) પડેલા પ્રતિબિમ્બ ફરી જાગૃત કરીને આ કાવ્યસંગ્રહના આકારમાં રસિક વર્ગને અર્પ્યા છે. પછી એ ગ્રામોફોનના દોષથી માધુર્યમાં ખામી આવે તો તે માટે મૂળ ધ્વનિને—નૂપુરઝંકારને—દોષ દેશો નહિ.

ઉચ્ચતમ કવિત્વના તત્ત્વોનો અધિકાર વિરલ કવિને જ હોય એ તત્ત્વ કવિત્ત્વેવીના ગાન અને વાદ્યમાં જ સમાયલાં છે. તે પ્રત્યક્ષ શ્રવણગોચર નથી થયાં, પણ દેવીના નૂપુરઝંકાર મારફત ચળાઈને સંસ્કારરૂપે રહેલાં, કવિહૃદયના નાદ્યન્ત્રદ્વારા પ્રગટ કરાય છે. અર્થાત્, પરંપરાથી આવવાથી તેમ જ નાદ્યન્ત્રના જ દોષથી આ કાવ્યોમાં ખામી હોય તો તે ખાતે દોષ કવિહૃદયનો જ, કવિતત્ત્વોના માધુર્યનો નહિ જ.

૨. ભારતજનનીની અશ્રુમાળા—પૃષ્ઠ ૫—૮.

આ કાવ્યનો ભાવાર્થ કાવ્યમાંથી રહેલાઈથી જ જણાઈ આવે એમ છે. થોડાક ઇશ્વાર જ આપવા બસ છે. હિમગિરિ ઉપર તપ કરતી ઊભેલી દિવ્ય ભૂતિ તે ભારત ભૂમિની અધિદેવી,—ભારત જનની. એ જનની પોતાના બાળ-ભારતવાસીઓ—ની અધમ દશા માટે શોક કરે છે અને પરમ પિતાની પ્રાર્થના—એ બાળકોના ઉદ્ધાર માટે—કરે છે. આમ કરતાં પડેલાં અશ્રુ હેના ઉરઉપર ઠરી જઈને સ્ફટિક મણિની માળા બની રહે છે.

કવિ પણ આ શોક સાથે સમભાવ થઈ જનનીની જોડે જ તપ કરવાને ઇચ્છા બતાવે છે. પરંતુ ભારતજનનીહેને વારે છે તે કર્તવ્યનો ખરો માર્ગ બતાવી કર્મવીર બનવાનું,—અન્ધુઓનો ઉદ્ધાર પોતાના પ્રયાસથી કરવાનું,—કર્તવ્યમાર્ગ સેવવો એ પણ વિઠ્ઠલ છે માટે કર્તવ્યનું તપ કરવાનું,—કહે છે. અને કેટલાક દુઃખના ઉદ્ધાર કાઢી, છતાં નિરાશાવશ ના થઈને કવિને અશ્રુ ઠરીને સ્ફટિક બની ગયેલી માળા પ્રસન્ન થઈને આપે છે. એ માળામાં અદ્ભુત પ્રભાવ એ હતો કે કર્તવ્યમાર્ગમાં વિઘ્ન આવે તે વખતે આ માળા ફેરવે તો ભારત-જનનીનું પ્રાર્થનાનું ગીત ફરી સંભળાય, અને વિઘ્ન દૂર થાય. મતલબ કે કર્તવ્ય કરતાં વિઘ્ન આવે તે વખતે ભારતજનનીનાં અશ્રુથી ભરેલું ગીત સંભારવાથી—અશ્રુ ઠરીને સ્ફટિકમણિ થયેલાં, અર્થાત્

શોકની દશા તજીને ઉત્સાહરૂપ પામેલા ભાવ, હૃદયમાં ઘોળવાથી—
કર્તવ્યમાર્ગ સરળ થશે.

કડી—૧ પૂર્વાર્ધ—હિમાલયનાં શિખરો ગગન સૂધી પહોંચતાં
જણાયછે તેથી તારાઓની માળા ત્યાં ચઢેલી હોય એમ કલ્પના છે.

ઉત્તરાર્ધ—ચાંદની શિખરો ઉપર પથરાય, તેથી ચાંદને આલિકાની
પેઠે રમતમાં અમૃતલેપ કરતી કલ્પીએ.

કડી—૩ ‘લેખે’ નો કર્તા ‘દેવી’ અને કર્મ ‘કેશભાર’ છે.

કડી—૬ દેવદારનાં વન અને ઝરણો (શ્લો. ૪, ૫) એ દેવી
ભોમેલા ભંચા શિખરથી એટલાં દૂર, દૂર નીચે હતાં કે હેનાં શાન ને
સુધુરવના ધ્વનિ ફક્ત દેવીના ચરણ આગળ જ પડતા અને તે એ
સાંભળતી નહોતીઃ કાંઈક ધ્વાનની મન્દતાને લીધે, ને કાંઈક દેવી
તપમાં નિમગ્ન હોવાને લીધે.

અનેરું—

માટે જ એ તપને ‘અનેરું’ કહ્યુંછે

અનેરું=શુદ્ધ જ પ્રકારનું, અસાધારણ પ્રકારનું. સં. અન્યતરત્
પ્રા. અન્નચરં-ગુજ.-અનેરું. (આ શબ્દનો ખરો અર્થ ના જાણવાને
લીધે ‘અનેરી આશા,’ ઇત્યાદિ વિચિત્ર પ્રયોગો જોવામાં આવેછે;
તેમ જ આ શબ્દ કેવળ કવિતામાં જ વપરાય હોવો છે તે વાત પણ
બુલી જવામાં આવેછે.)

શ્લો. ૭ ચરણ ૨. વાંસે=પાછળ; પછાડી.

કડી ૨૪૬ ૨૫૫—જાળલગ્નને લીધે તીવ્ર દુઃખમાં જાળકીઓ પડે
તેથી રૂઢિ રાક્ષસી પોતે રચેલા યજ્ઞકુડમાં જ હેમને હોમતી કલ્પીએ;
અને વિધવાઓ દુરાચારને લીધે દ્વિગુણ ત્રિગુણ પાપનાં ગતિમાં (ખાકા-
માં) પૂડેછે, તેથી તહેમને એ રાક્ષસી (વિધવા તે મરણપર્યન્ત વિધવા
જ રહે એ દૂર ચાલ ચલાવનારી રૂઢિ રાક્ષસી) એ રીતે હોમેછે; અ

ચોતે તો નિષ્કુર હૃદયવાળી હોવાથી એ યજ્ઞમાં હોમાતી બાળકીઓ તથા વિધવાઓને જોતી જોતી અદૃહાર્ય-ખડખડાટ હાસ—કરેછે.

૩. ઉદ્વેષોધન ૧—૨. પૃષ્ઠ ૯—૧૨.

ઈ. સ. ૧૯૧૨ ના નોંહેમ્પરમાં ‘આર્યન સ્વધરહુડ’ તરફથી મુંબઈમાં ‘આર્યન કોનફરન્સ’ ભરાયું હતું, તે પ્રસંગ માટે આ એ ગીત રચ્યાં હતાં. અંતેનો ભાવાર્થ એક સરખો જ છે: માત્ર ગીતની ચાલ ફેરવીને રચના કરીછે.

ઉદ્વેષોધન—૧ પૃષ્ઠ ૯—૧૦.

કડી ૧. ૫—૨. નવ જીવન=નવું જીવન.

કડી ૨. નિદ્રિત દેખી આવી ત્હાં—ઈ.

અજ્ઞાન અને મોહની નિદ્રામાં પડ્યા હતા તેથી જ રૂઢિરૂપી ચોર (ચોરટી) ને આવવાનો લાગ મળ્યો. જ્ઞાનમાં જાગૃત હોત તો ખોટી રૂઢિયો પ્રવંશ જ ના પામત. ચોર સલામતી ખાતર બંધતા ધરધણીને બાધી લેછે અને પછી હેતી મિલકત ચોરી લેછે; તેમ રૂઢિયે પણ ક્યું. આપણી મિલકત—અમૂલ્ય જીવનનું તેજ.

કડી ૫. નીચેનાં વચનો જુલો:—

एकवर्णमिदं पूर्वं विश्वमासीद् युधिष्ठिर ।

कर्मक्रियाविभेदेन चातुर्वर्ण्यं प्रतिष्ठितम् ॥

(મહાભારત, વનપર્વ, અ. ૧૮૦.)

चातुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः ।

(ગીતા, અ. ૪, શ્લો. ૧૩.)

આ પ્રકારનાં બીજાં અનેક વચનો છે.

કડી ૭—“સત્યમેવ જયતે ગજવજ્રે.”

અહિં સત્ય મેવ જયતે ગજવજ્રે.—એમ તાલ આવશે. (સ ની બીજી માત્રા ઉપર અને મે તથા તેની પહેલી માત્રા ઉપર તાલ.)

ઉદ્દ્યોધન—૨. પૃષ્ઠ ૧૦-૧૨.

પ્રથમનું ઉદ્દ્યોધન એ કોનફરન્સના આરમ્ભ વખતે ગવાયું હતું; આ બીજું ઉદ્દ્યોધન એ કોનફરન્સના અંગે થયેલા સોશિયલ ગેઝરિંગમાં ગવાયું હતું.

આ ગીત ખમાયય રાગમાં ગવાયછે; તાલ દીપચંદી કડી ૫, પં.-૪.

સત્યમેવ જયતે; અહિં તાલ આ પ્રમાણે છે:—

સત્યમેવ જયતે । સ મે તે સર્વેની પ્રથમ માત્રા ઉપર; જની તો એક માત્રા છે; સ (પછીના સંયુક્તાક્ષરને લીધે) એ માત્રાનો છે, પરંતુ હેને ટૂંકાવી એક માત્રાનો લેતા પ્રથમ માત્રા ઉપર તાલ એમ કહેવાની જરૂર નથી; એ માત્રાનો લેઈયે તો તો બીજી માત્રા ઉપર તાલ ગણવો.

૫. મહારાં રમકડાં: પૃષ્ઠ ૧૨-૧૬.

આ કાવ્યની કલ્પના સ્પષ્ટ થવા માટે નીચેની મહારી નોંધ ઉપયોગમાં આવશે:—

“ મહારા કવિત્વના આલ્પકાળમાં તારા, ચન્દ્ર, મેઘ, —એ મહારી કવિત્વવૃત્તિનાં પરિચિત રમકડાં હતાં; ‘ચંદા’ કાવ્યમાં જેમ ચંદા તારા વગેરે જોડે સ્વચ્છન્દ રમતી જોઈછે તેમ મહારી કવિત્વવૃત્તિ પણ નિર્દોષ, આનન્દમાત્રથી પ્રેરત, આલ્પગુણથી એ ઉત્તમ લોકના પદાર્થો સાથે સમાનભાવથી રમતી હતી.

‘આ ‘કુસુમમાળા’નાં કાવ્યોના સમયની સ્થિતિ હતી. પછી ‘હૃદય-વીણા’નાં કાળમાં હું ઝિંચા, ઝીણા, આકાશમાર્ગમાંથી નીચે પડ્યો ! પડ્યો કહું ? શા માટે ? કાંઈ જ નહિં. મહારી કવિતા જુદા પ્રદેશમાં વહી; ગમ્ભીર અવાહમાં પડી; જે આલ્પકાળમાં મહારાં રમકડાં હતાં,— જેને સ્વચ્છન્દ અડકતાં હું ડરતો નહોતો.—તે હવે મહને ગાનાં ભાવની સૂચનાઓ કરતાં જણાયાં, અને માન, ભય, વગેરે

ભાવથી (aweથી) તે તરફ મ્હારી વૃત્તિ રહી. આલક, (buoyant)
આલક, ગુમ થયો; : The still sad music of humanity નું
ગમ્મીર શ્રવણ કરનારો પૂર્ણાવસ્થાનો પુરુષ તે સ્થળે આઠ્યો. ”

શ્લોક ૧, ચરણ ૧—૨

માતા પ્રેમથી ને મૃદુ ભાવે પુત્રને ચુમ્મન કરીને જગાડે તેમ
પ્રકૃતિયે મ્હને ચુમ્મન કરીને (મ્હારા આત્મામાં કવિત્વભાવ પ્રેરીને)
જગાડ્યો (સર્વ વિશ્વ અને વૃત્તાન્ત તરફ કવિત્વદષ્ટિથી જોવાની
શક્તિ મ્હારામાં ઉદ્ભુદ્ધ કરી)

શ્લો. ૩, પૂર્વાર્ધ.—

પાલણામાં સૂતેલું બાળક ઉપર લટકાવેલાં લખોટિયો જેવાં
ખેલમણા પકડીને રમે તેમ રજનિના પટ ઉપર લટકાવેલા તારાઓ
ફેરવતો કવિ કલખ્યોછે

શ્લો. ૪.

ચન્દ્રનું ચિમ્મ ક્ષયવૃદ્ધિથી ન્હાનું મ્હોટું થાયછે તે પ્રકૃતિ
ગૂઢ શક્તિથી કોઇક કળ દાખીને ગોળો ન્હાનો મ્હોટો કરતી હોય
એમ કલ્પના છે.

કળ = (૧) ચાંપ કે હેવી યુક્તિની યોજના.

(૨) કલા; કળા.

એમ શ્લેષ અર્થ લઈ સકાશે.

શ્લોક ૫ પૂર્વાર્ધ.

સન્ધ્યાકેરી (સન્ધ્યાની) સરિતામાં મેઘની રેતીમાં (રેતી જેવાં
પથરાયલાં વાદળામાં) રમું.

‘કુસુમમાળા’ માંના ‘ચંદા’ કાવ્યની નીચેની પંક્તિ સરખાવો:—

“ત્યાં ધને કા ઠામ વેરી ઝીણીં રૂપેરી રેત્ય તે.”

(પૃષ્ઠ ૯૩, કડી ૯, ચરણ ૧).

શ્લોક ૬.

સૂર્ય ઊગે એટલે તો ઉષા હુમ થઈ જાય; ઉષાનું લમ સૂર્ય જોડે

થાય એટલે એ વિલીન થઈ જાય; તે વિલીનતા થતા પહેલાં ઉષા એકલી હોય તે વખતે હેની સાથે હું રમું.

શ્લોક ૭. પૂર્વાર્ધ.

ધૂમકેતુના મૂળ ગોળ ભાગ (nucleus) માંથી લાંબા તેજના લીસોદાનો સમૂહ નીકળે છે તેથી રૂપેરી પુવારે ઊઠાવતો ધૂમકેતુ કદખોળે. એ દેખાવમાં કવિનો આત્મા તદ્દલીન થાય છે માટે એ કુવારામાં રનાન કરું છું એમ કદપના છે.

ઉત્તરાર્ધ:—જાળક કુવારા વગેરેમાં આનન્દથી ન્હાતું હોય તે દૂર ઊભી ઊભી માતા જેતી જેતી હસે, મલકાય, પોમાઈ જઈને રિમત કરે, તેમ કવિને ઉપર પ્રમાણે આનન્દ ભોગવતો જેઈને પ્રકૃતિ મનમાં મલકાતી કદખોળે.

શ્લોક ૮. ચરણ ૨

સિન્ધુ વેરાનજેવો શૂન્ય માટે સિન્ધુનું રણ (desert seas એ વચન પરિચિત છે.)

ચરણ ૪.

એકલ તરંગ = દરિયામાં છૂટો એકલો જ પડેલો મોજો; તરંગભાળમતો નહિ; પણ છુટ્ટો એક.

શ્લોક ૯ પૂર્વાર્ધ.—

બહુ જ જોરવાળો પવન પર્વતનાં શિખરોને પણ જાણે ડાલાવી નાંખતો હોય એમ કદપના કરી છે.

ઉત્તરાર્ધ.—વનમાં વૃક્ષોમાં વગેરેમાં પવનનો ધ્વનિ થાય તે વેણુ-વાસળી-વગાડી એમ કદપના છે.

શ્લોક ૧૨.—૧૭ તથા ૧૯—૨૨, તેમ જ ૨૪.

ઉપર આ કાવ્યની ટીકાના અવતરણમાં સૂચવેલો કવિત્વના આલ્પકાળનો નાશ અને પ્રૌઢ કાળનો આરમ્ભ અહિં આ વર્ણનમાં બિમ્બિત કર્યો છે.

શ્લોક ૧૬.

ગીતા અ. ૧૧, શ્લો. ૨૭ થી ૩૨ વાંચી જોવાથી ભગવાનનું
ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ) જણાશે. એ વિરાટ સ્વરૂપ વિશે કહ્યું છે કે,

કાલોઽસ્મિ લોકક્ષયકૃત્ત્વ પ્રવૃદ્ધો
લોકાન્ સમાહર્તુમિહ પ્રવૃત્તઃ

(ગીતા, અ. ૧૧, શ્લો. ૩૨.)

તેથી અહિં ભરણરાક્ષસને વિરાટ સ્વરૂપવાળો કદંબ્યાનું સરખા-
પણું સમજાશે.

ભગવાનના ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ) નાં મુખોમાં સકલ વિશ્વના
પદાર્થો પેસતા જતાવ્યા છે (ગીતા, અ. ૧૧ શ્લો. ૨૭-૨૯ ખાસ જુવો)
તેમ અહિં ભરણરાક્ષસના વિકાસેલા મુખમાં કવિનાં રમકડાં દેખાતાં
વર્ણવ્યાં છે.

કીડનદ્રવ્ય = રમકડાં; કીડન = રમવું; દ્રવ્ય=પદાર્થ; રમ-
વાની વસ્તુ.

શ્લોક ૨૦.

મૃત્યુ અને જીવનમાં મળતા અનેક દુઃખપ્રસંગો (હૃદયને આ-
ઘાત આપનારા ક્ષોભ) ને પરિણામે કવિનાં રમકડાંની મૂળ વિલાસ-
મય છાયા હ્રસ્વ તો ન થયેલી પણ ત્હેના ઉપર ઘેરી છાયાનો પટ
ખેઠેલો; (માટે કારમા રંગ અર્પેલા કહ્યા છે;) આ પરિણામથી એ
પદાર્થોની સ્વચક્રતા વધવાથી કીમત વધી છે; માટે ‘અમોલાં અદકાં બન્યાં’
ઉપર ઊતારેલી મ્હારી નોંધના સંધાનમાં લખ્યું છે કે:—“આ રૂપાન્તર
થવામાં લાલ થયો કે હાનિ તે શું કામ તપાસું ? છતાં મ્હને તો લાલ
જ થયો લાગે છે. પ્રકૃતિ અને ઈશ્વરના જગતનું પૂર્ણ સ્વરૂપ જોવા
માટે આ બંને અવસ્થાની જરૂર છે. અને સત્ય તે આ રીતે બહુરૂપી
જ છે. માટે આ લાલ જ ગણું છું.”

શ્લોક ૨૧-૨૨.

આ કારણથી એ રમકડાંનું દ્વિવિધરૂપ અને હેની કીમત આ શ્લોકમાં સૂચવ્યાં છે.

શ્લોક ૨૩-૨૪.

ગઝલ-આ શબ્દનો ફારસીમાં તે અર્થ ode અથવા તે sonnet, અમુક પ્રકારનું ગીતકાવ્ય, એમ છે; કેાઈ જન્દનું એ નામ નથી. પરંતુ શુજરાતીમાં રૂઢ થઈ જવાથી જન્દનાં કેટલાંક રૂપ માટે આ શબ્દ વપરાય છે તેથી સ્વીકાર્યો છે.

શ્લોક ૨૫, ઉત્તરાર્ધ.

પ્રૌઢ બાળ; રમકડાંના દ્વિવિધ સ્વરૂપને પ્રતિરૂપ કવિનું સ્વરૂપ દર્શાવનારા આ શબ્દો છે. બાલ્યકાળના સંસ્કાર તજ્યા વિના પ્રૌઢભાવની છાયા લીધી માટે પ્રૌઢબાળ.

શ્લોક ૨૬.

કેટલાંક બાળકો હેવાં હોય છે કે પોતાને પ્રિય રમકડાં જાંઘમાં પણ હાથમાંથી છોડતાં નથી; એક બાળકી તો હેવી જોઈ હતી કે જાંઘમાં તે જાંઘમાં એક હાથમાંથી બીજા હાથમાં રમકડું બદલે, પણ દૃઢ પકડેલું છોડે નહિં.

શ્લોક ૨૫-૨૭.

પ્રકૃતિમાતની સંગતિમાં જ હમેશાં રહીને અદ્વિત આનન્દ અનુભવવો, તથા મરણપર્યન્ત પ્રકૃતિની પ્રેરણા તથા બોધ આત્મામાં ઊતારવાં, તે જ પ્રકૃતિના ઉછંગમાં સૂઈને સ્વપ્નસુખ અનુભવવું. તથા પ્રકૃતિનાં મૃદુ ગમ્ભીર હાલેડાંનાં ગીત સાંભળવાં.

૬. દિવ્ય આશા — પૃષ્ઠ ૧૫.

આ જીવનમાંની ક્ષુદ્ર આશાઓનું પરિણામ બહુધા નિરાશા, દુઃખ ઇત્યાદિમાં આવે છે. પરંતુ પરજીવનની પારમાર્થિક આશા, તેમ જ આ જીવનમાંની જિંવા દિવ્ય ભાવોની આશા કાયમનાં સુખ, આનન્દ આપે છે. આ દિવ્ય આશાને સ્વર્ગમાં વસનારી, પણ મનુજ લોકમાં ઊતરી

શ્લોક ૧૬.

ગીતા અ. ૧૧, શ્લો. ૨૭ થી ૩૨ વાંચી જોવાથી ભગવાનનું
ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ) જણાશે. એ વિરાટ સ્વરૂપ વિશે કહ્યું છે કે,

કાલોઽસ્મિ લોકક્ષયકૃત્ત્વ પ્રવૃદ્ધો
લોકાન્ સમાહર્તુમિહ પ્રવૃત્તઃ

(ગીતા, અ. ૧૧, શ્લો. ૩૨.)

તેથી અહિં ભરણુરાક્ષસને વિરાટ સ્વરૂપવાળો કહ્યાનું સરખા-
પણું સમજાશે.

ભગવાનના ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ)નાં મુખોમાં સકલ વિશ્વના
પદાર્થો પેસતા બતાવ્યા છે (ગીતા, અ. ૧૧ શ્લો. ૨૭-૨૯ ખાસ જુવો)
તેમ અહિં ભરણુરાક્ષસના વિકાસેલા મુખમાં કવિનાં રમકડાં દેખાતાં
વર્ણવ્યાં છે.

ક્રીડનદ્રવ્ય = રમકડાં; ક્રીડન = રમવું; દ્રવ્ય = પદાર્થ; રમ-
વાની વસ્તુ.

શ્લોક ૨૦.

મૃત્યુ અને જીવનમાં મળતા અનેક દુઃખપ્રસંગો (હૃદયને આ-
ઘાત આપનારા ક્ષોભ) ને પરિણામે કવિનાં રમકડાંની મૂળ વિલાસ-
મય છાયા લુપ્ત તો ન થયેલી પણ તહેના ઉપર ઘેરી છાયાનો પટ
ખેઠેલો; (માટે કારમા રંગ અર્પેલા કલા છે;) આ પરિણામથી એ
પદાર્થોની સ્વચક્રતા વધવાથી કીમત વધી છે; માટે ‘અમોલાં અદકાંબન્યાં’
ઉપર ઊતારેલી મહારી નોંધના સંધાનમાં લખ્યું છે કે:—“આ રૂપાન્તર
યવામાં લાલ થયો કે હાનિ તે શું કામ તપાસું ? છતાં મહને તો લાલ
જ થયો લાગે છે. પ્રકૃતિ અને ઈશ્વરના જગતનું પૂર્ણ સ્વરૂપ જોવા
માટે આ બંને અવસ્થાની જરૂર છે. અને સત્ય તે આ રીતે બહુરૂપી
જ છે. માટે આ લાલ જ ગણું છું.”

શ્લોક ૨૧-૨૨.

આ કારણથી એ રમકડાંનું દ્વિવિધરૂપ અને હેની કીમત આ-
શ્લોકમાં સૂચવ્યાં છે.

શ્લોક ૨૩-૨૪.

ગઝલ-આ શબ્દનો ફારસીમાં તો અર્થ ode અથવા તે sonnet,
અમુક પ્રકારનું ગીતકાવ્ય, એમ છે; કાંઈ જાનું એ નામ નથી. પરંતુ
ગુજરાતીમાં ૩૬ ચર્ષ બવાથી જાનનાં કેટલાંક રૂપ માટે આ શબ્દ
વપરાય છે તેથી સ્વીકાર્યો છે.

શ્લોક ૨૫, ઉત્તરાર્ધ.

પ્રૌઢ બાળ; રમકડાંના દ્વિવિધ સ્વરૂપને પ્રતિરૂપ કવિનું સ્વરૂપ દર્શા-
વનારા આ શબ્દો છે. બાલ્યકાળના સંસ્કાર તન્યા વિના પ્રૌઢભાવની
છાયા લીધી માટે પ્રૌઢબાળ.

શ્લોક ૨૬.

કેટલાંક બાળકો હેવાં હોય છે કે પોતાને પ્રિય રમકડાં જાંઘમાં
પણ હાથમાંથી છોડતાં નથી; એક બાળકી તો હેવી જોઈ હતી કે
જાંઘમાં તે જાંઘમાં એક હાથમાંથી બીજા હાથમાં રમકડું બદલે, પણ
દૃઢ પકડેલું છોડે નહિં.

શ્લોક ૨૫-૨૭.

પ્રકૃતિમાતની સંજાતમાં જ હમેશાં રહીને અદ્વલુત આનન્દ અનુ-
ભવે, તથા મરણપર્યન્ત પ્રકૃતિની પ્રેરણા તથા બોધ આત્મામાં
ઊતારવાં, તે જ પ્રકૃતિના ઉછંગમાં સૂઈને સ્વપ્નસુખ અનુભવવું. તથા
પ્રકૃતિનાં મૃદુ ગમ્ભીર હાલેડાંનાં ગીત સાંભળવાં.

૬. દિવ્ય આશા — પૃષ્ઠ ૧૫.

આ જીવનમાંની ક્ષુદ્ર આશાઓનું પરિણામ બહુધા નિરાશા, દુઃખ
ઈત્યાદિમાં આવે છે. પરંતુ પરજીવનની પારમાર્થિક આશા, તેમ જ આ
જીવનમાંની જાંઘા દિવ્ય ભાવોની આશા કાયમનાં સુખ, આનન્દ આપે છે.
આ દિવ્ય આશાને સ્વર્ગમાં વસનારી, પણ મનુજ લોકમાં ઊતરી

શ્લોક ૧૬.

ગીતા અ. ૧૧, શ્લો. ૨૭ થી ૩૨ વાંચી જોવાથી ભગવાન નું
ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ) જણાશે. એ વિરાટ સ્વરૂપ વિશે કહ્યું છે કે,

કાલોઽસ્મિ લોકક્ષયકૃત્ત્વં પ્રવૃદ્ધો
લોકાન્ સમાહર્તુમિહ પ્રવૃત્તઃ

(ગીતા, અ. ૧૧, શ્લો. ૩૨.)

તેથી અહિં ભરણુરાક્ષસને વિરાટ સ્વરૂપવાળો કલ્પ્યાનું સરખા-
પણું સમજાશે.

ભગવાનના ઐશ્વર્ય (વિરાટ સ્વરૂપ) નાં મુખોમાં સકલ વિશ્વના
પદાર્થો પે સતા ખતાવ્યા છે (ગીતા, અ. ૧૧ શ્લો. ૨૭-૨૯ ખાસ જુવો)
તેમ અહિં ભરણુરાક્ષસના વિકાસેલા મુખમાં કવિનાં રમકડાં દેખાતાં
વર્ણવ્યાં છે.

ક્રીડનદ્રવ્ય = રમકડાં; ક્રીડન = રમવું; દ્રવ્ય=પદાર્થ; રમ-
વાની વસ્તુ.

શ્લોક ૨૦.

મૃત્યુ અને જીવનમાં મળતા અનેક દુઃખપ્રસંગો (હૃદયને આ-
ઘાત આપનારા ક્ષોભ) ને પરિણામે કવિનાં રમકડાંની મૂળ વિલાસ-
મય છાયા લુપ્ત તો ન થયેલી પણ ત્હેના ઉપર ઘેરી છાયાનો પટ
ખેઠેલો; (માટે કારમા રંગ અર્પેલા કલા છે;) આ પરિણામથી એ
પદાર્થોની સ્વચક્રતા વધવાથી ક્રીમત વધી છે; માટે ‘અમોલાં અદકાંબન્યાં’
ઉપર ઊતારેલી મહારી નોંધના સંધાનમાં લખ્યું છે કે:—“આ રૂપાન્તર
થવામાં લાલ થયો કે હાનિ તે શું કામ તપાસું ? છતાં મ્હને તો લાલ
જ થયો લાગે છે. પ્રકૃતિ અને ઈશ્વરના જગતનું પૂર્ણ સ્વરૂપ જોવા
માટે આ બંને અવસ્થાની જરૂર છે. અને સત્ય તે આ રીતે બહુરૂપી
જ છે. માટે આ લાલ જ ગણું છું.”

શ્લોક ૨૧-૨૨.

આ કારણથી એ રમકડાંનું દ્વિવિધરૂપ અને હેની કીમત આ શ્લોકમાં સૂચવ્યાં છે.

શ્લોક ૨૩-૨૪.

ગઝલ-આ શબ્દનો ફારસીમાં તો અર્થ ode અથવા તો sonnet, અમુક પ્રકારનું ગીતકાવ્ય, એમ છે; કેાઈ જાન્યું એ નામ નથી. પરંતુ ગુજરાતીમાં રૂઢ થઈ જવાથી જાન્યાં કેટલાંક રૂપ માટે આ શબ્દ વપરાય છે તેથી સ્વીકાર્યો છે.

શ્લોક ૨૫, ઉત્તરાર્ધ.

પ્રૌઢ બાળ; રમકડાંના દ્વિવિધ સ્વરૂપને પ્રતિરૂપ કવિનું સ્વરૂપ દર્શાવનારા આ શબ્દો છે. બાલ્યકાળના સંસ્કાર તજ્યા વિના પ્રૌઢભાવની જાયા લીધી માટે પ્રૌઢબાળ.

શ્લોક ૨૬.

કેટલાંક બાળકો હેવાં હોય છે કે પોતાને પ્રિય રમકડાં જાંઘમાં પથ્રુ હાથમાંથી છોડતાં નથી; એક બાળકી તો હેવી જોઈ હતી કે જાંઘમાં ને જાંઘમાં એક હાથમાંથી બીજા હાથમાં રમકડું બદલે, પથ્રુ દઢ પકડેલું છોડે નહિં.

શ્લોક ૨૫-૨૭.

પ્રકૃતિમાતની સંગતમાં જ હમેશાં રહીને અદ્વિત આનન્દ અનુભવવો, તથા મરણપર્યન્ત પ્રકૃતિની પ્રેરણા તથા બોધ આત્મામાં જીતારવાં, તે જ પ્રકૃતિના ઉજંગમાં સૂઝીને સ્વપ્નસુખ અનુભવવું. તથા પ્રકૃતિનાં મૃદુ ગમ્ભીર હાલેડાંનાં ગીત સાંભળવાં.

૬. દિવ્ય આશા — પૃષ્ઠ ૧૫.

આ જીવનમાંની મુદ્દ આશાઓનું પરિણામ બહુધા નિરાશા, દુઃખ ઇત્યાદિમાં આવે છે, પરંતુ પરજીવનની પારમાર્થિક આશા, તેમ જ આ જીવનમાંની જોડા દિવ્ય ભાવોની આશા કાયમનાં સુખ, આનન્દ આપે છે. આ દિવ્ય આશાને નિર્વારમાં વસનારી, પણ મનુજ લોકમાં જીતરી

આવીને સર્વને કુસુમો આપતી, સર્વને મધુર ગાન સંભળાવતી, અર્થાત્ સુખ આનન્દ આશ્વાસન આપતી દિવ્ય સુન્દરી કલ્પીછે, તે પોતે આ કાવ્ય મોહતી દર્શાવીછે.

કડી ૩, પં. ૧

આ જીવનના આઘાત, દુઃખ વગેરે તે કઠોર શોર.

કડી ૪.

જગતના મોહક પદાર્થો રજૂ કરનારી લોભાવનારી દુષ્ટ વૃત્તિ ત્હેના હાથમાં ખીન (વીણા) છે; પરંતુ એ લોભનોનું કૃત્રિમ માધુર્ય હેના ખેસૂરા ધ્વનિ, દિવ્ય આશાએ આપેલાં સુખના ખરા માધુર્ય આગળ દિવ્ય વાદનાં તાન લેવાય તે વખતે, તદ્દન બંધ પડી જાયછે, મૂક થાયછે.

દિવ્ય આશા જગતનાં પ્રલોભનોને બલહીન કરી નાંખેછે—એ તાત્પર્ય.

કડી ૫, પં. ૧.

‘ગભીર લોભ.’—ખીજી કડીઓમાં આ ઠેકાણે આવતા ‘રે લોભ’ શબ્દોમાંનો ‘રે’ એક માત્રાનો જ ગવાયછે, એટલે ‘ગભીર લોભ’ માં ‘ગભીર’ નો ‘ર’ એક માત્રાનો કર્ણુક્ષતિ નહિં કરે.

સાયંકાળે સિન્ધુ શાન્ત ગમ્ભીર ગાન કરતો હોયછે, અને આકાશમાં સૂર્યાસ્તના વિવિધ રંગ પ્રગટેછે અને વિલીન થાયછે (માટે ‘રંગ રમે રાસ’), તે સમયે એકલી ઊગેલી તારાકણીનું રૂપ ધારણ કરતી દિવ્ય આશાને અહિં ચીતરીછે. એ શાન્ત પરિસ્થિતિમાં સુન્દર તારાકણી કવિહૃદયમાં દિવ્ય આશા જેવા જ ભાવ પ્રેરેછે તેથી આ કલ્પના કરીછે.

૭ દૂર, દૂર, સુદૂર એ.—પૃષ્ઠ ૧૮-૧૯.

શન્ય અસીમ સાગર, સન્ધ્યાનો વિલક્ષણ પહો, તારા જડેલું રાત્રિનું ઊંડાણ, સુવર્ણરંગી હિમાલયનાં ખરફાળાં શિખરે,—એ સર્વ દૂર દૂર રહેલી, અગમ્ય રચનાઓને જોતાં વાત એ પદાર્થોની

- પશુ પાર, અતિ દૂર રહેલી કાંઈ ગૂઢ વસ્તુ, વાતો, કવિ દેખેછે; અર્થાત્ એ રચનાઓ ઉપર ધ્યાનસ્થ નજર નાંખતાં ગૂઢ સત્યો, સ્થિતિયો આ જીવનથી અતિ દૂર રહેલી-ના બોધ ઊઠા યાયછે. અને મૃત્યુએ હરી લીધેલાં પ્રિયજનો, અને પરજીવનની ભૂમિ, એ ધ્યાનસ્થિતિમાં પ્રત્યક્ષવત્ થાયછે. આ તાત્પર્ય આ કાવ્યનું છે.

શ્લોક ૨. જીવનિકા=પકડો.

શ્લોક ૩. વિતાન = ચંદરવો; canopy.

શ્લોક ૫-૬-૭.

પાંચમા શ્લોકને અંતે બાવધટના કહીછે તહેતું વ્યક્તરૂપ શ્લોક. ૬ તથા ૭માં ખતાવ્યુંછે.

શ્લોક ૬.

‘દૂર તેમ અદૂર એ’; આ જીવનમાંથી ગયેલાં માટે દૂર; બાવિ-કલ્પનાખળે નયનસંમુખ રહુરે (હાલે) માટે અદૂર. તદ્ દૂરે તદ્દન્તિકે એ વચનને અહિં નવા રૂપમાં મૂક્યુંછે, એ કે હેનો મૂળ અર્થ તો હાના કરતાં અતિશય પ્રોઢ કક્ષાનો છે.

શ્લોક ૭.

પરજીવનનું દર્શન આ જીવનમાં તો સ્વપ્નના પ્રકાશવાળું જ સંભવે. આ જીવનના સંકોચ જ હેવા છે. આ જીવન પાર ગયા પછી સ્વપ્ન તો પ્રત્યક્ષ થઈ સ્વપ્નનું નૂર તથા પોતાના મુગમ્ય તેજથી પરજીવન પ્રગટ થશે.

૮. ચિત્રવિલોપન—પૃષ્ઠ ૧૯-૨૨.

સ્નાગિરિ જિલ્લાની ઉત્તરની હદ સાવિત્રી નદીની છે. હેના મુખ આગળ ઠેઠ સમુદ્રકિનારે આનકાટનો કિલ્લો-પર્વત ઉપર-તથા ગામ છે. અંગ્રેજી અમલ શરૂ થતાં ત્યાં લશ્કર રહેતું હતું. ત્યાં કબરસ્તાનમાં એક કબર ઉપર નીચે પ્રમાણે લેખ છે:—

“Here lie the remains of Mary Sophia Marcia, aged 26 and Ellen Harriet, aged 32 days,

the beloved wife and daughter of Arthur Malet of the Bombay Civil Service. They, with thirteen boatmen and attendants, were drowned on the bar of the river Savitri on the night of the 6th, December 1853."

આ નદીના મુખમાંના bar-દાંડા-જરાક વિષમ છે; સમુદ્રનું ઓછું અને નદીનું ઓછું એ સ્થામસ્થામાં મળી વિષમ તરંગો થાય છે.

ઉપરના ઊતારામાંના કરુણ વૃત્તાન્ત ઉપર આ કાવ્યની રચના છે; હેમાં કાવ્યનાયિકા નવી જન્મેલી પુત્રીને લઈને પતિ કને આવતી હતી; એ તો ઉઘાડી રીતે ખરી વાત છે; પણ પતિ કિલ્લામાં હતો, અને સમય સૂર્યાસ્ત પછી તરતનો હતો વગેરે કેટલાક ભાગ તથા બધાં વચન કદિપત છે, એ કહેવાની જરૂર નહિં પડે.

શ્લોક ૧.

શુકનો તારો અને સન્ધ્યા એ ચિત્રનાં અંગ કદપનાથી મૂક્યા પછી વિચાર આવ્યો કે તા. ૬ ફી ડીસેમ્બર ૧૮૫૩ નો વૃત્તાન્ત છે તો તે અરસામાં શુક સાંજનો તારો હશે કે રહવારનો? નહિં હોય તો પણ એ કદિપત રંગરેખા જરૂરની છે, માટે રાખવી. એ ચિત્ર-રેખામાં કાવ્યની નાયિકા અને હેની બાલિકાનું સામ્ય, એ નાયિકાના લાવતું પ્રતિબિમ્બ, અને તે વખતે થવાના કરુણ બનાવની પૂર્વજ્ઞાયા, વગેરે ધ્વનિ સમાયા હોવાથી એ અંગનો ત્યાગ કરવો નહિં એમ ઠરાવ્યું.

પણ સુયોગે *તપાસ કરતાં જણાયું કે, ઈ. સ. ૧૮૫૩ ના મેની તારીખ ૧૩ મીથી ૧૮૫૪ ના ફેબ્રુઆરીની ૨૮ મી સુધી શુક સાંજનો

* મહારા મિત્ર મિ. મંચેરજી ખરેઘાટને પત્ર લખીને આ બાબત પૂછેલું; હેમણે ખગોળશાસ્ત્રાદિકનું જ્ઞાન ધણું છે; હેમણે તા. ૧૯ મી ડીસેમ્બર ૧૯૦૮ ના પત્રમાં આ બાબત પૂર્ણ માહિતી આપીને સદરહુ સ્થિતિ ખરી હતી તે જણાવ્યું હતું.

- તારો હતો, (થોડા દિવસ સૂર્યની બહુ સમીપ હોવાથી અદૃશ્ય હોય તે બાદ કરતાં,) એટલે તા. ૬ ફી ડીસેમ્બર ૧૮૫૩ને દિવસે એ સાંઝનો તારો, અને હેવી સ્થિતિમાં, હતો કે સૂર્યાસ્ત પછી બહુ વખત થોભેલો નહિ; આ આકસ્મિક સંયોગો પણ વૃત્તાંતના વર્ણન બેઠે મેળમાં જ આવે છે; હોડી ફૂખી તે પહેલાં થોડીવાર શુક જણાતો હતો; ફૂખી પછી એ પણ તરત અસ્ત પામ્યો.

શ્લોક ૧, ચરણ ૪.

‘રવિનાથ’ એ ‘બેતી રહી’ નું કર્મ છે.

શ્લોક ૧.

સંખ્યા, શુક્રતારાકણી, અને રવિનાથ (પતિ રવિ)—એ ત્રણ દ્વારા આ વાર્તાની નાયિકા, હેની બાળકી, અને હેનો પતિ (કિલ્લામાં અદૃશ્ય રહેલો) ધ્વનિત થાય છે.

શ્લોક ૨.

સંખ્યાની વર્તમાન સુખમાં સંલગ્નતા, સમીપના ભાવિ-અનુભવ-વાનાં સુખો-નાં ગાન સાંભળવામાં નિમગ્નતા, અને તેથી પાર રહેલું લયકાળનું ચિત્ર તે તરફ અલક્ષ;—આ સર્વે વાર્તાનાયિકાની સ્થિતિનાં ધ્વનન કરે છે; પોતાની બાળકી તરફ પ્રેમમાં તણીન, તરત જ પતિને મળવાની આશામાં ઉલ્લાસભરેલી, અને તે પછી ફૂંખવાનો અકસ્માત થવાનો છે તે ભાવિથી અજાણી આ નાયિકા હતી.

શ્લોક ૨, ચરણ ૨-૪.

ભાવિ (ચ. ૨) તે સમીપનું આ જીવનનું ભાવિ. લયકાળનું ચિત્ર (ચ. ૪) તે દૂરનું ભાવિ.

શ્લોક ૬.

હવે ખલાસીઓને સંબોધવું મૂકી દર્શને પોતાની બાળકી ભણી વળીને સ્વગત ખોલે છે;—

“લાડકી મુજ” ઇત્યાદિ.

એક માસની છતાં અગણ્ય દિવસની લાગવાનું કારણ ગાઢ પ્રેમ અને સતત લાલન.

શ્લોક ૭-૧૫.

આ બાળકોને સંબોધીને વચન છે પરંતુ માંહિ માંહિ (શ્લોક ૯, ૧૧, ૧૪, ૧૫,) સ્વગત વચન તેમ જ બાળકોને સંબોધીને એમ મિશ્ર રૂપ છે.

શ્લોક ૮. ઉત્તરાર્ધ.

ખેલ બેઠી જ તને તારા પિતા બેશે તેથી ત્હેના અહનરૂપ ચુમ્મનો ત્હેને કરશે. આંઠતા' (= ંતુ' ચિહ્ન પાડનારા) એ 'ચુમ્મનો'નું વિશેષણ છે.

શ્લોક ૧૦.

પતિપત્નીના હૃદયોને સાંધનારી પ્રેમસાક્ષીને વધારે દબ કરીને બીડનારી કડી-સુવર્ણની કડી (કીમતી)—એ બાળકી હતી; એમ તાત્પર્ય છે.

'ઉત્તરરામચરિત' નો શ્લોક સ્મરણમાં આવશે:—

અન્તઃકરણતત્ત્વસ્ય દમ્પત્યો સ્નેહસંશ્રયાત્ ।

આનન્દગ્રન્થિરેકોયમપત્યમિતિ વચ્યતે ॥

સ્નેહના યોગથી રૂડી દંપતી-ઉરતત્ત્વની,

આનન્દગ્રન્થિ બંધાયે એક મોઢી અપત્યની.

શ્લોક ૧૧.

બાળકોટના કિલ્લા ઉપર વાર્તાનાયિકાનો પતિ દૂરથી આવતી હોડીમાં રહેલી પત્નીની તરફ નિશાની તરીકે પોતાનો ધોળો રમાલ ઊંચો પવનમાં હલાવે છે તે દ્રશ્યનો નાયિકા દેખે છે. એ જોવાની સાથે હેના હૃદયમાં પણ ઉલ્લાસ, મળવાની આતુરતા, ઈત્યાદિ ભાવ સ્ફુરવાથી હૃદય ધબકે છે, ચર્ચરે છે, અને પ્રેમના ગૂઢભાવ (મન્ત્રો) હૃદય અનુભવે છે. —એ ભાવ હૃદયમાં વ્યક્ત, મૂર્ત, રૂપ બાળે પામતા તેથી પ્રેમમન્ત્રો બાળે છે; હૃદયમાં પ્રેમના ભાવ અનુક્રમ વાણીમાં પ્રગટ થાય છે.

પવનમાં ફરફરતો રૂમાલ અને પ્રેમોદ્ધાસાદિક ભાવમાં ચરચરતું હૃદય એ ઉપમાનોપમેય છે, કારણકાર્યનો સંબંધ છતાં, પવન તેમ જ ઉદ્ધાસાદિક ભાવ વ્યક્ત છે; સ્પષ્ટ શબ્દમાં દર્શાવ્યા નથી.

શ્લોક ૧૨.—ચરણ ૧.

‘હા’ એ બેમાત્રા વધારાની છે—ચોથા ચરણના માપનું જ પ્રથમ ચરણ છે; તે સહેતુક છે. ‘હા’ એ ઉદ્ગારમાંથી પ્રગટ થતા ભાવની તીવ્રતા દર્શાવવા માટે આમ પદરચના જરાક ફેરવી છે.

ખુલ્ખુલ—કાલું મીઠું લવતી બાળકીને ખુલ્ખુલ કહ્યું છે. એક માસની બાળકીના અવ્યક્ત ધ્વનિ જ ઉદ્દિષ્ટ છે.

ચરણ ૨. ફૂજતું—પક્ષીઓના જેવા ગાનન ફૂજન કહે છે.

કલરવ—કાલો મધુર (કલ) અવાજ (રવ).

ચરણ ૩. એ અમી-તહારું કાલું ફૂજન.

શ્લોક ૧૩.

બાળકીનાં મીઠાં ફૂજનને લીધે જ આ લોકમાં સ્વર્ગનું તેજ ઝળક્યા જેવો આનન્દ થાય એમ ભાવ છે.

શ્લોક ૧૪, પૂર્વાર્ધ.

માતાઓ બહાલના બિભરામાં અણસમઝણાં બાળકને પોતે જ સમજે હેવી વસ્તુઓ બતાવી તહેમાં આનન્દ મેળવતાં કહ્યે છે એ સુપરિચિત છે.

પરંતુ ઉત્તરાર્ધમાં એ શુકકણી કરતાં પોતાની બાળકીને અધિક કહેવા માટે પૂર્વાર્ધમાંની વાતનો ઉપયોગ થયો છે.

શ્લોક ૧૫, ચરણ ૪.

આનન્દસિન્ધુમાં હું ખૂડી એમ કહેવાની સાથે જ નાવ બિયલી જઈને અરેખરા સિન્ધુમાં પોતે તથા બાળકી ડૂબી જાય છે, તેથી આ વચનમાં આગામિસૂચકતા છે.

શ્લોક ૧૭.

નાવ ઝડપથી દૂર છે હેને પ્રતિરૂપ ભુજંગી છન્દની ત્વરિત
ચદગતિ છે.

શ્લોક ૧૮.

ચરણ ૩—સિન્ધુના ઉદરમાં સન્ધ્યા અને શુક્ર લીન થયાં અને
આમ આ વાર્તાનાયિકા અને હેની બાળકી પણ સિન્ધુમાં દૂબી ગયાં
એમ વ્યંગનાદ્વારા બે ચિત્રોનાં પ્રતિબિમ્બ સૂચવાયછે.

ચરણ ૪.—આ કરુણ બનાવનું ગૂઢ ધ્વનન કરતાં ગાન સિન્ધુએ
ગાયાં એમ ધ્વનિત અર્થ છે.

૯. વિરાગિણીની વીણા—પૃષ્ઠ ૨૩-૨૮.

આ કાવ્યમાં જગતના અન્યાયમય આધાતોને લીધે વિરક્ત થયેલી
કાંઈક યુવતી વિજન સ્થળમાં નદીકિનારે બેસીને વીણા લઈને બેઠેલી
કાંઈ ગાન કરતી દેખાયછે. વીણા એ યુવતીની એકલી જ સખી હતી;
જગત હેને અન્યાયથી દૂરતું હતું, પણ વીણા હેની અચ્છ મિત્રભાવથી
રહેલી સુખદુઃખની ભાગિની હતી, સુખમાં આનન્દમય ધ્વનિથી વૃદ્ધિ
કરતી અને દુઃખમાં સમભાવવાળા કરુણ ધ્વનિથી આશ્વાસન આપતી;
સુખ અને દુઃખના બિહાર વીણાના ધ્વનિમાં કઢાતા હતા. તે છેક સૂધી
સુસ્વર વાગતી હતી; અને આજ એકાએક સંગીત હેમાંથી નીકળી જ
સકતું નથી. તેથી એ યુવતી પોતાની વીણાને સંબોધન કરીને અનેક
ભાવ દર્શાવે છે.—હાવા અનુભવ કવચિત્ સંગીતકલાના સેવકોને થાય
છે; ક્યમે ક્યુ ધાયુ સંગીત-કંઠમાંથી કે વાદ્યમાંથી-ઉત્પન્ન થાય જ
નહિ; પ્રેરણાજનિત ભિમિ આવે જ નહિ. એ અનુભવ પણ અહિં પ્રસંગ-
વશાત્ પ્રગટ કર્યોછે. આ વિરાગિણીને તો આ મસંગ-પોતાની કરુણ
વૃત્તાન્તની સ્થિતિને લીધે, એકલી એક વીણા જ હોના પક્ષમાં રહેલી
તેથી-વિશેષ વિષમ અને દુઃસહ બન્યોછે. તેથી જ વીણાને કરેલા
સંબોધનમાં અનેક અનેક ઉદ્દગારો આવેછે.

શ્લોક ૧, ૪.

અહિં 'મધુર રવ,' 'ગીત-અમીરસ' કહ્યા છે તે વીણાના ધ્વનિના નહિં; વીણા તો 'સહસા મૂક' થઈ છે (શ્લોક.૬); એ રવ અને ગીત તે યુવતિના કંઠમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં છે. વીણાને, સંબોધન કરેલું તે લાંબું ગીત જ છે. આમ વિરોધ નથી તે જણાશે.

શ્લોક ૨.

'પલાણીને' તો કર્તા 'રવ' અને કર્મ 'અનિલ' છે.

શ્લોક ૨, ચરણ ૩.

આસન યોગમાં-યોગના આસનમાં.

શ્લોક ૩, ચરણ ૩, ૪.

ચીરમાં પૂરે—એમ અન્વય છે.

શ્લોક ૬.

વિપગ્ન્ય, પરિવાદિની—આ વીણાના વાયક શબ્દો છે; પરંતુ અમરકોશ પ્રમાણે સાત તારવાળી વીણા તે પરિવાદિની છે. હિંમાદ્રિ પ્રમાણે નારદની વીણાનું નામ મહેતી અને તુમ્બરુની વીણાનું નામ કૃષ્ણવતી. અહિં વિપગ્ન્ય અને પરિવાદિની શબ્દો વીણા સામાન્યના વાયક ક્ષેવાના છે.

શ્લોક ૯.

સાત—લાડમાં તે બહાલમાં છોકરીને, સખીને, મા એમ સંબોધન કરવામાં આવે છે.

શ્લોક ૧૧ ઇત્યાદિ તેમ જ પૂર્વના શ્લોકોમાં પણ વીણાને સજીવ માનીને વચનો કહેલાં છે,

શ્લોક ૧૩. જેમ જીવન પામ્યાથી શરીરમાં રગેરગે લોહી વહે છે, તેમ વીણાની રગેરગમાં (તન્ત્રીઓમાં) ગાનનું (મધુર સ્વરનું) પૂર વહે, એમ કદપના છે.

શ્લોક ૧૬.

પુંડરીકના મંરણને લીધે મહાશ્વેતા એકાન્ત વનમાં અચ્છાદ સરો-

વરના કિનારા ઉપર મહાદેવના દહેરામાં રહી વીણા સાથે ગાન ગાતી. અન્દાપીડે સાંભળી એ વૃત્તાન્ત ‘કાદમ્બરી’ કથામાંનો સુપ્રસિદ્ધ છે. ‘બાંધ્યા’—તો કર્તા ‘મહાશ્વેતાએ’—અધ્યાહત.

.મહાશ્વેતાએ કર્મા અનુપમ વીણા લઈને, અને દિવ્ય ગાન રેલી રહીને, મોહમન્ત્રવડે કાંઈ બાંધ્યા.—એમ અન્વય છે.

કર = કર્મા. સમ્પ્રતીતો પ્રત્યય ‘એ’ લુપ્ત.

શ્લોક ૧૭.

જયદેવની પત્ની પદ્માવતી પૂરેપૂરી પતિવ્રતા હતી. એક વાર રાજની રાણીઓ પાસે પદ્માવતી બેઠી હતી અને કોક સ્ત્રીનો વર ગુજર્યાની વાત થતાં કોઈ બોલ્યું કે હેતી સ્ત્રી સતી થવાની છે. આ સાંભળી પદ્માવતી બોલી:—“એ સતી તે કેવી ? ખરી પતિવ્રતા હોય તો પતિનું મરણ થયું જાણવાની સાથે જ હેના પ્રાણ છૂટે.” રાણીઓ આ વાત મનમાં રાખી રહી. કેટલોક કાળ ગયા પછી રાજ કને જયદેવ કવિને પ્રવાસે મોકલાવ્યા; બીજે દિવસે રાણીઓએ પદ્માવતીને પહોંચે એમ વાત ચલાવી કે જયદેવને રસ્તામાં વાઘે મારી નાખ્યા. તરત જ પદ્માવતી મૂર્છા પામી મરણોન્મુખ થઈ. રાણીઓને વાત જાણતાં ગભરાટ થયો, સવારો દોડાવી જયદેવ બહુ દૂર ગયા નહોતા હેતે બોલાવી આણ્યા; પોતાની પત્નીને મરણમૂર્છામાં પડેલી દીઠી એટલે હાથમાં વીણા લઈને જયદેવે પોતાની એક અષ્ટપદી ગાવા માંડી; એક એક કડી ગવાતી ગઈ તેમ તેમ ક્રમે ક્રમે મૂર્છા ધટતી ગઈ, અને અષ્ટપદી સમાપ્ત થતાં પૂર્ણ બાનમાં આવીને નવું જીવન પામી પતિને ભેટી.

આ રસિક દંતકથાનો ઉલ્લેખ આ શ્લોકમાં છે. ‘ગીતગોવિન્દ’નો અનુપમ કવિ જયદેવ સર્વને જાણીતો હોવો જ જોઈયે.

“હજી સ્વપ્ન જાગી”—મૂર્છાવસ્થા તે એક પ્રકારની સ્વપ્નાવસ્થા જ માની છે.

શ્લોક ૧૮.

શ્લોક-૧૬ માં તથા ૧૭ માં મહાશ્વેતાની અને જયદેવની વીણા-

ઓનું વર્ણન મૂકવાનો ઉદ્દેશ આ શ્લોકમાં જણાશે. એ વીણાઓ કરતાં પણ સોગણું અધિક માધુર્ય ત્હારામાં આજ હું પૂરીશ; એમ વીણાને કહેછે.

શ્લોક ૧૯.

આ વિરાગિણીના વિરાગનું કારણ હેના પૂર્વવૃત્તાન્તમાં છે; નિર્દોષ છતાં અન્યાયી જગતે દોષિત ઠરાવેલી એ પૂર્વવૃત્તાન્તનો સાર છે. આ હેના પૂર્વવૃત્તાન્ત તરફ ઈશારા શ્લોક. ૭ મામાં તથા ૧૫મામાં છે; આ (૧૯ મા) શ્લોકમાં ‘નિષ્કુર જગ—અપવાદ’ અને ‘કૂરા જગના ન્યાય’ એ વચનોથી એ પૂર્વવૃત્તાન્તનું કાંઈક વિશેષ સ્પષ્ટતાથી દર્શન થાયછે.

શ્લોક ૨૦.

સુખઅન્ધ—સુખની ચૂંચણી; ખંતેના અન્યોન્ય હૃદયમાં વસવાથી જણાતો પ્રેમ—તે જ સુખઅન્ધ.

શ્લોક ૨૧, ચરણ ૨.

જગજન સાથે સંપ કરીને તું પણ મ્હને તજેછે કે શું? મૌન ધારે, બોલે નહિ—એટલે તજ જ ગણાય.

ચરણ ૩. અન્ધ.—સ્નેહનો અન્ધ; સ્નેહની ગ્રન્થિ.

શ્લોક ૨૧—૨૪.

વીણાને ગાવાનું સૂઝતું નહિ હોય; ધણીવાર ગાનારાઓને ‘શું ગીત ગાઉં?’ એમ સંકોચ થઈ આરમ્ભ કરી સકાતો નથી એમ અનુભવ થાયછે; તેમ વીણાને થયું હશે;—આમ માની હેને ગાનના વિષયો, અને ગીતના નમૂના, આ શ્લોકોમાં સૂચવેછે.

શ્લોક ૨૪, ચરણ ૨.

ભાવના (ideal)ના રસનો એ વિષયો ઉપર ઢોળ ચઢાવીને ગા; કેવળ ભાવનાહીન શુષ્ક વિષયમાં રસ ના હોય.

ચરણ ૪. “હા! એમ!” આ બોલેછે ત્હેની પૂર્વક્ષણે એક-એક વીણામાંથી મધુર સ્વર નીકળે છે (અલખત યુવતીના વગાડવાને પરિણામે જ; પણ વગાડવાનો પ્રયત્ન કરતા છતાં અત્યાર સુધી તે સ્વર

નહોતા નીકળતા ને હવે નીકળ્યા,—કાઈધન્ય ક્ષણની ઊર્મિ-પ્રેરણા-ને પ્રભાવે). અને પછી આગળના શ્લોકમાં કહેછે.—

“હા ! એમ ગા તું મધુરો ગા તું.”—ઈ.

શ્લોક ૨૫.

આ શ્લોકમાં વીણાને હેના સૂર પ્રગટ થયા પછી થોડુંક પ્રેમ-સંબોધન કરે છે—અને પછી વીણા વાગ્યાનું પૂરું વર્ણન શ્લોક ૨૬ માં આવે છે:—“વાગી વીણા”—ઈ.

અર્થાત્, વીણામાંથી સ્વર-બેઠતા મધુર સ્વર-પ્રગટ થવાની સાથે. ક્ષણભર વગાડી, પાછી બંધ પડી શ્લો. ૨૫ માંનાં વચનો વીણાને કહે છે—તેટલી જ વાર બંધ રહી પછી તરત જ પૂર્ણ પ્રભાવે વીણામાંથી સંગીત જગાડેછે; એટલે ત્હારે

“વાગી વીણા !” ઇત્યાદિ.

ચરણ ૩. વિરાગિણીના પૂર્વવૃત્તાન્તનો અહિં પણ નિર્દેશ થાયછે. જગતના આઘાતથી દૂર રહેવા, એ આઘાતની પીડા પણ ના સંભવે એમ, વીણાને લઇને ચન્દ્રમાં વસવાની વિલક્ષણ ઇચ્છાઅહિં પ્રગટકરાઈછે.

‘ગાય ત્યાંહિં અબાધ તું,’—ચન્દ્રમાં જઈ વશીશું એટલે તહને જગતની બાધા-મહને કે તહને-નાહિં નડે; એટલે સ્વર બંધ પડી જઈ મૂક થવાની બાધા (પીડા) પણ તહને નાહિં થાય.

ઉત્તરાર્ધ:—ચન્દ્રમાં નિવાસ કરવો; ત્હાં વીણાને બાધા-પીડા—નાહિં થાય એ શ્રદ્ધા, અને ચન્દ્ર એ વીણાના તારમાં અમી ભરવાથી અલૌકિક માધુર્ય સધાશે એ વિશ્વાસ;—આ સર્વ વિરાગિણીની ઉત્કટ દુઃખદશાને પરિણામે છે. પરલક્ષી કાવ્ય હોવાથી અહિં અસત્ય ભાવારોપણનો દોષ પ્રવેશ પામતો નથી. આ વિશે રા. મોહનલાલ પાર્વતીશંકર દવેએ કરેલી ટીકા આ સ્થળે ઊતારવા લાયક છે:—

“ચન્દ્રમાં નિવાસ, અબાધિત જ્ઞાન, ચન્દ્ર ત્હારી તન્ત્રીમાં અમી ભરશે,—એ સદ્રશી કલ્પનામાં શુદ્ધ દષ્ટિએ અસત્ય જ છે. લાગણીનો

વેગ અત્યંત હોઈને યુદ્ધિની મર્યાદા ઉલ્લંઘી જવાય ત્હારે હેવા ચિત્ત-
ક્ષોભની દશામાં વિઘ્નરહરેલી દષ્ટિથી હાવાં ચિત્ર ચીતરાય એ સ્વાભાવિક
છે, પણ તેથી એ અસત્ય સત્ય થતું નથી, કવિ હેવી ચિત્તક્ષોભની
દશા પામે એ તહેની કવિતામાં ન્યૂનતા છે, અને આ કાવ્ય જો આત્મ-
લક્ષી હોત.—પોતાના ભાવનું કથન થયું હોત—તો તે અસત્યભાવા-
રાપના દોષમાંથી બચી શકત નહિં પરંતુ કવિએ આ શબ્દો એક
પાત્રના મુખમાં મૂકેલા છે.

“નિષ્કુર જગ-અપવાદ ને કૂરા જગના ન્યાય” થી કંટાળેલી,
દુઃખમાં ડૂબેલી, એકલી પડેલી, વિરાગિણીને સુખદુઃખમાં ભાગ
લેનાર, આશ્વાસન આપનાર, જગતની પીડાઓ ભૂલાવનાર, બાળપણની
મીઠી સખી વીણા શિવાય બીજું કોણ હતું? સંસારથી વિરાગિણી
બનેલી સુન્દરી વીણાની રાગિણી બની હતી, તહેના રસમય ઝીણા
સુર હેને આનન્દ આપતા હતા.

“મદી” એ આઘાત સહુ, વળગીને તુજ કંઠે,

તુજ હૃદયે હું, મુજ હૃદય તું, એમ રચી સુખખંધ;

ફેડી રસરેલ રચીશું.”

એમ તે ઈચ્છતી હતી. સૌન્દર્યની ભાવના હેતામાંથી નષ્ટ થઈ
નહોતી. અમૃતરસ ઝરતા ચન્દ્રની સુન્દરતા એ જોઈ શકે અને ચાહી
શકે હેમાં નવાઈ જોવું નથી. દુઃખમાં દિલાસો આપનાર, પ્રેમ રાખનાર,
જગતની નિષ્કુરતા વીસરાવનાર પોતાની પ્રિય સખી વીણાને મૌન
ધરી રાખતી જોઈને એ વિઘ્નરવશ ચિત્ત કોમળ ચન્દ્રની સાથે પોતાનો
અને પોતાની સખીનો નિવાસ થાય, અને ચન્દ્રનું અમી પોતાની
સખીના ઉપયોગમાં આવે, વળી ત્હાંનું ગાન આમ ફરીથી બાધિત
થાય નહિં હેવી ‘કલ્પના કરે હેમાં શી નવાઈ? વિરાગિણીના ક્ષોભ
પામેલા હૃદયની ભાવનું કથન આમ સંપૂર્ણ સત્યથી ભરેલું છે.”

(‘વસન્ત,’ જ્યેષ્ઠ. સંવત ૧૯૬૪, પૃષ્ઠ ૨૨૬).

સહૃદય તત્ત્વપરીક્ષા કરીને રસિક રીતે અને સામર્થ્યથી આ કાવ્યના આ અંશનું રહસ્ય ખતાવવા માટે રા. મોહનલાલનો આ સ્થળે પ્રસિદ્ધ રીતે ઉપકાર માનું છું. પરંતુ જરાક સૂક્ષ્મ ભેદ દર્શાવું ? આ કાવ્ય આત્મલક્ષી હોત તોપણ અસત્ય ભાવારોપણનો દોષ ના આવત, કેમકે હેમાં પણ કવિ પોતાના હૃદયના નમળાઈવાળા ભાવનો આરોપરંગ પ્રકૃતિ ઉપર રંગ્યાની કૃતિ નથી થતી: માત્ર ગમ્ભીર કલ્પનાને બદલે કવિએ ઉલ્લસિત તર્કલીલા કરી એ જ સ્થિતિ યાત; imagination તજીને fancy નો આશ્રય કર્યો એટલું જ યાત.

શ્લોક ૨૬.

વિરાગિણીએ વીણા જોડે 'શિશુપણ ચર્કો બાંધ્યો સ્નેહ' (શ્લો. ૨૧, ચ. ૩); અર્થાત્, બાળપણથી જ વીણાનો અભ્યાસ હેને હતો; તેથી જ આ શ્લોકમાં વણુંવેલી, પ્રકૃતિના પદાર્થો ઉપરની, અદ્ભુત અસર થાય હેવું સંગીત વીણામાંથી એ પ્રગટ કરી સકી-એમ હેતુ છે.

વીણા વાગી તે રહેલાં શાન્તિ પસરેલી હતી; એ શાન્તિમાં વીણાનો નાદ જાગ્યો; છતાં એ નાદે સર્વ પ્રકૃતિને હેવી તક્ષીન કરી, કે પાછી શાન્તિ જ પ્રસરી રહી; સર્વત્ર વ્યાપેલું 'જાંડું' ચૈતન્ય-શાન્ત ચૈતન્ય-સંગીતમાં પોતાની દીપ્તિ ખતાવીને શાન્તિરૂપ છતાં નાદરૂપે ચમક્યું-અને અન્તે સંગીતની અસર તરીકે શાન્તિનું રાન્ય સ્થાપ્યું;-એમ શાન્તિ, શાન્તિભંગનો આભાસ અને વળી શાન્તિ-એમ આ નાદસૌન્દર્યનો પ્રભાવ અદ્ભુત હતો. આમ આ શ્લોકની કલ્પનાનું ફળ છે.

'જળ ચિર થયું, -ઈન્દુ થોભ્યો, અનિલ-ગિરો,'-આ કલ્પનામાં પણ અસત્યભાવારોપણ જોવું વાજખી નથી, આ અસત્યભાવારોપણનો વિષય જ નથી; આ વિશે 'અસત્યભાવારોપણ' વિશેના મહારા લેખમાં—

ગર્જનો અટકી રહે, ઘડો ઘડો સિન્ધુ મેહાન
જાંડું, વિશાળું, નિર્મળું સાંભળવા એ ગાન.

- એ 'શોક વિશેની ચર્ચા ખાસ જુઓ. (વસન્ત; ' સં. ૧૯૬૨, પૃ. ૪૪૧ થી ૪૪૪).*

પ્રકૃતિ આ રીતે ગાનને સાંભળી રહેતી વર્ણવવાનાં દૃષ્ટાન્તો ઘણે સ્થળે મળશે. 'પરંતુ જૂની પદ્ધતિનાં કાવ્યોમાં ભાગ્યે જડશે. માટે હેવા એક કાવ્યમાંથી નીચેનું દૃષ્ટાન્ત ધ્યાન ખેંચે હેવું છે:—

(કૃષ્ણની મોરલી સાંભળીને)

“ જાતાં વળનાં ચંભિયાં નહોંઓ કેરા નીર.

o x x x x

પવન રહ્યા મુરઝાઈ ને.....”

(ભીંખડીના કાવ મીઠા ટાઢીકૃત રાસ. ત્રીજી સાહિત્ય પરિષદનો રિપોર્ટ, પૃ. ૨૦૪-૫).

તે જ પ્રમાણે એડવિન આર્નોલ્ડકૃત ' The Light of Asia 'માંની નીચેની પંક્તિઓમાં પણ આ પ્રકારની કદ્દપના છે:—

“ And round him came into that lonely place
Bands of bright shapes with heavenly eyes and lips
Singing in lovely words the praise of Love
To music of Invisibile sweet chords,
so witching, that it seemed the night stood still
To hear them, and the listening stars and moon
paused in their orbits while these hymned to Buddha
lost delights. ”

(Book VI, P. 164.)

આ કદ્દપનાના સંસ્કાર મહારા મનમાં અતિ નિગૂઢરૂપે વખતે રહ્યા હશે તે આ કાવ્યમાં આ રીતે પ્રગટ થયા હોય એ અસંભવિત નથી, જો કે હું એ રચતી વખતે હેતું જાન નહોતું.

* આ લેખ 'મનોમુકુર,' પૃષ્ઠ ૨૦૧-૨૫૦ માં દાખલ થયો છે.

૧. દીન બાળક—પૃષ્ઠ ૨૮-૨૯.

જગજનનની તે સંબોધીને કરેલી આ પ્રાર્થનાનો અર્થ સ્પષ્ટ જણાશે. આ જીવનમાં પાપપુણ્યનો સ્વીકારત્યાગ માનવની સ્વેચ્છા ઉપર છે; તો પણ દયામય પ્રભુ હેને વિપથ જતો રોકેછે, અથવા તો વિપથ ગયેલાને હેનાં પાપ ધોઈ નાંખીને પાછો સુપથે ચઢાવેછે, એમ પ્રભુની ન્યાય અને દયાના મિશ્રણવાળા નીતિના પ્રકાશમાં આ કાવ્ય વાંચવાનું છે.

શ્લોક ૩, કોકિલકૂજન-ધંત્યાદિ.

પ્રલોભનનું પ્રતિરૂપ કોકિલકૂજન છે, પાપનું પ્રતિરૂપ ગર્ત (ખાડો) છે; ધંત્યાદિ જોઈ લેવું.

૧૧. ઉત્સવ પ્રસંગે—પૃષ્ઠ ૨૯-૩૦

મુંબાઈના સેવાસદનના એટ વાર્ષિકોત્સવ માટે આ ગીત રચ્યું હતું.

શ્લોક ૩. ભારતભગિની-સેવાસદનની ભાવિ સેવિકાઓ; અથવા તે ભાવનાને અનુસરતી સર્વ સમાજસેવિકાઓ.

૧૨. ભાવનાસ્મૃતિ—પૃષ્ઠ ૩૦—૩૬.

આ જીવનમાં મનુષ્યની ઉત્તરોત્તર વૃદ્ધિ થવા માટે ઉત્તમ ભાવનાઓ (ideals) નિર્માણ થયેલી છે. એ ભાવનાઓની સમીપ મનુષ્ય જેમ જેમ જાય છે તેમ તેમ તે દૂર ખસતી જાય છે, અથવા તે સિદ્ધ થઈ તો પોતાનું ભાવનાસૌન્દર્ય તણ દઈને સિદ્ધ થયેલી ભાવના તે ભ્રંશ પામતી જણાય છે. (“ઉચ્ચભાવનાપ્વંસ ”) (Decline of High Ideals) એ વિશેનો મરહૂમ મર્ણુલાલ દ્વિવેદીનો લેખ ઇ. સ. ૧૮૯૦ ના ફેબ્રુઆરીના ‘પ્રિયવંદા’ ના અંકમાં આવેલો સર્વેને રમરણમાં હશે. એ લેખ “સુદર્શન ગદ્યાવલિ” પૃષ્ઠ ૨૫૪-૨૫૬ માં સંગ્રહાયો છે. હેમાંના સિદ્ધાન્તને સ્પર્શ કર્યા વિના અત્રે ઉપરની કલ્પના મુકી છે.)

આ કાવ્યમાં એમ બતાવવાનો પ્રયત્ન છે કે આ જીવન-ભાવનાની ઓનો સ્પર્શ કરતાં વાંત તે મનુષ્યના હાથમાંથી સરી જતી જણાય-

છે; પરંતુ આખરે ભાવનાઓનું સ્થિર સૌન્દર્ય આત્મજીવનમાં કેઈ ક્રમે ગયા પછી સાધ્ય છે. માનસસરની સમીપનાં કુસુમ, કુળો, શુકતારા અને ઉષા-એ આ ભાવનાઓનાં પ્રતિરૂપ તરીકે લીધાં છે.

શ્લોક ૪.

કુસુમફળચોર—કુસુમ અને ફળનો ચોર (ખન્યો);—એ ચોરી લીધાં, (શ્લોક ૫ તથા ૬ માં એ ચોરી અને હેનું પરિણામ વર્ણવ્યાં છે).

શ્લોક ૬ ઉત્તરાર્ધ—

ગૂઢ તત્ત્વ તે એ જ કે આ જીવનમાં ભાવનાઓની શાશ્વત પ્રાપ્તિ નથી થતી, સ્પર્શ થતાં સરી જાય છે, પણ અંતે આત્મજીવનમાં સ્થિરભાવનાના સૌન્દર્યનો લાભ મળશે જ.

શ્લોક ૭-૧૧.

પર્વતના શિખર ઉપર રહીને તારામંડળ વગેરેનો દેખાવ વસ્તુતઃ હેવા જ પાછલી રાત્રના સમયમાં જાતે અનુભવેલા ચીતર્યો છે. અને તે વખતની કેટલીક વૃત્તિયો પણ અનુભવ્યા પ્રમાણે એ વર્ણનમાં પ્રતિબિંબિત કરી છે.

શ્લોક ૭ થી ૧૦ સુધીનું વર્ણન આ પ્રમાણે વાસ્તવિક દીઠેલા દેખાવનું છે; શ્લોક ૧૧ ના પૂર્વાર્ધમાં કહેલી વૃત્તિ તે વખતના અનુભવનું પ્રતિબિંબ છે; ઉત્તરાર્ધમાંથી કદપનાસૃષ્ટિ શરૂ થાય છે, અને શારીરિક નહિ પણ આત્માનું જ કંમણ અને પ્રવાસ આગળ ઉપર ચાલે છે. પૂર્વાર્ધમાંની વૃત્તિ તે વાસ્તવિક દશા અને કદપનાપ્રવાસની વચમાંનું પગથિયું છે, શ્લોક ૧૨ માંના પૂર્વાર્ધની વાત માત્ર વાસ્તવિક અનુભવી છે—“ તે તરફ ધસ્યો ” એટલા ભાગ શિવાય.

જે સ્થળજાળના સંસ્કાર વાસ્તવિક અનુભવના અહિં સ્થળજાળની મ્હારી નોંધપોથીમાંથી ઉતારા આપ્યાથી સખ થશે એમ ધારી તે આપું છું:—

“પાલગઢ* તા. ૧૫-૧૨-૦૮ મંગળવાર

આજ રહવારે પાલગઢના કિલ્લા ઉપર ચર્ચને કુંગરની પેલીપાર તકાવીની જમીનો તપાસવાની હતી તે માટે હું ગયો. ચઢાવ એકાદ ઠેકાણે લપસણો છે. બાકી કંઈ નથી. પેલી મર ઉતરવાનું બહુ જ વિષમ કેટલેક ઠેકાણે છે.

*

*

*

રહવારે પૂણાપાંચે ઊપજ્યો હતો, ચંદ્ર હતો,—વદ ૬-૭ મનો, કિલ્લા નીચે ઝાડોનો ભાગ હતો તે શિવાય અજવાળું હતું. કિલ્લાની પર્વતમાળની ટોચ ઉપર પ્હોચ્યા ત્યારે ૬ વાગ્યા, પેલી મર ઉતરવાનું લપસણું હતું તેથી સૂર્યનું અજવાળું ઈષ્ટ હતું. તેથી અહિં કલાક થોભવું પડ્યું.”

(અહિં લાંબી ખુરશી—મજૂરોએ ઊચકીને લઈ જવાની sedan chair જેવી—માં હું પડ્યો પડ્યો ઊંચે જોતો હતો.)

“આ જગા અદ્ભુત હતી; જે બાબૂ પર્વતનાં શિખર—એક ઉપર પાલગઢનો કિલ્લો; જેની વચમાં—જ્યાં હું હતો ત્યાં—લાંબી તળાવની પાલ્લ જેટલી જ પ્હોળી અને આશરે બસે કદમ લાંબી પર્વતની ટોચની ધાર; જે બાબૂ નીચે શીધી, ઢળતી કરાડો, ઉપર ચન્દ્ર બરોબર માથા ઉપર હતો; આકાશમાં તારા હેમનું નિત્યકર્મ—પ્રકાશ રેડ્યે જવાનું—કરતા હતા. અને અત્યાર સૂધી હું સોધતો હતો તે—પૂર્વમાં—પ્રભાતના તારાજડિત આકાશની રાણી, શુક્રતારા, હતી. શું હેનું પ્રબળ તેજ હતું! ચંદ્ર અને શુક્રનું તેજ, નીચેની પર્વતમાળાઓ ગૂંચવાયલી પડેલી. માંહિં ધ્રુમસ આછું પથરાયલું, બધી ખીણોમાં—સર્વત્ર વિલક્ષણ શાન્તિમાં રહેલી સૃષ્ટિમાં—છવાયું હતું. અને આ ઉન્નત સ્થાનમાં રહેલો હું પણ જાણે આ આકાશના તારામંડળનો જ એક હોઉં, એ જગતનો એક અંશ હોઉં, એમ લાગતું હતું.”

* રતનાગિરિ જિલ્લાનું સહ્યાદ્રિના પર્વતપાદ નીચેનું એક ગામ.

• શ્લોક ૮ ચરણ ૪.

સારી દર્ધ—સરાવી (ખશેડી) દર્ધને; દૂર કરી દર્ધને; ‘સર’નું પ્રેરક ‘સાર.’

શ્લોક ૧૬-૩૨

શુકતારા અને ઉષા એ સૌંદર્યની મૂર્તિઓના પરમાણું શૂન્યમાં ગયા પછી, કવિના આત્માને પરમ પુરુષ દિવ્ય પાંજરામાં પૂરે છે. (શ્લોક ૧૮), તે પાંજરું સૂક્ષ્મ અથવા લિટ્ઝ દેહને સ્થાને છે. (શ્લોક ૧૯). અન્તે દિવ્ય ધામમાં સ્થિર ભાવનાઓનો પરિચિત સંપર્ક થતાં પહેલાં આ પાંજરામાંથી પણ આત્મા છૂટો થઈ (શ્લોક ૨૫), ભોગાયતનની અપેક્ષા વિના જ, છતાં કેવળ આધ્યાત્મિક પણ વ્યક્ત સ્વરૂપે, રહેલો બતાવ્યો છે. પૂર્વે વેરાઈ ગયેલી ભાવનાઓના પરમાણુમાંથી પાછી એ જ ભાવનાઓ, પણ સત્ય રૂપે, ઘડાઈને ઉપસ્થિત થયેલી આલેખી છે (શ્લોક ૨૧-૨૪; શ્લોક ૩૧-૩૨); તે આત્માને એ અતિપૂર્ણ શુદ્ધ સ્થિતિમાં અનુભવગોચર થાય છે (શ્લોક ૨૬-૨૯).

શ્લોક ૧૧ ઉત્તરાર્ધ: કલ્પના કરતાં વધારે તીવ્ર સંવેદનથી આત્મા તારાગણોના અગ્રાધ્ય લોકમાં પણ કમણો કરીને ફરી વળ્યો એમ તાત્પર્ય છે.

શ્લોક ૧૪, ચરણ ૩.

પર્વતટોચ ઉપર રહી તીવ્રસંવેદનબળે તારામંડળમાં ફરી વળીને પણ શુકતારાને અડકવા જતાં અણુરેણુ હઝર કડકા થઈ શુકતારા છિન્નભિન્ન થઈ, તે સાથે જ ઉચ્ચ ઉડ્ડયનની અશક્તિ થઈ. પણ વળી ઉષાને જોતાં, તહેની પાસે પેાંચવાના સાધન તરીકે ધનશકલ (વાદળાનો કડકો) વાપર્યો. તે ઉષા પણ પીગળી ગઈ, અછી અધઃપતન થવાને બદલે આત્મા ગગનો વટાવી ઊઠ્યો. (શ્લોક ૧૬-૧૭).

શ્લોક ૧૯, ચરણ ૩. સ્થૂલદેહરૂપી પાંજરું આધ્યાત્મિક સંવેદનવાળા આત્માને બંધનરૂપ લાગે; પણ આ લિટ્ઝેહનું પાંજરું હેતુ.

સૂક્ષ્મ હતું. શશિકિરણોના શળિયા હેવા અલક્ષ્ય હતા.—કે એ પાંજરું
અન્ધનરૂપ નહોતું લાગતું.

શ્લોક ૨૨, ચરણ ૧.

તારામંડળોની રાણી—શુકતારા.

ચરણ ૨. દિવ્ય સખિયો—ખીજ તારા સખીઓ; ખીજ તારા.

શ્લોક ૨૩-૨૪. અણુદીઠા દર્પણમાં પોતાનું સૌન્દર્ય જોઈ પોતે
જ પોતાના ઉપર મોહી રહેતી (શ્લોક ૨૩ .ઉત્તરાર્ધ). પોતાના
અસાધારણ સૌન્દર્યનું પોતાને જાન હોય હેવી સુન્દરીના મુખ ઉપરથી
ભાવચ્છાયાનું આ ઉત્પ્રેક્ષાગર્ભ વર્ણન છે. વગર દર્પણે પોતાનું મુખ
જોતી હોય એમ મકલા મકલા કરે; એમ લટકા કરે, જાણે બધું જગત
હેના સૌન્દર્ય પર મોહી જતું હોય. હાવી આત્મજ્ઞાનમાં લીન થયેલી
સ્ત્રીઓ જોડે સરખામણી અહિં કરી છે. એક દક્ષણી નાટકમંડળીમાં
સ્ત્રીનો વેશ લેનાર એક નટ આ પ્રકારના હાવભાવ અને મુખચર્યા-
વાળો મહેં જોયેલો છે.

શ્લોક ૨૯, ચરણ ૧. કૃષ્ણ ગોપીઓમાં પ્રત્યેક એ ગોપી વચ્ચે
એક કૃષ્ણ એમ બહુતા કરીને રાસ દરમ્યાની કથા છે તે ઉપરથી આ
કલ્પના મૂકાઈ છે.

૧૩. મૃત્યુને પ્રાર્થના. પૃષ્ઠ ૩૪.

સૌ. સરોજિની નાયકકૃત The Golden Threshold
નામના કાવ્યસંગ્રહમાંના નીચેના કાવ્યનું આ ભાષાન્તર છે:—
Tarry a while, O Death, I cannot die
With all my blossoming hopes unharvested,
My joys ungarnered, all my songs unsung,
And all my tears unshed.

ભાષાન્તરમાં કેટલીક છૂટ લીધેલી છે તે આ જોડે સરખાવવાથી

જણાઈ આવશે, ઉદાહરણ—પ્રથમ શ્લોકનું ૪ થું ચરણ ગાંઠાયતું ઉમેરેલું છે; અને ૨ જા શ્લોકના ૪ થા ચરણમાં સમાહારરૂપે 'આરંભના ચરણનું' પુનરાવર્તન છે.

૧૪. મરણનો ભય પૃષ્ઠ ૩૭-૩૮.

"Terror of Death" એ નામ આપીને Palgrave ના Golden Treasury નામના સંગ્રહમાં કીટ્સ (Keats) નું એક sonnet છે* જેનું આ ભાષાન્તર છે. એ 'સોનેટ' નીચે ઉતારું છું:—

When I have fears that I may cease to be
Before my pen has gleaned my teeming brain,
Before high-piled books in charactry
Hold like rich garners the full-ripened grain;
When I behold, upon the night's starr'd face,
Huge cloudy symbols of a high romance,
And think that I may uever live to trace
Their shadows, with the magic hand of chance;
And when I feel, fair creature of an hour!
That I shall never look upon thee more,
Never have relish in the faery power
Of unreflecting love,—then on the shore
Of the wide world I stand alone, and think
Till Love and Fame to nothingness do sink.

કડી ૨ પંક્તિ ૨—મૂળમાં romance શબ્દ છે જેનેા ભાવાર્થ અહિં 'ગાન' શબ્દમાં પૂરો ઊતારી સકાતો નથી. આપણી ભાષામાં romance શબ્દનો એક સુશ્રિષ્ટ શબ્દ જડવો કઠણ છે. કોઈ

આ ઠેકાણે સુધારો સારો કરે તો સ્વીકારવાને તૈયાર છું.

પંક્તિ ૫—અહેતુક કવિત મદ્—*Magic hand of chance* નું આ સારરૂપ ભાષાન્તર છે. કવિતાની પ્રેરણાને *chance* (અણુ-ધાર્યા બનાવ) નું નામ કવિએ આપ્યું છે તે એ માટે જ કે કવિત્વની પ્રેરણા કવિની ઇચ્છાને વશ નથી, આવી જાય ત્યારે આવી જાય. માટે ‘અહેતુક’ શબ્દ યોજ્યો છે.

પંક્તિ ૭—પીંછી—મૂળમાં આ શબ્દને પ્રતિરૂપ શબ્દ નથી. કવિની તો લેખની જોઈએ પરંતુ ચિત્રકળાના સાધનનો રૂપકદ્વારા ઉપયોગ અહિં કર્યો છે; *trace* શબ્દ ચિત્રકળાનો છે તેથી ખાસ.

કડી ૩ પંક્તિ ૫—અનન્ય લયનો સાર—

આ ‘પ્રેમ’નું વિશેષણવચન છે. મૂળમાં આ મતલબનું વચન છૂટું નથી. પરંતુ *unreflecting* (રમતો તણું સર્વ વિચાર) એ અર્થમાંથી—એ વિચારનું નિદાન—પ્રેમી યુગલની અનન્યલીનતા તે ઉપરથી—આ વિચાર વિકસાવ્યો છે. પ્રેમપાત્ર શિવાય અન્ય કોઈનું જાન ના રહે હેવા લય (તલ્લીનતા—હૃદય, આત્માની પરસ્પરમાં ડૂબવાની સ્થિતિ)નો સારરૂપ પ્રેમ. પ્રેમનું તત્ત્વરૂપ આ અનન્યલય. આમ ભાવાર્થ છે.

પંક્તિ ૭—મોહની માયા—*faery power* નો ચરિતાર્થ આ શબ્દોમાં મૂક્યો છે; *faery* શબ્દનું યથાર્થ ભાષાન્તર થવું કડણ છે,

કડી ૪—પ્રેમ અને કીર્તિ ઉભય ગમ્ભીર શ્લેષમાં (નાસ્તપણામાં, વિનાશમાં, શ્લેષકારમાં) ડૂબી જતાં હું દેખું છું;—આમ અન્વય છે.

× જ્ઞાનવલ્લ સંજ્ઞાધારીની વિવર્તલીલા નામની લેખમાળામાં *Romance* શબ્દ માટે એક સ્થળે ‘રસિક ઉદાત્તભાવના’ શબ્દો યોજ્યા છે (‘વસન્ત’ જ્યેષ્ઠ ૧૯૭૭, પૃષ્ઠ ૧૭૧, વિ. લી. ૮ મી.); બીજે સ્થળે કીટસના આ કાવ્યના ભાષાન્તરમાંથી ઊતારો આપતાં ‘અનુપમ કો જ્ઞાન’ ને સ્થળે ‘અદ્ભુત અનુપમ ઉદ્ધાન’ એમ યોજના કરી છે. (વસન્ત, માર્ગશીર્ષ ૧૯૭૮, પૃષ્ઠ ૪૦૬, વિ. લી. ૧૦ મી.)

૧૫. મૃત્યુનું મરણ. પૃષ્ઠ ૩૮-૩૯.

Marie Corelli (મારી કોરેલી) નું 'હેલ્થ' નોવેલ, નામે Life Everlasting, વાંચ્યા પછી એક મિત્રે કહેલી સૂચનાથી આ કાવ્ય પ્રેરાયેલું છે. એ મિત્રે 'મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ' એ ક્રુવપદ સૂચ્યું અને કહ્યું કે એ બીજા લઈને કાવ્ય રચાય તો કીક થોડા દિવસ પછી મહાબળેશ્વરના પ્રેરણાન્નક સ્થાનમાં આ કાવ્ય તરત રચાયું.

આ કાવ્ય વિશે દક્ષિણમાં એક મિત્રની સુશિક્ષિત પુત્રી, જોડે વાત કરતાં મ્હને હેણે નીચેના તુકારામનો અભંગ બતાવ્યો;—

મરણ માઝેં મારોન ગેલેં । મજ કેલેં અમર ॥ ૧ ॥

ઠાવ પુસિલેં વુડ પુસિલેં । વોસ વોસલેં દેહમાવા ॥ ૨ ॥

આલા હોતા ગેલા પૂર । ઘરિલા ધીર જીવનો ॥ ૩ ॥

તુકા મ્હણે વુનાદીચેં । જાલેં સાચેં ઉજવણેં ॥ ૪ ॥

(તુકારામાચી ગાથા, ભાગ ૨, અભંગ ૩૫૮૦)

આ અભંગની પ્રથમ પંક્તિમાં મૃત્યુના મરણની કલ્પના છે તે અહિં સરખાવવા લાયક છે.

તમેવ વિદિત્વા અતિમૃત્યુમેતિ । શ્વેતાશ્વતરોપનિષદ્, ૩.

“તહેને (= સ્મરણને) બાપ્યા પછી મૃત્યુની પાર બચ છે.

આ સંબંધમાં ‘સ્મરણસંહિતા.’ ની પ્રો. આણંદશંકરની ટીકામાં ટીકેલાં વચનો જુવો; (પૃષ્ઠ ૬૮, ૬૯, ૭૦).

કડી ૧-૨. ૩-૪.

પહેલી કડી અને બીજી વચ્ચે, તેમ જ ત્રીજી અને ચોથી વચ્ચે, અંદર જણાવેલા પદાર્થોના ઉપમાન અને ઉપમેયનો સંબંધ કંઈક ગૂઢ રીતે બ્યઠગ્ય છે. બ્યોમમાં ચઢેલી ઉષા અને માતાના ખોળામાં રહેલું બાળક, એ બે વચ્ચે સામ્ય છે; તેમ જ સિન્ધુના ઉર ઉપર સૂતેલી સન્ધ્યા અને પ્રેમીયુગલ એ વચ્ચે સામ્ય છે. આ રીતે ઉપમાના પ્રદેશમાં જ ઉદ્દેશ અટકતો નથી; પરંતુ મૃત્યુનો પ્રભાવ જડ ચેતન સર્વાની-ઉપર છે એ દર્શાવવા બંને જગતમાંથી પદાર્થો લીધા છે, — ઉષા, શિશુ, સન્ધ્યા, પ્રેમી માનવ.

કડી ૪, પંક્તિ ૧.

અવિચારમાં—મૂતભાવિના વિચાર ભૂલી જઈને માત્ર વર્તમાનમાં જ સુખ માનીતે: unreflecting એ શબ્દ પાછલા કાવ્યના મૂળમાં છે અને જેનો ભાવાર્થ “રમતો તણું સર્વ વિચાર” એ વાક્યથી પ્રગટ કર્યો છે તે ભાવ અહિં છે.

પ્રથમ ૧ થી ૫ કડીમાં મૃત્યુની દુર્જયતા બતાવનારા વિચારો છે. પછી કડી ૬ થી ૧૧ માં હેનો ઉત્તર આપી મૃત્યુને જ મારી નાંખ્યું છે.

શ્લોક ૬-૭

“તિમિરે જનમ્યું તિમિર જતાં ક્ષણ-ઈ.”—અજ્ઞાનરૂપી અન્ધકાર જઈ જ્ઞાન પ્રગટતાં મૃત્યુ નાશ પામે; ભયથી અન્ધકારમાં જેમ નહાતાં છોકરા બાંધોડ બુલે છે તેમ માણસો વ્યર્થ ભયથી અજ્ઞાનના અન્ધકારમાં મૃત્યુની ભયાનક મૂર્તિ ચીતરે છે; પણ જ્ઞાનની તલવાર અડકતાં વાંત (મારવાની જરૂર જ નહિ, અડકતાં વાંત) જ એ બાંધોડની મૂર્તિ ઊડી જાય છે, મૃત્યુ મારી જાય છે.

तस्मादज्ञानसंभूतं हृत्स्थं ज्ञानासिनात्मनः ।

छित्त्वैनं संशयं योगमातिष्ठोत्तिष्ठ भारत ॥

(ગીતા, અધ્યાય ૪, શ્લોક ૪૨.)

આ વચનમાં અજ્ઞાનમાં ઉત્પન્ન થયેલા સંશયને જ્ઞાનની અસિ-તલવાર વડે છેદવાનું કહ્યું છે, તે સંશયને બદલે મૃત્યુ (સંશયથી જ ઉત્પન્ન થયેલા) મૃત્યુને લાગૂ પાડતાં આ કડીઓના અર્થ ઉપર વિ-શેષ પ્રકાશ પડશે. આ કડીઓ રમ્યા પછી આ શ્લોક જોયો એ સ્વીકારવું જોઈયે.

કડી ૭, પંક્તિ ૧.

“વ્યર્થ ભયે રચી મૂર્તિ ભયાનક” —

Cf :

Death is neither friend nor foe,
'Tis but a sound, and nothing more;

Faint, unmas. ખોટી લીક.

A spectre which dull fear hath wrought."

(From a poem entitled "The Great Delusion."

by Dr. Stuart Close, "The Homeopathic Recorder"
of April 1927)

કડી ૮ પંક્તિ ૨.

માયાદેહ—ખરો દેહ નહિં પણ illusion, ખોટી માયાજાળની
રચનાથી રચાયેલો દેહ; બ્રમણાથી રચાયેલો દેહ.

કડી ૯-૧૧.

માનવનું જીવન તે અમરપણાથી ભિન્ન છે જ નહિં; અમરપણું
એ વ્યાપક સ્વરૂપ છે, ત્હેમાં આ દુનિયાનું જીવન તે એક બેદરૂપ છે,
અને હેને પરજીવન સાથે જોડનાર મૃત્યુ છે, તે માત્ર અવસ્થાન્તર જ
છે. જીવનનું આ તત્ત્વ જોયાને લીધે અમરપણું પ્રગટ થાયછે; એટલે
મૃત્યુ વસ્તુ લુપ્ત થાયછે. આમ જીવનરૂપી જ્યોતિની રેલ સર્વત્ર વ્યાપેલી
દિવ્ય નયનથી જોતાં વાંત મૃત્યુ લુપ્ત જ થાયછે.

કડી ૧૧.

જગોજગ—દરેક જગાએ; કામકામ અથવા અસંખ્ય, સર્વજગ-
તોમાં, બ્રહ્માણ્ડમાં.

૧૬. વિધુરનું માયાદર્શન—પૃષ્ઠ ૩૯-૪૦

ઈ. સ. ૧૮૯૬ ના પછીના શુભારમાં 'અપહૃત કુમુદ' નામની
વાર્તા પ્રગટ થઈ હતી; ત્હેના કર્તાએ હેમાં પોતાની મૃત પત્નીને માટે
અર્પણકાવ્ય રચી આપવાની માગણી મ્હને કરી હતી. આમ કૃત્રિમ
રીતે ભર્મિં ઓતપન્ન થવાની અશક્યતા લાગવાથી મ્હેં વારંવાર ના કહી;
અને એ વાત મનમાંથી કાઢી નાખી. પછી કેટલેક મહિને એકાએક
એ સ્થિતિની કદપનોં મનમાં જોરથી સ્ફુરી આવતાં સમભાવની વૃત્તિ
પ્રગટ થઈ અને એ સ્થિતિમાં આ કાવ્ય રચાયું. તે 'અપહૃત કુમુદ'
માં અર્પણ તરીકે પ્રગટ થયુંછે. આ સ્થિતિને પરિણામે આ કા.

ગુણદોષનો પ્રવેશ થયો હોય તો, નવાઈ નહિં.

કડી ૨ પંકિત ૨-૩. કોઈ નાહો;—મૃત્યુ તે આ-કોઈ.

કડી ૩ પંકિત ૧. ઓ—આ સંબોધન શબ્દ નથી; પણ દુઃખો-
દ્વાર દર્શાવનાર શબ્દ છે.

કડી ૪ પંકિત ૧. સન્ધ્યાકાલના સુવર્ણમય વાદળાંવાળું આકાશ
તે સન્ધ્યાનું સુવર્ણમન્દિર.

ત્યાં પોતાની મૃત પત્નીનું સ્વરૂપ ભાવપૂર્ણ કલ્પનાખળે જુવેછે,
તેથી એ માયાદર્શન.

પંકિત ૨-૩. જોતાં વાંત પ્રથમ તો એ માનવદેહમાં હતી તે
નથી તેથી 'એહ નહિં'—એમ ભાસ થાયછે; પરંતુ તરત જ ઓળ-
ખાયછે તેથી 'પણ એહ ગેહલક્ષ્મી મુજ પૂર્વે'—મ્હારી પૂર્વ સમયની
ગૃહલક્ષ્મી એ જ એમ જ્ઞાન થાયછે.

કડી ૬ પંકિત ૧, મરણ પછી આ જીવનમાં તો ફરી સમાગમ
નહિં જ એ નિરાશા, પરંતુ પરકાળમાં મળવાની આશાની સેર
હેમાં બેસેતી તેથી દિવ્ય નિરાશા.

૧૭. અગ્નિહોત્ર—પૃષ્ઠ ૪૦-૪૧

આ કાવ્ય વર્ષગાંઠયને પ્રસંગે ઈ. સ. ૧૯૦૮ માં તે નિમિત્તે
બેટ તરીકે લખી મોકલ્યું હતું.

હમણાં ટેનિસનના In Memoriam માંની નીચેની પંક્તિયો
જોતાં એમ ક્ષણભર થાયછે કે આ કાવ્યના મથાળા તરીકે એ મૂકી
હોત તો ઠીક:—

“I long to prove

No lapse of moons can canker Love,

Whatever fickle tongues may say.”

(XXvi—st. 1.)

પણ આ પંક્તિયોમાંના વિચારનું સરખાપણું માત્ર—‘લવે
વિશ્વે લોકા પરિચય વધ્યે પ્રેમ ઘટતો’ એ ભાવ જોડે સાદબિંદુ છે,

૦ અને કાવ્યનું તે મુખ્ય હાઈ નથી. મુખ્ય હાઈ તો “અગ્નિહોત્ર”ની કલ્પના કાવ્યના ઉત્તરાર્ધમાં છે તે જ છે. તેથી કાવ્યને મથાળે ટેનિસનની પંક્તિયો ના મૂકતાં અહિં પ્રથમ શ્લોકના પૂર્વાર્ધની સાથે વિચારસામ્ય નોંધવું જ બસ ગણવું.

શ્લોક ૨. સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ સમયે અગ્નિ પ્રગટતા પહેલાં જે ભૌતિક સ્થિતિ હતી તે સાથે પ્રેમની સ્વર્ગીય હાંફ વિનાની માનવ-હૃદયની સ્થિતિની સરખામણી આ શ્લોકમાં રહેલા રૂપકમાં ઉદ્દિષ્ટ છે.

શ્લોક ૩-ચરણ ૩. સંકારી મૃદુ કરવડે=અગ્નિને હાથવડે સંસ્કારવામાં મૃદુતા હોય તો હોલાઈ ના જાય; આ પ્રેમને સંકારવામાં પણ હેને વૃદ્ધિંગત કરવા માટે મૃદુ હૃદયભાવની અપેક્ષા છે.

શ્લોક ૪-૫ અગ્નિહોત્રીનો અગ્નિ સતત રાખવાનો, નિત્ય યજન કરીને હવિષ્ય હોમવાનો, ધર્મ છે, અને તેમાં હેની પત્ની પણ સહાય-ભૂત હોય છે. એ પૂજ્ય અગ્નિ કરતાં પણ આ પ્રેમરૂપી અગ્નિનું યજન વધારે મૂલ્યવાળું છે માટે “અપૂર્વ એ આપણું અગ્નિહોત્રી.”

અગ્નિહોત્ર એ પ્રકારના છે, કામ્ય અને નિત્ય; કામ્ય અગ્નિહોત્ર અમુક રૂળ માટે અને અમુક મુદત માટે જ હોયછે, નિત્ય અગ્નિહોત્ર જીવનપર્યંતનું છે. આ કાવ્યમાંનું અગ્નિહોત્ર નિત્ય-અગ્નિહોત્ર કરતાં પણ વધારે કાળનું છે; કેમકે. જીવનાન્ત થયા પછી પરકાળમાં પણ એ પ્રેમના અગ્નિની પૂજા કરીશું એમ મનોરથ બતાવ્યો છે.

અગ્નિહોત્રીના અવસાન પછી એ જ ગાર્હપત્ય અગ્નિ વડે અન્ત્યં સંસ્કાર થાયછે, આમ આ જીવનમાં જ લૌકિક અગ્નિહોત્રનું નિયંત્રણ છે; પરંતુ, આ અપૂર્વ અગ્નિહોત્રનું અલૌકિક સ્વરૂપ હેવું છે કે—

આલ્યાં જશું જીવનપાર ક્ષેમે.

પૂજશું ત્હાં એ સખિ ! અગ્નિ પ્રેમે.

શ્લોક ૫-ચરણ ૨. હવિષ્ય-અગ્નિમાં હોમવાના પદાર્થ; પ્રેમના અગ્નિને અંગે પુરસ્કર સુખાર્થે પોતાના ગૌણ બનાવેલાં સુખ ઇત્યાદિ હાવણ્ય, અર્પિ.

ચરણ ૪. ત્હાં-પરજીવનમાં.

તદ્ગુણ—૫૪ ૪૧-૪૪.

આ કાવ્યનું પૂર્ણ હાર્દ પ્રગટ થવા માટે અરહંત, નિર્વાણ, ઇત્યાદિનાં બૌદ્ધમતે શાં શાં સ્વરૂપ છે તેના વિવેચનની કાંઈ અપેક્ષા રહે છે. માટે એ મતના તત્ત્વજ્ઞાનમાં થોડુંક ઊતરવું. ૫૩શે.

બૌદ્ધમતે મનુષ્યનું વ્યક્તિત્વ પાંચ સ્કન્ધ (સંઘા) વડે બંધાયેલું છે;—

(૧) રૂપ:—ભૌતિક શરીર, આકાર;

(૨) વેદના:—એટલે sensation;

(૩) સંજ્ઞા (સજ્ઞા):—એટલે Perception;

(૪) સંસ્કાર (સંસ્કારો):—એટલે Discrimination;

અને (૫) વિજ્ઞાન (વિજ્ઞાણ):—એટલે Consciousness.

રૂપ તે શરીરના ભૌતિક અંશ તથા ગુણનો સમુચ્ચય છે, અને વેદના, સંજ્ઞા, સંસ્કાર અને વિજ્ઞાન તે ચાર માનસિક સ્કન્ધનો ગણ છે અને તેને, 'નામ' એ સંજ્ઞા છે; અને મળી 'નામરૂપ' એમ સંજ્ઞાથી મનુષ્યનું વ્યક્તિરૂપ દર્શાવાય છે.

આ પાંચ સ્કન્ધ શિવાય મનુષ્યમાં બીજું કશું સ્વરૂપસાધક તત્ત્વ નથી એમ મનાયછે. હવે મનુષ્યને પુનર્જન્મ હોવાનો સિદ્ધાન્ત તો બૌદ્ધમતે સ્વીકાર્યો છે; તો માત્ર આ સ્કન્ધમય મનુષ્યનું વ્યક્તિત્વ મરણ પછી પાછું શી રીતે ઉત્પન્ન થાય એ પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થાય છે. મરણની સાથે પાંચે સ્કન્ધનો વિનાશ જ થાય છે, તો નવું નામરૂપ શી રીતે બંધાયછે? આ માટે બૌદ્ધમતમાં કર્મનું તત્ત્વ સ્વીકારાયું છે. કર્મમાં* સારાં, નકારાં, તેમ જ બંનેમાંથી એકે નહિં હોવા નાન્યતર—

*સુક્કં સુક્કવિપાકં (શુક્લં શુક્લવિપાકં) સારાં કર્મ, સારાં ફળ આપનારાં; કણ્ઠં કણ્ઠવિપાકં (કૃષ્ણં કૃષ્ણવિપાકં) નકારાં કર્મ, નકારાં ફળ આપનારાં; અને અકણ્ઠં અસુક્કં અકણ્ઠસુક્કવિપાકં - (અકૃષ્ણં અશુક્લં અકૃષ્ણશુક્લવિપાકં) નકારાં નહિં તેમ સારાં પણ નહિં, અને કર્શાં ફળ (નકારાં કે સારાં ફળ) ન આપનારાં કર્મ; એમ ત્રણ વિભાગ બતાવ્યાછે.

રૂપનાં કર્મોનાં સંગ્રહ થાય છે, મનુષ્યના જન્મમરણની પરંપરા તે કાર્ય-કારણની શૃંખલા છે—એ અવશ્યભાવિતાવાળી શૃંખલામાં એક અકોડો ઉપાદાન છે; ઉપાદાન એટલે જીવનને વળગી રહેવાની વાસના; તપ્પદા (તૃષ્ણા)—જીવનની તૃષ્ણા—થી ઉપાદાન ઉત્પન્ન થાય છે અને ઉપાદાનથી જન્મપરંપરા (મવ) બંધાય છે. આ ઉપાદાનને સાધનરૂપ લઈને કર્મ માનવના પુનર્જન્મનું સ્થાયી કારણ બને છે; અર્થાત્ મરણ વખતે સ્કન્ધ બધા વિનાશ પામે છે, પરંતુ મનુષ્યના કર્મના પ્રભાવથી તત્કાળ જ નવા સ્કન્ધ બંધાય છે અને નવું જીવન ચાલે છે; નવા બંધાયેલા સ્કન્ધ અને પૂર્વજન્મના સ્કન્ધ જુદા જુદા હોવા છતાં બંનેને સાંકળનારા કર્મવડે મનુષ્યનું વ્યક્તિત્વ એનું એ જ છે એમ એકતા સચવાય છે.

આમ સ્થિતિ છે, તો એ કર્મોના જ નાશ થાય, તો પછી પુન-જન્મના સંભવ જ તૂટે. આ કર્મનાશ અને તે દ્વારા નિર્વાણસિદ્ધિ એ ઐશ્વર્યમય પરમ લક્ષ્ય છે. આ સિદ્ધિ માટે માર્ગ (મર્ગો) ચાર ક્રમના (અથવા પેટા-વિભાગ લેતાં આઠ ક્રમના) કહ્યો છે.

(૧) સોતાપત્તિમર્ગો—(સ્રોતસ્+આપત્તિ=પ્રવાહમાં પડવું); એ માર્ગમાં પડેલો તે સોતાપત્તિ એટલે સ્રોતમાં પડેલો; વિશુદ્ધિના પ્રથમ ક્રમમાં પેટેલો;

(૨) સકદાગામિમર્ગો (સકૃત્=એક વાર, આગામિન્=આવનાર); આ માર્ગમાં પેટેલો માણસ મર્ત્યલોકમાં એકવાર જ પુનર્જન્મ લે છે, તેથી સકદાગામી;

(૩) અનાગામિમર્ગો (અનાગામિમાર્ગઃ)—આ માર્ગમાં પેટેલો માણસ દરીયા મર્ત્યલોકમાં જન્મ લેવાનો નહિ, માત્ર એક વાર સ્થૂળલોકમાં જન્મ લેવાનો અને ત્યાંથી નિર્વાણ મેળવવાનો.

(૪) અરહન્તમર્ગો (અર્હન્ત્વમાર્ગઃ)—અર્હતપણું મેળવવાનો માર્ગ; અરહ્તા—અરહન્તો—એટલે યોગ્યતાવાળો, નિર્વાણની યોગ્યતાવાળો.

આ પ્રત્યેક માર્ગના અળખે ક્રમવિભાગ છે—(૧) મગ્ગો-માર્ગ, અને (૨) ફલ-ફળ-સિદ્ધિ. પ્રથમના માર્ગમાં પ્રવેશની સ્થિતિ, ખીજામાં તે માર્ગના ફળની સિદ્ધિની સ્થિતિ-એમ બેદ છે. આ માર્ગોમાં પ્રવેશ જ ના કરેલા માણસોને પુથુજ્જન (પૃથગ્જન=સામાન્ય જન, અજ્ઞાન જન) કહે છે.

માણસને જીનનતૃણાથી જીવન સાથે જોડનારી વાસનાઓનું નામ સંયોજન (=યન્ધન) છે. એ સંયોજનોનો ત્યાગ થવા માટે માર્ગનો ચાર ક્રમમાં થઈને આખરે નિર્વાણસિદ્ધિ મેળવાય છે. સક-દાગામી માણસે અત્તવાદો (=આત્મવાદઃ) અહંતા, વિચિ-કિચ્છા (વિચિકિત્સા) સંશય, અને સીલબ્ધતપરામાસો ((શીલ-વ્રતપરામર્શઃ) કર્મકાણ્ડનો દમ્ભ-એ ત્રણનો ત્યાગ કરેલો હોય છે. અને રાગ, દેસ, મોહ (રાગદ્વેષ, મોહ) એ ત્રણ વિકારોને પોતાનામાંથી અહુધા લુપ્ત કર્યા હોય છે.

એ રીતે ક્રમે ક્રમે દરેક માર્ગમાં વિશુદ્ધિનો ઉત્કર્ષ થાય છે; અને અને અરહત્ત માર્ગમાં પેકા પછી પૂર્ણ વિશુદ્ધિ મળે છે; અરહત્ત-માર્ગસ્થનામાં આરમ્ભ થાય છે અને અરહત્ત 'ફલસ્થનામાંથી સર્વ' વિકારો લુપ્ત થાય છે (વીતરાગ એ બને છે). એ નિર્વાણ પામેલો ગણાય છે. એ સ્થિતિ ઉપાદિસેસ નિબ્બાન (ઉપાદિ=પાંચ સ્કન્ધ) સર્વ સ્કન્ધ હજી રહ્યા છે એ નિર્વાણની સ્થિતિ; અને એ મરણ પામે ત્યારે હેનું અસ્તિત્વ લુપ્ત થાય છે; કર્મનો નાશ થવાથી ફરી જન્મ થતો નથી; તૃણા અને જીવનને ઉત્પન્ન કરનારા સર્વ વિકારો સાથે જોડાયેલું કર્મ જ લુપ્ત થાય છે એટલે પુનર્જન્મ નહિ, અને માનવ તે સ્કન્ધનો જ સમુચ્ચય એટલે સ્કન્ધ લુપ્ત થયા એટલે ફરી જન્મ નહિ, એટલું જ નહિ પશુ અસ્તિત્વ જ નહિ; આ શૂન્યરૂપ નિર્વાણનું નામ-સ્વચ્છપરિનિબ્બાન (સ્વચ્છપરિનિર્વાણ) અથવા અનુપાદિસેસ-નિબ્બાન (અનુપાદિશેષનિર્વાણ), સ્કન્ધ અવશિષ્ટ ન રહેનારું નિર્વાણ.

નિર્વાણની ભાવના વિશે બૌદ્ધ સિદ્ધાન્તમાં આમ બે ક્રમ છે: તેથી એ શબ્દના અર્થ વિશે અને એ ભાવના વિશે યુરોપીય પંડિતો-માં (બૌદ્ધમતના અભ્યાસી પંડિતોમાં) મનભેદ થયેલો ચાલ્યો આવ્યો છે. એક મત નિર્વાણ એટલે શૂન્યમાં વિલીનતા. અસ્તિત્વનો નિતાન્ત નાશ-એ અર્થ લે છે; બીજો મત નિર્વાણ એટલે સર્વ વિકાર, તૃષ્ણા ઇત્યાદિનો નાશ થઈ કેવળ શાન્ત, સમાહિત, અવસ્થા-એ અર્થ લે છે; ઉપરના વિવેકથી જાને અર્થની સ્થાનવ્યવસ્થા સમજાય એમ છે. Rhys Davids આ જાને અર્થ સ્વીકારે છે, પણ એકને નિર્વાણ કહે છે ને બીજાને પરિનિર્વાણ કહે છે; Childersનો મત ઉપરના ભેદ તરફ દબ જણાય છે, અને Max Muller ના મતમાં કિનતા શી હતી તે એઓ ખતાવે છે. (Max Muller-નિર્વાણનો શૂન્યકારનો અર્થ છે જ નહિ, છે તો પાછળના ગ્રંથોમાં જ છે-એમ માને છે). પરંતુ આ મતયુક્ત સાથે આપણે સંબંધ નથી. આ કાવ્યમાં તો નિર્વાણ નો અર્થ મરણની પૂર્વે જ મેળવેલી વિકારનાશ તથા અલૌકિક શાન્તિની સ્થિતિનો જ લીધો છે.

આ નિર્વાણદશાનું અલૌકિક શાન્તિનું સ્વરૂપ આલેખવાનો હેતુ આ તદ્દગુણ કાવ્યનો છે. બૌદ્ધ સિદ્ધાન્તમાં ધ્યાન (જ્ઞાન) અને સમાધિ એ શબ્દોના અર્થ વિશેષ રૂપના છે. સમાધિ અને ધ્યાન એ બે એક જ છે એમ કેટલીક વાર ભ્રમ થાય છે. પરંતુ સમાધિ એ અલૌકિક શાન્તિ છે, અને અરહન્તનું વિશેષ લક્ષણ છે; ધ્યાન કરતાં વધારે અર્થ સમાધિનો છે, ધ્યાન સાધવા માટે સમાધિની શાન્તિ એ આવશ્યક પ્રાથમિક સ્થિતિ છે; તેમ જ ધ્યાનની સાથે પણ એ સ્થિતિ ચાલુ રહી, અરહન્તનો સ્થાયી ગુણ સમાધિ છે. ધ્યાનની ઉચ્ચ કક્ષામાં આ શાન્તિ તે નિર્વિદ્ય સમાધિનું રૂપ લઈ બાહ્યભાન-રહિત અવસ્થાનું રૂપ લે છે, અથવા તો, અરહન્તને વિશે અને છે તેમ, પૃથગ્જનન અસર કરનારા રાગદ્વેષાદિક વિકારો ઉપર પ્રભુત્વ અને સર્વ વિકારોના ઉચ્છેદનું રૂપ લે છે

આ નિર્વાણની સમાધિદશાની શાન્તિમાં કદી પણ ભંગ યાય. ખરો ? એ દશાના વિરોધી નહિં તો એ દશાથી ભિન્ન જણાતા વિશ્લેષકારો બનાવેથી અમરહન્તની નિર્વાણશાન્તિમાં વિકૃતિ સંભવે ખરી ? આ શરૂકા અને હેનું સમાધાન આ કાવ્યમાં છે. યશોધરા યુદ્ધની પ્રથમમાં પ્રથમ શિષ્યા-પરિવ્રાજિકા (મિલ્લુની)-થઈ હતી; તેની કને આ શરૂકા આ કાવ્યમાં પૂછાવી છે: અમરહન્તની પૂર્વાવસ્થાના કાઈ પણ વૃત્તાન્ત હેના મનમાં છાયા પાડી હેના નિર્વાણમાં ક્ષતિ પમાડી શકે કે કેમ ? એ છાયાથી નિર્વાણને ^{દુર્લભ પદ} જનતાનું, સ્વરૂપભંગનું લાગ-છન વળગે ખરું ? એમ એ પ્રશ્નનું રૂપ મૂકાવ્યું છે.

યુદ્ધ મહાત્મા, Parables (રૂપકાદ્ધારા દૃષ્ટાન્ત) થી સમાધાન કરવાની હેના પદ્ધતિનો આશ્રય લઈ, આ પ્રશ્નનો ઉત્તર આપતો અહિં દર્શાવ્યો છે. (યશોધરાની શરૂકા, યુદ્ધનો આ દૃષ્ટાન્તદ્વારા. ઉત્તર-એ સર્વ કવિકલ્પના જ છે; યુદ્ધચરિતમાં કાઈ સ્થળે વર્ણન કરેલું નથી.) ક્ષતિજમાં લટકતા ચન્દ્રની ચાંદનીનો લાંબો વિશાળ પટો, સમુદ્ર ઉપર પડેલા, યશોધરાને યુદ્ધ બતાવે છે; અને તે ક્ષણે એ પટાની બહારથી આવીને કૌમુદીમા પ્રવેશ કરતી, એક નૌકા-સફેદ શઢવાળી નૌકા-તરફ હેની નજર ખેંચે છે. આ નૌકાથી ચન્દ્રની કૌમુદીરૂપ શાન્તિમાં ભંગ નથી થતો, ઉલટી એ નૌકા કૌમુદીની સાથે એકરૂપ બની જાય છે. તે જ રીતે અમરહન્તની નિર્વાણશાન્તિમાં ગમે તે વિશ્લેષનો ભાસ આણનારા વૃત્તાન્ત આવે તો તે પોતાનો શાન્તિવિરોધી ગુણ તજી નિર્વાણદશાની જોડે એકરૂપ થઈ વિલીન થઈ જાય છે; નિર્વાણને કશો વિકાર અર્પતા નથી. ચાર માર્ગમાંના એકમાં પ્રવેશ થયો તો પછી તો માણસને પાછા ફરવાનું કદી થતું નથી, હેનો મોક્ષ નિશ્ચિત જ છે, અન્તે એ નિર્વાણને પામવાનો જ; -એમ ઔદ્ધમત છે; તો પછી નિર્વાણ સધાયા પછી તો કદી પણ હેમાં ભંગ પડે જ નહિં. આમ તાત્પર્ય છે.

૧. આ પ્રકારનું સુંદર દૃશ્ય મહે વાંદરાના દરિયાકિનારે પાછલી રાત્રે જોયેલું તે સંસ્કાર ઉપરથી આ ચિત્ર આલેખ્યું છે.

નિર્વાણના અતિ ઉજ્જવલ ગુણનું સ્વરૂપ બીજા સર્વ ખનાવો, પોતાનો ગુણ તજીને. પ્રાપ્ત કરેછે એ સિદ્ધાન્ત^x આ કાવ્યમાં ઉપખવ્યો છે, માટે કાવ્યનું નામ તદ્દગુણ પાસ્યું છે:—અતત્ (તે નહિં, અન્ય વસ્તુ) તે તત્ (તે, પ્રધાન વસ્તુ) નો ગુણ સ્વીકારે માટે તદ્દગુણ કાવ્યશાસ્ત્રમાં તદ્દગુણ નામનો અલંકાર છે તે હિપરથી આ નામ લીધું છે. તદ્દગુણ અલંકારનું વક્ષણ

સ્વમુત્સૃજ્ય ગુણં યોગાદત્યુજ્જ્વલગુણસ્ય ચત્ ।

વસ્તુ તદ્દગુણતામેતિ મખ્યતે સ તુ તદ્દગુણઃ ॥*

એમ મમ્મટે આપ્યું છે. ઉદાહરણ આ આપ્યું છે:—

વિભિન્નવર્ણા ગરુડાગ્રજેન સૂર્યસ્ય રચ્યાઃ પરિતઃસ્ફુરન્ત્યા ।

રત્નૈઃપુનર્યત્ર રુચા રુચં સ્વામાનિન્ધિરે વંશકરીરનીલૈઃ ॥

[(દ્રુતવિલમ્બિત.)]

પ્રકૃતિનીલતુરંગ રવિતણા

અરુણસગર્થી લાલ અન્યા ઘણા,

રુચિર નીલમણિતણી કાન્તિગી

જહિં ધરે નિજ વર્ણ ફરી થકી.]

મેરુ પર્વત^{ની રેવતી પર્વત} આ વર્ણન છે. સૂર્યના અન્ય નીલ રંગના હોય છે, તે સૂર્યના સારથિ અરુણના સગોગર. આવ ા લાલ અન્યા,—આ એક તદ્દગુણ; અને મેરુ પર્વત ઉપર નીલમણિની લીલી કાન્તિ જોડે સંયોગમાં આવતાં એ લાલ રંગ બદલાઈ ફરી નીલ રંગ અન્યા. એ બીજો તદ્દગુણ.

x નિર્વાણના સ્વરૂપ ઉપરથી અને બીજા ખોદ્ધ સિદ્ધાન્તોના સ્વરૂપ ઉપરથી આ સિદ્ધાન્ત મહેં કદપનાથી ઉપખવી કાઢ્યો છે:—ખોદ્ધ ધર્મ-અન્યમાંથી મહેં લીધેલ નથી.

*અર્થ—અતિ ઉજ્જવલ ગુણવાળી વસ્તુની જોડે યોગમાં આવવાથી પોતાનો ગુણ તજીને કોઈ વસ્તુ ત્હેનો (અતિ ઉજ્જવલ ગુણવાળી અન્ય વસ્તુનો) ગુણ લે છે—તે તદ્દગુણ અલંકાર.

આ તદ્દગુણ કાવ્યમાં આ અલક્ષ્કારનું ઉદાહરણ બતાવ્યું નથી. પરંતુ એ અલક્ષ્કારનું તત્ત્વ વિશિષ્ટ રૂપે વપરાયું છે; નિર્વાણની શાન્તિમાં અન્ય અનુભવો આવતાં પોતાનું સ્વરૂપ તથા નિર્વાણરૂપ બને છે એ અત્ય ઉત્કટ રૂપે બતાવાયું છે, માટે તદ્દગુણ નામનો ઉપયોગ કર્યો છે. શાન્તિવિરોધી અનુભવ આવતાં હોતો ત્યાગ કરે એ જ્ઞાનની દશામાં કાંઈક શ્રમને અને કાંઈક જ્ઞાનમાં ક્ષણિક વિકારને પ્રવેશ મળે છે, નિર્વાણમાં તેમ ના થતાં અન્ય અનુભવને પોતાના રંગથી રંગી દેવાનું વિલક્ષણ કાર્ય થવાથી એ દશાની અતિ ઉચ્ચ કક્ષા બતાવાય છે.

કૌમુદીપટમાં તદ્દગુણતા પામતી નૌકાના દૃષ્ટાન્તને આધારે બુદ્ધ ભગવાન પોતાની નિર્વાણશાન્તિ વિશેનો એક જાતિ અનુભવ વર્ણવે છે: પોંતે ભાંડાં મંથનો કરી બોધિવૃક્ષ તળે અંતે નિર્વાણસુખ મેળવ્યું, તે સ્થિતિ કાયમની થઈ; છતાં એક વાર ધ્યાનમાં પોતે નિમગ્ન હતા,

ને તે ક્ષણે મધુર મૂર્તિ યશોધરાની

એ ધ્યાનમાં સ્ફુરતી જો! પ્રગટી જ છાની;

પરંતુ એ મૂર્તિ પૂર્વાવસ્થાના માનવ પ્રેમસંસ્કાર જગાડી સકી નહિ; રાણીને જાગે હોવાં આમૂષણો અને વસ્ત્રો ધારેલાં હતાં તે લુપ્ત થઈ એ મૂર્તિ બીજાં સાદાં પણ દિવ્ય વસ્ત્રામૂષણો વડે આચ્છાદિત થઈ, અને

નિર્વાણમાં નવ થયો કંઈ તેથી ભંગ,

નિર્વાણ કરું બનીં એ રહ્યો દિવ્ય અંગ.

આમ મહાન પ્રેમની મૂર્તિ—પ્રેમને ખાતર પ્રેમપાત્ર પત્નીનો ત્યાગ કરનાર અલૌકિક પ્રેમી—આખરે નિર્વાણ અનુભવતો હતો તે જ શાન્ત સમાહિત દશામાં પૂર્વાશ્રમની પ્રેમમૂર્તિ યશોધરાની છબિ નિર્વાણકૌમુદીમાં પ્રગટ થતાં સમાધિનો ભંગ ના થયો, પરંતુ નિર્વાણશાન્તિયે એ પ્રેમમૂર્તિને પોતાનામાં પચાવી લીધી—એકરૂપ કરી લીધી. આ અલૌકિક પ્રેમીનો ઐહિક પ્રેમ લુપ્ત થયા પછીનો અલૌકિક પ્રેમાનુભવ પોતાને જ મુખે ગવડાવ્યો છે; મહાન પ્રેમીનું નિર્વાણમાં પ્રગટેલું

પ્રેમસ્વપ્નદર્શન પ્રગટ કરાવ્યું છે; અને એ સ્વપ્નદર્શનને નિર્વાણના દિવ્ય રંગમાં ખોલ્યું છે.

શ્લોક ૪; ચરણ ૨. ઉદધિબ્યોમ—ઉદધિ (સાગર) અને બ્યોમ (આકાશ); દન્દ સમાસ. જ્યાં યુગ્મ્યતા ઉદધિબ્યોમ—અર્થાત્, ક્ષિતિજમાં.

ચરણ ૪. જલોદ્ધે—જલ+ઓદ્ધ (=સમૂહ, પ્રવાહ), જળના સમૂહમાં, પ્રવાહમાં.

શ્લોક ૫, ચરણ ૨. તિમિરોદરેથી—તિમિર+ઉદર=અન્ધકારનું

પેટ; અન્ધકારનું ઊંડાણ.

આદતીના પટાની બંને આજૂ કાળી અંધારાની છાયા તહેમાંથી એકઆજૂથી આવીને આદતીમાં પ્રવેશ કરતી નૌકા વર્ણવી છે.

ચરણ ૪. શુભ્રવેશ—ઘોળો વેશ; શઠ ઘોળો તેથી.

શ્લોક ૮, ચરણ ૪.

શાન્તિના જળમાં લહરી થાય (મોળ ઉત્પન્ન થઈ ચાલતા જેવો ભાસ થાય) તહેને અગ્નિ જનો શાન્તિની સ્થિતિમાં ભંગ થયો માને છે.

પરંતુ, વસ્તુતઃ

શ્લોક ૯ પૂર્વાર્ધ—

નિર્વાણના સિન્ધુના જળમાં કદી પણ શાન્તિમાં વિકાર થતો નથી; વિકારનો આભાસ થાય કદી, તો તે જુદી જ વસ્તુ છે (અન્ય જ પ્રકાર);

આ અન્ય પ્રકારનું સ્વરૂપ સમજાવવા માટે—

ઉત્તરાર્ધમાં યુદ્ધ મહાત્મા પોતાની જ નિર્વાણદશામાં બનેલા અનુભવોમાંથી એક કદી બતાવવાનો આરમ્ભ કરે છે.

શ્લોક ૧૦, પંક્તિ ૧ બોધિવૃક્ષ—યુદ્ધ અનેક યદ્ધ ગયા કહેવાય છે; તે દરેક યુદ્ધને યુદ્ધત્વની પ્રાપ્તિ અમુક વૃક્ષની તળે ચિન્તન, તપ, કર્યાથી મળે છે; પછી તે વૃક્ષનું નામ બોધિવૃક્ષ કહેવાય છે.

(બુદ્ધત્વનું ઝાડ); એ ઝાડ બૌદ્ધોમાં પૂજ્ય ગણાય છે. શાશ્વત્તુનિનું બોધિવૃક્ષ અશ્વત્થ હતું; હેની પૂર્વના બુદ્ધ કસ્યપનું ન્યગ્રોધ વૃક્ષ હતું. પંકિત ૨.

બોધિવૃક્ષ તળે તપ કરતી વખતે અનેક વિધ્નો, લાલચો વગેરે પ્રગટ થાય છે; માર(પાપનું મૂર્તરૂપ) પ્રભોભક રૂપે આવી બુદ્ધ થનારને કસોટીએ ચઢાવે છે, મારનું સેન્ય પ્રભોભનાદિકનું માયારૂપો ધરીને ચલિત કરવા મથે છે; અન્તે હેના ઉપર વિજય મેળવીને સમ્માસંબુદ્ધો (સમ્યક્સંબુદ્ધઃ) સારી રીતે પ્રકાશ પામેલો બને છે, નિર્વાણ મોગવનારો બુદ્ધ બને છે, અર્હત્ (અરહન્ત) થાય છે.

શ્લોક ૧૧, ૧૨.

આ બુદ્ધત્વના નિર્વાણની સિદ્ધિનો છેવટનો ક્રમ અહિં આલેખ્યો છે.

શ્લોક ૧૧, પંકિત ૨. સંવેદન-અનુભૂતિ; આન્તર અનુભવ જિંડા હૃદયમાં અનુભવ.

શ્લોક ૧૨, પંકિત ૧. અપ્રમેય=તર્કના પ્રમાણથી સાબીત કરાય નહિં હેવી (અપ્રમેય દંશા); કેવળ માનસ પ્રત્યક્ષથી જ અનુભવાય, બીજી રીતે પ્રમાણથી સિદ્ધ કરી બતાવાય નહિં, માટે અપ્રમેય.

શ્લોક ૧૩, ચરણ ૩. ભિન્નભાસી-નિર્વાણથી ભિન્ન ભાસતા; નિર્વાણના સ્વરૂપના વિરોધી જેવા જણાતા.

શ્લોક ૧૪, ચરણ ૧. દુઃકલ-રેશમી ઝીણા લૂગડાં.

શ્લોક ૧૬. ચાંદનીમાં પ્રવેશ કરીને સરતી નૌકા-તરફ નિર્દેશ કરીને બુદ્ધ કહેછે—એ નૌકાના સરખી ત્હારી મધુર મૂર્તિની સ્થિતિ હતી; જેમ શ્લોક ૬ માં નૌકા વિશે કહ્યુંછે કે એ ચન્દ્રની સમાધિનો ભંગ કરતી નથી, પણ ઉલટી પોતે જ ચન્દ્રની શાન્તિથી રંગાય છે, પોતાનું નૌકારૂપ ક્ષણવાર લુપ્ત થઈ જઈને ચાંદની જોડે એકરૂપ થઈ વિલીન થતી જણાય છે; તેમ ત્હારી મૂર્તિ ત્હારો નિર્વાણમાં પ્રવેશ કરતા

• દિવ્યતા પામી એકરૂપ થઈ ગઈ. આ એકરૂપતા, નિર્વાણનો ગુણ પ્રાપ્ત કરી તદ્દશુણ્યતા પામવાની સ્થિતિ, નીચે સ્પષ્ટ કરે છે:—

શ્લોક ૧૭ નિર્વાણરૂપી ચાંદનીના સિન્ધુજળમાં તહારી મૂર્તિ સરતી જણાઈ તેથી નિર્વાણમાં ભંગ ના થતાં, તું જ નિર્વાણનું દિવ્ય અંગ બની રહી. નિર્વાણને ચાંદનીનું રૂપક આપી, તહેને જળનું રૂપક વળી આપ્યું છે, તે ચાંદની અને સિન્ધુ જે પ્રત્યક્ષ હતાં તહેના મિશ્રરૂપનું કાઈક અનુલક્ષણ કરે છે.

શ્લોક ૧૮, ૧૯,

પૃથગ્જન—અજ્ઞાન, પામર જન. ઉપર વિવેચનમાં પુયુજન કહ્યા તે. અપરજન તથી ઊતરતાં દરજ્જાના માર્ગસ્થાને પણ આ પ્રકારના દિવ્ય અનુભવ ના જ થાય તો પછી માર્ગમાં પ્રવેશ જ ના કરેલા પામર જનની તો ગતિ જ શી ?

પોતાને અનુભવગમ્ય નહિં તેથી પૃથગ્જનો હેતુ બાલ્ય—બહારથી જણાતા—નિર્વાણના ભંગની નિન્દા કરે, નિર્વાણમાં ભંગ થયો કરીને નિન્દે, એ સ્વાભાવિક છે; પર્વતના શિખર ઉપર પહોંચવાની શક્તિ તળેટીમાં કાયમના કળણમાં મ્હોટેલા માણસોમાં હોય જ નહિ, એટલે શિખર ઉપરથી જણાતા સૌન્દર્યની કલ્પના હેમને થાય જ નહિં.

૧૯. ધ્રુવડ—પૃષ્ઠ ૪૪-૪૯.

આ કાવ્ય ‘વસન્ત’ (વૈશાખ સંવત ૧૯૧૩) માં પ્રગટ કર્યું તે વખતે નીચે પ્રમાણે એક ટીપ આપી હતી:—

“એકગર એકલ પો નામના અમેરીકન કવિનું. “The Raven” નામનું કાવ્ય કોલેજમાં હું બહુતો હતો તે વખત એકવાર સાંભળ્યું હતું; એક અંગ્રેજ નટે એ કાવ્ય કહી સંભળાવ્યું હતું. તે પછી એ કાવ્ય મુદ્રણ જોવામાં આવ્યું નથી. પણ હેતુ સંસ્કાર અસત્ય અને જાણી દેખાતે લીધે—માત્ર હેતુ કલ્પનાને આધારે આ કાવ્ય રચાયું છે. તેથી હેતુ જોડે વિશેષ સમાન અંશ નહિં આવે.”

આ લખ્યા પછી કેટલીક મુદતે The Raven 'કાવ્યવાંચનું' અને તે વાંચ્યા પછી ઉપરની ટીપમાના છેલ્લા વાક્યની ટીકા સાચી પડી લાગે છે. The Raven કાવ્યનો સર્વ વિષયભાર—મધ્યખિન્દુ—“Never more” (કદી નહિં) છે, અને ‘ધ્રુવડ’ કાવ્યમાં પણ એ ‘કદી નહિં—પણ’ જ વિષયનું મધ્યખિન્દુ છે. આટલેથી જ બંને વચ્ચે સામ્ય અટકે છે. The Raven માં “કદી નહિં”ના વિષયરૂપ કવિની પ્રેમપાત્ર બનેલી—મૃત્યુએ હરી લીધેલી—લેનોર (Lenore) નામની કન્યા સાથે મેળાપ, હેતુ પુનર્દર્શન એટલું જ છે; આ ‘ધ્રુવડ’ કાવ્યમાં “કદી નહિ”નો વિષય એટલો સંકુચિત નથી, હેના વિષયની મર્યાદામાં જીવનના અનેક ન્હાના મ્હોટા, મૃદુ, ગમ્ભીર, પ્રશ્નો, સૃષ્ટિના ગૂઢ કોણસા, અને ગૌણ અંશે પ્રેમી જનોનાં સુખદુઃખ—એ સર્વનો સમાવેશ કર્યો છે.

ખીજો ભેદ એક છે. The Raven માં Raven પક્ષી કવિના ધરના ખંડમાં Pallas પેલેસ=Minerva મીનર્વા (જ્ઞાનની દેવી) ના પૂતળા ઉપર આવીને બેસે છે. આ ગોઠવણમાં ખાસ સૂચન એમ છે કે પોતાની પ્રિયા—લેનોર—ના મરણને લીધે જે કરુણરસની વૃત્તિમાં કવિ હતો તે વૃત્તિમાં જ્ઞાનની મૂર્તિરૂપ પેલેસને લીધે જ—કેવળ જ્ઞાનને લીધે—નિરાશા, ધર્મબળના આશ્વાસન વિશે અશ્રદ્ધા, વગેરે ભાવો પ્રગટ થયા છે; અને તે નિરાશાને મૂર્ત કરનારા શબ્દો—Never more (કદી નહિં)—અને પક્ષી કાવ્યનું જીવરૂપ બન્યાં છે. આ ‘ધ્રુવડ’ કાવ્યમાં એ પ્રસંગ જ નથી એટલે એ સ્વરૂપ જ નથી.

બંને કાવ્યના બંધારણમાં એક ગૌણ ભેદ છે. The Raven માં કવિ પક્ષીને હેતુ નામ પૂછે છે એટલે પક્ષી બોલે છે—‘Never more’ પછી. કવિના વિચારમાં પ્રશ્નો ઉત્પન્ન થતાં ઉત્તરરૂપે Never more એ શબ્દો સારેક પ્રસંગે જ બોલાય છે. પરંતુ તે ઉત્તરને પરિણામે પક્ષીને સંબોધીને કવિ હેતે જ પ્રશ્નોના ખુલાસા સાક્ષાત

પૂછેછે, અને એ બોલેછે—Never more. ‘ધ્રુવડમાં’ એ પક્ષીને સંબોધીને પ્રશ્નો પૂછ્યા નથી, કવિ પોતાની જાતને જ જાણે પ્રશ્નો પૂછેછે. અને ‘અણુપૂછ્યો ઉલૂક’ વચનમાં લેવે છે—‘કદી નહિ,’ અને તે વખતે હેને ઠપકા, ભર્ત્સના, ઈત્યાદિનાં વચનો દરેક પ્રસંગે કવિ કહે છે.

મૂળ કાવ્ય જોયા વિના માત્ર એક જ ભાવથી સૂચવાઈને આ કાવ્ય રચાયતે પરિણામે આમ બંને કાવ્યોમાં સ્વરૂપગત ભેદ આવ્યા છે.

કવિના હૃદયમાં જ રહેલા ‘કદી નહિ’ નો ભાવ—આત્મસ્થિત ભાવ—કવિત્વકલાના કીર્મિયાથી બાહ્યવર્તી ધ્રુવડપક્ષીનું મૂર્તરૂપ લઈ બાહ્ય જગતના પડદા ઉપર છપાયોછે એ રસિક વાચકને કહેવાની જરૂર નથી.

ખંડ હરિગીત—એમ નામ આ છંદને હું આપુંછું.

હંતું સ્વરૂપ:—પહેલાં ત્રણ ચરણ બાર બાર માત્રાનાં; ચોથું ચૌદ માત્રાનું. તાલ પ્રથમ ત્રણ ચરણમાં પહેલી માત્રા ઉપરથી શરૂ થાય; ચોથામાં ત્રીજી માત્રા ઉપરથી; આ બતાવવા માટે તાલહીન પ્રથમ બે માત્રાના અક્ષરો પ્રથમની ત્રણ પંક્તિથી બહાર પડતા મૂક્યા છે.

૧ લી, ૪ થી, ૮ મી, અને ૧૧ મી માત્રા ઉપર તાલ પ્રથમ ત્રણ ચરણમાં; ૩ જી, ૬ ઠી, ૧૦ મી, અને ૧૩ મી માત્રા ઉપર તાલ ચોથા ચરણમાં; એમ આવી ‘ઝંપા’ નામનો ૪તાલ સંગીતમાં છે તેનો પ્રવેશ આહં થાય છે.

૪ ઝંપા તાલનું રૂપાન્તર દીપચંદી છે એમ લાસ થાય છે. હું પણ એમ માનતો હતો. પરંતુ બંને તાલોની માત્રાઓ—સરખાવતાં બંને સ્વતંત્ર તાલ છે એમ લાગે છે:—

ઝંપ—‘મન્દ મન્દ સમીર ઝહે તરુનમાં બહુ મહાલતો.’

ગાલ ગાલ લ ગાલ ગા લલ.

અહીં, અલ ગા ગા એ સંધિનાં આવર્તનો છે; સંધિની માત્રા ૭ છે અર્થાત્ ઝંપા તાલનું અસ્પષ્ટમ રૂપ ૬ માત્રાનું, પણ બે આવર્તનથી તાલ રૂઢ રૂપે આવે છે તેથી ૧૪ માત્રાનો એ તાલ થયો.

આ સ્વરૂપ ઉપરથી જણાશે કે માત્ર હરિગીતનાં બે ચરણનાં ચાર બનાવીને આ 'નવો' છંદ નથી બનાવ્યો. ખંડ હરિગીતનાં ચાર ચરણોની માત્રાનો સરવાળો ૫૦ થશે; અને હરિગીતમાં બે ચરણોની કુલ માત્રા ૫૬ થશે. (દલપતરામે કહેલો હરિગીત સમઝવો. નર્મદાશંકરનાં હરિગીતનાં બે ચરણની કુલ માત્રા ૫૨ થશે.) ખંડ હરિગીતનું ચોથું ચરણ પણ પ્રથમનાં ત્રણ ચરણ જેવું રાખે તો ૪૮ માત્રા કુલ થાય. ચોથા ચરણમાં મ્હેં ફરક રાખ્યો છે તે એકતાનતા થતી રોકવા માટે, તેમ જ સ્ત્રોકની સમાપ્તિની પૂર્વજાયા કાંઈક આંકવા માટે; છેવટના ચરણને પૂર્વગત ચરણો સાથે જોડવાને એક અકોડો (આરમ્ભની બે માત્રાનો) દાખલ કરવાથી આ સિદ્ધિ થાય છે.

આ કાવ્યના ૨૫ માં સ્ત્રોકમાં ચોથું ચરણ ૧૪ માત્રાને બદલે ૧૨ માત્રાનું હેતુપુરઃસર રાખી આરમ્ભની માત્રાથી જ તાલ રાખ્યો છે:-

યુવક એ સુખસેવને
સાર્યો પ્રેમસુધા કંઈ
ચાખશે આ જીવને ?
—યુવક બોલ્યો—“કહો નહિ.”

અહિં પ્રથમનાં ત્રણ ચરણમાં વિચારશ્રેણી કવિના હૃદયની અંદર બહે છે, અને ચોથા ચરણમાંનો વૃત્તાન્ત (આભિવ્યક્તિ) કવિહૃદયની બહાર દૂર રહેલા ધ્રુવડનામાંથી ઉદ્ભવ પામે છે. એ બંને વસ્તુઓ

દીપચંદી-“ સંત સ્તવે લગવંત વસંતે જાંચે સ્વરે લલકારી”

| | | |
ગા ગા લ ગા ગા લ—

(આ પંક્તિમાં ત અને લ દીર્ઘ ઉચ્ચારાય છે તેથી ગા)

અહિં ગાગાલ એ સંધિનાં આવર્તનો છે; સંધિની મોટા પ છે; અર્થાત્ દીપચંદીનું અલ્પતમ રૂપ ૫ માત્રાનું પણ બે આવર્તનથી સંધાર્તુ રૂઢ રૂપ ૧૦ માત્રાનું. આમ સ્વરૂપગત ભેદ બે તાલોની વચ્ચે મળે તો જણાય છે.

જુદી જુદી દિશામાંથી પ્રવર્તતી દર્શાવવાને માટે ત્રીજા ચરણની પછી એ માત્રા ગાળાને ઉત્પન્ન થતા વિરામની આવશ્યકતા છે. છેલ્લા ચરણને પૂર્વગત ચરણો સાથે જોડનારો અંકોડો છોડી નાખવાથી આમ બંને ભાગને અલગ રખાય છે.

આ કાવ્યમાં પૂર્ણ ચાર ચરણના શ્લોક બન્યા પછી ‘ધ્રુવડ બોલ્યો—કહોં નહિં !’ વગેરે છટક ચરણો આવ્યાં છે. ત્યાં ધણું કરીને સર્વત્ર ૧૨ માત્રાનાં જ ચરણો રાખ્યાં છે તહેનું કારણ પણ કાંઈક આ રીત્યનું જ છે, તે રસિક જનો યથાસંભવ વિચારી લેશે. તે જ રીતે ૨૧ મા શ્લોકમાં બીજું જ ચરણ ૧૪ માત્રાનું કર્યું છે, કેમકે એ શ્લોક બીજા ચરણથી જ સમાપ્ત કર્યો છે.

ખંડ હરિગીતનાં પ્રથમનાં એ ચરણમાં અંતે એ માત્રા જેટલો વિરામ ઉત્પન્ન થાય છે (પછી આવનારા ચરણમાં આરંભની એ માત્રા ગાળવાને લીધે અથવા, બીજી રીત્યે બોક્ષતા, તાલ પ્રથમની માત્રાથી જ શરૂ કરવાને લીધે); તેથી છંદમાં એક પ્રકારની ઉત્સુકતાનું સ્વરૂપ સ્થપિત થાય છે; તે સાથે જન્દના નર્તનમાંથી અતિ સરલ પ્રવાહ કાંઈક ઈષ્ટ રીતે ખણિત થાય છે. આ ઈષ્ટ પરિણામ આવવાની સાથે સાધારણ હરિગીતથી સાચી વિશ્લેષણતા (ઉપર ખતાવ્યા પ્રમાણે) સચવાય છે. આ ઉપરથી જણાઈ આવશે કે નવો જન્દ યોજવામાં આવશ્યક અંશ કાં તો જન્દના સ્વરૂપસાધક અંશ જેને રા. કેશવજાલે પોતાના “પદ રચનાના પ્રકાર” વિશેના અનુપમ ચાતુર્યવાળા નિબંધમાં* સંધિ એમ નામ આપ્યું છે તે સંધિની અપૂર્વતા તે છે, કે કાં તો તે જ સંધિને બીજામૂલ લઈને હેનાં સંયોજનોમાં આવતી વિશ્લેષણતા તે છે. અહિં પ્રસંગ આ બીજા પ્રકારના અંશનો છે. હરિગીત જન્દનો પ્રાણ-

* ‘બુદ્ધિપ્રકાશ’ના ઈ. સ. ૧૯૦૦ ના જાન્યુઆરીથી એપ્રિલના અંકમાં જુલો.

મૂત્ર 'દાલદાદા' એ સંધિ છે. તેણે નવીન સંયોજન હેતુ થાય કે મૂળ હરિગીતથી ભિન્નતા અમુક અંશમાં આવે, તો જ નવીન છન્દ થવાનો અધિકાર પ્રાપ્ત થાય. ખંડહરિગીતના નમૂના તપાસતા જણાશે કે આ વિલક્ષણતા હેમાં છે:—

વિશ્વ દમતી શાન્તિ આ

હૃદયને ક્ષોભે ભરે

આ બે ચરણોને એકઠાં કરવા જઈશું તો મૂળ હરિગીત છન્દનું એક ચરણ નાહું બને, બેની વચ્ચે બે માત્રાનો કડકો ખૂટશે. આથી ઉલટું ઉદાહરણ બોધ્યે:—

ક્યાં કુમુદની

કામળ બની,

ક્યાં યુવર તે કાંટા ભર્યો?

આ રંગ શો ન્યારો ધર્યો,

ઓ રજપૂતાણી વીરાંગના !

('વીરાંગના કમંદેવી')

'વસન્ત;' અધિક શ્રાવણ, સંવત્

૧૯૬૫ પૃષ્ઠ ૩૧૩)

મિ. ખખરદાર આ રચનાને મહેં 'ધ્રુવડ'માં પ્રથમ જ ચોળેલું નામ 'ખંડહરિગીત' આપે છે પરંતુ આ પંક્તિઓ શુદ્ધ હરિગીતની જ છે તે—

x ઈ. સ. ૧૯૦૮ ના માર્ચના 'બુદ્ધિપ્રકાશ'નું પૃષ્ઠ ૭૮ જુવો. રા. કેશવલાલે હરિગીતનો સંધિ દાદાદા કહ્યો છે. અને દાલદાદાએ રૂપેમાંની છંદનો સંધિ કહ્યો છે; પરંતુ હેમણે કલપતરામના હરિગીતનું ધોરણ લેઈ તાલહીન બે માત્રા પ્રથમની ગણનામાં લીધી છે, પણ બને સંધિ (દાલદાદા અને દાલદાદા એ બંને)નું અન્તર્ગત તત્ત્વ જ પાતાલનું છે તેથી બંને માટે એક જ સંધિ દાલદાદા એ ચોળવો ઈચ્છે છે; ખાસ એટલા માટે કે તાલથી જ સંધિ ચર થાય એ સ્વરૂપઘટના ઠીક છે.

ક્યાં કુમુદની કામળ ખની ક્યાં યુવર તે કાંટા ભર્યો ?

આ રંગ શો ન્યારો ધર્યો, ઓ રજપૂતાણી વીરાગનાં !

ઓમ વાંચી બોલી જોતાં ૨૮ માત્રાનાં ચરણો એ બનશે, તે મૂળ હરિગીતનું જ બીજું છે તે વિચાર્યાથી જણાઈ આવશે. માત્ર અક્ષરોની આગળથી ગમે તેમ કડકા પાડ્યાથી નવીન છન્દનું સ્વરૂપ બંધાતું નથી. આ સ્પષ્ટ થવા માટે મિ. ખખરદારના એ જ કાવ્યમાની નીચેની પંક્તિઓ જુવો:—

રંગમ્હેલ સુખાસને

યુવતી રસમાં ખેલતી,

તણ સર્વ વિલાસને

તે યુદ્ધ ક્ષેત્રે રેલતી. (એ જ 'વસન્ત' પૃ. ૩૧૪)

આ ખંડહરિગીત હેની મેળે જણાઈ આવે છે.

આ ટીકા સ્થાને કોઈ શંકા કાઢે કે 'ધ્રુવડ'નો ૨૧ મો શ્લોક બેચરણી છે:—

ધૂત છાનો રૂહે હવે !

તણ આત્મગૌરવ શું લવે ?

તે બે ચરણો સંધાયલાં જ વાંચનાં ૨૬ માત્રાવાળા નર્મદાશંકરી હરિગીતનું જ એક ચરણ બને છે કની ? આ શંકાનું સમાધાન એટલું જ છે કે આટલા છૂટક શ્લોકાર્ધને જ જો ખંડહરિગીતનું નામ આપ્યું હોત તો દોષ આવત; પરંતુ આ શ્લોકાર્ધ તે આજૂ બાજૂના ખંડહરિગીતોની સમગ્રયોજનાનો એક ભાગ જ છે તે વિચારીયું તો દોષ દૂર થશે.

ખંડશિખરિણી—આ નામ યોજવા માટે વિશેષ ખુદાસાની જરૂર નથી. હરિગીત એ માત્રામેળ છે તેથી હેના સંધિનું સ્વરૂપ, આ અક્ષરમેળ શિખરિણીના સંધિથી જુદું જ હોય, હેમાંના સંધિ તો લઘુ ગુરુના સમુદાયનુ અમુક ક્રમને જ પકડીને રહેવાના. તે સંધિનાં યોજનો જુદાં જુદાં રીતે કરી સમગ્ર ચરણ શિખરિણીનું ઉપસ્થિત ના થાય ત્યાંરે ખંડશિખરિણી બને.

આ અને છન્દરચનામાં આવતા કોઈ કોઈ પ્રકારનું એક 'સ્વરૂપ ધ્યાન ખેંચનારું' છે:—

‘તિમિરમાં તારક તરે’

એ ચરણમાં આરંભે ‘ધન’ શબ્દ ઉમેરતાં

‘ધન તિમિરમાં તારક તરે’

આમ ચરણ થાય. આ ચરણમાં તાલના સ્થાનને અનુસરીને હરિગીત અથવા શિખરિણીના સંધિ પ્રગટ થશે:—

ધન તિમિરમાં તારક તરે—હરિગીત;

ધન તિમિરમાં તારક તરે—શિખરિણી.

આમ અક્ષરમેળ અને માત્રામેળના સંધિનાં અન્તઃસ્વરૂપ ભિન્ન છતાં અહિં આકસ્મિક યોગ આ વર્ણુરચનામાં આવ્યો છે; પરંતુ સંધિનાં સ્વરૂપ જુદાં જ રહે છે.

હવે અહિં ‘તારક’ ને બદલે ‘તારા’ કરીશું તો

ધન તિમિરમાં તારા તરે—એમ હરિગીત બરોબર થશે; પણ—

ધન તિમિરમાં તારા તરે—એમ શિખરિણીનો ભાગ નહિં અને, આ સ્વભાવશુદ્ધ અથવા કેળવાયલા શ્રવણને તરત જણાઈ આવશે. શિખરિણી જેવા અક્ષરમેળ છન્દમાં કેવળ માત્રાનો મેળ સાચવવા જતાં આમ ક્ષતિ આવી જાય છે. આ પ્રકારની ‘છટ’ કેટલા કવિયો લે છે ત્હેમાં સ્ખલન શી રીતે થાય છે તે આ દૃષ્ટાન્તથી સહજ સૂચિત થશે. અક્ષરમેળ વૃત્તના સંધિ અને માત્રામેળ છંદના સંધિ, એ વચ્ચે સ્વરૂપગત ભેદ છે તે ભૂલી જવાનું પરિણામ એ કવિયોની ‘છટ’ માં પ્રગટ થાય છે.

ખંડશિખરિણી—આ નામ મ્હેં પાડ્યું છે ખરું; પણ શિખરિણીનો આ વિકાર “મણિમય સૈંથી” નામના અનુપમ કાવ્યમાં રા. ન્હાના-

લાલ દલપતરામે નવીન અને સરસ રીતે દાખલ કર્યોછે, તે મહેં
અહિં સ્વીકાર્યોછે. હેતુ સ્વરૂપ:—શિખરિણીના ચરણનો પાછલો ભાગ
માત્ર લઈ ખે ચરણ હેવાં, પછી ખે ચરણ આખા શિખરિણીનાં.*

‘ખંડહરિગીત, તથા ‘ખંડશિખરિણી’ એમ છન્દનાં નામ
મૂકવાની જરૂર ગુજરાતી ભાષાને માટે ઉઘાડી જ છે. હસ્વદીર્ઘ
નિયમિત રીતે લખનારી તથા બહુધા હમેશાં અક્ષરમેળવૃત્ત વાપનારી
સંસ્કૃત ભાષાને તે પ્રકારની જરૂર નથી. માત્રામેળ છન્દો, તથા હેમાં
સમાયલા તાલ—એ અંશો ખાસ કરીને છન્દનું નામ મૂકવાની ફરજ
પાડે છે. અને તેમ નામ મૂકવામાં મહારી મન્દ બુદ્ધિને નહાનમલાગવા
જેવું કાંઈ નથી જણાતું. નામ ના લખવાથી અનેકવાર મહારી અદ્ય-
ર્ભતિથી તો છન્દની ગતિ જ કેટલાક લોકોની રચનામાં પરખાતી
નથી, અને અનેકવાર ભ્રમ યાયછે. ઉપર હરિગીત અને શિખરિણી
ખંતે એક ચરણમાં દૃશ્યમાન થાયછે—પણ તાલભેદે—તે દૃષ્ટાન્ત
ખતાવ્યાછે તે ઉપરથી આ ટીકાતું સમર્થન થશે.

* રા. રામનારાયણ પાઠક (મણિશંકર ભટ્ટના) “પૂર્વાલાપ” ના
ઉપોદ્ધાતમાં પૃષ્ઠ ૪૬ મે લખેછે કે “ખંડ શિખરિણી સૌથી પ્રથમ કાન્તે
ચોળ્યો.” હું રા. ન્હાનાલાલને એ છન્દના આદ્યોજક જાણતો હતો. પરંતુ
કાલક્રમ તપાસતાં જણાયછે કે—મણિશંકરે ‘ઉદ્ગાર’ નામનું કાવ્ય (“પૂર્વા-
લાપ”, પૃષ્ઠ ૪૮ મે છે તે) ઇ. સ. ૧૮૯૦ના આગસ્ટના ‘બુદ્ધિપ્રકાશ’માં
પ્રગટ કર્યું (‘પૂર્વાલાપ’, ઉપોદ્ધાત, પૃ ૬૪) જે કાવ્ય ‘ખંડ શિખરિણી’માં
છે એમ ખતાવ્યું છે; અને રા. ન્હાનાલાલનું ‘મણિમય સેંથી’ કાવ્ય
(‘ખંડ શિખરિણી’માં રચેલું) ઇ. સ. ૧૮૯૮ના માર્ચથી ડીસેમ્બર સુધીના
‘જ્ઞાનસુધા’ ના અંકમાં પ્રગટ થયું. (‘મનોમુકર’, પૃ. ૧૫૨, તથા પૃ. ૧૩૬)
મહારા જોવામાં ‘મણિમય સેંથી’ કાવ્ય આવેલું તેથી, તેમ જ મણિશંકરનો
ખંડ શિખરિણી, રા. ખ, ક. ઠાકોરનો ‘અલ્પસ્ત શિખરિણી’ અને રા.
ન્હાનાલાલનો ‘ખંડ શિખરિણી એ બેના મિશ્રણરૂપ છે તેથી, મહેં સ્વી-
કારેલા નમૂનનું મૂળ બિમ્બ રા. ન્હાનાલાલના કાવ્યને ગણ્યું છે તે સુસંગત
છે. અલ્પસ્ત શિખરિણી રા. ન્હાનાલાલે પણ એક સ્થળે વાપર્યો છે. (‘
કુમાર અંક ૧ પૃ. ૨૭-૨૮ જુવો). નોવેમ્બર ૧૯૨૮

શ્લોક ૧ ચરણ ૩. કુહર=ગુફા; રજનિકુહર=રાત્રિનો અન્ધ-કારના ઊંડાણવાળો આકાર; અન્ધકારવાળું આકાશનું ઊંડાણ.

પૂર્વાર્ધ—અન્ધકારમાં તરતા તારાઓ તે જાણે ભુતાવળ હોય એમ કલ્પના છે.

શ્લોક ૫—૬.

આ કલ્પના Carlyle-કારલાઇલ-ના નીચેના વચન જોડે સરખાવવા જેવી છે:—

“ We emerge from the mane, haste storm-fully across the astonished universe and then return to the mane. O girl, Whence ? O heavens, whither ? Sense knows not, faith knows not, only that it is from mystery to mystery. ”

(‘East and West ’ જૂન ૧૯૦૬ના અંકમાં ગાલીબ નામના ઉર્દુ કવિ વિશેના લેખમાં કારલાઇલનું આ વચન ઊતારેલું છે.)

તેમ જ નીચેનું વચન સરખાવો:—

“ Can our dim intelligence read the secrets of that star-strewn sky ? Does any answer come out of it ? Never any at all, nothing but echoes and fantastic visions. ”

(Ryder Haggard’s “She,” Chap. X. ‘Speculations’—P. 119).

આ હેગર્ડની વાર્તા બુલાઈ ૧૯૧૦માં વાંચી તે વખતે મહે આ સામ્ય નોંધ્યું, સામ્ય સંપૂર્ણ નથી જ. પરંતુ વિચારનાં ખીજ સમાન જેવાં છે.

શ્લોક ૯ - ચરણ ૧. પરું=ભુદું; દૂર.

શ્લોક ૧૨ ચરણ ૧-૨. તન્ત્રી=તાર. હૃદયરૂપી વાદનો તાર.

મુજ વીણા—મહારા હૃદયરૂપી વીણા.

શ્લોક ૧૩ ચરણ ૧.

ધૂક=ધુવડ. સં. ધૂકઃ-ધૂકકઃ, પ્રા. ઘુઅહો, અપ. ઘુઅહ
શુષ. ધુવડ.

ચરણ ૨. તાનભંગ—વિચારના, મનના, તાનમાં, સ્વરમાળામાં,
ભંગ.

ચરણ ૩ તાનલક્ષ્ય—વિચારરૂપી સ્વરના તાનનું લક્ષ્ય

શ્લોક ૧૫ ચરણ ૩. વિક્રમ-આશમાં—પરાક્રમની આશમાં;
ambitionમાં.

શ્લોક ૧૮. પૂર્વાર્ધ—મનમાં સારાં કર્મો કરવાના ઈરાદા રાખ્યા,
પણ તેને કૃતિમાં ઊતારાયા નહિ. આ ભાવાર્થ છે.

ચરણ ૩.—સારા અતુકૂળ પ્રસંગો, સત્કાર્ય વગેરે કરવાના
પ્રસંગો, લાગ, આવીને છટકી ગયા.

શ્લોક ૧૯. ચરણ ૩.

પ્રશ્ન ઊંડો સુણું—કવિ પોતે જ પ્રશ્ન પૂછેછે એમ નથી,
પરંતુ પોતાના હૃદયમાં ખરું જોતાં ઉત્પન્ન થતા પ્રશ્નો કાક હૃદયની
બહાર રહેલું અગ્રાત, અદષ્ટ, સર્વ પૂછેછે એમ ધ્વનિ છે, તેથી
'પ્રશ્ન સુણું' કહેછે.

શ્લોક ૨૦ ચરણ ૪.

પૂષા—સૂર્ય. સૂર્ય અને ઉષાની વૈદિક કથા સુપ્રસિદ્ધ છે. સૂર્ય
જેટલા જતાં ઉષા હેના આશ્લેષમાંથી છટકી જાયછે; આ કલ્પના
સૃષ્ટિના નિત્યના બનાવનું રૂપરૂપે પ્રતિબિમ્બ જ છે.

“ભુજયુગલ લેશે કહોં સતી ?”—એ પૂષા એ સતીને [પવિત્ર
ઉષાને] કદી પોતાના ભુજમાં લેઈ સકશે.

શ્લોક ૨૧ ચરણ ૨

આત્મગૌરવ (self-respect) ધુવડે તનયું જણાયછે, કેમ
વારંવાર તરછોડી ચૂપ રાખવા છતાં વગર ખોલાવ્યું વચમાં બે

શ્લોક ૨૨.

આ શ્લોકના વાચ્યાર્થમાં બીજો વ્યક્ટ્યાર્થ સમાયલો છે; નિર્દોષ યુવતી, સ્મિતમય જીવનના ઉંચરામાં રમતી પાપના દંશથી આત્મવિનાશ પામે—તે કદી પાછી જીવનમાં પ્રકુલ થઈને જશે ?—આ પ્રશ્ન પણ વ્યંજિત છે.

શ્લોક ૨૩ ચરણ ૨.

ભૂતકાળમાં ડૂબેલી વાત પાછી ભવિષ્યમાં પ્રગટ નહિં થાય ? ગયેલી વાત પાછી નહિં આવે ? આ અર્થ ઉત્તરાર્ધમાં પાણીનું બહેણું (સ્રોત) પાછું નહિં ફરે ? એ પ્રશ્નમાંના રૂપકમાં બતાવ્યો છે.

શ્લોક ૨૪ ચરણ ૪.

પ્રેમવચન તોડીને મુઝાનો ત્યાગ કર્યા પછી અન્ય સ્થળે ફાંફાં મારવા જાય તે જ ઝાંઝવાંનાં જળ પીવા ગયા ઝરોઝર ગણ્યું છે.

શ્લોક ૨૫ ચરણ ૪. ધ્રુવડ બોલ્યો.

‘ ધ્રુવડ ’ શબ્દ બહુધા નપુસંક લિંગમાં વપરાય છે (પક્ષી— નપુંસકલિંગ ગુજરાતીમાં છે તેથી); પણ પુંલિંગમાં પણ કદી કદી પ્રયોગ થાય છે; તેથી આ કાવ્યમાં જાને લિંગના પ્રયોગ થયા છે.

શ્લોક ૨૬. ચરણ ૧, ૨, ૩.

મુહુરજ્જુલિસંવૃતાધરોષં

પ્રતિષેધાક્ષરવિક્લવાભિરામમ્ ।

મુખમંસવિવર્તિ પક્ષ્મલાક્ષ્યાઃ

કથમણ્યુન્નમિતં ન સુમિતં તુ ॥*

એ શકુન્તલા અને દુષ્યન્તના સુન્દર ચિત્રનું સ્મરણ આ પંક્તિયોથી થશે.

ચરણ છેલ્લું.—

આ ચરણના પહેલા ચરણમાં ધ્રુવડનું વચન—“એ કદી નહિં ।” એમ નીકળે છે; તહેના જ નિરાશામય પ્રતિજ્વનિ તરીકે જ આ ચરણ—

“ માનું વચન—“ કદો નહિં ! હા ! કદો નહિં ! ” એ વચન—કવિના ઉદ્ગારરૂપે આવ્યું છે. જુદાં અનુવાદચિહ્નો (“ ”) માં એ વચન મૂક્યું છે તે ઉપરથી આ જણાઈ આવશે.

૨૦. ગૂઢકોકિલા. ૫૪ ૪૯-૫૨

‘ ધ્રુવડ ’ કાવ્ય પૂરું કર્યું તે જ વખતે હેના ખીજ ખંડ તરીકે—એ કાવ્યમાં વ્યાપેલા નિરાશાના ભાવના ઊતાર તરીકે આ કાવ્ય રચવાનો વિચાર થયો; પ્રથમ ચાર શ્લોક રચ્યા; પછી વિચાર ફેર્યો; જુદું જ કાવ્ય પછીથી રચ્યું એમ ઠરાવ્યું આમ ૨૭-૨-૧૯૦૭ ને દિવસે ઠરાવ્યું (‘ ધ્રુવડ ’) કાવ્ય રચાઈ રહ્યું તા. ૨૪-૨-૧૯૦૭ ને રોજ; ‘ વસન્ત ’ માટે મોકલ્યું તા. ૨-૩-૦૭ ને દિવસે); તે પછી ઝંક તે વર્ષના ડીસેમ્બરમાં ‘ ગૂઢકોકિલા ’ કાવ્ય હાથમાં લીધું, અડધું રચ્યું, અને પછી ખીજ વર્ષના જૂનમાં (તા. ૮-૬-૧૯૦૮ ને દિવસે) પૂરું કર્યું, કાંઈક અગમ્ય કારણથી આ કાવ્યની યોજના મૂકેને ક્યંદાં સુધી ગોઠી જ નહિં; “ ધ્રુવડ ” ના ધ્વનિ લાગટ વાગ્યા દરતા હતા.

‘ ધ્રુવડ ’ માં જેમ ‘ કદો નહિં ’ ના દુઃખમય સૂરો વડે ભાવગીત રચાયું છે, તેમ આ કાવ્યમાં ઉદ્ધાસમય આશા-ભાવિકાળની આશાના રણકાર છે. “ ધ્રુવડ ” ના શ્લોક ૫-૬ ની દીકામાં Ryder Haggard નું વચન ઊતાર્યું છે; તેના સંધાણુમાંની નીચેના ઊનાંગ આ “ ગૂઢકોકિલા ” કાવ્યની અન્તર્ગત કલ્પના ઉપર પ્રકાશ આપતરી રીતે પાડશે:—

“ And yet we believe that there is an answer, and that upon a time a new Dawn will come blushing down the ways of our enduring night.”

(“ She ”—Chap. X, ‘ Speculations, P. 119).

શ્લોક ૧—૨.

શ્લોક ૧ ચરણ ૨. ‘ ઉપાનાં તેજસ્વી કિરણો રચાવે ને ઉજવે ’ કેશ સમારવું.

ઉપા, કૃષ્ણપક્ષનો પહોરોડનો અર્ધચન્દ્ર (શશિકલા) અને એ શશિકલાની અડોઅડ જણાતો શુક્ર-આ રચના એક સુંદર પ્રભાતકાળે રત્નાગિરિ જિલ્લાના ગુહાગર ગામમાંથી પ્રયાણ કરતે દીડી હતી; અને તે જ પ્રસંગે નાળિયેરીઓ તથા આંખાના ગીચ ખગીચામાં કોયલ ‘મધુર માનસુધા વરસાવતી’ સાંભળી હતી. “મધ્યરાત્રે કોયલ” વિશે શંકા કાઢનારાઓ કેટલાક એટલી હદ સૂધી ગયાછે કે રાત્રે કોયલ કદી સાંભળાય જ નહિ, અને સાંભળાય તો ચાંદનીની રાત્રે જ એમ સૃષ્ટિના બનાવનો અનુભવ લીધા વિના જ ખોલેછે ! એ વર્ગ વળી આ પ્રસંગ વિશે પણ શરૂકા કાઢશે કે પહોરોડમાં કોયલ સાંભળાય નહિ, અને સાંભળાય તો ચાંદનીમાં જ ? તો—

જાનન્તિ તે કિમપિ તાન્પ્રતિ નૈષ યત્નઃ

એટલું જ કહેવું ખસ છે.

પરંતુ સૃષ્ટિના નિયમનો એક ભંગ પ્રાચીનકાળથી ચાલી આવેલા આપણા એક કવિ સંપ્રદાયમાં જણાયછે, ને હું પણ એ રૂઢિના પ્રવાહમાં તણાયોછું તે નોંધવું જોઈયે. કાકિલ નર હમેશાં ગાયછે, માદા નહિ, છતાં

ત્વાં કામિની મદનદૂતિમુદાહરન્તિ.

એમ પુરૂરવ પાસે ખોલાવનાર કવિ કાલિદાસથી માંડીને કવિ-વર્ગમાં માદા ગાનારી મનાતી આવીછે; અને હાલ લૌકિક વાણી “કોયલ ખોલી” એમ જ છે. એટલે એ દૂષણ રૂઢિને માથે જ નાંખું તો moral cowardice નહિ ગણાય એમ આશા છે. યૂરોપમાં ‘નાઇટિંગેલ’ (nightingale)-ખુલ્લુલ-વિશે પણ કવિવર્ગમાં આ પ્રકારનો જ ભ્રમ પ્રવર્તેલોછે. આ પ્રશ્ન ઉપર કાંઈક લખાણથી મહે ચર્ચા તા. ૨૨-૧૨-૧૯૧૦ ની તારીખે લખેલી તે પછીના “ગુજરાતી” પત્રમાં પ્રગટ થયેલી છે. હેમાં આપેલાં ઉદાહરણોમાં નર અને માદા બંનેનો સંગ્રહ કરનારાં સંસ્કૃત સાહિત્યમાંથી આપ્યાં છે.

શ્લોક ૩. પૂર્વાર્ધ—ઉપર કહ્યું તેમ શુક્ર અને ચન્દ્રકલા પાસે પાસે જણાતાં હતાં, તેથી એના લગ્નની કલ્પના અહિં કરીછે.

શ્લોક ૫ ચરણ પં. }
 શ્લોક ૭. ચરણ પં. } પરભૂત-પરભતા-એમ સમઝવું.

(આકી ઉપર કહ્યું તેમ ગાયછે તે તો નરજ; પરંતુ આરમ્ભ-થી માદા સ્ત્રીકારીછે તેથી પરભૂતાનું દૂકું પરભૂત લેવાનું છે.)

૨૧. ફૂલ બહેચનારી, પૃષ્ઠ ૫૨-૫૩.

માનવ જીવનમાં સુખમય ભાવ તથા ભાવના પ્રેરનારી દિવ્ય કૃપા કે હેવી શક્તિને રૂપકે આપી આ ફૂલ બહેચનારી કહીછે. પ્રભુની દયા એ આ ફૂલ બહેચનારી કહીશું.

કડી ૩. પંક્તિ ૨. બાલે રમતી ગોળ લહરી-સ્મિત કરતે માલમાં ખાડા પડે તે. “કરી ગાલે મીઠી સ્મિત સખી રમે ગોળ લહરી” (‘કુસુમમાલા’, ‘તહારી છાત્રી નથી’ એ પૃ. ૬૧) કાવ્યમાંની આ પંક્તિ સરખાવો.

કડી ૫. ઉપર વર્ણવેલાં શિશુનાં સ્મિત, મુગ્ધાનાં પ્રેમસ્મિત, વિધવાનાં અશ્રુયુક્ત શિશુસુમ્બન, એ સર્વ ઉપર પ્રથમ હક તો વિશ્વ-પિતાનો જ છે; હેતી જ પ્રેમલ, સુન્દર યોજનાનાં એ કુસુમો છે; અને પછી તે ઉપર માનવજનનો હક છે; તેથી વિશ્વપિતાને ચરણે અર્પાને પછી જે અવશેષ રહે તે પ્રભુની પ્રસાદીરૂપ વિશ્વના લોકોને બહેચાયછે. આ રીતે, તેમ જ સ્વભાવજો પશુ, એ સોધા ફૂલ છે.

૨૨. કોણ કહે સુખ નશ્વર છે ? પૃષ્ઠ ૫૩-૫૪.

“છે માનવીજીવનની ઘટમાળ હેવી,

દુઃખપ્રધાન સુખ અલ્પ થકી ભરેલી.”

(‘શુક્રતારા’—શ્લોક. ૧૦, ‘હૃદયવીણા’—પૃ. ૭૭)

એ ક્ષણિક મનોવૃત્તિને શાંખત ઉત્તર આપનારી કટપના આ કાબમમાં છે. દુઃખવાદ (Pessimism) જીવનમાં દુઃખની જ વ્યાપ્રકતા જુએછે, તહેતી એ ક્ષણિક વૃત્તિ નથી; કેમકે ઉત્તરાર્ધમાં કહ્યું છે:—

ગાન ગાતા સિન્ધુના સ્વરો હૃદયમાં ભરાતાં ભૂત અને વર્તમાન વચ્ચે વિરોધના અનેક પ્રકારો પ્રત્યક્ષ થાયછે; તે છૂટક છૂટક પાત્રોનાં ગાનરૂપે ઉપસ્થિત કરાયાંછે. એ પાત્રો પ્રત્યક્ષ નથી તેથી હેમનાં ગાન અશરીર કહ્યાંછે. પ્રથમ પ્રેમવચનોથી છેતરી પછીથી શહે તજેલી યુવતિનું— ‘ત્યહારે અને હવે’નું ચિત્ર; સંપત્તિ સમયે પુશામદ્ભોર મિત્રોથી વીંટાયલા અને નિર્ધન થતાં તબ્બલ ધનિક—નિર્ધનનું ‘ત્યહારે અને હવે’નું ચિત્ર; માનવ માત્રના આદ્યના ઉદ્ધાસ અને પ્રૌઢાવસ્થાના ગમ્ભીર ભાવ એ બેનું ‘ત્યહારે અને હવે’નું ચિત્ર, ઈત્યાદિ પાંચ ચિત્રો નમૂનારૂપે રજૂ કરીને હેવાં અસંખ્ય ગાનોનું એક સમગ્ર મહાન ગાન, એ છૂટક ગાન જે’માં માત્ર એક સ્વરબિન્દુરૂપ અને છે હેતું મહાન ગાન (દરેક છૂટક ગાનને સંવાદથી ગૂંથનારું ગાન),—પ્રકૃતિમાં વ્યાપી રહેલું સમગ્ર સૃષ્ટિમાંના સંવાદનું ગાન પ્રગટ થયેલું બતાવ્યું છે. જીવન અને પ્રકૃતિના સર્વ પ્રસંગો તરફ યોગ્ય દૃષ્ટિથી જોતાં બધા વિસંવાદી ભાસતા અંશેનો પણ સંવાદ પ્રગટ થઈ એક સમગ્ર સુંદરતાનો સમન્વય જણાય છે એમ તાત્પર્ય છે; માટે જ એ ગાન

“ ગાજી રહ્યું પ્રકૃતિમાં સ્થિર એ સુરીલું.”

(કડી ૧૭, ચરણ ૪.૦)

શ્લોક ૧. ચરણ ૨.

અસ્ત પામતા સૂર્યનાં કિરણોનો ગોળાકાર ફેલાવ મુગટના આકારનો થાય છે તેથી ‘કિરીટરચના.’ (કિરીટ=મુગટ).

ઉત્તરાધ—એ કિરણોના વચગાળામાં ગુલાબી અને પિરોજી રંગનું આકાશ આવી એ રંગના લાંબા પટા હેવા જણાયા કે જાણે ચક્ર (પયડા)ના આકારનું મંડળ ના હોય. આરાવલી = આર + આવલી; આરાની હારય. (અર = આરો (પયડાનો) છે, તેમ આર શબ્દનો પણ એ એક અર્થ છે.)

આ પ્રકારની રચના (શ્લોક ૨ ચ. ૧ માંના શુકતોરાસહિતની) પ્રત્યક્ષ મ્હેં એક સમયે રેત્નાગિરિ જિલ્લાનાં આનંદપુર બંદરનાં

- ૦ કિનારાના કુંગર ઉપરથી જોઈ હતી. આ કાવ્યની ઉત્પત્તિ પણ તે સમયે જ થઈ હતી.

શ્લોક ૫ પૂર્વાધ.

ત્વં જીવિતં ત્વમસિ મે હૃદયં દ્વિતીયં
ત્વં કૌમુદી નયનયોઃ

એ ‘ઉત્તરરામચરિત’માંના વચનની છાયા આ શબ્દોમાં છે.

ચરણ ૩. આટું = મીઠાં વચન, પછી વિશેષણ તરીકે લઈ મીઠાં વચનવાળાં.

શ્લોક ૬. ‘પ્રેમમાં’—એમ કહી તરત સુધારે છે.—‘પ્રેમના આ-ભાસમાં; કેમકે આખર શઈ તણ તેથી ખરો પ્રેમ મૂળ હતો જ નહિં.’

શ્લોક ૭ ચરણ ૪.

હાસે (હાસમાં) પણ બિંદુ (દ્રુપું ગૂઢ રહેલું) રુદન સાંભળું-છું. જીવનનો અનુભવ જ હેવો છે કે આનન્દ અને શોક એ બે વચ્ચે કેશાગ્ર જેટલું જ અંતર છે. આ ભાવ તો અહિં છે જ; પણ તે ઉપરાંત ‘આનન્દહાસનું’ દર્શન થવાની સાથે જ આનન્દની અસ્થિરતા અને શોકનો ઘેરો પડદો હેતું ભાન ચાયછે, તેથી હાસમાં રુદન સંભળાતું કહ્યું છે.

શ્લોક ૮ ચરણ ૧.

“ગયા મોહો લાધી સ્મૃતિ”—આ શબ્દો ‘ભગવદ્ગીતા’માંના સંસ્કારથી ઉત્પન્ન થાય છે:—

નષ્ટો મોહઃ સ્મૃતિર્લબ્ધા ત્વત્પ્રસાદાન્મયાચ્ચુત ।

(અધ્યાય ૧૮, શ્લોક ૭૩)

“મોહ ભાગ્યો, સ્મૃતિ લાધી મ્હને આપ પ્રસાદથી.”

(રા. નહાનાલાલ દ્વપતરામકૃત ભાષાન્તર.)

“લાધી—(સં. લબ્ધ—પ્રા. લક્ષ્—ગુજ લાધ્યું) પ્રાપ્ત થઈ.

ચરણ ૨.

પ્રેમશી અંગારે—દુઃખ, જીવનના વિષમ અનુભવ, પશ્ચાત્તાપ
ઈત્યાદિ અંગારમાં પેશીને.

શ્લોક ૧૪, ૧૫.

આ એ શ્લોકના અર્થમાં પ્રથમાભાસે વિરોધ જણાતો નથી,
પરંતુ વિરોધ ખરો આ રીતે છે—યૌવનકાળમાં (સત્ય દર્શનને
અભાવે) જીવનના આઘાત (દુઃખાદિ પ્રસંગો) મળવાની સાથે તે
સહન ના થતાં, એ આત્રાતના બળને અણુઘટતું મહત્ત્વ આપી હેમાંથી
છૂટીને આકાશના તારામાં જઈને જાણે વસવાની ઈચ્છા થતી.
હવે પ્રૌઢકાળમાં જીવન અને પરજીવનના સંબંધનું સત્ય તત્ત્વ-
દર્શન થતાં જગતનું વિષમગાન—આઘાત, દુઃખ, ઈત્યાદિ પ્રસંગોની
નિષ્કુરતા—ની ખરી કીમત જાણીને એ ગાન વિખરી જાયછે અને
નવું દિવ્ય સંગીત વ્યાપી રહેછે, અને આ કારણથી મરણાદિકનો
ભય લુપ્ત થઈ તે તરફ સમદષ્ટિ થાયછે તેથી જ સન્ધ્યારંગમાં ઉડુ-
(તારા) ગણમાં, અને વ્યોમના કુહરમાં જગજ્જીનનીનાં તેડાં સંભળાય-
છે તે એ તેડાંમાં જનનીના પ્રેમલ સ્વર સંભળાયછે.

શ્લોક ૧૫ ચરણ ૧-૨.

ટેનિસનની આ પંક્તિયો સરખાવો.

Sunset and Evening Star,
And one clear call for me.

શ્લોક ૭, ૮, ૧૧, ૧૩, ૧૫—આ ખંડશિખરિણી અધા રા.
નહાનાલાલ (મહારા 'ધ્રુવડ' કાવ્યના શ્લોક ૮, ૧૦, ૧૨, ૨૦—માં
અિમ્યરૂપે સ્વીકારેલા) ખંડશિખરિણીથી પૂર્વાપર અંશોની ઉલટપાલટ
ક્રમયોજનાને લીધે સ્વલ્પ ભેદવાળા છે; આકી તત્ત્વસ્વરૂપ બેનું મળતું છે.

શ્લોક ૧૬ ચરણ ૨. ગગન—ગગને (સપ્તમીનો અત્યય 'એ'લુપ્ત.)

૨૫. સૌન્દર્યની દેવીને પૃષ્ઠ પદ—૬૧.

આ કાવ્ય 'વસન્ત' માટે મોકલતાં પ્રોફેસર આણંદશંકરને

- ૦ લખેલા પત્રમાંથી ઉતારો આપવાથી કાંઈક આ કાવ્યના અન્તઃસ્વરૂપ ઉપર પ્રકાશ પડશે:—

“I wrote to you yesterday; and this morning all unexpected, my Muse was delivered of the accompanying poem. I do not send it to— for declaring whether the new-born one is a congenital cripple and idiot. If the spirit of Shelly presided over its conception, none the less it is a legitimate offspring of my own Muse. I do not deny that Shelly's Hymn to Asia has something to do with the conception of the poem. But I am also sure it has come out with a single and sudden impulse this morning. But I also feel it is of course infinitely below the exalted idea of Shelley's sublime poem ”

સકલ બ્રહ્માણ્ડમાં દિવ્ય સૌન્દર્ય વ્યાપી રહ્યું છે તેની અધિદેવી કદાપીને તેને સંબોધનરૂપે આ કાવ્ય છે. શેલીના ‘પ્રકૃતિના આત્મતત્ત્વ’ (“Asia”)ને કરેલા સંબોધનકાવ્યને માત્ર પ્રેરક તત્ત્વના રૂપ લઈને આ કાવ્ય સ્વયંભૂ ઊર્મિથી પ્રગટ થયું છે.

આ કાવ્યમાં સૌન્દર્યની દેવીના વ્યાપક જ્યોતિ તરફ સતત દષ્ટિ થાય છે; સર્વ સૃષ્ટિમાં એ જ્યોતિનું પૂર અલૌકિક વેગથી વહ્યા કરે છે (કડી ૨); તેના થોડાંક જ દષ્ટાન્ત આપ્યાં છે:—અનન્તતાના મેદાનમાં ગગડતા બ્રહ્માણ્ડગોળની પણ પેલી પારચ, અર્થાત્, Space—દિશ્—ની અસીમ સીમાની અધી આજૂએ (કડી ૩); તેમ જ સર્વ સૃષ્ટિમાં વ્યાપેલા આકાશ (ether) માં ગૂંથાઈ રહેલા અનન્ત અણુરૂપ તહેની અંદર પણ (કડી ૪); (અર્થાત્ વિશુ અને અણુ બંને

માણોમાં);—વળી, પ્રકાશ અને અન્ધકાર બંનેનાં જુદાં જુદાં મુખ્ય-સ્વરૂપોમાં;—જેમકે, રાત્રિને ચન્દ્રે ચાંદનીમાં ડૂબાવી હોય ત્યાં (કડી ૫); તેમ જ, તારાથી જડેલા અન્ધકારમાં રહેલા ને શાંતિમાં આશ્રય લેતા વિશ્વમાં (કડી ૬);—અને આથી પણ વિશેષ, નિરંતર પ્રકાશમય સૂર્ય-લોકમાં (કડી ૭); અને સૃષ્ટિની પૂર્વે રહેલા ગાઢ અન્ધકારમાં (કડી ૮);—એમ સર્વત્ર આ સૌન્દર્યની દેવીના જ્યોતિનું પૂર વ્યાપ્યું છે. એ દેવી જીવનનું જીવન છે, હેના વડે જીવન ટકી રહેલું છે. અને સર્વ વિશ્વના તેજની અન્તર્ગત તેજ એ દેવીનું છે. (કડી ૯.)

આ વ્યાપક જ્યોતિના વિશાળ સિન્ધુનું સમગ્ર દર્શન થવા માટે કવિ ઉચ્ચ લાલસા એ રોપે છે કે સૂર્યની સમીપ જતો જણાતો ગરુડ તે મહારૂં વાહન અને અને તહેના ઉપર ચઢીને અત્યન્ત ઊંચાણમાંથી આ વ્યાપક ગૂઢ જ્યોતિનું પૂર નિરખું (કડી ૧૦-૧૧).

કડી ૪. આણુરેણુ-આણુની રેણુ (ધૂળય); અર્થાત આણુનો પણ ઝીણામાં ઝીણો ભાગ.

કડી ૫. ચરણ ૩. મન્દ્ર-ગમ્ભીર.

કડી ૬. તારાથી ચમકતા અધારારૂપી દુકૂલ (વસ્ત્ર) ને ધારીને વિશ્વ શાન્તિને ખાળે (ઉછંગમાં) પડ્યું હોય ત્યાં એ ગૂઢ પૂર અભંગ (સતત) વહે છે.

કડી ૮.

તમ આસીત્તમસાગૂઢમગ્રેઽપ્રકેતં સલિલં સર્વમા દ્વદમ્ ।
(ઋગ્વેદસંહિતા, અષ્ટક ૮, અધ્યાય ૭, વર્ગ ૧૮, મંડળ ૧૦, અનુવાક ૧૧, સૂક્ત ૧૨૯, ઋચા ૩.)—એ સ્મરણમાં રાખીને આ કડીનાં પ્રથમ બે ચરણો વાંચવાં.

આ કડીમાં સૃષ્ટિના પૂર્વ કાળની સ્થિતિને ઉદ્દેશ છે તે ભૂતકાળની વાતનો છે, છતાં ‘વહે’ એ વર્તમાનકાળનું રૂપ પ્રથમ દર્શને અનુચિત લાગશે. પરંતુ સૃષ્ટિ અને લય અને કાનેક થયા છે ને થશે એમ કલ્પના સ્વીકારિયે. તો ‘વહે’ એ રૂપ નિરંતર ચતા પ્રકાર માટે બરોબર જ છે. આ કલ્પના છોડી.

દેતાં પણ, અતિ દૂર ભૂતકાળની તરફ પણ કવિની કલ્પનાદષ્ટિ આ સમયે પ્રત્યક્ષ દર્શન જોતી હોય તેમ ક્રમણ કરેછે એ અર્થ સૂચવવાને વર્તમાન કાળનું રૂપ યથાર્થ બનેછે.

કડી ૯.

“તું તો જીવનનું જીવન સાચું” અને “તુજ તેજ વડે વિશ્વ-તેજ”, આ બે વચનો શેલીના ‘Hymn to Asia’ માંના નીચેનાં વચનોનું સ્મરણ કરાવશે;—

“Life of Life ! thy lips” etc.

અને

“Lamp of Earth ! where’er thou movest,
Its dim shapes are clad with brightness.

કડી ૧૦. ગરુડ રવિકિરણનો ભક્ષ કરે—એ વચનનું તાત્પર્ય એટલું જ કે જાંચે સૂર્યની સમીપ જ જાણે એ જાયછે એમ લાગે-છે. ચક્રોર ચન્દ્રકિરણોનો ભક્ષ કરેછે એ પ્રાચીન કલ્પનાના નમૂના ઉપર આ ગરુડના સૂર્યકિરણના ભક્ષની કલ્પના રચવાની છૂટલીધી-છે. ગરુડ = Eagle. ઉત્તર કાનડા જિલ્લામાં મ્હેં eagle એ એક વાર દીઠાંછે.

કડી ૧૧. દીન દાસ-સૌન્દર્યની દેવીનો દીન દાસ.

૨૬. પ્રેમના સંદેશ કંઈમાં ? પૃષ્ઠ ૬૧-૬૨.

આ કાવ્યમાં યશોધરા અને દયા-પ્રેમના નિધાન યુદ્ધદેવ એ પાત્રો માત્ર આધારરૂપે લીધાંછે.

યુદ્ધનો પ્રેમ માનવજાતિ ઉપર હતો, છતાં તહેનું સૂક્ષ્મ સ્વરૂપ કવિવદષ્ટિથી આ કાવ્યમાં જુદાં જુદાં ચિહ્નોથી આંકચુંછે.

આ કાવ્યની પ્રેરણા નીચેનું વચન વાંચીને થઈ હતી:—

“They (i. e. the children) learnt their letters because Sanzo had told them of a great man of old who

write letters on the sky and upon running water. How delightful it would be to paint black strokes on the sky and send honorable love to the Moon Lady, or write upon the river at the coming of the iris bloom ! ”

(From a two-page story—“The writing in the Sand” about a Japanese priest (Buddhistic), in “Black and White,” dated 22nd August 1908)

કડી ૩-૪. મરણ અને જીવન વચ્ચે, મરણશય્યા ઉપર રહેલા પતિની સેવા કરતી યુવતિનાં આંસુ-હૃદયમાં ગૂઢ રહેલાં-તહેમની સુન્દરતા અને મધુરતાથી કુસુમ બનતાં કલ્પ્યાં છે.

કડી ૫. ચરણ ૧—ઇન્દ્રધનુ-સુરખો = ઇન્દ્રધનુરૂપી સુરખો.

ચરણ ૩. ઝાંખતી-નું કર્મ ‘સ્મિત’ અને કર્તા ‘સુન્દરી ગિરિ-દેવી’ છે. ઝાંખતી = આછું પ્રગટાવતી.

ચરણ ૩-૪. સુન્દરી ગિરિદેવી-ગિરદેવી તે સુન્દરી.

કડી ૬ ચરણ ૪—આંસુ-શોકનાં અને હર્ષનાં બંને સ્થિતિઃ વિકલ્પે લઈ સકાશે. ગૂઢા ભાવ શા તે કલ્પનાગમ્ય રહી પ્રસંગાનુસારઃ લઈ સકાય.

કડી ૭ ચરણ ૧-૨. નદીમાં શુકનું પ્રતિબિમ્બ પડેલું તેથી પોતાના કેશમાં શુકને ગૂંથ્યાની કલ્પના છે.

કડી ૮. શિશુની નિર્દોષતા તથા દિવ્યસ્થાનની સ્વચ્છતાને લીધે એ મર્ત્યજીવનને સ્વર્ગ સાથે જોડે છે એમ માન્યતા દર્શાવી છે.

૨૭ આત્મના પુકાર—પૃષ્ઠ ૬૩

આ કાવ્યમાંનું રૂપક સમજાય હોવું છે એમ આશા રાખું છું. સ્પષ્ટતા માટે બતાવું છુંઃ કાઈ કૂવાની ઉપર સુન્દર-લલચાવનારી વેડી (લતા) હાથ તહેને જોઈ ને હેનાં ફૂલ લેવા માટે કાઈ મનુષ્ય ત્રણ; ચેતવનાર બીજે હેને રોકે, પરંતુ લતાકુસુમથી લોભાયલો તે ન સાંભળી,

હતાથી ઢંકાયેલો કૂવો ન જોઈ સકે માટે અંધ બનીને પગ મૂકતાં, પગ ચૂકીને અંદર પડે; પછી સૂર્યનો પ્રકાશ જોવાને ઉત્સુક બની અંધકૂપમાંથી બહાર નીકળવા ખૂબો પાડે;—હાથી અવસ્થા દુરિત (પાપ)ના કૂપમાં પડેલા મનુષ્યની દર્શાવી છે; વિષયસુખની લાલચ તે લોભન હતા.

અન્ધકૂપ = અંધારો કૂવો.

કહી ૩. પ્રભા નિરખવા માટે ભૂખ્યો; દષ્ટિના વિષય માટે રસનેન્દ્રિયજન્ય ભૂખ એ રૂપકમાં જોવાની ઇચ્છા તીવ્રતા સૂચવાય છે. તૃપ્તા પણ આ સંબન્ધમાં વપરાય છે. પ્રકૃતના અથવા ઇતર સૌન્દર્યનું આનન્દથી દર્શન કરવાને ‘પાન’ (drinking)થી વર્ણન કરવાનો પ્રચાર સર્વત્ર છે.

“સૌન્દર્ય એ મધુર કેરું કરંત પાન

નેતો વડે તહિં જોમો ભૂલોં સર્વ લાન.”

(કુસુમમાળા, પૃષ્ઠ ૬૯)

“તતુ તહારોં ઉપાસમોં જગ્ગાં જોધડે,

રસના ઘૂંટણા જગ જોતુ જારે.”

(રનેહમુદ્રા, પૃષ્ઠ ૫૮.)

ઇત્યાદિ આ પ્રદારનાં ઉદાહરણો જરૂરી.

સંસ્કૃત ધાતુ મુજ્જનો પ્રથમ અર્થ ‘ખાવું’ એ છે, અને સુખનો આસ્વાદ કરવો, ભોગવવું, એ અર્થ પછીથી આવે છે તે વાત અહિં ધ્યાન ખેંચનારી છે.

માનવનાં પાંચ ઇન્દ્રિયોમાં સર્વથી તીવ્ર રસનેન્દ્રિય છે;—હાનું બાળક નવી વસ્તુ હાથમાં લેતા તરત તે મ્હોંમાં મૂકે છે, તે એ કારણથી જ કે realization (પદાર્થના વસ્તુસ્વરૂપનો અનુભવ) એ દીતે જ એ સમગળ પ્રકારે કરી સકે છે; આ સ્થિતિ રસનેન્દ્રિયની ખીણ ઇન્દ્રિયશક્તિ કરતાં તીવ્રતાનું સૂચક પ્રમાણ છે.

૨૮. નૂતન વર્ષ—પૃષ્ઠ ૬૩-૬૫

‘ગુજરાતી પંચ’ ના દીવાળીના અંક માટે આ કાવ્ય તા.

૨૨-૯-૧૯૦૯ ને રોજ રચ્યું હતું.

આ ગરબીમાં સાખીનું મિશ્રણ નવીન કર્યું છે. હાતાં મિશ્રણો હાલ પ્રચારમાં બહુ છે એટલે કાષ્ટને મુશ્કેલી નહિ પડે.

એસતા વર્ષ ઉપર અભિનન્દન, પ્રોત્સાહન, ઇત્યાદિ આ કાવ્યમાં છે.

કડી ૧. પંક્તિ ૨. ગાઓ—અહિં ‘ઓ’ ટૂંકાવાય છે. (એજ પ્રમાણે કડી ૭ પંક્તિ ૨ માંના ‘ગાઓ’ શબ્દમાં પણ છે). ‘ગાવ’ એમ લખ્યું હોત તો આ ખુલાસો આપવો ન પડત; પરંતુ એ રૂપ પરિચિત બહુ નથી.

પંક્તિ ૪. દિવ્ય વાઘ—પૃથ્વી ઉપરનાં વાઘોના માધુર્યના ઉત્કર્ષ માટે ‘દિવ્ય’ વિશેષણ નથી લગાડ્યું, પરંતુ ખરેખરા દિવ્ય લોકનાં વાઘ સંલગ્નાતાં કદમ્બાં છે. અસાધારણ આનન્દપ્રસંગે સૃષ્ટિમાં પસરેલા સૌન્દર્યની પછાડી નિગૂઢ એ વાઘના સ્વર રહેલા ભાસે છે.

કડી ૨. “વાગે અનુપમ વાંસળી”—ઇત્યાદિ.

આ કદપના વાંચીને રા. ન્હાનાલાલ દક્ષપતરામ કવિના ડીસે-અર ૧૯૧૧માં પ્રગટ થયેલા, અનુપમ સૌન્દર્યવાળા, એક કાવ્ય-માંની એક કડી સ્મરણમાં આવ્યા વિના નહિ રહે:—

“જમ્યો છે એ મહારાસ, વાગે વેણું સનાતન;

સુણે છે ધ્રુવભીનાં તે, રમે તહેમાં હરિજન.”

(“રાજરાજેન્દ્રને,” ખંડ ૫ મો, શ્લોક ૯૯૯૦.)

રા ન્હાનાલાલની આ પંક્તિયોમાં ભવ્યતાની છાયા છે. ત્રહારે મ્હારી આ સાખીમાં ભવ્યતાની ભાવના સૌન્દર્યના ઢોળમાં ઢંકાઈ ગઈ છે.

કડી ૪. રજની કાળી ગઈ, ઉપા હાસ કરતી આતી, ઇત્યાદિ ચિત્ર પ્રકૃતિના પ્રભાતનું તો છે જ; પણ હેમાં આપણા દેશની અધમ દશાની રજની ગઈ-જવા માંડી છે, અને ઉદયની ઉપાતો ઝળકાટ

કાંઈક થવા લાગ્યો છે, તો એ ઉષાના રાસમાં તાલ મેળવો, એ ઉદયને અનુકૂળ વર્તન, વિક્રમ, કરો, —એમ અર્થ પણ અહીં રહેલો છે.

કડી ૫ પંક્તિ ૨. ‘પ્રેરે’ —તો કર્તા છેલ્લી પંક્તિમાંનો ‘સૂરો’ એ શબ્દ છે.

કડી ૬. પંક્તિ ૪.

કડી ૧ માં દિવ્ય વાદ્ય ‘હૂર, હૂર’ વાગતાં સંભળાતાં કલાં છે (ઉદ્દમોદનના આરંભને એ સ્થિતિ અનુકૂળ છે.) તે આ કડીમાં ‘ઓ સમીપ આવ્યા’ એમ વચમાં આવેલા વર્ણનના ક્રમોના અનુભવ પછી સુઘટિત બને છે.

૨૯ અણકરમાંથી ફૂલ — પૃષ્ઠ ૬૫-૬૬.

વર્ષાઠાંચની ભેટ તરીકે આ કાવ્ય રચેલું છે. પ્રેમની સર્વ અવસ્થામાં વ્યાપકતા, જીવનમાળામાં સુવર્ણસૂત્રરૂપે સ્થિતિ, અહિં દર્શાવતા તે તે અવસ્થામાંના સ્વરૂપભેદ પણ સૂચવ્યા છે. મુગ્ધાવસ્થામાં કુસુમરૂપે, પૂર્ણયૌવનમાં અમૃતરૂપે, પ્રૌઢવયમાં એ કુસુમને એ અમૃત વડે છાંટી નવી તાજગી આપનાર પ્રભાવરૂપે, —આમ ત્રણે અવસ્થામાં પ્રેમની શુભ પ્રવૃત્તિ દર્શાવી છે.

શ્લોક ૪-૫. પ્રૌઢાવસ્થાની ગમ્ભીર તેમ જ વિચારમય સ્થિતિ
શ્લોક ૪ માં સૂચિત છે અને શ્લોક ૫માં કુસુમની વૃષ્ટિ મુગ્ધાવસ્થાના સંસ્કાર જગવી ઘેરાં ગાન પ્રૌઢાવસ્થાના સ્વરતું અતુરણ કરે છે.

૩૦ શૂન્યહૃદય મુગ્ધા. પૃષ્ઠ ૬૬.

આખું જ્યોતિરિન્દ્રનાથ ટાગોરના ‘અશ્રુમતી નાટક’માં (ખંડાણીમાં) રવીન્દ્રનાથનાં બે ગીત છે તેમાંના એકનું લાપાન્તર કરી નારાયણ હેમચન્દ્રના એ નાટકના લાપાન્તરમાં મૂકેલું આ કાવ્ય છે. મૂળ ગીતની ચાલ જુદી જ તરેહની છે. આ ગીતની ચાલ ‘મહે’ જુદા નમૂના ઉપર ચોજી છે. આ કાવ્યનું મથાળું ‘મહે’ આ સંગ્રહમાં મૂકતે બોડયું છે.

કડી ૨. પંક્તિ ૨.

સુગન્ધની ઢગલીઓ—સુગન્ધમય કુસુમની ઢગલીઓ; સુગન્ધ-
એ પ્રધાનેશુણી તીવ્રતાની વ્યંજના આ લક્ષણથી થાયછે.

કડી ૪, પંક્તિ ૧.

આ મુખ્યચંદ—તહારો મુખ્યચંદ.

કડી ૫. પંક્તિ ૧. કુંજ-કુંજમાં. (સમ્પ્રીતો પ્રત્યય 'એ' લુપ્ત).
ખીલી—ખીલીલી.

૩૧. ગોપીઓનું સંમેલન. પૃષ્ઠ ૬૭-૬૮.

આ ગીત પણ "અશ્રુમતી"માંથી છે.—આ ગીતના આંતરા
પ્રત્યેક જુદા જુદા રાગમાં ગાવાથી ચારતા આવેછે; આંતરો ૧ લો
ખમાચમાં, ૨ જો બિહાગમાં, ૩ જો કલ્યાણમાં, ૪ થો સોરઠમાં,
અને ૫ મો ખમાચમાં—આમ યોજના મહારા બન્ધુ-રા. કૃષ્ણરાવે
રસિક રીતે કરી છે. ગીતનું નામ આ સગ્રહ માટે મહેં પાડ્યું છે.

કડી ૧. ચરણ ૧. નીલ વાસ-કળાં લૂગડા, વાસ-વાસ-
વાસ: ઉપરથી. રાત્રિયે અભિસારિકા અન્ધકારમાં ગૂઢ રહી સંકે
માટે કળાં વસ્ત્ર સ્વીકારાયછે. પરંતુ આ ગીતમાં તો અજવાળી
રાત્રનું વર્ણન છે, તેથી શ્વેત વસન જોઈતાં હતાં. પરંતુ મૂળમાં
'નીલ' છે તેથી કાયમ રાખ્યું છે. બાકી-ધારી ચારુ શ્વેત વાસ—
એમ કરી સકાત ખરું.

ચરણ ૨.—રાસ = રાશિ, ઢગલો.

હૃદય-હૃદયમાં (સમ્પ્રીતો પ્રત્યય 'એ' લુપ્ત.) પ્રણય = પ્રેમ;
પ્રેમના કુસુમનો ઢગલો હૃદયમાં (ધારીને-પ્રથમ ચરણમાંથી અધ્યા-
હત; અથવા ધારી-નું કર્મ એક વાક્યમાં જ લેવું.)

ચરણ ૩. હારણનેત્ર—૦ નેત્રમાં (સમ્પ્રીતો પ્રત્યય 'એ' લુપ્ત.)
આ પણ પ્રથમ ચરણના 'ધારી' નું કર્મ.

કડી ૨. 'ઢાળે'—એ ત્રણે ચરણમાં 'જે' ની એક માત્ર કરીને
બોલવાની જરૂર છે.

ચરણ ૨—સુરવસાર-સુન્દર રવ (અવાજ) નો સાર (તત્ત્વરૂપ અંશ); મધુર અવાજનું પણ અન્તરતત્ત્વ-સાર-તે વિશેષ મધુર હોય.

ચરણ ૪. રજતશી—રૂપા જેવી.

કડી ૩. ચરણ ૨.—અયુત = દસહજાર.

ચરણ-૩. પુંજ = ઢગલો.

ચરણ ૪.—અકુલ = ખોરસલી; (સં. વકુલસરી = અકુલની માળા, પ્રા. વકુલસરી—અવાન્તરક્રમ-ખોલસરી, (વ્યત્યય યર્થ)—ખોરસલી. મરાઠીમાં ખોરસલીને અકુલ જ કહેછે; કન્નડમાં ખોલસરી કહેછે; ‘માલતા માધવ’ નાટકમાં અકુલની માળા ધણી દિવસ સુધી તાજ રહી, તે ખોરસલીના ખાસ ગુણને લીધે જ, આમ છતાં રા. જીવંતરાય કલ્યાણરાય ઠાકોરે પોતાના શાકુન્તલ નાટકના ભાષાન્તરના કાશમાં અકુલ = ફેસુડો-એમ આપેલું જોઈ આશ્ચર્ય લાગે છે.

યૂથી = જૂઠું; જાતિ = જાઈ.

કડી ૪. ચરણ ૩.—અમૃતસદન = અમૃતનું ઘર. (વદન = મુખ-નું વિશેષણ).

વદનછાય = મુખની છાયા (= કાન્તિ).

ચરણ ૪. (મુખકાન્તિ) ચન્દ્રને નિન્દેછે, અર્થાત્ ચન્દ્ર કરતાં ચઢિયાતી છે.

કડી ૫. ચરણ ૪.—ભાનુસિંહ-‘રવીન્દ્ર’ એ નામનું રૂપાન્તર બાબુ રવીન્દ્રનાથે જાણી જોઈને કરેલું છે.

૩૨. કિસા ગોતમી. પૃષ્ઠ ૬૮-૭૨.

આ આખ્યાન યુદ્ધચરિતનો એક ભાગ છે. યુદ્ધની parables (દર્શાન્તકથા) માં એક કિસા ગોતમીની parable છે. કાવ્યમાંથી કથા સમગ્રાઈ આવે એમ છે. “Light of Asia” નામે Edwin Arnold નું યુદ્ધચરિતનું મહાકાવ્ય અંગ્રેજીમાં છે. તેમાંથી આ કથાભાગનું ભાષાન્તર આ કરેલું છે. (“જમ્બૂનયોતિ” નામથી આખા

કાવ્યનું ભાષાન્તર કરી પ્રગટ કરવાનો મનોરથ લાંબા કાળથી છે.) આ સ્થિતિ ઉપરથી આ કાવ્યનો આરંભ પાછલી વાર્તાના સંધાન-માં હોય એમ જણાય છે ત્હેનું સમાધાન મળશે.

કડી ૧.—સાથ. સિદ્ધાર્થ રાજસુખ, પત્નીપુત્ર, સર્વ તજીને નીકળી ચાલ્યા પછી હજી યુક્તવ પ્રાપ્ત થયા પહેલાં જ, પરંતુ તપ-શ્રયા આરંભ્યા પછી, રસ્તામાં જતાં કેટલાક ભરવાડ ઘેટાં બકરાં લઇને—યજ્ઞ માટે વધાર્થે લઈને—જતા હતા તે હેને મળ્યા. ત્હેની સાથે એ જતો હતો, તેથી ‘સાથ.’

કડી ૬ તથા ૧૮-૨૭—પ્હેલે દિવસે કિસાગોતમી સિદ્ધાર્થ પાસે બાળક માટે ઔષધ માગવા ગઈ હતી તે વૃત્તાન્ત કિસાગોતમીના મુખથી જ કહેવડાવ્યો છે.

કડી ૭-૯. કિસાગોતમીની parable માં મૂળમાં સર્પદંશનો વૃત્તાન્ત જણાતો નથી. એડવિન આર્નોલ્ડનો એ ઉમેરો હશે.

કડી ૧૨.—‘મ્હે’ ગુમાવાએ’ = મ્હારાથી ગુમાવાય. પ્રેમાનન્દના સમયની વ્યાકરણરચના આ છે. બાણીને જ સ્વીકારી છે.

કડી ૧૩. મોદને—મોદ = આનન્દ; આનન્દને.

કડી ૧૭-૧૮. પુણ્યાત્મા, ઋષિજન.—તે સિદ્ધાર્થને ઉદ્દેશીને કહ્યું છે.

કડી ૧૯. મૃત્યુ તે અનિલ અને જીવિત તે દીપ—એમ રૂપક-બીજ છે.

પ્રગટાવવા—અહિં પ્રગટાવવા—એમ ‘વ’ ઉપર તાત્ત મૂકીને બોલવાનું છે.

કડી ૨૧. પટકૂળ—લુગડાનો છેડો, પાલવ. સં. પટ અથવા પટ્ટ = લુગડું × કુલ = આગલ્યો છેડો.

આમ વ્યુત્પત્તિ હશે ? પટકુલ કે પટકૂલ એમ શબ્દ સંસ્કૃતમાં જણાતો નથી પટ્ટકુલ ઉપરથી કાંઈ વ્યુત્પત્તિ કાઢે છે.

• સં. પટોલં ઉપરથી ગુજ. પટોળું છે; તે પટ્ટકુલ શબ્દ હોય તો તે ઉપરથી રૂપાન્તર હોય ?

પ્રેમાનન્દે “અર્ધ” ઉઘાડી દેહડી, નાથે ફાડ્યું છે પટ્ટકુળ રે.” એમ આ શબ્દ નળાખ્યાનમાં વાપર્યો છે (જલ્દકાવ્યદોહન, અન્ય ૧ લો, પૃષ્ઠ ૧૭૧)

લળી લળી—નમી નમી, ગૂનાં કાવ્યોમાં આ શબ્દ વિશેષ જોવામાં આવે છે:—

“પગપહાનીથી હાર્યો અળતો, રહે અખળાને પાગે લળતો.”

(પ્રેમાનન્દકૃત નળાખ્યાન. જલ્દકાવ્યદોહન, અન્ય ૧ લો, પૃષ્ઠ ૧૨૧.)

“આપ તે લળો લળો પૂછે કે દીવડી કચ્છાં ગઈ રે.”

(નાગરમાં ગવાતાં ગીતમાંનું એક ગીત.)

કડી ૨૫. ‘વૈદે કલ્યું ઔષધ લાવતા.’—consulting physician સલાહ આપનાર વૈદ અને apothecary ઔષધ આપનાર ગાંધી એ જે જુદા જુદા ધંધા પ્રાચીનકાળથી જ હશે. અથવા પ્રાચીન કાળમાં વૈદને નિષ્કામ ધંધો હોવાનું આ ચિહ્ન હશે.

કડી ૨૮. ઓવી એ મરાઠી જંદ છે; ખાસ કરીને પ્રાચીન મરાઠી સાહિત્યમાં છે; ઓવી જ્ઞાનેશાચી એમ જ્ઞાનેશ્વર ઓવી માટે પ્રખ્યાત છે. એ જંદને બાધો અતિ શિથિલ છે.

કડી-૨૯. ઉટજ = જૂંપકું.

કડી ૩૧. રાષ્ટ્ર કાળી-વગર છોલી રાષ્ટ્ર કાળી જ હોય.

કરમ્યું ફૂલ ખીલવું—મહાત્માને ઔષધ આપું અને એ મહારા બાળકને શ્વાડે માટે—કરમાયણું ફૂલ ખીલવું—એમ.

કડી ૩૨. ઉત્તરાધી.

ધનમત્ત ધનિકોની રંક ઉપર દયા નથી હોતી તે સ્થિતિ ઉપર આ કટાક્ષ છે; અને જાતિ અનુભવથી રંકને રંક ઉપર સમભાવ થાય એ પણ તત્ત્વ છે.

કડી ૩૩. આળચાકરમાં—આળકમાં અથવા ચાકરમાં (થી કાઢી).^૧

કડી ૩૯. સત્યવિવેક—સત્ય તત્ત્વનો વિવેક, વિવેચન. ભેદદર્શન.

કડી ૪૪ અમૃત-અહિં 'અ' લંબાવવો પડશે. (પણ 'મૃ'—ને સંયુક્તાક્ષર માનવાનો ભ્રમ કરીને અ થડકાવીને નહિં.)

કડી ૪૪-૪૫. એ એનું યુગ્મક છે. 'હૃદયશય્યાપર સૂતો'—એમ અન્વય છે.

કડી ૪૬-૪૭. યુગ્મક છે.

કડી ૪૮-૫૦.

સિદ્ધાર્થના સાથમાંના ભરવાડ ઘેટાં બકરાંને યજ્ઞમાં વધાર્થે લઈ જતા હતા તહેની ઉપમા અહિં મનુષ્યની સ્થિતિ માટે આપી છે.

બૌદ્ધ સિદ્ધાન્તમાં જન્મનું કારણ કર્મ કહ્યું છે; જીવનને વળગી રહેવાનાં કારણો અનેક છે, હેતે સંયોજન અથવા ઉપાદાન કહ્યાં છે. આ સર્વ દુઃખ અને હેતુ શમન માટે લાંબું વિવેચન અહિં અસ્થાને છે. પરંતુ સાર આ છે:—

૧. જીવન તે દુઃખ છે; ૨. તળ્હા (તૃણા)—એ માનવરાગ તે સતત જીવનનું કારણ છે; ૩. માનવરાગનો લોપ કર્યાથી જીવન લુપ્ત થાય; અને ૪ પવિત્ર જીવનથી રાગનો લોપ સધાય આ ચાર સત્યનાં ટૂંકામાં નામ દુક્ષ્ઠ, સમુદયો, નિરોધો, અને મર્ગો (માર્ગઃ) એ છે.

આ દુઃખ (curse)નું ગૂઢ સત્ય હજી સિદ્ધાર્થને જન્મ્યું નહોતું, પણ હેતો પૂર્વાભાસ થયો હતો તેથી આ વચનમાં કાંઈક પૂર્વચ્છાયા આવી છે.

પશુને યજ્ઞમાં લઈ જાય છે, તેમ આ દુઃખ અને જીવનનું મૂળ મનુષ્યને મરણ જન્મ એ ઘટમાળ તરફ લઈ જાય છે.

જેમ આ મૂક પશુયૂથને રમ્યકુસુમ અને તૃણમૂમિ ઓળંગાવીને બલિસ્થાને પશુના નાથ ઘૃમીને હાકી લઈ જાય છે તેમ, તે તીવ્ર દુઃખ મનુજટોળાને મહાબલિસ્થાનમાં પહોંચાડે (છે);—આમ અન્વય છે.

- જન્મ સાથે જડ્યું—આ ભાગ મૂળમાં નથી. પરંતુ ઔદ્ધ સિદ્ધાન્તમાંથી ફક્ત વિચાર જોડયો છે. જન્મ થયો તે સાથે જ નિર્વાણસિદ્ધિનો માર્ગ ના સેવે તો—જીવનરૂપી દુઃખ જોડાયલું જ છે. એ જ મહાખાલિસ્થાન.

૩૩. રાજ્યારોહણ. પૃષ્ઠ ૭૩-૭૬.

રાજા જોર્જ પાંચમાએ ઈ. સ. ૧૯૧૧ માં દિલ્હીમાં આવી રાજ્યારોહણ જાહેર કરવાનો દરબાર ભર્યો તે ઉત્સવ નિમિત્તે “ગુજરાતી પંચ”ના દોરોનેશન અંક માટે આ કાવ્ય રચ્યું હતું.

શ્લોક ૧. ચરણ ૪.

દદા દિલ્હી.—અધા ફેરફારે-રાજાઓના થયા છતાં સ્થિર રહેલી તેથી દદા. રા. કેશવજીવ દ્રુવ ‘દિલ્હી’ નામની વ્યુત્પત્તિ ‘દદા’ ઉપરથી કાઢે છે, (‘વાગ્વ્યાપાર’ નામના હેમતા નિબંધનું પૃષ્ઠ ૨૦ જુવો). ઈ. સ. પૂર્વ પ્રથમ સદ્ગતના મધ્ય ભાગના સમયે દિલ્હી નામ પ્રથમ નજરે પડે છે. (એનસાઇક્લોપીડિયા બ્રિટાનિકા)

શ્લોક ૨. ચરણ ૩.

નિર્વાણ—ઔદ્ધ સિદ્ધાન્તનો અર્થ દદા રૂપે લેવાનો નથી. નિર્વાણ એટલે લુપ્ત થઈ જવું એટલું જ અર્થ ઉદ્દિષ્ટ છે.

શ્લોક ૩. ચરણ ૧.

તોમાર અથવા તુવાર વંશની સ્થાપના અનંગપાળે ઈ. સ. ૭૩૬ માં કરી (એનસાઇક્લોપીડિયા બ્રિટાનિકા પ્રમાણે આ સાલ છે; દોઢ ઈ. સ. ૭૯૨ માં અનંગપાળે દિલ્હી કરી અધાવ્યાનું લખે છે.)

શ્લોક ૪-૫.

ઉપર કહેલા તુવાર વંશનો છેલ્લો રાજા (વંશપ્રવર્તક અનંગ પાળથી ૨૦ મો રાજા) અનંગપાળ ૨ જો થયો. તેનો ઈ. સ. ૧૧૫૧ ના શુભાર્તમાં અજમેરના ચોહાણ રાજા વીસલદેવે પરાજય કર્યો; પરંતુ અનંગપાળની પુત્રી વીસલદેવના પુત્ર જોડે લગ્ન સંબંધ-

માં જોડીને બંને વંશ સલાહથી જોડાયા. આ સંબંધથી જન્મેલો રાજા પૃથુરાજ* (જે'ને ઈ. સ. ૧૧૬૪ માં દિલ્હીની ગાદી મળી) તે દિલ્હીનો છેલ્લો હિન્દુ રાજા હતો. ધોરનો મહમ્મદ (મહમ્મદ ધોરી) ઈ. સ. ૧૧૯૧ માં દિલ્હી ઉપર ચઢી આવ્યો; તરત નિષ્ફળ થયો; પણ બે વરસ પછી પાછો આવ્યો. પૃથુરાજને હરાવી મારી નાંખ્યો. ત્હારથી દિલ્હી મુસલમાન શહાનશહાતનું સ્થાનક બન્યું.

પૃથુરાજ જે'વો રણશૂરો હતો ત્હેવો જ અન્તઃપુરના વિલાસમાં ચક્રચૂર હતો; તેથી “વીર શંકગાર રસોનો નાયક” કહ્યો છે. (શ્લોક ૪ ચરણ ૧-૨).

ચંદ કવિના “પૃથુરાજરાસા” નામના હિન્દી મહાકાવ્યમાં પૃથુરાજનો વૃત્તાન્ત અને કીર્તિ અમર થયાં છે. (ઐતિહાસિક ભાગ અને કલ્પિત કથા મિશ્ર છે). માટે

“ચંદ કવિએ ગાયો પ્રેમે રસની રેલ મચાવાને.”

(શ્લોક ૪ ઉત્તરાર્ધ.)

(મેવાડની સ્ટેટ કાઉન્સિલના મેમ્બર અને રાજકવિ કવિરાજ શ્યામલદાસ, M R A. S. નું નામ પ્રસિદ્ધ છે. હેમણે—“પૃથુરાજ રાસા” ચંદ કવિને નામે ચઢાવી દીધેલું હેની પછી ઘણા સૈકાને અંતરે થયેલા કાષ્ઠ રજપૂતાણા કેડારિયા અથવા બેડલા ચુહાણ કુટુંબના ભાટે રચેલું બનાવટી કાવ્ય છે, એમ પ્રમાણો બતાવી સિદ્ધ કર્યું છે. એ લેખનું અંગ્રેજી ભાષાન્તર Journal of the Asiatic Society of Bengal, Vol. Lv. Part I A. D. 1886, No. 1, માં પૃષ્ઠ ૫—૬૫ માં પ્રગટ થયું છે. એ લેખનું ગુજરાતી ભાષાન્તર મ્હારી વિનંતિથી સ્વ રણજિતરામ વાવા-

* ટોડ કહે છે:—રજપૂતોમાં પુરુષ સંતાનને જ વારસો મળવાનો રિવાજ છે, ત્હેની વિરુદ્ધ અનંગપાળ બીજાએ પોતાને પુરુષ સંતાન ન હોવાથી પોતાની પુત્રીના પુત્ર પૃથુરાજને ગાદી સોંપી.

ભાષ્યે કરેલું 'વસન્ત' સં. ૧૯૭૧ ના આશ્વિનના અંકમાં પૃષ્ઠ ૫૫૬-૫૬૭ માં પ્રસિદ્ધ થયું છે. પરંતુ અહિં ચંદના નામને સ્વીકારી આપણે ચાલવાને બાધ નથી.)

શ્લોક ૫ ચરણ ૨.

સંયુક્તાનું નામ પૃથુરાજની પ્રિય રાણી તરીકે જેને બાણીનું ના હોય તેણે ભીમરાવ ભોળાનાથકૃત 'પૃથુરાજરાસા' વાંચવું.

ચરણ ૩. જેતા = જીતનાર.

શ્લોક ૮—ચરણ ૪.

સમ્રાટ—સમ્રાજ—સમ્રાટ—ગુજરાતીમાં અન્ત્ય વ્યગ્જન આપો મૂકી—સમ્રાટ = શહાનશાહ; ચક્રવર્તી રાજા.

શ્લોક ૧૪-૧૫:માં દિલ્હીના દરબારમાં થવાની ધામધૂમવાળી રચનાની કલ્પના છે.

શ્લોક ૧૭ ચરણ ૧.

'પરંતુ'—શ્લોક ૧૬ ના પૂર્વાર્ધના વાક્ય ('સ્વપ્રસૂષ્ટિસમ સર્વ-રચના એહ જશે ઊડી' એ વાક્ય) અને આ શ્લોકના પૂર્વાર્ધના વાક્ય ("દયાનીતિ ત્હારી શાશ્વત થતી" એ વાક્ય)ની વચ્ચે વિરોધ આ 'પરંતુ' શબ્દથી જણાવાય છે. શ્લોક ૧૬ ના ઉત્તરાર્ધનું વાક્ય તો કાઉંસમાં મૂક્યા જેવું જ ગણવાનું છે.

ચરણ ૩. ખરી કૂંચી—સમભાવ sympathy, પ્રેમની કૂંચી તે ખરી કૂંચી. આ કાઈ ઠેકાણે શબ્દથી કહી બતાવી નથી. પરંતુ હૃદયની કૂંચી તે તો પ્રેમ જ એ સત્ય સ્પષ્ટવત્ છે તેથી જણાઈ આવશે. રાજા જોજી પ્રથમ પ્રિન્સ ઓફ વેલ્સ તરીકે મુસાફરીએ હિન્દુસ્તાનમાં ફરી રહ્યા પછી એક બાષણમાં આ sympathy ના તત્ત્વ ઉપર અને હેની રાજ્યતન્ત્રમાં બિનતા વિશે બોલ્યા હતા. તેથી આ હેમને વિશે ખાસ વચન છે; "ખરી કૂંચી લાધી" તે.

સ્તોક ૧૮.

એ sympathy ના પ્રતિધ્વનિમાં—પરિણામરૂપે—પ્રજાજનના પ્રત્યેક હૃદયમાં મૂળ ઘાલીને પ્રેમરૂપી વડ સ્થાયી રહેશે.

ચરણ ૪. હાયા—એ પ્રેમવડલાની હાયામાં.

૩૪. જીવન. પૃષ્ઠ ૭૬-૭૭.

અંગ્રેજી કવિ આયરનના Don Juan કાવ્યના Canio xv, stanza 99 નું આ ભાષાન્તર છે. એ પંક્તિયો નીચે પ્રમાણે છે:—

Between two worlds life hovers like a star
Twixt night and morn upon the horizon's verge.
How little do we know that which we are ?
How less what we may be ! The eternal surge
Of time and tide rolls on, and bears afar
Our bubbles: as the old burst, new emerge,
Lashed from the from of Ages; while the graves
Of empires heave but like some passing waves.

ઈ. સ. ૧૯૦૨ માં જાન્યુઆરીના આરમ્ભમાં પ્રો. આર્થુર હેશકર દ્વારા મહત્તે આ કાવ્ય આપીને ભાષાન્તર કરવાનું કહેલું તેથી પ્રેરાધને આ ભાષાન્તર થયું છે.

કડી ૧. રજનિ-ઉષા—રજનિ અને ઉષા (દ્વન્દ્વ સમાસ).

ઉભય-લોક-ઉપકંઠ—ઉભય લોકના ઉપકંઠ ઉપર. (પશ્ચીતતપુરુષ સમાસ); સમ્ભવીનો પ્રત્યય 'એ' લુપ્ત; ઉપકંઠે—નું ઉપકંઠ.

કડી ૨. 'ભાવિ વિશે વળી વિશેષ ફાંફી'—વર્તમાન સ્વરૂપ વિશે તો અજ્ઞાન છે જ, પણ તેથી વિશેષ ભાવિ વિશે છે.

“લઈ નિજ પટ ઉભરાતો”—પટ = જળના પ્રવાહનો વિસ્તાર, નદીનો, સાગરનો, પટ, તેમ કાળરૂપી મહાસિન્ધુ પોતાનો ઉભરાતો પટ લઈને વહી જાય છે.

કડી ૩.—ચરણ ૧-૨.

માનવ બુદ્ધિદેવ (મનુષ્યરૂપી પરપોટાને) એ કાળનો ઉદધિ (સમુદ્ર) લઈ જાય છે. 'લઈ જતો' નું કર્મ 'માનવબુદ્ધિદેવ.'

ચરણ ૩-૬. જમાનાઓની (જમનાઓરૂપી) દેનિક (રીચ-વાળી) ઉલ્સેલ (રમત કરતી) હોળ્ય પછડાઈ રહે છે, પછડાય તે વખતે જૂના બુદ્ધિદેવ કૂટી જાય છે અને ખીજ નવીન રંગના બુદ્ધિદેવ ઊગી નીકળે છે. સમુદ્રની હોળ્ય પછડાય તે વખતે પરપોટા ફેટલાઈ ભાગી જાય, ખીજ નવા ઉત્પન્ન થાય, તે રીતે જમાના બદલાતાં ધર્મ મનુષ્યો મરી જાય છે, કોઈ જન્મે છે—એમ આ રૂપકનો અર્થ છે.

કડી ૪.

લઘુદેવ—લઘુ (=હલકા) દેવવાળાં. (બહુવ્રીહિ સમાસ)

અને એ અસીમસિન્ધુમાં સહજ સરતા (બહેતા) લઘુદેવ (હલકા) તરંગ (મોજા) ની પેઠે, વિનાશમાં પડી ગયેલાં મ્હોટા રાજ્યોનાં ખંડેર ઊછળે છે;—આમ અન્વય છે.

૩૫. ગોવર્ધનભાઈ. પૃષ્ઠ ૭૭-૭૮.

સ્વ. ગોવર્ધનરામ માધવરામ ત્રિપાડીના અવસાન પછી આ કાવ્ય “સમાલોચક”ના ‘ગોવર્ધન સ્મારક અંક’ માટે મ્હેં રચ્યું હતું. આ કાવ્યમાં રહેલા વિચાર કલ્પના ઇત્યાદિ ઉપર કાંઈક સૂચક પ્રકાશ પાડવા માટે ‘વસન્ત’ ના ગોવર્ધનરામના સ્મારક અંકમાં આપેલા મ્હારા લેખમાંથી અન્તભાગનો ઊતારો આપું છું:—

“એ ગમ્ભીરનાદી, શાન્ત સાગરનો નાદ એકાએક અંધ પડ્યો છે. પણ હેતો ધ્વનિ મ્હારા હૃદયને ઘેરી લેતો કાયમ લાગે છે. કોલરિજ, અને કાંઈક આઊર્ણગતી પેઠે, ગોવર્ધનભાઈ મ્હને હમેશાં સાગરનું સ્મરણ આપે છે; તોફાની, ત્ર્યંક તરંગ ઉછાળનારો, સાગર નહિ; પણ શાન્ત ગાન ગાતો, પ્રભાતના અન્ધકારમાં ઘેરાં પ્રભાતિયાં ગાતો, રાત્રિના ચમકતા અંધારામાં ઊંડા ભાવે ઉદીપતો, સાગર.

“અહિં અત્યારે સાગરકિનારે એક મકાનમાં બેઠા બેઠા હું. આ લેખ લખું છું. સાગરનું સનાતન જ્ઞાન રાત્રિની ઊંડી શાન્તિમાં સંવાદી રીતે ગૂંથાઈ ગયું છે; તારાજડિત આકાશથી તે ફોસ્ફોરસના પ્રકાશથી ચમકતા તરંગના ફેન સૂધી સર્વત્ર એકાકાર, કારમી સંવેદના સ્ફુરાવનારું, ગમ્ભીર શાન્તિનું પૂર વ્યાપી રહ્યું છે; આમ સાગર કાંઈ ગૂઢતાના ધ્રુમસમાં, રાત્રિના અર્ધપ્રકાશમાં આવૃત રહી હૃદયમાં ઊંડાં ઝંકાર જગાડે છે. આ સમયે આ દેખાવમાં પ્રતિબિમ્બિત થઈને, એ પ્રેમલ મૂર્તિ, એ મિત્રનો મધુર આત્મા, મ્હને જાણે વીંટી લે છે !

અહિં આ સમયે ઊંડો શાન્તિ ફેર,
તાહિં એ મુજ મિત્રનો મૂર્તિ તરે !

રત્નાગિરિ જિલ્લો }
જાન્યુઆરી ૧૯૦૭ } ”

શ્લોક ૧—ચરણ ૩.

રજનિતિમિરે—°તિમિરમાં.

વેર્યા-વેરાયલા. અઢોલક-અલોલક જેવા ભાસતા.

શ્લોક ૨—ચરણ ૧.

બિમ્બો-પ્રતિબિમ્બો. સમુદ્રના સ્વર-સ્વરો-તારાના આકારમાં પ્રત્યક્ષરૂપ લઈને રહેલા; માટે એ પ્રતિબિમ્બ બન્યા.

પૂર્વાર્ધ—સાગરના સ્વરોનાં પ્રતિબિમ્બ બનીને આકાશમાં તારા રહ્યા છે તે વ્યોમગુહામાં એ સ્વરોનાં ગાનને જાણે ધ્વનિત (પ્રતિધ્વનિત) કરે છે.

પ્રથમ ચરણમાં પ્રતિબિમ્બ કહી દર્શાવેન્દ્રિયથી ગમ્ય સ્વરૂપ સૂચવ્યું છે; બીજા ચરણમાં પ્રતિધ્વનિ કહીને શ્રવણેન્દ્રિયથી ગમ્ય સ્વરૂપ બતાવ્યું છે.

ચરણ ૩.—શાન્તિનું વ્યાપક સ્વરૂપ હેતુ હેતુ કે નીચે સાગર અને ઉપર આકાશ બંનેને એ શાન્તિ એકત્ર ગૂંથી દેતી હતી.

શ્લોક ૩. ચરણ ૨.

અપૂર્વ સ્વરૂપ—ગોવર્ધનભાઈના આત્માનું વિલક્ષણ સ્વરૂપ.

આ શ્લોક વાંચીને ટેનિસનની 'In Memoriam' માંની નીચેની પંક્તિઓ—કાંઈક શિથિલ સામ્યથી, પણ સૂચકરૂપે—યાદ આવશે:

Thy voice is on the rolling air;
I hear thee where the waters run;
Thou standest in the rising sun,
And in the setting thou art fair.

શ્લોક ૪.

ઉત્તરાર્ધ—અમૂર્ત છતાં આન્તર અનુભવની તીવ્રતાને લીધે પ્રત્યક્ષવત્ જણાઈ સહસ્રગણું સ્પષ્ટ. આમ વિરોધાભાસ અને હેનું શમન છે.

૩૬. મહાભિનિષ્ક્રમણ—પૃષ્ઠ. ૭૬—૮૩.

એડિવન આર્નોલ્ડકૃત "Light of Asia" માંથી એક પ્રસંગનું આ ભાષાન્તર છે.

બુદ્ધચરિતનો પૂર્વ વૃત્તાન્ત—સિદ્ધાર્થ જગતના ઉદ્ધારનો માર્ગ સોધવા માટે રાજમન્દિર, પત્ની, ભાવિપુત્ર—સર્વનો ત્યાગ કરીને ચાલ્યો તે રાત્રિનો વૃત્તાન્ત—આ કાવ્યમાં છે.

મૂળમાંના કેટલાક ભાગ ટાળીને ભાષાન્તર કર્યું છે તે ભાગ માટે * * * * આ ચિહ્નો તે તે સ્થળે મૂક્યાં છે.

મહાભિનિષ્ક્રમણ—મોટું ત્યાગ કરીને ચાલ્યા જવું, પ્રયાણ. "The Light of Asia" ના મુખપૃષ્ઠ ઉપર "or The Great Renunciation (Mahabhinishikramana)" એમ છે. સિદ્ધાર્થના આ ત્યાગનું આ નામ સુપ્રસિદ્ધ છે. "મહાભિનિષ્ક્રમણ-સૂત્ર"ના નામનો આ વિષયનો સંસ્કૃત ગ્રન્થ છે. હેનું ચીનાઈ ભાષામાં ભાષાન્તર ઈ. સ. ના છઠ્ઠા સદ્દમાં થયેલું છે. આ કથાભાગના કાવ્યમાં આ પ્રસંગનું જ પ્રાધાન્ય છે તેથી આ કાવ્યને તે નામ ખાસ આપ્યું છે.

શ્લોક ૧—પ્રાવરણ=ફોડેલું વસ્ત્ર.

શ્લોક ૫-અવ્યક્ત-સ્પષ્ટ ના સંભળાય એમ.

આ ગીતના પ્રથમ દલમાં કેટલાક પંડિતો છન્દોભંગ જીવેછે; પરંતુ 'કાંઈ' શબ્દમાં પ્રથમ શ્રુતિની ખીજ માત્રા ઉપર તાલ છે તેથી છટ્ટો માત્રાગણુ શ્રવ્ય જગણુ (અક્ષરગણુનો જગણુ) સધાયછે તેથી એ ભંગ ભ્રમજનિત જ છે. આ વિશે 'ગીતિનું અંધારણુ' એ મહારા નિબંધ જીઓ. ('વસન્ત,' માત્ર તથા વૈશાખ સં. ૧૯૭૩).

શ્લોક ૬-ચરણ ૨.

તુજ-‘શિશુ’ જોડે સંબન્ધ લેવો; તુજ શિશુ.

ચરણ ૩. “The babe I bear of thee Quickened this eve.” એમ મૂળ છે. આ અર્થ સ્પષ્ટ બિતર્યો નથી

ઉત્તરાર્ધ—“And at my heart there beat That double pulse of life and joy and love” એમ મૂળ છે.

જીવન—પોતાના સુસ્થિત આરોગ્યવાળા શરીરમાં બેસતું જીવન નું સ્રોત; તેમ જ ઉદરસ્થ શિશુનું નવું ધબકેલું જીવન; તેમ જ તેથી થતો મોહ=આનન્દ અને પ્રેમ એ સર્વેની દિગુણ (ખેવડી) નાડી એટલા જ માટે; માતા તથા શિશુ બંનેની નાડી. હૃદયમાં બેસતો રુધિરપ્રવાહ તે નાડીમાં રહેલો.

શ્લોક ૭ અને ૮ ની વચ્ચે ગાળેલા ભાગમાં યશોધરા પોતાને આવેલાં બે સ્વપ્નનાં વર્ણન કરેછે. પ્રથમ સ્વપ્નમાં યશોધરાએ એક ઘોળો વૃષભ દીઠો; હેનાં શીંગડાં વિશાળ ફેલાયલાં હતાં કપાળમાં એક તારા જેવો ચળકતો માંચુ હતો; એ નગરમાર્ગમાં મન્દ મન્દ ચાલ્યો, તે નગરદ્વાર તરફ; કોઈ હેને રોકી સકયું નહિં; ઇન્દ્રના દેવાલયમાંથી એક વાણી સંભળાઈ:—“જો હેને તહમે રોકશો નહિં, તો નગરની કીર્તિ ચાલી જશે” છતાં કોઈ રોકી સકયું નહિં. પછી યશોધરા મહોટે સ્વરે રોતી રોતી વૃષભને કંઠે વળગી અને રોકવા મથી, લોકોને નગરનાં દ્વાર બંધ કરવાની આજ્ઞા કરી; પણ વૃષભ-યશોધરાના હાથના બન્ધનમાંથી રહેલામથી છૂટ્યો, બરાડતો ચાલ્યો.

અને દરવાજાની છુંગળો તોડીને દરવાજોને પગ નીચે ચગદીને ચાલ્યો ગયો.

ખીજા સ્વપ્નમાં આ પ્રમાણે દીકું:-ચાર દિવ્ય સ્વરૂપો, સુમેરુ પર્વત ઉપર રહેતા દિક્ષાળ હોય એમ જણાતા, આકાશમાંથી અસંખ્ય ગણોની સાથે ઊતરીને નગરમાં ઝડપથી પેડાં; તે સાથે ઇન્દ્રનો સૂનેરી વાવટો, દરવાજા ઉપરનો, ફડફડીને નીચે પડ્યો; ને તે સ્થળે એક તેજસ્વી વાવટો પ્રગટ થયો, હેના કપડામાં માણેક રૂપેરી દોરે શીવેલાં ગૂંથ્યાં હતાં, અને હેનાં કિરણોવડે અપૂર્વ અને અર્થભાર ભરેલાં વચનો રચાયાં, તે વચનોથી સર્વ જીવતા પ્રાણીઓ હર્ષિત થયા; પૂર્વમાંથી સૂર્યોદય સાથે પવન નીકળી એ વાવટો પહોળો થતાં એ વચનો સર્વને સ્પષ્ટ જણાયાં; અને અદ્ભુત પુષ્પોની વૃદ્ધિ થઈ.”

શ્લોક ૯. “આવી એ વેળ,”—સિદ્ધાર્થને ત્યાગી થઈ નીકળવાની વેળ,—એ ગૂઢ અર્થ.

શ્લોક ૯ અને ૧૦ ની વચ્ચેના ટાળેલા ભાગમાં ત્રીજા સ્વપ્નનું વર્ણન યશોધરા કરેછે, એ સ્વપ્નમાં યશોધરા સ્વામીના પડખામાં ભરાવાનું કરેછે તો સિદ્ધાર્થ ત્યાં નથી; માત્ર વગર દબાયેલા તકિયો અને ખાલી જબ્બો; સ્વપ્નમાં જ પોતે ઊભી થઈ, અને પોતાની છાતી નીચે વીટેલી સિદ્ધાર્થની પોતાની માળા-મેખલા-ઝલ્લાઈ જઈને સર્પ બની ગઈ, પગનાં કણાં સરી પડ્યાં; હાથનાં સૂતાનાં કંકણ તૂટીને પડી ગયાં; કેશમાંનાં જૂઠાંનાં ફૂલ કરમાઈને રજકણ થઈ ગયાં; અને પોતાની લગ્નઃચ્યા જમીનમાં ફૂલી ગઈ; અને કિરમજી મહારાજની કશાકર્થી ચીરાઈ ગઈ. આ પછી દૂર દૂર પેલા ઘોળા વૃષભનો અવાજ સંભળાયો, અને પેલો ભરતકામનો વાવટો ફડક્યો, અને ખીજવાર “આવી એ વેળ” એ પુકાર સંભળાયો. તે સાથે “યશોધરા “સુણી એ ઝંઝકી જાગી.”

આ વૃત્તાન્ત ભાષાન્તરમાં ગૂંથ્યો હોત તો ચમત્કાર, પરંતુ મૂળે આ કથાભાગનું ભાષાન્તર એક મદારા કીર્તન મા

ક્યું હતું, તેથી ત્હેમાં સંક્ષેપની જરૂર હતી. “જમ્બૂજયોતિ” ઇશ્વરકૃપા હશે તો પૂરું તૈયાર થશે ત્હારે બધા લાગ દાખલ થશે જ.

કડી ૧૨.

અવિચલ પ્રેથ—મ્હારો ત્હારા ઉપરનો અચલ પ્રેમ.

કડી ૧૩. પંક્તિ ૧.

તુજ સ્વપ્ન ભાવિનાં ગૂઢ ચિત્ર ભલે ચીતરે—એમ અન્વય છે.

કડી ૧૪. પંક્તિ ૧.

શકે—જાણે કે. સં. શક્તિ (હું તર્ક કરું છું) ઉપરથી પ્રેમાનન્દની કવિતામાં ‘શકે’ વપરાયો છે;—“શકે ગિરિ કરીને ભંગ, સ્તન મધ્યે વહેછે ગંગ” (નળાખ્યાન, જૃહતકાગ્રયદોહન, અન્થ ૧ લો, પૃષ્ઠ ૧૨૨).

કડી ૧૬. પંક્તિ ૨.

મહાન ભાવિ ફળશે—સિદ્ધાર્થને બુદ્ધ થવા ચાલી જવાનું ભાવિ. આ પછીના ટાળી દીધેલા ભાગમાં સિદ્ધાર્થનાં આશ્વાસન વચ્ચેના ચાલુ રહેલાં બહુ છે; હેતો સાર આ છે:—“હું અજ્ઞાત જીવોનાં દુઃખથી દુઃખિત થાઉં છું, હેમને માટે મ્હારો આત્મા તલપી રહ્યો છે, તો પ્રિયમાં પ્રિય યશોધરાના જીવન ઉપર મ્હારો આત્મા ભમ્યા નહિં કરે ? સર્વ વિશ્વમાં ભમી વળીને આખર ત્હારા ઉપર જ વિશ્રામ લેશે; જે તીવ્ર અન્વેષણ હું કરું છું તે સર્વ માનવોને અર્થે તે ખરું, પણ સર્વથી વિશેષ ત્હારે અર્થે; આપણાં દુઃખની દ્વારા શાન્તિનો માર્ગ જડશે.” આમ કહીને હેતે શાન્ત પાડીને યશોધરાને સિદ્ધાર્થ કહેછે:—“હવે તું આરામ લે; બાંધી જા; હું જાગતો બેશી રહીશ.”

શ્લોક ૧૮, ચરણ ૨-૩.

અમુક ગ્રહોની સ્થિતિનો યોગ આવશે ત્હારે ગૌતમ સિદ્ધાર્થ બુદ્ધ બનવા પ્રયાણ કરશે એમ લાંબા કાળ પૂર્વે ભવિષ્ય કહેવાયલું હતું—એ બૌદ્ધ ભક્તની માન્યતા અહિં મૂકી છે.

શ્લોક ૧૯—ચરણ ૨. ‘સુખદુઃખ કેરી પ્રસૂતિનો.’—

સુખની પ્રસૂતિનો (સુખ જેથી જીવજે-આલસુખ-તે વસ્તુનો) અથવા તો દુઃખની પ્રસૂતિનો (આલસ દુઃખ પ્રસવે તે વસ્તુનો) આ ક્ષણે તું નિર્ણય કર્ય; જે નિર્ણય કરવો બહુ કઠણ છે; તત્કાળનું સુખ છોડી આભાસિ દુઃખ-સાચા પણ દૂર ગૂઢ રહેલા કલ્યાણના સાધન-રૂપ દુઃખ-નો સ્વીકાર કરવો કઠણ જ છે. શ્રેય અને પ્રેય એ બે માથી કો’નો સ્વીકાર કરવો, તે વિષમ પ્રસંગ સિદ્ધાર્થને આ આવ્યો હતો; ‘સ્વેચ્છાસ્વીકાર’નું તત્ત્વ અહિં પ્રગટ કરીને આ ગ્રહોની વાણી (આન્તર જિર્મિતું રૂપાન્તર બનેલી અદૃશ્ય વાણી) સિદ્ધાર્થને શ્રેય અને પ્રેય વચ્ચે પસંદગી હેતી ઈચ્છા ઉપર સોંપેલે. ‘કટોપનિ-પદ્મ’ કહેછે તેમ ધીર શ્રેયને પસંદ કરેછે-પ્રેયને તજીને, અને મન્દ શ્રેયને તજીને પ્રેયને પસંદ કરેછે; તે પ્રમાણે અહિં ‘સિદ્ધાર્થે આખર ધીરનું’ જ કાર્ય કર્યું. (સ્વેચ્છાસ્વીકાર’ના કાવ્યની ટીકામાં આગળ ઉપર આ ઉપનિષદનું વચન આપ્યુંછે)

“ સુખદુઃખ કેરી પ્રસૂતિ ”—આ વાક્યનો આમ પણ અર્થ થાય; ક્રિયો માર્ગ આદર્યાથી સુખ થશે (ખરું અથવા ખોટું સુખ થશે) અને ક્રિયો સેવ્યાથી દુઃખ થશે (ખરું અથવા ખોટું દુઃખ થશે) તે. ઉત્તરાર્ધ—વર્તાવવા, બચાવવા;—હેનો સંબન્ધ ‘માર્ગ વર્ધ’ એ પ્રથમ ચરણમાંના વાક્ય જેડે લેવાનોછે.

આ ભાગ પછી પાંચ પંક્તિયો મ્હેં ટાળી છે; હેમાં એટલું જ છે કે—તે સમયે પવનલહરી ઉપર આવતું દેવોનું ગાન સંભળાયું; તારાઓ તરફ જોઈ રહેતા સિદ્ધાર્થને આ ક્ષણે દેવો આસપાસ રહીને જોતા જિભા જ હતા.

પછી સિદ્ધાર્થનું સ્વગત વચન આવેલે—“ પળ અમોલા જ આવી હવે પ્રભુ ”—ઈત્યાદિ.

..શ્લોક ૨૧ ચરણ ૨-૩.

આ (તહારા) સુકુમાર અધર (= અધર તથા ઓછ) જગત

ઉદ્ધરવા (જગતનો ઉદ્ધાર કરવાને માટે) આકરું (વસતું) વ્રત (મહારા હૃદયમાં એ વ્રત કરવાની ઊર્મિ) પ્રેરતા (પ્રેરેછે);—આમ અન્વય તથા અર્થ છે.

અધર—તે તો નીચલો હોઈ જ; પરંતુ અહિં લક્ષણાભ્યાપારથી બંને હોઈનો સંગ્રહ કરવાનો છે.

“અધર-ઓઝ જ આ મૃદુ પ્રેરતા”—એમ કયું હોત તો શબ્દશઃ ખરું થાત, પણ માધુર્ય ઓછું થાત. માટે લક્ષણાનો આશ્રય લેવામાં દૂષણ નહિ આવે.

શ્લોક ૨૨. પૂર્વાર્ધ—એ વિષમ (કઠણ) વ્રત (પ્રયાણ કરી, ઉગ્ર તપ કરી, સત્યસાધન કરવું એ વ્રત) આપણુ યુગ્મને (આપણને બેને) વિયુક્ત કરીને (છૂટા પાડીને—હાલ તો છૂટા પડવાનું જ તેથી—બેનો વિયોગ કરીને) વિશેષ રૂકું બને (બનશે); કેમકે આ ત્યાગની અમૂલ્ય કીમતને લીધે અને એથી થતા ભાવિ કલ્યાણને લીધે એનું મહત્ત્વ થશે.

ઉત્તરાર્ધ.—

“ And in the silence of yon sky I read
My fated message flashing.”

એ મૂળ પદ્ધતિ છે.

ઊજળું શાસન—દીપતું આગાવાયન, દૈવી આગાનું વચન. મૌનયુક્ત ગગનમાં આ ક્ષણે એ ઝળકતું હું જોઉં છું.

આ ૨૨ મા શ્લોક પછી * * * * આ ચિહ્નો એમ છે.

આ પછી સિદ્ધાર્થનું સ્વગત વચન બહુ જ લાંબું ચાલે છે. હેમાં પોતાના હૃદયમાં પોતાના ત્યાગનાં કારણો વગેરેનું લાંબું ચિન્તન છે, બધું અહિં સૂચવતાં પણ લંબાણ થાય એમ છે. એ ચિન્તનને અંતે—એ સ્વગત વચનના સંધાણમાં જ તારાઓ વગેરે તરફ સંબોધનના ઉદ્દગાર શરૂ થાય છે:—

“ મહેને પ્રેરક તારકવૃન્દ ! આ હું આળ્યો રે.” ઇત્યાદિ.

૦ કડી ૨૩. પંક્તિ ૧.

પ્રેરતા—મૂળમાં summoning stars છે; તેથી 'તેડતા' એમ શબ્દાર્થ મૂકાય; પરંતુ પ્રેરણાદ્વારા જ એ તેડું છે તેથી 'પ્રેરતા' ઠીક ગણી મૂકયું છે.

કડી ૨૩-૨૫.

મૂળ પંક્તિયો ખરેખરી સુંદર છે તેથી અહિં મૂકું છું:—

“ Oh, mournful earth !

For thee and thine I lay aside my youth,

My throne, my joys, golden days, my nights,

My happy palace—and thine arms, sweet Queen!

Harder to put aside than all the

આ મૂળનો ભાવપ્રવાહ અને ભાવાવેગ ભાષાન્તરમાં પૂરા ઉતારાયા નથી એમ મહેને લાગે છે.

કડી ૨૪ પંક્તિ ૨. રજનિદિન સુખનાં—મુખથી ભરેલી રજનિયો તથા દિવસો.

કડી ૨૫. પંક્તિ ૧.

દુસ્ત્યજ એક—(ઉત્તરાર્ધમાં છે તે) તુજ ભુજવક્ષી—તે એક દુસ્ત્યજ (તજવી કહેણ; દુઃખથી જે તળય તે.)

કડી ૨૬. પંક્તિ ૧.

પ્રુદ્ધ ગૌતમે પરિવ્રાજિકાઓની * સંસ્થા, ખહુ અનિચ્છાએ, સ્થાપી, ત્હારે યથોપદેશ આલે પરિવ્રાજિકાઓમાંની એક હતી.

કડી ૨૮. 'ઉદ્ધરીશ હું એ પણ આળ'

રાહુલ સાતેક વરસનો આળક હતો ત્હારની જ હેને લિફ્ફુના વર્ગમાં દાખલ કર્યો હતો.

• કડી ૨૯.

આ ત્યાગસમયે પોતાને પણ ઊંડી મહાવેદના થતી જ હતી, પરંતુ તે અધિક ઈયને ખાતર ખમવાની હતી, અને ત્હેમાં પોતાની

ચરણ ૩. પ્રકૃતિ પોતાના નિયમમાં યથાસ્થિત ચાલ્યે જાય તે જ કર્તવ્યપથમાં ચાલવું.

૩૮. વીણાનું સ્વરમેલન. પૃષ્ઠ ૮૪-૮૮.

એકવાર વાંદરાના દરિયા કિનારે એક મિત્રે મહત્તે પ્રશ્ન પૂછ્યો:-
“આ સમુદ્રમાં ક્રિયા રાગ ગવાયછે?” મહેં તત્કાળ ઉત્તર ના દીધો.
એ ચાર દિવસ પછી આ કાવ્ય પ્રેરાયું અને ઉત્તરને ઠેકાણે એ મિત્રને
વાંચી સંભળાવ્યું.

કાવ્યનો આજો કથાભાગ સ્પષ્ટ છે. કવિની ‘ઊરવીણા’
સ્વભાવશુદ્ધ છતાં ‘જગમર્કટ’ને સોંપી હોવાથી હેના તાર અગાડી
નાખેલા, તેથી સમુદ્રના ગાનના સૂર હેમાં, અનેક યત્નો કર્યા છતાં,
પ્રતિધ્વનિ ઉત્પન્ન કરતાં નહોતાં. આ વખતે એક ભવ્ય સુંદર દિવ્ય
મૂર્તિ સન્ધ્યાના આકાશમાં આલેખાયછે. અને આખું ગગન વ્યાપીને
ઊભી રહેછે. અખિલ બ્રહ્માણ્ડમાં વ્યાપી રહેલા દિવ્ય સંગીતની
અધિદેવી આ છે. એ આ દિવ્ય ગૂઢ સંગીતનું રહસ્ય વર્ણવેછે
પછી પોતે અલૌકિક નૃત્ય કરેછે. આ નૃત્યની અલૌકિકતા એક હેવી
હતી કે એ નૃત્યમાંથી જ અવનવું ગાન જોખન્યું; દેવીના ઊર
ઉપરના હારના તારા તે ગાનસ્વર બની ગયા, અને સહસ્ર હાથમાં
અસંખ્ય કૂલ તે તીવ્ર ક્રોમળ ઇત્યાદિ સ્વરનાં પેટાભેદ બની ગયા,
અને દેવીએ ખેરેલા સાળૂના વિવિધ ઇન્દ્રધનુષ્ય રંગ તે સ્વરમૂર્છના
બની ગયા.

આમ “બ્રહ્માણ્ડતણી વીણા”નું અપૂર્વ રૂપે શ્રવણ થતાં કવિ
પ્રાર્થના કરેછે કે એ સૂર સાથે મહારી ઊરવીણાના સૂર મેળવી આપ્ય.
આ પ્રાર્થના સ્વીકારાર્થ; દેવીએ કવિની ઊરવીણા હાથમાં લીધી
અને સૂર મેળવી કાયમનો “અચલ ઠાઠ” સ્થાપ્યો. આ વીણાનું
સ્વરમેલન.

શ્લોક ૧. આ પ્રશ્ન મિત્રે પૂછેલો.

શ્લોક. ૨. આ શ્લોકમાં એ પ્રશ્નનો અધૂરો જવાબ છે.

શ્લોક ૯. ચરણ ૧-૨. અહિં અન્ત્યયમકમાં દોષનો ભાસ જણાશે; પરંતુ ચરણને અન્તે આવેલો ‘અલૌકિક’નો અન્ત્ય અકાર દોષ અને કાંઈક વિવૃત ઉચ્ચારાયછે, તેથી ‘સુરમાલિકા’ના અન્ત્ય આકાર જોડેનો યમક કાંઈક અંશે સચવાયછે. આ પ્રદારનો જ યમક ‘હૃદયવીણા’માં ‘વાટચન્નેતી’ કાવ્યના શ્લોક ૫ માં (પૃષ્ઠ ૧૧૦ મે) આવેલોછે:—

સિન્ધુ અસીમ પડિયો ધરોં જાંડું ધ્યાન

ઉદ્ભોધતો ધ્વનિ ગભીર અનન્તતાના.

શ્લોક ૬૦. અખિલ ઘ્નનાદમાં વ્યાપી રહેલા ગૂઢ સંગીતની કલ્પના અહિં કરીછે, તે ઉપરથી મિ. અ. ફ. ખખરદારના ‘વિલાસિકા’માંના ‘સ્વર્ગીય ગાન’ (પૃષ્ઠ ૩૦-૩૪ મે આવેલા) કાવ્યમાંની કલ્પનાનું સ્મરણ થશે. પરંતુ એ કલ્પનાથી આ ઠેકાણેની કલ્પના સૂચવાયલી નથી, તેમ એ બંને કલ્પના વચ્ચે સૂક્ષ્મભેદ પણ કાંઈક છે.

શ્લોક ૧૧. સુરધનુ (ઈન્દ્રધનુજ્ય) અને કુસમોના રંગમાં પણ ગાનને સંતાયલું કવિ જુવેછે. સૌન્દર્યના સર્વ આવિર્ભાવમાં ઘટક તરવ શબ્દના માધુર્યનું મૂળ બનેલા ગાનને જ કલ્પ્યુંછે. સૌન્દર્ય-બીજના અદ્વૈત સ્વરૂપની છાયા અહિં જણાશે.

શ્લોક ૬૨, ગજવતો-હેતો કર્તા એક વાક્યમાં ‘અરણ્યસમીર’ છે, અને પછીના વાક્યમાં, ‘જળધોધ’ છે; અર્થાત્, બીજ વાક્યમાં ‘ગજવતો’ એ પૂર્વોક્ત ક્રિયાપદનો અધ્યાહારછે.

શ્લોક ૬૩. અનાહત નાદ — નાદની, શબ્દની, સ્થૂલરૂપે ઉત્પત્તિ પદાર્થને થતા આઘાતથી થતી ગણાયછે. આ આહત નાદ. પરંતુ નાદને માટે આઘાત અલ્પતમ થતે થતે સ્થૂલ શ્રવણગોચરતા પણ તેટલી જ અલ્પતમ થશે; અને અંતે શૂન્યવત્ આઘાતમાં સૂક્ષ્મનાદ વિલીન થશે; આ અનાહત નાદ; હેતું અસ્તિત્વ સૂક્ષ્મરૂપે વ્યાપક સર્વત્ર છે એમ દર્શાવ્યુંછે. આમ સરિત્, સમીર, પક્ષી વગેરેના

નાદ પૂર્વગત શ્લોકોમાં કહ્યા તે ઉત્પન્ન થઈને સંભળાતા બંધ થતાં વિનાશ નથી પામતા, પણ ક્રમે ક્રમે સૂક્ષ્મતમ રૂપ ધારી અનાદિત નાદ બની જઈને સર્વે જગદીશના ચરણમાં રેડાય છે.

શ્લોક ૧૫. અત્યાર સૂધી ભૌતિક નાદનાં જ સ્વરૂપ કહ્યાં. આ શ્લોકમાં માનવ હૃદયના ભાવ-સુખદુઃખ-હેને મૂર્તરૂપ આપતાં હસિત રુદિત અને તે દ્વારા હેનાં કારણરૂપ હૃદયભાવ-એ પણ નાદસ્વરૂપમાં લીધા છે.

શ્લોક ૧૬. અસંખ્ય સ્વરૂપોની સતત ગતિમાં ગૂઢ રૂપે એક પ્રકારની સમતાનતા રહેલી છે. તે સ્વરૂપનો આ વ્યાપક ગાનમાં સમાવેશ અહિં કર્યો છે.

અન્તિમ લક્ષ્ય—સર્વ સ્વરૂપો અનન્તતામાં ગગડતાં ક્યાં જાય છે? કોઈ જાણતું નથી. નિશ્ચિત રૂપે જાણતું નથી. પરંતુ સ્વરૂપો-ચાલક પરમ પુરુષે નિર્માણ કરેલું અજ્ઞાત લક્ષ્ય છે જ તે અન્તિમ લક્ષ્ય, છેવટનું સ્થાન.

“ અણુગણ્યા સ્વરૂપોના
ગોળ નિજ પલ્લવ ભરી,
પ્રકૃતિ ધન અધારમાં
ચાલી, અનન્તપણા ભણી.”

(‘ધ્રુવડ’; પાછળ પૃષ્ઠ ૪૩; કડી ૫ મી;)-સાથે આ પંક્તિયો સરખાવો. ‘ધ્રુવડ’ની પંક્તિયોમાં અજ્ઞાતવાદનું દર્શન છે, અહિં શ્રદ્ધાવાદની નિશ્ચિતતાનું સ્થાપન છે.

શ્લોક ૨૦. ‘હૃદયવીણા’માં ‘પ્રકૃતિરહસ્ય અને માનવબાળ’ એ કાવ્યમાં (પૃષ્ઠ ૧૫૬ મે)

શ્યામ રજનિ નિજ અંગુલિ નયવે
વ્યોમપટે જે વાર,
તારકમય ગાન ચમકી એ રહે;

એ પંકિતમાં ગાનના સૂરને તેજોમય તાનાગણનું પ્રત્યક્ષરૂપ લેતા કલાએ; અહિં એથી વિપરીત ક્રમ છે; તારા, કુસુમ, ઈન્દ્રધનુરંગ, એ નયનગોચર પદાર્થો શ્રવણગોચર નાદના સ્વરનું રૂપ ધારણ કરતા કલ્પ્યાએ. પૂર્વોક્ત પ્રકારમાં સ્વર તે બાણે ઠરી જઈને તારા બનેછે, અને આ વર્ણનમાં ઠરી ગયેલું રૂપ પાછું વીધરી જઈને (તારા વગેરે) સ્વરમરૂપ સ્વર બની જાયછે; પ્રથમમાં અદૃશ્ય તે દૃશ્ય બનેછે, અહિં દૃશ્ય તે અદૃશ્ય બની માત્ર શ્રવણથી જ અનુભવગમ્ય થાય છે. અર્થાત, આ દેવીનાં વચ્ચાહરણોમાં તારા, કુસુમ, ઈત્યાદિ પદાર્થનું મૂળ ઉપાદાન તો નાદ સ્વર જ—એમ દર્શાવવાનો હેતુ છે. દેવીના વૃત્યનું દર્શન થતાં કવિ એ ખરું મૂળ સ્વરૂપ જોઈ સકેછે એમ આ રીતે બતાવ્યુંછે.

સ્લોક ૨૬. ઠાઠ } સંગીતમાંના જુદાજુદા રાગનું
સ્લોક ૨૭. અચલઠાઠ. } વર્ગીકરણ રાગના સ્વરૂપસાધક સ્વર-
સમુદાયના ધોરણે કરવામાં આવેછે; તે એ રીતે કે અમુક સ્વર-
સમુદાયના ખીખામાં અમુક અમુક રાગ આવી સકે; પ્રત્યેક રાગની વિલક્ષણતા સ્થાપનારાં તત્ત્વ ખીખાં પેસે, પરંતુ કામળ તીવ્ર અમુક સ્વરમંડળની રચના હોય, તો તે ખોખામાં, તે ખીખામાં, અમુક અમુક રાગો સમાવી સકાય; હાનું નામ ઠાઠ. પારેણામ એ થાય કે અમુક ઠાઠમાં સૂર મેળવેલી સારંગી વગેરે વાદ્ય હોય તો તે ઠાઠ-માંના રાગ વગાડાય, પરંતુ ખીખા ઠાઠનો રાગ વગાડવાનું થાય તો તરત ઠાઠ બદલવો પડે. પરંતુ કેટલાંક વાદ્ય હેવાં હોયછે—જેમકે સંપૂર્ણ શ્રુતિઓવાળી વીણા—કે હેમાં ઠાઠ બદલવાની જરૂર જ ના પડે; બધા ઠાઠની સામગ્રી હેમાં રચાયેલી હોય. આ અચલ ઠાઠ.

કવિની ઉરવીણામાં દેવીએ અચત્ર ઠાઠ સ્થાપ્યો; એટલે હવે કોઈ પણ રાગના ધ્વનિ ઊપજવી સકાય હેવો ગુણ આવ્યો; વિશ્વના અતેન્દ્ર બનાવો, મનુજહદયના અતેક ભાવ, સર્વ જોડે હવે સૂર મેળવી પ્રતિધ્વનિ ઊપજવી સકાય, ઉરવીણા સ્વર ઝીલી ના સકે

એમ ના થવાનું. માત્ર એટલું સાચવવાનું કે દેવીએ અર્પેલી વિશુદ્ધ સ્વરયોજનાને કથળાવવી નહિ, ‘જગમક’ને વીણા સોપવી નહિ (અર્થાત્, ઐહિક ક્ષુદ્ર ભાવનાઓનો સ્પર્શ થવા દેવો નહિ).

૩૯ દિવ્યયોગિની. પૃષ્ઠ ૮૯-૯૧.

સત્યના તત્ત્વને દેવીરૂપ, દિવ્ય યોગિની, કન્યકાની મૂર્તિમાં રહેલી યોગિની કલ્પીને તે વિશે આ કાવ્ય છે.

સત્યનું સ્વરૂપ જેમ અગમ્ય, તેમ અનન્તદેશી છે, અને મનુષ્યથી એમ હિમ્મતથી કહી સકાશે નહિ કે સત્યનું પૂર્ણ અથવા સર્વદેશી દર્શન હું કરી સકયો છું; આમ સ્થિતિ છે, છતાં મનુષ્યો સત્યનું દર્શન કરવા અનેક મથનો કરેછે, અને હેતુ એકદેશી તેમ જ ઝાંખું સ્વરૂપ જોઈને ભ્રમથી માની લે છે કે પૂર્ણ અને સર્વદેશી દર્શન હમને થયું છે. કવિત્વની ઉચ્ચતમ કક્ષામાં સત્યનું દર્શન કવિત્વે દેવીના ભક્તોને કવચિત્ થાય છે. તોપણ હેતુ વાણીમાં પ્રદર્શન કરવાનું સામર્થ્ય કવિઓમાં પણ પૂરું નથી હોતું, તેથી એ લોકો પશ્ચ હેનાં “આજા જ આજાં પ્રતિબિમ્બ પાડે” છે. આ મનુષ્યની જ્ઞાનની મર્યાદા અને એ મર્યાદાના અજ્ઞાનથી થતા ભ્રમનું આ કાવ્યમાં કાંઈક ઉલ્લેખન કર્યું છે.

આ સત્યની દેવીને-દિવ્ય યોગિનીને-આ કાવ્યમાં હિમાલયના ઉચ્ચ શિખરમાં સ્થાપી છે; આ કાવ્યસંગ્રહમાં આરમ્ભમાં ‘અવતરણ’ કાવ્યમાં કવિત્વે દેવીને પણ હિમાલયના શિખરમાં મૂકી છે. ‘ભારત જનનીની અશ્રુમાળા’માં પણ ‘ભારત જનની’ને એ અગમ્ય પર્વતમાળના શિખર ઉપર રહેલી દીઠી છે, અને આ દિવ્ય યોગિનીને પણ એ જ શિખરોમાંના એકમાં જોમેલી વર્ણવી છે. આમ હિમાલયના શિખરો તરફનો પક્ષપાત દોષરૂપ કાંઈને લાગે તો ક્ષમા માગવી જોઈશે. બાકી હિમાલયના ઉચ્ચ પ્રદેશ, બરફથી ઢાંચાયેલા શિખરોની અગમ્ય ગૂઢતા, ઈત્યાદિની છાપ હૃદય ઉપર પડ્યા પછી આ પક્ષપાતનું કાંઈક કારણ સમજાશે એમ આશા છે. એ કબૂલ કરવું

જોઈયે કે આ ત્રણ કાવ્યોમાંથી એકાદ કાવ્ય તો હિમાલયનું પ્રત્યક્ષ દર્શન થયા પૂર્વે જ રચાયલું હતું. પરંતુ હેમાં પણ વાસ્તવિકતાનો અથવા પ્રકૃતિવિરોધનો દોષ પ્રવેશ પામ્યો નથી એમ માનું છું. હેનાં કારણો સોધવાનો આ પ્રસંગ નથી.

શ્લોક ૨. ઉત્તરાર્ધ.

સત્યની દેવી કોઈ પણ વસ્ત્રથી ઢંકાયલી હોય તો સત્યનું શુદ્ધ સ્વરૂપ પણ ઢંકાઈ જાય; માટે ‘લાવણ્ય ના ઢાંકતી અંગકેતું’ એમ, અર્થાત્ વસ્ત્રરહિત આ યોગિનીને કદપીછે. છતાં કેવળ નમ્રાવસ્થાની દુષણરૂપ અને ભુગુપ્તસાબનક સ્થિતિ નથી એ ‘દિવ્ય પ્રભા એ જ દુકૂલ હેતું’—એ વર્ણનથી સ્વયંવાચે. હેના શરીરની દીપ્તિની દિવ્યતા લેવી હતી કે હેની નમ્રાવસ્થાને ઢાંકનાર દુકૂલ (વસ્ત્ર) રૂપ એ પ્રભા (દીપ્તિ) બની રહી હતી.

શ્લોક ૩. પૂર્વાર્ધ.

સત્યની જ આ દેવી છે; પણ તે પોતે કોઈ દૂર દૂર રહેલા ગૂઢ તત્ત્વ તરફ સ્થિર નયને જોતી રહી છે; અર્થાત્, ઉચ્ચતમ, ગૂઢતમ, સત્યતત્ત્વની સુદૃરતા, ગૂઢતા આમ સૂચવી છે.

ઉત્તરાર્ધ—પરંતુ તે કારણથી નિત્ય વ્યવહારમાં અનુભવમાં આવનાં સત્યદર્શનોથી વિચ્છિન્ન આ કન્યકા નથી.

આમ ઉચ્ચતમ, ગૂઢતમ, તેમ જ નિત્ય પરિચયમાં આવનાં સત્યોનું સંમેલન અહિં કયું છે.

શ્લોક ૪, ઉત્તરાર્ધ.

સનાતન સત્યો અને વ્યક્ત સાપેક્ષ સત્યો એ બેનો પરસ્પર સંબંધ અહિં સૂચ્યો છે. અનન્તતાનાં ત્રિકાણમાં સનાતન સત્યોનો વાસ; હેમાંથી એ સમુદ્ર ખેડીને, જાનાં (ગૂઢ) રત્નો (વિશિષ્ટ સાપેક્ષ મૂર્તિરૂપ સત્યો) કાઢીને આ યોગિત્રી, ગૂંથે છે.

શ્લોક ૫-૬.

સત્યનું એક બીજું વાસસ્થાન આત્માના અન્તઃસ્વરૂપમાં છે. ધર્મસ્ય તત્ત્વં નિહિતં ગુહ્યામાં (“ધર્મનું તત્ત્વ ગુહ્યામાં સંતાડી મૂક્યું છે”) એ વચનમાં ગુહ્યા તે આત્માનું અન્તઃસ્વરૂપ, મનુષ્યના હૃદયનું ગિંડાણુ, એ જ છે. તમાત્મસ્થં યેન્નુપદ્યન્તિ ધીરાસ્તેષાં શાન્તિઃ શાશ્વતી નેતરેષામ્ (“જે ધીર પુરુષો પરમાત્માને પોતાના આત્મામાં જીવે છે તહેમને શાશ્વત શાન્તિ મળે છે, બીજાને નહિ.”) એ વચનમાં પણ પરમ સત્યરૂપ પરમાત્માનું સ્થાન આત્માની અન્ત-ગુહ્યામાં જ દર્શાવ્યું છે. આ દર્શાવનારા આ એ શ્લોકો છે.

શ્લોક ૫, ઉત્તરાધ.

પોતાના જ અન્તરમાં રહેલા પોતાના અન્તઃસ્વરૂપનું પ્રત્યક્ષ દર્શન શી રીતે થાય? ઉત્તર કે-કોઈ અદૃશ્ય દર્પણમાં પોતાના આત્માના બિમ્બની ખૂબી-દર્પણમાં એ બિમ્બનું પ્રતિબિમ્બ પડેલું તહેની ખૂબી-પ્રત્યક્ષવત્ જીવે છે. આ દર્પણ તે અલૌકિક જ્ઞાન-આત્મજ્ઞાન-ની શક્તિ. આ પ્રત્યક્ષીકરણ શ્લોક ૬ ક્રમાં વીગતથી વર્ણવ્યું છે.

શ્લોક ૭. સામાન્ય માનવવર્ગ સત્યની દેવીનું દર્શન કરવાને સામાન્ય પ્રયાસ કરી અકષે અટકે છે તહેનું વર્ણન અહિં છે.

શ્લોક ૮. અહિં એક ક્રમ ગિંચે ગયેલા મનુષ્યોની સ્થિતિ દર્શાવા છે. પર્વત ચઢી, શિખરોની ટોચે તો પહોચીને નહિ, પણ શિખરોની નીચે રહીને, આ યોગિનીના અંગો જોવાને મથે છે; પણ હેનું સ્પષ્ટ દર્શન થતું નથી; ધુમસથી ઘેરાયલાં અંગ રહે છે. એ ધુમસ યોગિનીની કાન્તિને પ્રભાવે સુવર્ણરંગી હોય છે. અર્થાત્ સત્યનું સ્વરૂપ કેવળ અજ્ઞાત તો નથી રહેતું, પણ કાંઈક વિકાર, અજ્ઞાન ઈત્યાદિના ધુમસથી ઢંકાયેલું રહે છે;

અને—

શ્લોક ૯. એ ધુમસમાં કદી કદી છિંદ્ર પડે છે તહેમાંથી સત્યની દેવીના પ્રકાશમય સ્વરૂપનું દર્શન-અર્ધદર્શન-થાય છે; અને એ અર્ધ-

દર્શનને લીધે સત્યની દેવીનું રૂપ વિકૃત થયેલું, બદલાયલું, નશ્વરે પડે છે.—છતાં

શ્લોક ૧૦. મનુષ્યો પોતાની સંકુચિત અવસ્થાને લીધે એ પૂર્ણ દર્શન માનેછે, અને યોગિનીને દીડી-પૂર્ણ સૌન્દર્યમાં દીડી-એમ માનેછે; ધ્રુમસમાં હેતી મૂર્તિનાં પ્રતિબિમ્બ વાંકાં પડેલાં—refraction (કિરણોના વક્રીભવન) ને લીધે વિકૃત થયેલાં—તે એ જ કન્યા-દિવ્ય યોગિની (સત્યની દેવી) એમ માનીને ભ્રમમાં ધૂમેછે—આનન્દ પામી બધે જ્ઞાનનો ડોળ દર્શાવતા ફરેછે.

શ્લોક ૧૧. અહિં વળી એક ક્રમ જાણો દર્શાવ્યોછે, એ ધ્રુમસ-નું આવરણ છતાં—એ જ આવરણને લીધે એ કન્યાના સૌન્દર્યને વિલક્ષણ દીપ્તિ મળેલી કાંઈ વિરલ ધન્ય-આગ્યશાલી-જ્ઞાની મનુષ્યો જોઈ સકેછે. અજ્ઞાનના આવરણનું ખરું સ્વરૂપ જાણીને પણ, એ આવરણના પડછામાં તેમ જ એ આવરણને બળે જ કાંઈક સત્યનું સૌન્દર્ય ઉલટું ભુદા પ્રકારનું જોવાની શક્તિ હેવા જ્ઞાનીઓમાં હોયછે.

પરંતુ આ જ્ઞાનકક્ષા કરતાં પણ હજી વધારે જાણો ક્રમ છે; તે—

શ્લોક ૧૨-૧૩ માં સૂચવ્યો છે, કવિત્વની દિવ્ય પ્રેરણાને બળે સત્યની દેવીનું પૂર્ણ, વિકારના આવરણ વિનાનું, દર્શન થાયછે; તે દર્શનમાં એ યોગિની પૂર્ણ તેજે દીપતી પ્રત્યક્ષ થાયછે; ધ્રુમસ ખરી પડેછે, અને ‘દિવ્ય પ્રભા એ જ દુકૂલ હેતુ’ હેતી વિશુદ્ધ સ્વરૂપે યોગિની નયન આગળ ઊભી થાયછે.

કવિતાની દેવી પોતાના પ્રિય ભક્તોને પોતાના કલ્પના (દિવ્ય પ્રેરણા-થી જોડી કલ્પના)ના વિમાનમાં બેસાડીને ગિરિના શિખરની છેકટોચ ઉપર મૂકેછે, ત્યારે આ આવરણ છિન્નભિન્ન થયેલું દર્શન થાયછે. છતાં—

શ્લોક ૧૪ એ કવિત દેવીના ભક્તોના હૃદયમાં આ યોગિની-ની છબી પડેલી તે આ મર્ત્યલોકમાં દર્શાવવાની હેમતી પણ પૂર્ણ શક્તિ નથી. એ છબીનાં પ્રતિબિમ્બ, પોતાના કાવ્યોત્પત્તિ દ્વારા, પાડેછે, પણ તે આછા આછા જ પડેછે.

હેવાં આછાં પ્રતિગિમ્મ પણુ-કવિત દેવીના બકતોએ સાક્ષાત્ દીઠેલી યોગિનીની છત્રીનાં આછાં પ્રતિગિમ્મ પણુ-એછ ને કૃતાર્થ થવાની ઈચ્છા દર્શાવી આ કાવ્યના ઉદ્દગાર સમાપ્ત થાયછે.

૪૦ વિયોગિની યશોધરા. પૃષ્ઠ ૯૧-૯૬.

બુદ્ધચરિતનો આ એક કથાભાગ—'The Light of Asia'—માંથી ભાષાન્તર કરીને પ્રગટ કર્યોછે. એ મહાકાવ્યના ૭મા સર્ગના આરમ્ભની ૮૮ પંક્તિયોનું ભાષાન્તર આ કાવ્યખણ્ડમાં છે.

કડી ૧, પંક્તિ ૨.

નિજ—આ શબ્દનો સંબંધ કડી ૨ માંનાં 'શુદ્ધોદન રાજ' સાથે છે.

'મુખ વચન' અને 'દર્શન શ્રવણ' એ યથાસંખ્ય સંબંધમાં લેવાનાં છે; 'દર્શનને મુખ' અને 'શ્રવણને વચન' દુર્લભ થયાં; પોતાના પુત્રના મુખનું દર્શન અને વાણીનું શ્રવણ દુર્લભ થયાં.

કડી ૨. પંક્તિ ૧.

શુદ્ધોદન—સિદ્ધાર્થનો પિતા. તેથી બુદ્ધને (સિદ્ધાર્થને) શૈલકોદનિ (શુદ્ધોદનનો પુત્ર) એમ પણ નામ અપાયછે.

શાક્ય સામન્ત—સિદ્ધાર્થ જે clann-જાતિ-માં જન્મ્યો હતો તે જાતિનું નામ શાક્ય હતું; એ જાતિના લોકો ખેતીનો ધંધો કરતા હતા; હેમાંનાં થોડાંક કુટુંબો રાજવંશી હતાં. ગૌતમ બુદ્ધ (સિદ્ધાર્થ) જે રાજકુટુંબમાં જન્મ્યો તે રાજકુટુંબને પણ શાક્ય નામ અપાયલું જણાયછે.* શુદ્ધોદનના તાબાના ઉમરાવો (Lords) એમ મૂળમાં છે, તે 'સામન્ત' શબ્દથી મ્હેં રૂપાન્તર કર્યુંછે;

પંક્તિ ૨, અતિ મન્દે-અતિ મન્દ મને.

વિભાકતનો પ્રત્યય વિશેષ્યને બદલે વિશેષણને આમ ઉચલાવીને લગાડવાની છટક કવિતામાં લેવાયછે.

* Childers' "Pali Dictionary" માં Sakya શબ્દ બીએ આપેલી હકીકતમાંથી.

કડી ૩, પંક્તિ ૨.

વિરલ વૈધવ્યનું કારણ તરત જ નીચે કડી ૪ થીમાં દર્શાવ્યું છે,—પતિ જીવેછે છતાં નથી જીવતો; કેમકે ક્યાં છે તે પત્નો નથી; માટે એ છતે પતિયે વિધવાપણું.

કડી ૬, પંક્તિ ૧.

‘જણાવે’ ના કર્તા શબ્દો કડી ૫ માંના ‘ઉપ્પયુથો આરનાર’ અને ‘વણિકગણ’ છે.

કડી ૮, પંક્તિ ૧.

‘કપિલવસ્તુકુલમૌલિ’—કપિલવસ્તુ નગરના રાજાના કુલના મુકટરૂપ-સિદ્ધાર્થ.

કપિલવસ્તુ—શુદ્ધોદન રાજાની રાજધાની.

એ નગરનું સ્થલસ્થાપન ક્રાઈક સાંદગ્ધ આજ સૂધી હતું. વિન્સેન્ટ એ ક્ષિપ્રતા કહેવા પ્રથાણે ખસ્તી જિલ્લાની ઉત્તરે આવેલું હાલનું પિપ્રાવા તે પ્રાચીન કપિલવસ્તુ; પણ એ ઉમેરેછે કે હ્યુએન સાંગે વણીવેલું કપિલવસ્તુ તે તો તિલૌરાકોટ અને આસ પાસનાં ખંડેર તે જ નક્કી છે. (“ The Early History of India, ” p. 147, note)

એ જ પુસ્તકમાં પૃષ્ઠ ૨૮૩માં વિન્સેન્ટ ક્ષિપ્રતા કહેછે કે અન્દ્ર-ગુપ્ત વિક્રમાદિત્યના સમયમાં (ઈ. સ. ૩૭૫થી ૪૧૩ સૂધી અન્દ્રગુપ્તનું રાજ્ય હતું તે સમયમાં) ફા-હીયેન મુસાફરના પ્રવાસની વખતે કપિલવસ્તુ (અને કુશીનગર) ઉઝડ અને નિર્જન હતાં; માત્ર થોડાક સાધુઓ વગેરે ત્યાં રહેતા હતા. ફા-હીયેનના પુસ્તકનો વિષય ઈ. સ. ૩૯૯ થી ૪૧૪ સૂધીનો છે. (The Early History of India, p 21.)

Rhys Davids (રિહસ ડેવિડ્સ) ના “ Buddhism ” નામના પુસ્તકમાં (ઈ. સ. ૧૮૮૬ની આવૃત્તિમાં પૃષ્ઠ ૨૫ મે) કહ્યુંછે કે કપિલવસ્તુ હાલની કોહાના નદી તે પ્રાચીન રોહિણીને

કિનારે, બનારસથી ઐશાની દિશામાં ૧૦૦ માઈલ છેટે હતું. એ જ પુસ્તકને પૃષ્ઠ ૨૭ મે કુટનોટમાં કનિંગહમકૃત Ancient-Geography ('પ્રાચીન ભૂગોળ') નો આધાર બતાવી હાલનું નગર નામનું ગામકું તે પ્રાચીન કપિલવસ્તુ એમ સૂચવ્યું છે.

કપિલ મુનિના વાસસ્થાન તરીકે આ નગરનું નામ કપિલવસ્તુ પડેલું જણાય છે. 'વસ્તુ' શબ્દનો અર્થ વાસસ્થાન નથી થતો; 'વસ્તુનો' થાય છે. અશ્વઘોષના "બુદ્ધચરિત" મહાકાવ્યમાં "કપિલ-વાસ્તુ" એમ નામ નજરે પડે છે (સર્ગ ૬, શ્લોક ૩૦. પ્રો. કાવેશે (Cowell) પ્રગટ કરેલી આવૃત્તિ, પૃષ્ઠ ૫૦, પાઠાન્તર C તથા P નાં જુવો.) પાલી ભાષામાં કપિલવત્થુ શબ્દ છે; અને વત્થુ તે વસ્તુ તેમ જ વાસ્તુ નું રૂપાન્તર બને; તેથી ભ્રમથી કપિલ-વસ્તુ એમ સંસ્કૃત મૂળ ઠરાવી દેવામાં આવ્યું હોય એમ સંભવ છે.

પૃ. ૧૧૪ ચોપાઈ—ત્રણ તાળની ચોપાઈ કહેવાય છે તે.

કડી ૧૩, પંક્તિ ૧.

ઉદ્યાનસરિતા—બાગમાં થઈને વહેતી નદી, ન્હાની નદી.

કડી ૧૩ તથા ૧૪ યુગ્મક છે.

'પ્રિય બે' (બે પ્રિયજન, સિદ્ધાર્થ અને ચશોધરા) એ 'નિ-રખતાં' નો કર્તા છે.

અહિં (આ નદીને કિનારે) પૂર્વે સુખનો સમય વીતી ગયો તે સમયમાં એ બે પ્રિયજન સહામસ્હામાં બેસીને પદ્મ (કમળ) ના ફાશ-ખીડાયલાં કમળ-થી ખચિત (ભરચક બનેલો) કિનારો જોતો છે હેવા (નદીના જળરૂપી દર્પણ (ચાટલા)માં મધુર અધર અધર (એક બીજાના અધર) જે ચુમ્બતા તે નિજ પ્રતિબિમ્બે-પોતાનાં પ્રતિબિમ્બમાં-જોતાં હતાં.—આમ અન્વય છે.

કડી ૧૪, ચરણ ૪.

અહિં એક માત્રા માપ કરતાં વધી જાય છે. 'મધુર' એ શીબ્દને સમેટી લઈને ઝડપથી બોલીને બેસાડવું પડે છે. 'મધુર' શબ્દને બદલે

‘મૃદુ’ કે એમ ફેરવવાનો વિચાર થયો; પણ છે તે શબ્દયોજનામાં કર્ણને શ્રવણ વધારે સારું લાગવાથી માત્રાદોષ સ્વીકારીને છે તેમ જ રાખું છું.

કડી ૧૫, પંક્તિ ૧.

તેમ જ એક બીજાના હાથ (કરશું કર-કર સાથે કર) ગૂંથા-મલા (પ્રતિબિમ્બમાં પણ તેમ રહેલા) ભેતાં હતાં.

જળબિમ્બત = જળમાં પ્રતિબિમ્બત થયેલું ભેડું (સિદ્ધાંત અંતે યશોધરાતું ભેડું) તો ઉપર કિનારે બેઠેલું; એટલે પ્રતિબિમ્બ-માતું ભેડું જુલે એમ અર્થ ના લેવાનો; પણ જેનું પ્રતિબિમ્બ જળમાં પડ્યું છે તે-એમ અર્થ લેવાનો છે.

કડી ૧૬. લીધાં-હરી લીધાં. આંસુથી (રોઈ રોઈને) આંખો-માંની દીપ્તિ જતી રહેલી.

અધરૌષ્ઠ—અધર (નીચલો હોઠ), અને ઓષ્ઠ (ઉપરનો હોઠ); ખંતે હોઠ.

કડી ૧૭. પંક્તિ ૧.

એકવેણીધરા—માથાના વાળની જુદી જુદી વેણી ગૂંથ્યા વિના, અને સેથી પણ પાડ્યા વિના, એક જ વેણીમાં વાળ રાખેલા હેવી.

વિરહિણીને એક વેણી રાખવી એ ઉચિત છે.

પંક્તિ ૨. સંસ્કારહીન-ધૂપેલ વગેરે કશું નાંખ્યા વિનાના; લૂખા.

કડી ૧૮. પહેરેલું લૂગડું કમરેથી મેખલાના મણિ જડેલા આપડાંથી બાધેલું નહિ, અને તેથી હેનો છેડો ઉર ઉપર આડો-સોડિયું વાળેતો-હતો.

કડી ૧૯.

પૂર્વાશ્રમમાં—પતિ જોડે સંયોગતું સુખ હતું એ પૂર્વકાળ સ્થિતિમાં. જીવનમાં ચાર આશ્રમો છે, તેમાં સંન્યાસના આ સંબંધે પૂર્વાશ્રમ તે ગૃહસ્થાશ્રમ એમ ‘પૂર્વાશ્રમ’ શબ્દ વા તે જ અર્થ સંયોગકાળના ત્રીજી વિરહદશાન

વચ્ચે વિરોધ સૂચવવાને વાપર્યોછે. મૂળમાં તો “In old years” એટલું વચન છે.

પ્રેમાન્હાનો—પ્રેમભર્યા આન્હાન (=ખોલાવવા.) પ્રેમથી પતિ ખોલાવતો તે વચનો.

સંભ્રમ—ગભરાટ; ઝડપ; ઉત્સાહનો. ગભરાટ.

પાટલપાંખડી—પાટલ = ગુલાબનું ફૂલ.

ગુલાબનું ફૂલ ખરું જોતાં મુસલમાનોનો હિન્દુસ્તાનમાં પ્રવેશ થયા પછીનું છે; સંસ્કૃતમાં હેનું બરાબર નામ જડતું નથી; તેથી એ સમીપમાં સમીપ નામ લીધુંછે; પાટલ (વિશેષણ)=ગુલાબી રંગનું—એમ છે. પણ પાટલ (નામ)=trumpet flower છે. પણ વિશેષણમાં રંગનું નામ છે તેટલા ઉપરથી ગુલાબ માટે ‘પાટલ’ નામ યોગ્યું પડ્યુંછે.

ગુલાબના ફૂલની પાંખડી જેવા હલકા ચરણ પડતા હતા— એમ ભાવ છે.

કડી ૨૧. જ્યોતે—જ્યોતિ વડે. ઉદ્દ્યોતે—દીપિત કરે, પ્રકાશિત કરે; ક્રિયાપદ છે; હેનું કર્મ ‘શાન્તિ’ અને કર્તા ‘રવિકિરણો’ છે.

અન્વય:—ધેરા તિમિરમાંથી નીકળતાં ઝળહળતાં રવિકિરણો જેવાં (જેમ) અરુણોદયની જ્યોતિવડે (પ્રકાશ લહે) રજનીની શાન્તિને ઉદ્દ્યોતે (પ્રકાશિત કરે).

કડી ૨૨. હેવા—એ રવિકિરણો જેવાં.

પ્રેમદીપ—પ્રેમ જેમાં પ્રકાશિત થાયછે હેવા દીવા—એ યશોધરાની આખ્યો.

કડી ૨૩ નેનબિમ્બ—આખ્યોના ડોળા.

કડી ૨૫. અશ્રુપૂર્ણ દિનો તણી માત—એ રાત્રિ તે તે પછીના દિવસો આંસુથી ભરેલા તેની માત, અશ્રુભરેલા દિવસોને જન્મ આપનારી.

સિદ્ધાર્થ આદ્યો ગયો તેથી તે રાત્રિ પછીના આંસુભરેલા દિવસોની જનની થઈ.

• એ અલૌકિક પ્રેમવીર-સિદ્ધાર્થ-ને પોતાના પ્રેમને માત્ર આ લોકના જીવનના બંધનમાં પૂરી રાખવો ના ગમ્યો; હેવો હેનો વિ-
શાળ, ઉદાર, પ્રેમ, ક્ષણિક જીવન કરતાં વધારે વ્યાપક પ્રદેશમાં,
માનવસૃષ્ટિ, સર્વ જીવસૃષ્ટિ, વગેરે વિશાળ પ્રદેશમાં હેનો પ્રેમ વ્યાપ્યો.

કડી ૨૭. આ કડીની પૂર્વેની એ કડીઓ કાઠિંગમાં પૂરેલા
વિચારોની આવેલી હોવાથી, આ કડીનો સંબંધ પાછળની કડી ૨૪
માંના 'એક કરમહિં મૌકિતક દામ' જોડે લેવાનો છે. એક હાથમાં
મોતીની માળા, બીજા હાથમાં પોતાનો પુત્ર રાહુલ આંગળીએ
વળગેલો-એમ સ્થિતિ હતી.

નિજ-આ શબ્દ અહિં વાક્યસંબંધ જોતાં કાઠિંગ અરોપર
નથી આવતો લાગતો. 'હેનો' એમ અર્થ ઉદ્દિષ્ટ છે ત્યાં પોતાનો
એ અર્થનો શબ્દ જરાક રૂઢિભંગ કરતો લાગે છે; પરંતુ 'નિજ-
કુંજ' એમ કાવ્યસંગ્રહને એક જણે નામ આપ્યું છે ત્હેના જેટલું
કે જેવું તો અનૌચિત્ય અહિં નથી; કેમકે-['નિજકુંજ' એ નામમાં જે
જે વાંચે ત્હેનો કુંજ એમ અનર્થ થાય છે, અને અહિં તો યશોધરાની
જોડે પોતાનો (નિજ) સુત, રાહુલ હતો-એમ રૂઢિને ક્ષોભ ના થાય
એ રીતે બંધ બેસાડાય છે.

ચરણ ૩. અદ્દેતો = નિર્દોષ; અજ્ઞાન; દુનિયાના રંગથી અ-
સ્પૃષ્ટ, (અલક્ષ્ણ ઉપરથી હશે?). મૂળમાં આ શબ્દને પ્રતિરૂપ
શબ્દ નથી.

નર્મદાશમાં 'હલેતો' શબ્દ આપી 'દુનિયાદારીની પુરી ખખર
નહિં હોય ત્હેવું'-એમ અર્થ આપ્યો છે. પ્રાથમિક અર્થ 'હળવું' (ઢલકું)
આપ્યો છે તે ઉપરથી લાગે છે કે અલક્ષ્ણ એ વ્યુત્પત્તિની કલ્પના
નર્મદ કવિએ ના કરતાં 'હળવું' ના મૂળ જોડે સંબંધ કલ્પ્યો હશે.

• કડી ૨૮. પગપ્હાનિયે દોડે.

પ્રશ્નનાં આંગળાંવાળો અગ્રભાગ-આંગળાં-તે જ જમીન ઉપર
મૂકીનો દોડતો હતો, એમ અર્થ અહિં ઉદ્દિષ્ટ છે ત્યાં પ્હાની શબ્દ

વખતે અનુચિત જણાશે; કેમકે ‘પ્હાની’ એટલે તો પગની એડી. તળિયા પાસેના ભાગ સહિત. પરંતુ આંગળા ઉપર ચાલવાને પણ પ્હાનીએ ચાલવું કહેવાયછે એમ યાદ છે તેથી તેમ પ્રયોગ કર્યોછે.

કડી ૨૯. ‘જે’ને હધડે નહિં દુઃખભાર’—નિર્દોષ, અજ્ઞાન બાળ રાહુલની સોદલાસ હૃદયદશા યશોધરાના ગમ્ભીર દુઃખની જોડે પડછામાં અહિં દર્શાવીછે.

કડી-૩૦-૩૧ એ બેની હૃદયની સ્થિતિનો વિરોધ અહિં વળી વિશેષ સ્પષ્ટતાથી દર્શાવાયો છે.

કડી ૩૩. અકસ્માત—શુદ્ધ સંસ્કૃતના ખોડા ત ને સ્થાને આખો ત છન્દને માટે કર્યોછે.

કડી ૩૪. નલવાસી—‘વાસી’ શબ્દશઃ લાગૂ નહિં પડે. ‘નલચારી’ એમ અર્થ છે.

વલાકા = બગલી. ‘બલાકા’ પણ રૂપ છે.

કડી ૩૫, પૂર્વાર્ધ.

અહિં પણ રાહુલનો નિર્દોષ આનન્દ અને રાણીનો જોડો શોક એ બેની વચ્ચે છાયાભેદ આલેખ્યોછે.

કડી ૩૬, ચરણ ૧. રાજદ્વાર રાજમહેલ.

ચરણ ૩. ‘આપણા’—આ શબ્દનો વિશેષ્ય શબ્દ ૪ થા ચરણમાંનો ‘પુર’ શબ્દ છે. ‘આપણા પુરમાંહિ’—એમ.

ચરણ ૪—હસ્તિનપુર—‘હસ્તિનાપુર’નું આમ ના ને બદલે ન વાળું રૂપાન્તર છન્દને અર્થે કરવાની છૂટ મ્હેં તો લીધી ધારી હતી; પરંતુ આખો સંસ્કૃત-અંગ્રેજી કાશમાં બને રૂપ આપ્યા જણાયાં.

કડી ૩૭, ચરણ ૧.

બુધધોષકૃત “બુદ્ધચરિત” કાવ્યમાં (સર્ગ ૧૫, શ્લોક ૭૬. માં, આ વૃત્તાન્તમાં નહિં પણ અન્ય પ્રસંગમાં) ત્રયુષ અને ભલિક

એમ નામ છે. (એ સર્ગ અશ્વધોષની કૃતિ નહિં, પણ અમૃતાનન્દે રચેલા છેલા ચાર સર્ગમાનો છે.)

Light of Asia માં નામ મુકયા પ્રમાણે મ્હેં લીધેલા કાયમ રાખવાને બહુ બાધ નથી.

કડી ૩૦, ચરણ ૧. તેગન-તેગના. છન્દને માટે ' ના 'નો ' ન ' કયોછે.

કડી ૪૦. સિદ્ધાર્થના જન્મ વગેરે વિશે કહેવાયલું છે કે એ બુદ્ધ થશે, જગ ઉદ્ધારશે, ઇત્યાદિ ભવિષ્ય લાંબા વખત પૂર્વેથી કહેવાયલું હતું; હેનું અહિં અનુલક્ષણ છે.

કડી ૪૨, પંકિત ૨. પાંપણ્ય-પાંપણ્યોમાં; સમ્મતોના પ્રત્યય લુપ્ત. રેલી—રેલાઈ. કર્મણિ અર્થમાં કર્તારિ રૂપ.

કડી ૪૩, ઉત્તરાધ.

હિગનગ (= પર્વત) —હિમાલય—માં ગંગા નદીની સેરય-બરફ બની ગયેલી હોય તે હુનાળામાં-પીગળીને જીછળે તેમ.

કડી ૪૪, પંકિત ૧.

બર ઉત્કંઠે-ઉત્કંઠાબેર; ઉત્કંઠાથી બરેલી થઈ ને; બર (બરપૂર) ઉત્કંઠાએ.

કડી ૪૫.-ઉદન્ત=વાર્તા; વૃતાન્ત; સમાચાર.

તેહ-પાન=હેનું પાન. ' ઉદન્તના પાન કાળે શ્રવણ તૃપિત થયાછે. '—આ માટે ' આર્તનો પુકાર ' એ કાવ્યની કડી ૩ ઉપરની ટીકા, પાછળ પૃષ્ઠ ૧૮૩ મે જુવો. અહિં પૂરવણી તરીકે ઉમેરું છું કે રસનેન્દ્રિય-વિષય સર્વમાં તીવ્ર હોયછે તેમ આલ્હાદક પણ હોયછે એમ કોઈ સાને તો મનાય; અને ' રસ ' શબ્દનો મૂળ અર્થ તો રસનેન્દ્રિય—ચાખવસની ઇન્દ્રિય-નો સંબન્ધી જ છે; રસ=ચાખવું એ મુખ્ય અર્થ છે; પછી લાક્ષણિક અર્થ બીજા રસ માટે થયો.

કડી ૪૬. પંકિત ૧.

જવ-‘જાઓ’ તો ‘ઓ’ દ્વંકાઈને થયેલું રૂપ. પાછળ (ટીકા પૃષ્ઠ ૧૮૧ મે) ‘નૂતન વર્ષ’ કાવ્યની કડી ૧ પંક્તિ ૨ ઉપરની ટીકામાં ‘જાઓ’ એમ રાખેલું છે—‘જાવ’ એમ ના કરતાં—તે વિશે તે સ્થળે કહ્યું છે કે ‘જાવ’ એ રૂપ બહુ પરિચિત નથી. તે સાથે આ ‘જવ’ પ્રયોગનો વિરોધ ગણવાનું કારણ નથી; અપરિચિત છતાં રૂપ સ્વીકાર્યું એટલું જ; તેમ વળી ‘જવ’ એ રૂપ વધારે પરિચિત છે, ‘જાવ’ એ ઓછું પરિચિત છે.

ઠહેપારી—ઠહેપારીને, ખીજી વિભક્તિનો પ્રત્યય લુપ્ત છે,

કડી ૪૭, પંક્તિ ૨. ગ્રન્થિ = ગાંસડી, કાથળી.

કડી ૪૮. સોનૈયો = સૂતાનો શિક્કો; સૂતામ્હોર.

પંક્તિ ૨. જે.-જે રત્ન.

૪૧. છાનાં અશ્રુ—પૃષ્ઠ ૯૬-૧૦૦.

આ જીવનમાં દુઃખનો અનુભવ-જાત્ય અથવા અન્ય જનના દુઃખનો અનુભવ-માનવ આત્માના વિકાસને માટે આવશ્યક છે. દુઃખના ચિહ્નરૂપ અશ્રુ છે. એ અશ્રુની આ કારણથી કીમત અસાધારણ છે. અને આત્માના વિકાસના સાધન તરીકે અશ્રુ તે અમૃત-રૂપ જ છે; આત્માને જડ, મૃતવત્, થતો રોકનાર અમી એ અશ્રુ છે. પરંતુ આ અશ્રુનું અમૃત જગતમાં પ્રકટ કરવાને બદલે છૂપું જ રેલાયાથી હેતી કીમત સવિશેષ થાય છે. છતાં અશ્રુની કીમત આમ વિશેષ છે.

આ અશ્રુની ગૂઢતા બે રીતે છે; એક તો સમભાવજનિત અશ્રુ પ્રગટ કરવાની અનિચ્છાથી ગૂઢ રાખેલાં તે; અને ખીજી એ કે અનાય, રંક જનોનાં તેમ જ અનેક અન્યાય નીચે ચગદાયેલાં જનોનાં અશ્રુ, પોતાના જ સુખ વૈભવ ઈત્યાદિમાં મદાન્ધ થયેલા ઇતર જગતની નજરે જ પડતાં નથી તેથી એ ગૂઢ છાનાં અશ્રુ.

અશ્રુના આ સ્વરૂપને ઉદ્દેશીને આ કાવ્ય રચાયું છે.

શ્લોક ૩, પૂર્વાર્ધ.

જગત્માં પ્રવર્તતા અન્યાય ઇત્યાદિ જોઈ હેના બહિ થયેલાં જોતો તરફ સમભાવથી પ્રગટ થયેલાં અશ્રુ (શ્લોક ૨ માં કહ્યા પ્રમાણે) બહુવાર ઊભરાઈ જાયછે; જગત્ આગળ પણ પ્રગટ થઈ જાયછે, અને ત્હારે હૃદયના પર્યાતમાં છૂપા રહેલા એ અશ્રુસરો-વરમાંથી ઝરણુરૂપે, નદીઓ રૂપે બહેણુ બહેછે. તોપણ એ સરો-વરનું જળ-અશ્રુ-ખૂટતું તથી; કેમકે હેની ઉત્પત્તિ સ્વર્ગના સુંદર વનમાંથી છે; દિવ્ય સમભાવમાંથી ઉત્પત્તિ છે; અને એ સમભાવને પ્રવૃત્ત કરાવનારા જગત્માંના અન્યાયનો અન્ત જ નથી.

ઉત્તરાર્ધ—ઊભરાઈ પ્રગટ થતાં અશ્રુ વિશેષામ કહ્યું. પરંતુ જગત્થી છાનાં રહેલાં અશ્રુ-જે દીન જનનાં અશ્રુ તરફ જગત્ જોતું નથી તે અશ્રુ, તેમ જ તે અશ્રુ સાથે સમભાવ રાખનાર મનુષ્યનાં અશ્રુ—વિશેષ મોત્રાં અને મધુર હોયછે. હેમાં ગમ્ભીરતા અને મૌનના અંશને લીધે ખૂબી વધેછે.

શ્લોક ૪, ઉત્તરાર્ધ.

અહિં વિશ્વનાં મોતીની નિન્દા-અપકર્ષ—ઉદ્દિષ્ટ હોવા છતાં ‘આંસુ-મોતીકાં’ એ રૂપકમાં આંસુને મોતીનું રૂપક આપી ઉત્કર્ષ—મોતી-પણાને લીધે થતો ઉત્કર્ષ—દર્શાવવામાં મમ્મટે ‘વ્યાહતત્વ’ નામનો અર્થદોષ કહ્યોછે તે દોષ પ્રગટ થાયછે એમ કહી સકાશે. પરંતુ મમ્મટે એ દોષ ખતાવવામાં કાંઈક અતિ-ચીકાશ વાપરી જણાયછે; ભવમૂર્તિના ‘માલતીમાધવ’ નાટકમાંનું ઉદાહરણ જગતિ જયિનઃ ઇ. વાળું લઈ ચન્દ્રિકાને નિન્દીને પણ માલતીને પોતાનાં નયનની ચન્દ્રિકા કહી તહેમાં આ દોષ ખતાવ્યોછે; પણ હેનું સમાધાન શોઈ સકે એમ છે; જગત્ની ચન્દ્રિકા કરતાં આ જુદી જ ચન્દ્રિકા એમ ઉદ્દેશ કવિનો હશે એમ બચાવ કાંઈક થાય એમ છે. હજી એ બચાવમાં કાંઈક વાંધો જણાશે, કેમકે જગત્ની ચન્દ્રિકા અને બીજી અપૂર્વ ચન્દ્રિકા એમ બે દેવતાં વચન બરાબર

શ્લોકમાં નથી. પરંતુ આ સ્થળે તો ‘વિશ્વનાં મૌક્તિકા’ કરતાં એ ‘આસુમોતીકા’ મોંઘાં એ વચનમાં સ્પષ્ટ રીતે એક મોતીની સામાન્યતા અને ખીજાં ઉત્કૃષ્ટ તરીકે બતાવવાનાં (આસુ) મોતીની અસાધારણતા સ્પષ્ટ રીતે બતાવી છે; એટલે વ્યાહતત્વદોષ ખરી રીતે આહિં સમર્પણે નહિં.

શ્લોક ૫. ચરણ ૧. પ્રેમશિક્ષાઓ—પ્રેમયુક્ત શિક્ષણો.

શ્લોક. ૬

માતાપિતાના પ્રેમસંસ્કાર વિનાનાં બાલકાળમાં જ નમાયાં નખાપાં થયેલાં માણસો મ્હોટી ઉમરે પ્રેમના અમૃતનો લાભ લાગ્યે જ લઈ સંકે. અમી (ચરણ ૪) તે પ્રેમનું અમી.

શુષ્ક રણ—માઆપના પ્રેમાર્દ્ર સંપર્કને અભાવે જીવન સૂકા રાત જેવું માટે શુષ્ક રણ.

શ્લોક ૮, પક્તિ ૧.

નમાયાં ને નખાપાં—એ વિશેષણોનો વિશેષ્ય શબ્દ ‘જન’ અનુક્ત છે. બાલકાળમાં નમાયાં નખાપાં, પણ ઉપર પ્રમાણે આસુ રેડે તે વખતે તો મ્હોટાં થયેલાં.

શ્લોક ૯, પૂર્વાર્ધ.

સરોવરમાં ખરેખરું અમી ન્હોતું; પણ ભાસ થયેલો; દૂરથી અમીનું સરોવર જોયું—જાણ્યું.

શ્લોક ૧૦, પૂર્વાર્ધ.

પાન કરતા ન કરતામાં; ખરું પાન થયું જ નહિં એટલામાં, એ માનેલા અમીનો સ્વાદ કડવો લાગ્યો. તરત જ શક જોડેના અયોગ્ય પ્રેમસંબન્ધની દુઃખમયતાનું ભાન થયું.

કડુ—સંસ્કૃતમાં કટુ શબ્દનો અર્થ ‘તીખું’ છે; (અને તિક્ત નો અર્થ ‘કડવું’ છે); ગુજરાતીમાં આવતાં અર્થ: ‘ખદલાઈ ગયો’ છે.

ચરણ ૪. હવે—આ સ્વાદ કડવો લાગ્યા પછી તરત જ શકની શક્તા પ્રગટ થતાં, પશ્ચાત્તાપ ઉત્પન્ન થયા પછી.

શ્લોક ૫ થી ૭ સૂધી નમાયાં નખાપાનાં અશ્રુના ઉદ્ભવ સાથેનો વિલાપ મૂક્યોછે; અને ૮ મામાં એ અશ્રુવડે માળા ગૂંથી કહીછે. શ્લોક ૯ થી ૧૧ માં શહે ઠગેલી સુવતીનો વિલાપ, અને શ્લોક ૧૨ માં એ અશ્રુ માળામાં ગૂંથવા લીધાં કહ્યાંછે. પછી શ્લોક ૧૩ થી ૧૭ માં બીજાં વિવિધ અશ્રુની માત્ર ગણના જ કરાવીછે. એ માળા કવિ વાચકને અર્પેછે, પણ (શ્લોક ૧૯ પૂર્વાર્ધ) ખરી રીતે તો પોતાના ઉરમાં જ ગૂઢ રૂપે ધારી રાખેછે.

શ્લોક ૧૩, ચરણ ૩.

દિવ્ય પ્રેમરૂપી દીપ લઈને જોઈયે—sympathy, સમભાવ, પ્રેમનો ભાવ હોય—તો જ છાનાં અશ્રુના જંડાર નજરે પડે; સમ-ભાવ વિનાના નિષ્કુર જગત્ને એ નજરે ના જ પડે.

શ્લોક ૧૭. આ શ્લોકમાંનાં અશ્રુ સાધુજનોના હૃદયમાં ઊભરાતી ઉપકારવૃત્તિથી ઉત્પન્ન થયેલાં હોઈ; અત્યાર સૂધી વર્ણવેલાં અન્યાય, આઘાત, ઈત્યાદિથી ઉપજેલાં આંસુથી જુદાં પડશે. પરંતુ સાધુજનની ઉપકારવૃત્તિનો સૂક્ષ્મ સંબંધ દીન રંકનાં અશ્રુ સાથે છે જ, એટલે આ આંસુમાં પણ વિજાતીયતાને લીધે ભાસતો વિરોધ નહિ આવે.

શ્લોક ૧૯, ચરણ ૪.

છૂપું ધન—ઉપર વર્ણવેલાં છાનાં અશ્રુની માળા, ઉરમાં સંધરી રાખે તે.

૪૨. ગૂઢદર્શન. પૃષ્ઠ ૧૦૦-૧૦૧.

માનવની બુદ્ધિશક્તિના, હૃદયશુણના, જ્ઞાનના, સંકોચને લીધે, તથા તે સર્વનો યોગ્ય વિકાસ ના થવાને લીધે, સાધારણ રીતે આ જગતમાં સ્થિતિ હેવી છે કે અનેક સુંદર તરવો, અનેક છાનાં દુઃખો ઈત્યાદિનું દર્શન સર્વને થતું નથી; એ ગૂઢ વસ્તુઓનું દર્શન કોને, શી રીતે, અને કયારે થઈ સકેછે તે ઈશ્વરો કરનારું આ કાવ્ય છે.

શ્લોક ૪, ચરણ ૩.

ત્હા—એ વિશ્વમાં; અથવા વિશ્વજન સુખમાં રમેછે તે જ સ્થળે, તે જ ક્ષણે.

શ્લોક ૫, પૂર્વાર્ધ.

ભૂતને પક્ષે તિમિર તે ભૌતિક અન્ધકાર; અને જગજનને પક્ષે તિમિર તે અજ્ઞાન. ભૌતિક અન્ધકારમાં જેમ ભૂતડાં નાચતાં હસેછે, તેમ માનસિક અન્ધકારમાં (અર્થાત, અજ્ઞાનમાં) જગજન નાચતાં હસેછે. અજ્ઞાનમાં છતાં અજ્ઞાન છે તે ન જાણીને હેમાં જ આનન્દ માનેછે; વાંચવું તથા હસવું તે આનન્દનું પ્રગટ સ્વરૂપ.

ઉત્તરાર્ધ.—જ્યોતિ દૂર હોવાથી પ્હોચી ના સકે તેથી ત્હેનાં કિરણ ત્હાં વસતાં નથી. ભૂતડાંને વિશે ભૌતિક જ્યોતિ દૂર હોવાથી હેમની સમીપ પ્રકાસતો નથી. એમ અર્થ છે; જગજનને પક્ષે, જ્ઞાન-જ્યોતિ હેમના અજ્ઞાનના પ્રદેશથી દૂર હોવાથી તે પ્હોચતો નથી; જ્યોતિના ગુણમાં ખામીને લીધે નહિ, પણ અન્ધકારનાં પડની જડતાને લીધે, એ દૂર અને ન પ્હોચનારો બનેછે.

શ્લોક ૬, ચરણ ૪. હુરિ—એ સંબોધન છે.

શ્લોક ૭. વિશ્વમાયાના પ્રભાવથી આ સર્વ ગૂઢદર્શનો અન્ધકારમાં નિગૂઢ રહેછે; તેથી પોતાના પરાક્રમમાં મત્ત થઈને વિશ્વમાયા ‘દમ્ભામથી’ (વિજયના દમ્ભાથી) બધે ઘૂમેછે. સર્વત્ર એ માયા-અજ્ઞાનાવરણને પરિણામે એ અન્ધકાર વ્યાપી રહ્યોછે, તે ગૂઢદર્શનો થતાં નથી.

શ્લોક ૮, ૯.

પરંતુ એ માયાનો વિજય ચિરકાળ નથી ટકવાનો; અન્તે તો સનાતન સત્યનો વિજય છે; અને સત્યનો સુંદર જ્યોતિ, બધાં તિમિરનાં પડ છેદી નાખીને, પ્રગટ થવાની સાથે એ સર્વ ગૂઢદર્શનો પ્રત્યક્ષ થશે, અને સર્વમાં વ્યાપેલું દિવ્ય ગીત નિરન્તર સંભળાશે.

શ્લોક ૬, ચરણ ૧.

વસ્તુ તે—તે ગૂઢદર્શનની વસ્તુ: વાસ્તવિક સ્વરૂપ ધરનારાં સર્વ તત્ત્વ ભાવ, ઇત્યાદિ.

૪૩. સ્વેચ્છાસ્વીકાર—પૃષ્ઠ ૧૦૧-૧૦૫.

આ કાવ્યનો આધાર એક અસાધારણ કલાવિધાનવાળા ચિત્રમાં છે એ ચિત્રનું નામ “ The Choice ” (પસંદગી:—પોતાની સ્વેચ્છાથી ખેમાંથી એકનો સ્વીકાર, સ્વેચ્છાસ્વીકાર) એમ છે; હેનો ચિત્રકાર સર નોએલ પેટન (Sir Noel Paton) નામે હતો. એ ઈ. સ. ૧૮૨૧ માં જન્મ્યો હતો. અને ઈ. સ. ૧૮૬૭માં હેને ‘ નાઈટ ’નો ઇતિહાસ મળ્યો હતો.

મહેં કેટલાક વર્ષ ઉપર અમદાવાદ પ્રાર્થનાસમાજમાં આ વિષય ઉપર જ બ્યાખ્યાન—આ ચિત્રનો આધાર લઈને—કયું હતું. તેમાંથી એક ખે ઊતારા આપ્યાથી આ ચિત્રની રૂપરેખા સ્પષ્ટ થશે.

“ ચિત્રમાંની સ્થિતિ આ પ્રમાણે છે:

“ એક વીર (Knight) ખે સુંદર સ્ત્રીઓની વચમાં ઊભેલો છે; એક સ્ત્રી જરાક ઊંચા ભાગમાં ઊભી છે, ખીજી વીરથી નીચા ભાગમાં ઊભી છે. પ્રથમની સ્ત્રીને દિવ્ય પાંખો છે,—હેના માથાની આસપાસ halo (પરિવેષ)—દિવ્ય પ્રકાશનું વર્તુલ—નીંટાયલું છે; અને એ અલૌકિક સૌન્દર્યની દીપ્તિવાળી ચીતરી છે. ખીજી સ્ત્રી પણ સૌન્દર્યવાળી તો છે, પરંતુ હેના સૌન્દર્યમાં કંઈક વિકાર—વિષયવિકાર—ની છાયા છપાઈ છે; અને હેના રૂપમાં કંઈ ભુદી રીત્યનું પણ સમગ્ર આકર્ષણ પૂરું છે. સદૃશ જણાઈ આવે છે કે પેલી દિવ્ય દીપ્તિવાળી સ્ત્રી તે પુણ્યવૃત્તિ અને આ મોહનીશક્તિવાળું સૌન્દર્ય ધારણ કરનારી તે પાપવૃત્તિ; અને એ ખેની વચમાં રહેલો વીર તે માનવ. પુણ્યવૃત્તિના અર્ધશિથિલ આશ્રેષમાંથી ખેની લઈને પોતાની તરફ લેવાને પાપવૃત્તિ પ્રયત્ન કરતી ચીતરી છે.

જે બંને માં સૌન્દર્ય ને કંઈક કંઈક હોય છે

શ્લોક ૪, ચરણ ૩.

ત્હા—એ વિશ્વમાં; અથવા વિશ્વજન સુખમાં રમેછે તે જ સ્થળે, તે જ ક્ષણે.

શ્લોક ૫, પૂર્વાર્ધ.

જૂતને પક્ષે તિમિર તે ભૌતિક અન્ધકાર; અને જગજનને પક્ષે તિમિર તે અજ્ઞાન. ભૌતિક અન્ધકારમાં જેમ જૂતડાં નાચતા હસેછે, તેમ માનસિક અન્ધકારમાં (અર્થાત, અજ્ઞાનમાં) જગજન નાચતા હસેછે. અજ્ઞાનમાં છતાં અજ્ઞાન છે તે ન જાણીને હેમાં જ આનન્દ માનેછે; વાંચવું તથા હસવું તે આનન્દતું પ્રગટ સ્વરૂપ.

ઉત્તરાર્ધ.—જ્યોતિ દૂર હોવાથી પ્હોચી ના સકે તેથી ત્હેનાં કિરણ ત્હાં વસતાં નથી. જૂતડાને વિશે ભૌતિક જ્યોતિ દૂર હોવાથી હેમની સમીપ પ્રકાસતો નથી. એમ અર્થ છે; જગજનને પક્ષે, જ્ઞાન-જ્યોતિ હેમના અજ્ઞાનના પ્રદેશથી દૂર હોવાથી તે પ્હોચતો નથી; જ્યોતિના ગુણમાં ખામીને લીધે નહિ, પણ અન્ધકારનાં પડની જડતાને લીધે, એ દૂર અને ન પ્હોચનારો બનેછે.

શ્લોક ૬, ચરણ ૪. હુરિ—એ સંજોધન છે.

શ્લોક ૭. વિશ્વમાયાના પ્રભાવથી આ સર્વ ગૂઢદર્શનો અન્ધકારમાં નિગૂઢ રહેછે; તેથી પોતાના પરાક્રમમાં મત્ત થઈને વિશ્વમાયા ‘દમામથી’ (વિજયના દમ્ભથી) બધે ધૂમેછે. સર્વત્ર એ માયા-અજ્ઞાનાવરણને પરિણામે એ અન્ધકાર વ્યાપી રહ્યોછે, તે ગૂઢદર્શનો થતાં નથી.

શ્લોક ૮, ૯.

પરંતુ એ માયાનો વિજય ચિરકાળ નથી ટકવાનો; અન્તે તો સનાતન સત્યનો વિજય છે; અને સત્યનો સુંદર જ્યોતિ, બધાં તિમિરનાં પડ હેદી નાંખીને, પ્રગટ થવાની સાથે એ સર્વ ગૂઢદર્શનો પ્રત્યક્ષ થશે, અને સર્વમાં વ્યાપેલું દિવ્ય ગીત નિરન્તર સંભળાશે.

શ્લોક ૯, ચરણ ૧.

વસ્તુ તે—તે ગૃહદર્શનની વસ્તુ: વાસ્તવિક સ્વરૂપ ધરનારાં સર્વ તત્ત્વ ભાવ, ઇત્યાદિ.

૪૩. સ્વેચ્છાસ્વીકાર—પૃષ્ઠ ૧૦૧-૧૦૫.

આ કાવ્યનો આધાર એક અસાધારણ કલાવિધાનવાળા ચિત્રમાં છે એ ચિત્રનું નામ “ The Choice ” (પસંદગી:—પોતાની સ્વેચ્છાથી ખેમાંથી એકનો સ્વીકાર, સ્વેચ્છાસ્વીકાર) એમ છે; હેના ચિત્રકાર સર નોએલ પેટન (Sir Noel Paton) નામે હતો. એ ઈ. સ. ૧૮૨૧ માં જન્મ્યો હતો. અને ઈ. સ. ૧૮૬૭માં હેને ‘ નાઈટ ’નો ઇતિહાસ મળ્યો હતો.

મહેં કેટલાંક વર્ષ ઉપર અમદાવાદ પ્રાર્થનાસમાજમાં આ વિષય ઉપર જ વ્યાખ્યાન—આ ચિત્રનો આધાર લઈને—કયું હતું. તેમાંથી એક ખે ગિતારા આપ્યાથી આ ચિત્રની રૂપરેખા સ્પષ્ટ થશે.

“ ચિત્રમાંની સ્થિતિ આ પ્રમાણે છે:

“ એક વીર (Knight) ખે સુંદર સ્ત્રીઓની વચમાં ગમેલો છે; એક સ્ત્રી જરાક ગંચા ભાગમાં ગભી છે, ખીજી વીરથી નીચા ભાગમાં ગભી છે. પ્રથમની સ્ત્રીને દિવ્ય પાંખો છે,—હેના માથાની આસપાસ halo (પરિવેષ)—દિવ્ય પ્રકાશનું વર્તુલ—વીંટાયલું છે; અને એ અલૌકિક સૌન્દર્યની દીપ્તિવાળી ચીતરી છે. ખીજી સ્ત્રી પણ સૌન્દર્યવાળી તો છે, પરંતુ હેના સૌન્દર્યમાં કાંઈક વિકાર—વિષયવિકાર—ની છાયા છપાઈ છે; અને હેના રૂપમાં કાંઈ ભુદી રીત્યનું પણ સમગ્ર આકર્ષણ પૂરું છે. સદૃશ જણાઈ આવે છે કે પેલી દિવ્ય દીપ્તિવાળી સ્ત્રી તે પુણ્યવૃત્તિ અને આ મોહનીશક્તિવાળું સૌન્દર્ય ધારણ કરનારી તે પાપવૃત્તિ; અને એ ખેની વચમાં રહેલો વીર તે માનવ. પુણ્યવૃત્તિના અર્ધશિયિત આશ્રેષમાંથી ખેંચી લઈને પોતાની તરફ લેવાને પાપવૃત્તિ પ્રયત્ન કરતી ચીતરી છે. ”

માનવવીર હેનો સપાટો છોડવાને મથેછે—હાથથી છોડવાનું કરેછે, છતાં વીરનો નજર પાપવૃત્તિના મોહક મુખ ઉપર કાંઈક આકર્ષણથી લોભાતી ગઈછે; પણ તે સાથે વળી વીરની મુખમુદ્રા ઉપર કાંઈ વિલેક્ષણ અન્તઃક્ષોભની છાયા જણાયછે. પુણ્યવૃત્તિ વીરને બચાવવાનો ખાસ પ્રયત્ન કરતી નથી જણાતી. હેને પોતાના બળથી જ છૂટવાનો પ્રસંગ પૂરો મળવા દેતી જણાયછે.—આ સ્થળે જ choice (સ્વચ્છાપૂર્વક પસંદગી, સ્વીકાર) નું તત્ત્વ સૂચિત થાય છે.—છતાં અંદરની વૃત્તિ આખર. એ વીરને પોતાના પુણ્યમય આશ્લેષમાં જ રાખવાની હોય એમ હેના pose (અંગવિન્યાસ, આત્મસ્થિતિની લઢણ), મુખચર્યા, સ્નેહપૂર્ણ દયામય દાષ્ટ, વગેરેમાં પ્રકાશી નીકળે છે.

“માનવને વીરનું શસ્ત્રાદિ ધરનારું સંગ્રામપર સ્વરૂપ આપ્યુંછે તે એટલા માટે કે આ સંસારમાં મનુષ્યને અનેક બળોની વચમાં રહી, અનેક વધતા ઓછા વિષમ પ્રસંગોમાં યુદ્ધ કરવાને ઈશ્વરે મૂકેલાછે તે સ્પષ્ટવુંછે. એ યુદ્ધ તે કાયિક યુદ્ધ નથી, અને તે માટે ભૌતિક સામગ્રી—શસ્ત્રાદિકની સામગ્રી—નો ઉપયોગ નથી, પણ આધ્યાત્મિક બળ, સંયમ, દબતા, શ્રદ્ધા, તપ ઇત્યાદિ શસ્ત્ર કામ આવશે, અને આધ્યાત્મિક યુદ્ધ કરવું પડશે. પરંતુ તહેને ચિત્રમાં પ્રતિબિમ્બિત કરવાને શસ્ત્રધારીપણાનું રૂપક આપ્યા વિના છૂટકો નથી.

“પછી, પેલી બે સ્ત્રીઓનાં સ્વરૂપ જોઈયે. અને સુંદરતાથી પૂર્ણ છે; પરંતુ બેનાં સૌન્દર્યમાં કેવો ઝીણો અને જોવા જઈયે તો સ્પષ્ટ તફાવત છે! પુણ્યવૃત્તિનું સૌન્દર્ય દિવ્ય તેજોમય છે, અને માટે જ ખરું સૌન્દર્ય છે; તે બતાવવા પરિવેષ (halo)—તેજનું વર્તુલ—દિવ્ય પાંખો, વગેરે મૂક્યાંછે, તે તો સ્પષ્ટ ચિહ્નો છે, પરંતુ મુખ-મુદ્રામાં જ, અને આખા શરીરમાં પણ, કાંઈક અવર્ણ્ય કાન્તિ હેવાં પ્રકારની પૂરીછે કે હેમાં અલૌકિક દિવ્યતાની—જ છાયા દીપી નીકળેછે? આથી ઉલટું પાપવૃત્તિનું સૌન્દર્ય પૂર્ણ જોરદાર છે, તોપણ

હેમાં સ્પષ્ટ રીતે વિષયવિકારની ખોટી ઝળક પૂરેલી છે તે ખારીકાથી તપાસતાં જણાઈ આવેછે. અને વેશ, અલંકાર, વગેરે કેટલાંક આજીવિત્ત પછી એ વિકારમય સ્વરૂપનો જ ઇશારો કરેછે. આમ હેતુ સૌન્દર્ય હલકા પ્રકારનું છે છતાં કાંઈક મોહક, આકર્ષક, વિશેષ જોરદાર, સમજા હોય એમ લાસ થાયછે. હામાં પણ અર્થ સમાયો— છે. પુણ્યવૃત્તિ તે પાપવૃત્તિ કરતાં પ્રથમદર્શને મનુષ્યને ઓછી આકર્ષક લાગેછે, પાપવૃત્તિનો જાહાડમ્બર લોભક હોયજે; પરંતુ જિંકું તપાસતાં ખરું સૌન્દર્ય પુણ્યવૃત્તિમાં જ છે. એ જણાવવાનો હેતુ એ ચિત્રના આ અંશનો છે. પુણ્યવૃત્તિનું પ્રથમદર્શને ઓછા પ્રભાવવાળું સૌન્દર્ય ચીતરેલું છે છતાં હેમાં અલૌકિકતા, દિવ્યતા વગેરે જિંકા અને જિંકા ભાવોની કૌમુદી જેવી જાયા, અમૃતની રેલ જેવો વિસ્તાર, વગેરે અંશો જણાઈ આવેછે તે એ સૌન્દર્યનાં તાત્ત્વિક દૃષ્ટિએ અધ્યાતાપણાની જ સાખીતી માટે છે.

“આ ઉપરથી સૂચવાયછે કે મનુષ્યને પાપવૃત્તિનું આકર્ષણ મહાપિ મોહક અને સમજા લાગેછે તથાપિ આખર જોતાં, સત્ય જોતાં, પુણ્યવૃત્તિનું ખજાનું જ સાચું અને સુખમય છે. એ સ્ત્રીઓનાં સ્થાન જાહવંશમાં પણ ચતુરાઈ ચિત્રકારે વાપરીછે. પાપવૃત્તિને કાંઈક નીચે રાખીછે, અને પુણ્યવૃત્તિને કાંઈક જિંકે રહેલી ચીતરીછે તે એમ સૂચવેછે કે પાપવૃત્તિ મનુષ્યને અધઃપાત કરાવનારી છે. એને પુણ્યવૃત્તિ, દિવ્ય લોકમાંથી આવનારી હોઈ, મનુષ્યને ઉન્નત દશામાં, દિવ્ય માર્ગમાં ખેંચી ચઢાવનારી છે.”

આ કાવ્યમાં વિષયભૂત કરેલા “સ્વેચ્છાસ્વીકાર” ના તત્ત્વની ચર્ચા પણ એ વ્યાખ્યાનમાંથી જિતારુંછું, જેથી ખુલાસો થશે:—

“આ જંગલમાં પાપપુણ્યનું યુદ્ધ ચાલ્યા કરેછે. મનુષ્યનામાં પાપ અને પુણ્ય એ બેમાંથી એકનો સ્વીકાર અને બીજાનો ત્યાગ કરવા માટે સ્વેચ્છાશક્તિ ઇશ્વરે મૂકેલી છે, તે શક્તિનો ખરો ઉપયોગ કરવો મનુષ્યના પોતાના હાથમાં છે; માત્ર ઇશ્વર પોતાની કરુણામય દૃષ્ટિ

મનુષ્ય ઉપર હેવા સ્વીકારસંશયના પ્રસંગે રાખેછે, અને, મનુષ્ય ઈચ્છે તો, એ કરુણામાંથી બહેતું બળ આપી હેને મદદ કરવાને ઈશ્વર તત્પર છે;—ઈત્યાદિ અનેક સત્યો આ ચિત્ર એક જ ઝળકમાં પ્રગટ કરી દેછે.

“પુણ્યવૃત્તિનો આશ્લેષ આ વીરના ઉપર અર્ધશિથિલ દર્શાવ્યોછે, હેમાં પણ ઊંડો ભેદ રહેલોછે, અને બે પ્રકારનાં તત્ત્વ સૂચવેછે. મુખ્ય અર્થ તો એ કે પાપવૃત્તિના તત્ક્ષણ સૂક્ષ્ણ થતા આક્રમણ-માંથી એ વીરને છોડવીને પોતાના સંપૂર્ણ પ્રભાવને પૂરવાને પુણ્ય-વૃત્તિ કરી સાક્ષાત્ ઉઘોગ, પ્રયાસ, નથી કરતી, કેમકે એ વીર પોતાની શક્તિના બળે જ એ મોહનીની બળમાંથી છૂટીને દિવ્ય માર્ગ તરફ બળ તહેમાં જ વિજય, વિજયનું મહત્ત્વ, અને વિજયના ફળનું શાશ્વતપણું. બીજો અર્થ એ કે, પાપવૃત્તિ ક્ષણભર વિજય પામતી જણાયછે અને પુણ્યવૃત્તિનો ગ્રહ વીર ઉપરથી શિથિલ કરેછે.

“પરંતુ એ વિજય દહ રૂપ હજી પામ્યો નથી; વીર એ મોહની શક્તિનો અસહાય દાસ બન્યો નથી. કેમકે એ ચિત્રના અંશોનો એક ક્રમ આગળ જોઈએ છિયે તો જણાયછે કે વીર પાપવૃત્તિના લુબ્ધ-બન્ધનને છોડવવાનો પ્રયત્ન કરેછે. આટલી સુદૃશ હજી છે. પણ વળી ધારીને જોઈએ છિયે તો શું દોષયે છીયે? જે ક્ષણે આમ હેના વિષમય લુબ્ધબન્ધમાંથી છૂટવાને વીર મથેછે તે જ ક્ષણે એ પાપવૃત્તિની મોહની મુખશોભા—ખોટા સૌન્દર્યની પણ ઉત્કટ આકર્ષણ-વાળી મુખશોભા—ની તરફ એ વીરની નજર મન્ત્રમુગ્ધ થઈને જડાઈ ગઈછે. પણ તે છેક મોહલુબ્ધતામાં નથી પડ્યો. વીરની મુખ-મુદ્રા ઉપર પાપવૃત્તિ તરફ કાર્ષ્ણિક અરુચિ, કંટાળો, જણાયછે, અને છતાં હેના મોહથી છૂટવાની આશા પણ દેખાઈ આવેછે. આમ આ વીર આ બે સદસદૃષ્ટિયોનાં આકર્ષણો વચ્ચે અનિશ્ચયના આ-ન્દોલનમાં પડ્યોછે. પ્રલોભનમાં ફસાતાં રોકાવાની ઈચ્છાનું પ્રાપ્ત્ય અને તહેની જ સાથે એ પ્રલોભનના મોહથી જડ બની જઈ થતી

સ્તંભતા આમ અદ્ભુત ભાવવિરોધમાં માનવ પડયો છે.

“ક્ષણવાર એમ લાગે છે. પાપવૃત્તિ વિન્ય પામશે કે શું ? ઉપર કહ્યું તેમ પુણ્યવૃત્તિ એ વીરને પોતાની તરફ એચવાનો ખાસ પ્રયત્ન પણ નથી કરતી તેથી આ ભય વધતો લાગે છે. પરંતુ એ મથાધટિત જ છે. ઉપર કહ્યું તેમ choice—સ્વેચ્છાચુકત પસંદગીનું તત્ત્વ જ હેમાં સમાયું છે. પુણ્યવૃત્તિ માત્ર પોતાની જબરદસ્તીથી જ વીરને એચી પોતાના તાબામાં લે તો હેમાં એ વીરનું પરાક્રમ શું રહ્યું ? હેની પોતાની ઈચ્છાથી સદસદ વચ્ચે પસંદગી કરીને સ્વીકાર કરવાનો પ્રસંગ જ ક્યાં રહ્યો ? માટે ભલે ક્ષણવાર પાપવૃત્તિ વિન્યિની થતી જણાય; ભલે વીરનું આમ ભાવતુમુલમાં ભ્રમણ થાય; એ જ તુમુલમાંથી સ્વપરાક્રમે કરીને વીર વિન્ય પામશે તો પુણ્યવૃત્તિના સૌન્દર્યની, બળની, અને પોતાના ઉપર હેના પ્રભાવની વિશેષ કીમત એ વીરને પોતાને જ જણાશે.

“હાવા ભાવથી જ પુણ્યવૃત્તિના સ્નેહદયા, આર્દ્ર નયનથી, અને કામળ મુખમુદ્રાથી, વીર તરફ નિહાળી રહી છે. આશ્લેષ શિયિત્ર છે ખરો, જો કે તે પોતે વીર તરફ ઉદાસીન થઈ ને શિયિત્ર નથી કર્યો પણ પાપવૃત્તિના ઉદ્ભવ આધાતથી થયેલો છે; પરંતુ એ આશ્લેષ છોડી દીધો નથી. જે ક્ષણે એ વીર પાપવૃત્તિને છતીને બંધનમાંથી છૂટે કે તે જ ક્ષણે પોતાના શુદ્ધ પ્રેમમય આશ્લેષમાં વીંટવા માટે એ પુણ્યવૃત્તિ તત્પર રહીને ભુજ પસારતી જ ઊભી છે; આશ્લેષનું અર્ધ-શિયિત્રપણું ઉલટું આમ પુનઃસ્વીકારની તત્પરતા જ બતાવે છે. જેમ નિરન્તર સંરક્ષણ કરનારી માતા બાળકને ચાલતાં શીખવતી વખત બાળક અડમડિયાં ખાઈ પડી જાય એમ છતાં ક્ષણવાર ઉપાડી લીધા વિના જ—ખરી હાનિ થાય તે વખતે જ ઉપાડી લેવાનો ઈચ્છાથી—બાળકની તરફ થોડીવાર સ્નેહ, મમતા, વગેરે ભાવથી ઊમેલી જ રહે છે, હેના પ્રયાસથી મળતું બળ અપાવવાને પોતે નિચેષ્ટ જ રહે છે, હેનો કાંઈકે ભાવ આ પુણ્યવૃત્તિનો જણાય છે. પાપવૃત્તિનું બળ કાંઈકે

જણાય છે ખરું, પણ તેની જ સાથે એ વીરને માથે દિવ્ય દયાની કૌમુદી જેવો દીપ્તિનું રક્ષણ કાયમ જ છે. અન્ધકારમાં પડતા પહેલાં યોગ્ય કાળે હેને બચાવવાને તત્પર રહેલી ઈશ્વરકરુણા આ પુણ્ય-વૃત્તિની મૂર્તિના સૌન્દર્યની દ્વારા પ્રકાશિત થાય છે.”

આ ચર્ચા મહેં કરી તે વખતે પ્રસ્તુત ચિત્રની નકલ “ગ્રાફિક” નામના સાપ્તાહિક પત્રમાં જોયેલી તેના સંસ્કાર મન ઉપર રહેલા તે ઉપરથી કરી હતી. હાલ એ ચિત્રની એક engraving ની મહોટી પ્રત પેદા કરીને પૂર્ણ દર્શન કરવાનો લાભ મહેને મળ્યો છે. તે પછી ઉપરની ચર્ચામાં ફેરફાર કરવાનું કારણ જણાયું નથી. માત્ર, આ કાવ્ય રચ્યું તે ‘ગ્રાફિક’માંનું ચિત્ર જોયા પછી (સંસ્કારને આધારે જ) આશરે આર તોર વર્ષે; તેની એક વીગતની મૂલ્ય આવી ગઈ છે તે મહોટું ચિત્ર (કાવ્ય રચ્યા પછી અઢી વર્ષે હમણાં) પેદા કર્યું ત્યારે જણાઈ. તે કાવ્યના શ્લોક ૧ ચરણ ૨ માં ‘ગગનમાં’ શબ્દ છે તે સ્થળે મૂલ્ય છે. ચિત્ર જોતાં વીર ખડકમાં ઊભેલો છે. માટે ‘ગગનમાં’—ને બદલે ‘ખડકમાં’ એટલો ફેરફાર કરવાની વિનંતિ કરું છું.

આ મહોટું ચિત્ર પેદા કર્યું તેની નીચે “The Choice” એ નામ અને નીચે પ્રમાણે motto—મર્લાવચન—આપ્યું છે:—

“Abhor that which is evil, cleave to that which is good.”

(Romans, xii, 9:)

આ ‘સ્વેચ્છાસ્વીકાર’ના તત્ત્વને સમર્થ રીતે સ્થાપનારો વચન કઠોપનિષદમાંથી જડે છે તે અહિં મૂકવા અસ્થાને નહિં ગંણાય:—
 અન્યન્દ્યેયોઽન્યદુતૈવ પ્રેયસ્તે ડમે નાનાર્યે પુરુષં સિંતીતઃ ।
 તથોઃ શ્રેય આદદાનસ્ય સાધુ ભવતિ હીયતેઽર્થાચ ડ પ્રેયો વૃણીતે ॥૧॥
 શ્રયશ્ચપ્રેયશ્ચ મનુજ્યમેતસ્તૌ સંપરીત્ય વિવિનક્તિ ધીરઃ ।
 શ્રેયોહિ ધીરોઽમિપ્રેયસો વૃણીતે પ્રેયોમન્દો યોગક્ષેમોદ્ વૃણીતે ॥૨॥
 (કઠોપનિષદ ૧-૨-૧, ૨.)

૧ મહારા કાવ્યમાં ઉપર કહેલા ચિત્રને પ્રેરણા ઉત્પન્ન કરનાર આધારરૂપે જ લીધું છે; એટલે હેમાં સહજ ફેરફાર કે નવા અંશને સ્થાન આપ્યું છે તે સ્પષ્ટ જણાઈ આવશે; ઉદાહરણાર્થ, ચિત્રમાં જે અશક્ય જ તે, અને સુન્દરીઓનાં ગીત.

શ્લોક ૩ ગીડા—કોકિલા ગીડે સંતાયલી માટે ગીડા ગાન; તેમ ખીજી રીતે અર્થ લેતાં. ગીડાં બેઢવાળાં ગાન.

નિરન્તર હાસમાં—આ શબ્દોનો સંબંધ જુદે જુદે સ્થળે જુદી રીતે બેઢવાનો છે; પ્રથમ પંક્તિમાં ‘વસજે’ બેઢે; છેવટનીમાં—‘રમતા’ બેઢે. વીર તું નિરન્તર હાસમાં વસજે—એમ પ્રથમમાં; અમીઝરણ નિરન્તર હાસમાં, ને દિવ્યવિલાસમાં, રમતા—એમ છેવટનીમાં.

શ્લોક ૪ મરણોથી—મરણનું બહુવચન અર્થે હેતુપુરઃસર મૂક્યું છે. માનવનું આત્મા અને દેહના વિશ્લેષરૂપ મરણ આંહત જીવનને અનંતે છે તે તો એક જ છે. પરંતુ આ જીવનમાં અનેક ધોર પાપ વજેરેથી આત્માનાં મરણ અનેક સંભવે છે તેથી બહુવચન.

શ્લોક ૫ ચરણ ૨. પરિવેષ = halo; દિવ્ય જનોના માથાની આસપાસ તેજનું વર્તુલ ચીતરેલું હોય છે તે; ચોમાસામાં ચન્દ્રની આસપાસ જળકુંડાળું બને છે તેવું.

શ્લોક ૭ ચરણ ૨, કરે ધરી—સુન્દરી પોતાના કરવડે સુપીરને ધરીને—પકડીને.

શ્લોક ૮ ચરણ ૧. નયનોને નચવતી.—નયનોનું વૃત્ત ચિત્રમાં પ્રગટ ના જ થઈ સકે, એ નવો ઉમેરો છે.

ચરણ ૩. મહારી કને હવે આવેલું ચિત્ર જોતા પાપવૃત્તિના અંગ કુસુમકોમળ ચીતરેલાં નથી. આ ફેરફારની છૂટચનો હક સ્વીકારાશે એમ આશા છે,

ચરણ ૪. ત્હાં જ જડિયાં—ત્હાં = એ અંગોમાં.

ચિત્રની સ્થિતિથી આ પણ ફેરફાર છે. ચિત્રમાં તો વીરનાં નયન પાપવૃત્તિના મુખ ઉપર જ જડાયલાં છે. (શ્લોક ૧૫ ઉત્તર)

ધર્મા તે સ્થિતિ બતાવીછે.)

શ્લોક ૯, પંક્તિ ૨. વીરતણું—એ શબ્દનો અન્વય (દેહલી દીપન્યાયે) એ બાબુ લેવાનોછે, પૂર્વગત શબ્દ ‘રુધિર’ સાથે તેમ જ પછી આવનાર શબ્દ ‘ચિત્ત’ સાથે.

શ્લોક ૧૦, પંક્તિ ૧. રેલી = રેલાઈ.

શ્લોક ૧૧, પંક્તિ ૧. રેલતો = રેલાતો.

પંક્તિ ૨. રા. મણિશંકર ભટ્ટની ‘વસન્તવિજય’માંની એક મનહર પંક્તિમાંનું—“ગાળી નાંખે હલાવી રસિકહૃદયને” એ વચન અહિં સરકારખીજ છે.

શ્લોક ૧૨, પંક્તિ ૨. મધુ = મદ્ય, મદિરા.

,, પંક્તિ ૪. રેલિયે = રેલાવિયે.

શ્લોક ૧૩, ચરણ ૩. ડગલું ડગવાની ક્રિયા—અથવા તો ડમવાની તે ન ડગવાની એ અનિશ્ચયની ક્રિયા—ચિત્રમાંની સ્થિતિમાંથી વ્યક્ત્યરૂપે જ લઈ સકાશે; ચિત્રમાં સંચલન તો ના જ નિરુપાય.

ઉત્તરાર્ધ—ડગ્યો જણાયછે તે ન ડગ્યો જણાયછે; તેમ જ સ્થિરતા હૃદયમાં વસેછે તે નથી વસતી;—આ વર્ણનમાં વીરના મનની અનિશ્ચયદશા, દોલાયમાન અવસ્થા, સૂચવાયછે.

શ્લોક ૧૪, પંક્તિ ૨. આશ્લેષો છોડવા જતી.—આ કૃતિ મૂળ ચિત્રમાં આ રૂપે નથી; નવીન ઉમેરો છે.

શ્લોક ૧૮, ૧૯, ૨૦ એ કવિના હૃદયની વાણી છે; ગ્રીક Chorus-ના જેવાં કાંઈક ઉદ્દગારગાનછે.

શ્લોક ૨૦.—પાછળ પૃષ્ઠ ૧૫ મામાંના ‘દિવ્ય આશા’ નામના કાવ્યની ૪ થી કડીમાં “વિશ્વમોહનીનું બીન બેસૂંરું રે લોલ મૂક થાય”, એ કદપનામાં આ રચનાના ભાવિદર્શનના ભાવનું બીજસામ્ય જણાશે.

આ કાવ્ય ઈ. સ. ૧૯૧૧ ના નોબેલપ્રમિયમાં રચાયુંછે.

૪૪. પુરૂરવ અને ઉર્વશી. પૃષ્ઠ ૧૦૫—૧૦૯.

આ કાવ્ય સમજાવા માટે પુરૂરવ અને ઉર્વશીની કથા તથા કાલિદાસના વિક્રમોર્વશીય નાટકમાં એ કથાના ચયેલા રૂપાન્તર ઉપર લક્ષ રાખવાને વિનંતિ છે. કથા તથા નાટક સુપ્રસિદ્ધ છે. છતાં આ કાવ્યમાં જે ભાગોનો સંગ્રહ સૂચનરૂપે થયોછે તે સંક્ષેપમાં અહિં નોંધવાથી સુગમતા થશે:—

ઉર્વશી પુરૂરવ બેઠે રહેવાને કબૂલ થઈ તહેને અંગે શરતોમાં એક એ હતી કે ઉર્વશીનાં ત્રણ ઘેટાં છોકરાં જેવાં બહાલાં હતાં તે હમેશાં ઉર્વશીના પલંગે બાંધી રાખવાં, એને કાઢતે લઈ જવા દેવાં નહિ; બીજી એ હતી કે કદી પણ પુરૂરવે ઉર્વશીની દૃષ્ટિએ નમ્રાવસ્થામાં ન પડવું. ઉર્વશીને સ્વર્ગમાં પાછી આણવાને દેવો ઉત્સુક થયા ત્હારે ગંધર્વો કને ઉર્વશીનાં ઘેટાં એક રાત્રે ચોરી લેવડાવ્યાં; એટલે ઉર્વશીએ ખૂંસો પાડી, પુરૂરવ જાગ્યો અને નમ્ર છતાં તલવાર લઈ ને દોડ્યો; એટલે ગંધર્વોએ જખરો વીજળીનો ઝળકારો પ્રગટ કર્યો, એટલે ઉર્વશીએ પુરૂરવને નગ્ન દીઠો; શરતમાં ભંગ થયાથી ઉર્વશી અદશ્ય થઈ ગઈ.

આ ભાગ શ્રુતિ તથા પુરાણમાંથી છે. નાટકમાંથી નીચેના ભાગ પ્રસંગોચિત છે:—

(નાટકનો ચોથો અંક જોવો). ઉર્વશીને પ્રાપ્ત કર્યા પછી પુરૂરવ અમાત્યોને રાજતન્ત્રની સંભાળ સોંપીને, ઉર્વશીના લઈ જવાથી, એ તથા ઉર્વશી બે એકલાં કૈલાસ પર્વતમાં આવેલા ગન્ધમાદન વનમાં વિહાર કરવાને ગયાં. ત્હાં કેટલોક કાળ વિહાર કર્યા પછી ઉર્વશી કાંઈક નિમિત્તે રીસાઈ અને વનના અન્ય ભાગમાં જતી રહી; કાલિકેયના વનમાં સ્ત્રીઓથી પ્રવેશ ન થાય તે નિયમ, જુહસ્પતિયે દિવ્ય જ્ઞાનના નાશનો શાપ દીધેલો તેથી ભૂલી જઈ ને તે વનમાં પેહી; પેહી કે તરત લતાના રૂપમાં અલલાઈ ગઈ; આ અનિષ્ટ પરિણામનો પ્રતિકાર એક એ જ હતો કે પાર્વતીના પગનાં અળતામાંથી

ઉત્પન્ન થયેલો સંગમનીય નામનો મણિ પ્રાપ્ત થાય અને તે લતાને/ અડકાડાય તો જ પાછું ઉર્વશીનું પોતાનું રૂપ મળે.

ગાન્ધમાદન વનમાં પુરૂરવ વિરહથી ઘેલો બની ગયેલો ભમવા લાગ્યો, ઉર્વશીને સોધવા લાગ્યો, અકસ્માત લતા બનેલી ઉર્વશી કને એ આવ્યો; આવતા પહેલાં શિક્ષાના ચીરામાં સંગમનીય મણિ હતો તે દેખીને ઉપાડ્યો આકાશવાણીદ્વારા શિવે એ મણિનું ઓળખાણ આપી ગુણ કહ્યો, એ મણિ પોતાને માથે ધારણ કરીને પુરૂરવે લતાને (ઉર્વશી છે એમ જાણ્યા વિના જ, હેના જેવું લાલિત્ય જોઈ લલચાઈને) આલિંગન કર્યું; કે તરત લતા મટી જઈ ઉર્વશી પ્રગટ થઈ. ઉર્વશીએ કહ્યું આપણી રાજધાની પ્રતિષ્ઠાન છોડ્યે બહુ સમય વીત્યો, પ્રજા અને મંત્રીઓ આપણને દોષ દેશે, માટે ચાલો જઈયે; પુરૂરવ સંમત થયો. ઉર્વશીએ પૂછ્યું—“ શી રીતે જવાની ઇચ્છા છે ? ”

પુરૂરવે કહ્યું:—

“ચપળાની ચાર ફરકે ધન, અને
સુરચાપનું નવલું તોરણે બને;
વિધ એ વિચિત્ર ધનના વિમાનમાં
નિજ રાજધાની લઈ જા મુને હવાં.”

એમ અલૌકિક મેઘવિમાનમાં લઈ જવાની માગણી કરી. તે પ્રમાણે મેઘવિમાનમાં બેસીને ચાલ્યાં.

અહિં નાટકનો વૃત્તાન્ત ચોથા અંકમાં અટકે છે. પાંચમામાં પુરૂરવ રાજધાનીમાં આવેલો જ નજરે પડે છે.

આ કાવ્યમાં પુરૂરવ તથા ઉર્વશી મેઘવિમાનમાં બેઠાં અને પ્રતિષ્ઠાન પહોંચ્યા દરમ્યાનનું વર્ણન, વાર્તાલાપ, પ્રગટ કર્યાં છે. આ કલ્પિત ભાગ ઉત્પન્ન કરવાનો ઉદ્દેશ માનવ પ્રકૃતિના એક અતિ રૂઢ છતાં અતિ ગૂઢ સ્વરૂપનું દર્શન કરાવવું એ છે, એ સ્વરૂપની સૂચના આ કાવ્યના ૧૭ માં શ્લોકમાં કરી છે;

સુખમાં ભાવિ દુઃખોની છાયા જોતો સદા કરું,
ભયનો ભાર ધારીને સુખાસ્વાદ જ ના કરું.

આ સ્વરૂપને પરિણામે મનુષ્ય વર્તમાન સુખ ચાખવાને બદલે કલ્પિત ભાવિ દુઃખ ટાળવાના સતત મયનમાં પડીને દુઃખને પોતાની સમીપ બોલાવી લેવા જેવું કરેછે. જે સુખ વર્તમાન સમયમાં પ્રાપ્ત થયુંછે તે સાચવી રાખવાના ઉપાય કરવાને બદલે તે ટકશે કે નહીં એ ભયથી જ માનવ પોતાના સુખમાં દુઃખ રેડેછે. આ સ્વરૂપ દર્શાવવા માટે આ કાવ્યની યોજના કરીછે.

આ કાવ્યમાં પુરાણકથામાંથી ઘેટાના શિશુ સંબન્ધે ઉલ્લેખ અને બાકીના પ્રસંગ નાટકમાંના એ બેની ગૂંથણી ભેગી કરવામાં કાંઈક ઘટનાક્ષાત જેવું લાગે ખરું. પરંતુ એ દેખાતી ક્ષતિનું સમાધાન અસાધ્ય નથી.

શ્લોક ૨, ચરણ ૨.

જે'ણે—જે વીજળીએ; ચોથા ચરણમાં 'તે વીજળી' છે તે સાથે સંબન્ધ છે.

ચરણ ૧. નિહાળી—તો સંબન્ધ ચરણ ૪ માં 'લપાઈ જતી' જોડે છે, ચરણ ૨ માંના 'ઉજળી' જોડે નથી.

ચરણ ૩. ચાતી—આ વર્તમાન કૃદન્ત પૂર્ણ ક્રિયાપદને સ્થાને નથી લેવાતો; ચાયછે—એમ અર્થ નથી લેવાતો; પણ 'થકતે' આમ અર્થ દર્શાવનાર વર્તમાન કૃદન્તનું જ રૂપ લેવાનું છે.

શ્લોક ૪, પૂર્વાર્ધ.

પ્રકરવ અને ઉર્વશીના આલેખ તે ઉદ્દીપનરૂપ અનર્તા વિમાન બનેલા મેઘ અને હેની પ્રિયા વીજળી પણ લગ્ન ભૂલી લઈને એ યુગ્મની પ્રેમલીલાનું અનુકરણ અનાયાસે જ કરેછે. ઝગઝગાતે લુપ્ત થતી વીજળીના સહજ બનાવનો ખુલાસો ઉર્વશી આ રીતે આપેછે.

ઉત્તરાર્ધ.

પોતાના વિમાનની જ વાર્તામાંથી સહસા ફરી જઈને ઉર્વશી હિમંગિરિ શિખરે તરફ નજર કરીને નવી ભૂમિ (શ્લોક ૫ માં દર્શાવેલી ઈચ્છા) ને પ્રસંગ આપનારી સ્થિતિ તરફ લક્ષ બેંચેછે.

શ્લોક ૫, ઉત્તરાધ.

લોલ—આ શબ્દ લાલિત્યદર્શક પૂરક શબ્દરૂપે લેવો હોય તો લેવાશે; પરંતુ અહિં લોલ = ‘ચંચલ,’ ‘હાલતું’ એમ અર્થ લેઈને ‘ચુમ્મનો’ના વિશેષણ તરીકે લેઈ સકાશે. ચાલતા વિમાનમાંથી બરફવાળાં શિખરરૂપી દર્પણમાં ચુમ્મન પ્રતિબિમ્બિત થાય તે હાલતાં જ જણાય.

મેઘવિમાન જેવા અન્તરિક્ષ ઊંચા સ્થાનમાંથી જ આ દર્શન સંભવે અને હાલો અપૂર્વ કોડ પૂર્ણ થઈ સકે.

ચરણ ૪. મુજ—એ ‘કોડ’નું વિશેષણરૂપ લેવું. મહારા કોડ.

મુજ કોડ—મ્હને કોડ થાયછે.

શ્લોક ૬. કૈલાસશિખરથી ઊપડેલું વિમાન હિમગિરિના સમીપ પ્રદેશમાં આકાશમાં ઊડેછે; તે એટલી ઊંચાઈએ હોવાને લીધે ત્હાંથી સિન્ધુનું દૂરદર્શન થવું શક્ય છે.

ઉર્વશી હિમગિરિનાં ઊંચાં શિખરોમાં ચુમ્મનદર્શન ધરિછેછે; એ એમ સ્વર્ગીયજનને ઉચિત ઊંચા પ્રદેશના વિલાસ તરફ દોરાયછે; ત્હારે માનવ પુરૂષ નીચે સિન્ધુ તરફ જ આકર્ષાયછે; અને (શ્લોક ૭) એ નીચે રહેલા સિન્ધુમાં જ કનકનૌકામાં સુખ માણવાને ઈચ્છા પ્રવૃત્ત કરેછે.

ઉત્તરાધ.—ચાંદની પથરાઈને (= પથરાયાથી) વિશાળ પટ (સિન્ધુનો) ઝળકેછે; આમ અન્વય અને અર્થ છે.

શ્લોક ૮.—(વિમાન નીચું ઉતારીને)—ઉર્વશી સ્વર્ગની સુન્દરી હોવાથી વિમાન ચલવવું કરવું તે કુશળતા હેની જ હોય. વિક્રમોર્વશીય નાટકના ચોથા અંકનો છેલ્લો શ્લોક ઉપર અવતરણચર્યામાં મ્હેં મૂક્યોછે, ત્હેમાં પણ પુરૂષને ઉર્વશીની કને વિમાનમાં પોતાને બંધ જવાની માગણી કરતો દર્શાવ્યોછે. નય માં નવેન વસતિં પયો-મુચ્ચા એમ મુળમાં પંક્તિ છે; તે રા કેશવલાલના લાપાન્તરમાં—‘નિજ રાજધાનો જ સિધવિયે હવાં’—એમ કર્યાને લીધે ઉર્વશીની આ વિમાનચાલનકુશલતા ઢંકાઈ જાયછે, જે મુળમાં નય માં “મ્હને લઈ જા” એ જે શબ્દમાં સહજ સૂચવાયછે; તેથી એ શ્લોક ઊંતરતાં

૧. મહે' છેલ્લી પંક્તિમાં ફેરફાર કરી 'જ સિધાવિયે'ને બદલે 'લઈ જા મુને' એમ ક્યું'છે તે આ હેતુથી. મહારા કાવ્યમાં વિમાનચાલિકા ઉર્વશી એ સ્થળે દર્શાવાઈ છે; એક આ શ્લોકમાં અને બીજે, શ્લોક ૧૨ માંના ઉત્તરાર્ધમાં.

શ્લોક ૯, ચરણ ૪. ચિત્રલેખા = વિચિત્ર લેખ, ચિત્ર, આકૃતિ-વાળી (ભૂમિ). અહિં શ્લેષદ્વારા ઉર્વશીની સખી ચિત્રલેખાના નામનું પણ સૂચન કાંઈક છે; અર્થમાં વિશેષ પૂર્તિ કરનારું નહિ, પરંતુ પોતાની પ્રિય સખીનું નામ સ્મરણપ્રિય લાગતું હોય એમ સ્ત્રીજનસ્વભાવ દર્શાવનારું.

શ્લોક ૧૧. નાટકમાં સંગમનીયમણિ ઉર્વશીને લલાટે લટકાવેલો છેલ્લો (વિમાનમાં ચઢતા પહેલાં) આપણે દીઠોછે. મહે' તે પછી ફેરફાર કહ્યોછે, તેથી એ મણિ પુરૂરવે કંઠે ધારણ કરેલો અહિં દર્શાવ્યોછે.

શ્લોક ૧૨, પૂર્વાર્ધ.

શ્લોક ૧૦ માં આરમ્ભાયલી સુખનાશના લયની સ્થિતિ, અહિં રૂપાન્તરે પ્રગટ થઈ છે; સુખની અશાશ્વત સ્થિતિને લીધે નાશલય અને સુખાસ્વાદનો લોપ એ તત્ત્વ અહિં પ્રગટ કરવાનો આરમ્ભ થાયછે. શ્લોક ૫ માંમાં પણ ઉર્વશી હિમાલયમાં સુખનદર્શન સૂચવે છે, ત્યારે શ્લોક ૬-૭ માં પુરૂરવ વિયોગ થયેલા વનવાળા અને હેની સમીપના સર્વ પ્રદેશોને પુષ્કળ દૂર મૂકવાની ઈચ્છાથી ઠંડ નીચે સિન્ધુમાં જઈ સુખનો ઉપભોગ નવીન પ્રદેશમાં અને નવીન રીતે જ કરવાનો લોભ દર્શાવેછે. એ સુખલાલસા બાળુ ઉપર જ રાખીને આ ૧૨ માં શ્લોકમાં નિશ્ચિત સુખ સાધનો આપનાર, દઢભૂમિ; પોતાની રાજધાનીમાં જ જવાની ઈચ્છા દર્શાવેછે.

ઉત્તરાર્ધ.

પ્રતિધાન-પુરૂરવની રાજધાનીનું નગર; એ પ્રાચીન અન્દ્રવંશી*

* પુરૂરવ તો અન્દ્રનો પૌત્ર એટલે એ પેઢીનું જ છે.

રાજઓની રાજધાની હતી, અને ગંગા તથા યમુનાના સંગમ ઉપર/ એ નગર હતું. (ગાદાવરીને કિનારે આવેલું શાલિવાહનની રાજધાની અનેલું નગર પ્રતિષ્ઠાન તે બીજું; પ્રતિષ્ઠાન—પ્રા. પદ્મટાણં પદ્મકણ્ણ).
 ‘સંચરાવ્ય વિમાનતે’—શ્લોક ૮ માની ટીકાનો આરમ્ભ બુવે.

શ્લોક ૧૩. પ્રતિષ્ઠાન લાણી વિમાન લઈ જવાની પ્રાર્થના પુરૂરવે કરી તે તરત સ્વાકારી અને ઉર્વશી વેગવાળા વિમાનને યમુના કિનારે રહેલા એ નગરનું દર્શન થાય તે સ્થળે લાવી પણ ખરી; તે પછીનું હવે સંભાષણ છે.

રાત્રિનો સમય છે;—એ તો શ્લોક ૬ કામાં ચાંદની સિન્ધુપટ ઉપર પથરાયલી વર્ણવીછે તે ઉપરથી સ્મરણમાં રહેશે જ. મધ્ય-રાત્રિ પછીની શાન્તિમાં નગર સૂતું જણાયછે તેનું અહિં ચિત્ર છે.

ચરણ ૨, સ્વપ્નસમું તરે—ઉત્તરાર્ધમાં વર્ણવેલું સ્વપ્ન, આખું ધ્રુમસ અને વિમલ ચાંદની, એ આ સ્વપ્નસમાન દર્શનના સાધક અંશ છે; ચાંદનીમાં અને ધ્રુમસમાં નગર જાણે તરતું હોય એમ કલ્પના છે.

ચરણ ૧—૩.

ધનનિદ્રામાં નગર છે, અને બાંધમાં સૂતેલાને અનુકૂળ હોડવાનું વસ્ત્ર-ધ્રુમસપટ છે.

શ્લોક ૧૪.

આછા ધ્રુમસ જેવા સૂક્ષ્મ અંગોવાળી અપસરા ઉર્વશી નગરને સ્વપ્નસમું તરતું બુવેછે. ત્હારે માનવ પુરૂરવ હેતું દર્શન અન્ય રૂપે કરેછે, તે આ શ્લોકમાં રેખાશ્લિષ્ટ થાયછે; સ્વપ્નસમું તરતું નગર તે પુરૂરવને યમુનાજળના પ્રતિબિમ્બમાં—સ્થિર જળમાંના પ્રતિબિમ્બમાં—સ્થિર જણાયછે.

ચાંદની અને ધ્રુમસથી સ્વપ્નસમ સુંદર નગરની પ્રતિમા તે પોતાના હૃદયમાં પડેલી ઉર્વશીની છબી જોડે સરખાવવામાં અનેના સૂક્ષ્મસૌન્દર્યનું ભાન થાયછે.

૧. વિક્રમોર્વશીય નાટકના અંક ત્રીજામાં ચિત્રલેખાનું ઉર્વશીને પુરવના મહેલના યમુનાજળમાં પડેલા પ્રતિબિમ્બનો આહ્વાન કરનારું વચન આમ છે. નનુ પ્રતિવિમ્બિતમિવ યામિની-યમુનાયાં કૈલાસશિખરસશ્રીકં તે પ્રિયતમસ્ય ભવનમુપ-ગતે સ્વઃ ।

અહિં કલ્પનાનો મરોડ જુદો છે, છતાં આ શ્લોકમાંની કલ્પના જોડે તેમ જ ૧૫ માં શ્લોકના પૂર્વાર્ધની કલ્પના જોડે સરખાવવા જેવું છે.

એથી પણ વિશેષ અંક ૨ જામાં અન્ય સ્થળે સાક્ષાત્ ઈશારો છે;

સસ્ત્રિ પદ્ય પદ્ય દ્વં ભગવત્યા ભાગીરથ્યા યમુનાસં-ગમપાવનેષુ સલિલેષુ પુણ્યેષુ અવલાકયત દ્વાત્માનં પ્રતિ-ષ્ઠાનસ્ય શિખામરણમૂતમિવ તસ્થરાજર્પેર્ભવનમુપગતે સ્વઃ ।

નગરનું યમુનામાં પ્રતિબિમ્બ એટલો સમાન અંશ મનમાં સંસ્કાર રૂપે રહ્યો હોય તો નવાઈ નહિ; શ્લોક ૧૪ ના ઉત્તરાર્ધમાં ઉપમા બિખળવી છે તે માત્ર નવી છે.

ચરણ ૪. ઉર્વશીની.—ઉર્વશીને જ આ વચન સંબોધીને કહેલું છે તો 'ત્હારી' એમ કહેવાને બદલે તૃતીયપુરુષમાં ઉર્વશીનું નામ દર્શને કહેવામાં ઉર્વશી ઉપરનો રસિક અને તીવ્ર પ્રેમ તેમ જ એક પ્રકારનું રસિક સૌજન્ય વ્યંજિત થાય છે. જાણે કાઈ ખીજને જ કહેતો હોય તેમ ઉર્વશીનું નામ દીધાથી ત્હને જ મ્હોંએ ત્હનાં વખાણ કરવાનો સૌજન્યભંગ ટળાય છે; ઈલાદિ વ્યક્ત્યો રસિક વાચકને જડશે.

શ્લોક ૧૫, ચરણ ૪.

અભંગ—રાજમહેલમાં આવીને વશ્યા પછી ગન્ધનમાદન વનની પેઠે બૂલયથી નિષિદ્ધ સ્થળમાં જઈ લતા બની જવાનું વગેરે સુખભંગના પ્રસંગ જ ના આવવાના, એટલે અભંગ સુખ મળશે,—એમ ભાવ છે.

શ્લોક ૧૬.—અહિં કાવ્યના ઉદ્દેશની સૂચનાનો વળી ધ્વનિ

થાયછે,—“એ સુખ વિશે કુખ ગૂઢ દેખું.”—એ વચનમાં એ / જણાઈ આવેછે.

ચરણ ૨. શિશુ મેષ કેરું—કથામાં ઘેટાં ત્રણ કહેલાંછે; અહિં એક જ મેષશિશુ કહી વાર્તામાં ફેર કરવાની છટ લીધીછે.

ઉત્તરાર્ધ—આ બનાવની પૂર્વઝાયારૂપે ભ્રમણા જ અહિં પ્રગટ કરીછે. ઘેટાનું હરણ વગેરે હજી થયું જ નહોતું. છતાં હેતું હરણ થવા ના દેવું એ શરતમાં આ સંભવ સમાયેલો હોવાથી ભાવિ દુઃખનો ભાસ ચીતર્યોછે.

નાટકમાં ઘેટાનો પ્રસંગ કાઢી નાંખી કાયમ સંયોગનું પરિણામ છે; પરંતુ તે વાતને આ કાવ્યના ઉદ્દેશ જોડે બાધ આવેછે, તેથી કથામાંથી ઘેટાના પ્રસંગનું સૂચન (ખીજે બધે નાટકમાંના પ્રસંગો લીધાની સાથે જ) અહિં હેતુપુરઃસર અને બુદ્ધિપુરઃસર ભેગું વણ્યુંછે.

ચરણ ૪. ઉર્વશી મુજ.—અહિં તો વાક્યમાં અંગ્રેજીમાં જેને direct construction કહે છે તે યોજના હોવાને લીધે ઉર્વશી એમ તૃતીય પુરુષમાં નામગ્રહણ છે.

શ્લોક ૧૭. કાવ્યનું બીજભૂત હાઈ આ શ્લોકમાં છે તે આ-રમ્ભમાં અવતરણચર્યામાં કહેલું જ છે.

શ્લોક ૧૮-૧૯.

માનવહૃદયની સુખની શાશ્વતતા વિશે અશ્રદ્ધાનું તીવ્ર સ્વરૂપ અહિં સૂચવાયુંછે, હિમાલયના પ્રદેશમાં ગન્ધમાદન વનમાં થયેલા વિયોગના ભણકારા પુરૂરવને ભય આપતા હતા; તેથી નીચેના સિન્ધુપટમાં કનકનૌકામાં વહી જવાની ઈચ્છા ક્ષણભર થઈ; તે પછી મનમાં સ્થિર ના રહી; અને પોતાની રાજધાનીમાં રાજમન્દિરના દૃઢ સ્થાન તરફ મન ગયું; ત્યાં પછી પલંગના પાછળ સાથે બાંધેલા ઘેટાએ વિયોગની છાયા ઊભી કરી:—તેથી પાછી આખર આકાશમાં અનન્ત આકાશમાં—ઝડવાની ઈચ્છા કરી; અનિશ્ચિત સુખ, ભાવી ;ખ,—એ ભયને પરિણામે અગાત અનન્તપથમાં નહાશી જઈએ

૧) નવી અનિશ્ચિતતામાં ઝંપલાવાનું મન કરેછે, પણ હેની અનિશ્ચિતતાનું ભાન થતું નથી; કેમકે એ એમ માનેછે કે સંભવનીય વિયોગનું સ્મરણ આપનારા પદાર્થોથી દૂર જવાય તો બસ,—“ જાઉં, આંહિંથી હું જાઉં ” (અહીંથી—એટલે ભાવિદુઃખના ભણધારા કરનારા સ્થળમાંથી), અને ઉરમાં ઉર્વશીને તો સ્થિર પકડી જ રાખું, પછી ગમે ત્યાં ભણે જવાય. પણ આ રીતે પણ દુઃખનો આઘાત નહિં જ આવે તેની ખાતરી શી ? તેથી આ કરતાં પણ પ્રબળ તીવ્રતર, સ્ફુર્તિ ઇચ્છા—દુઃખ પણ સ્પર્શ ના કરે હેવું અવ્યક્ત શૂન્ય સ્વરૂપ પ્રાપ્ત કરવાની,—૧૯ માં શ્લોકમાં પ્રગટ કરેછે; પોતે ધન અને, ઉર્વશી વિદ્યુત અને, હેને પોતાનામાં શમાવી દે (વીજળી મેઘમાં લીન રહે તેથી) અને પછી પોતે મેઘના ધૂમમયરૂપદ્વારા. ઝીણો ધૂમ ખનીને ઊડી જાય, લુપ્ત જ થઈ જાય, નિર્વાણ પામે, પછી વિયોગ, દુઃખ, કા’ને કચ્છાં સ્પર્શ કરશે ? અને અન્યોન્યમાં વિલીન થઈ બનેનું એકરૂપ થઈ તે પણ શૂન્યમાં લીન થઈ જાય—પછી દુઃખ પણ ક્યાંક મારશે. “ ઝીણો ધૂમ ખની ઊડી જાઉં ”—એટલે ધૂમનો પ્રત્યક્ષ આકાર રહેલો હોવો થઈને ઊડીને અન્ય સ્થળે જાઉં, એમ નહિં; પરંતુ—વરાળ રૂપ થઈ અંતે વરાળના પણ પરમાણુ વેરાઈ જઈ લુપ્ત થાયછે તે રીતે તદ્દન વિલુપ્ત થાઉં.

આમ દુઃખની બયાનક મૂર્તિથી ભય પામીને હેનાથી દૂર રહેવાને વિલક્ષણ અને તીવ્ર વાચ્છનાને મૂર્ત કરીછે. તેમાં દુઃખથી નહાસવા જતાં એ અવ્યક્ત, શૂન્ય, દશામાં સુખ ભોગવવાની શક્તિ તથા સાધન પણ લુપ્ત થશે એ વાત પોતે બૂલી જાયછે.

શ્લોક ૧૮, ચરણ ૩.

“ જાઉં, આંહિંથી હું જાઉં, ” — ‘ મકરન્દ ’ ના “ તું ગઈ ” એ મથાળાના સુન્દર, ભાવપૂર્ણ, કાવ્યમાંની નીચેની પંક્તિનું સ્મરણ થશે:—

“ જાઉં અહિંથી, અહિંથી જ જાઉં. ”

ચરણ ૪. ઉર્વશી—અહિં સંખોખ્ય ઉર્વશી છતાં હેના નામ- /
ગ્રહણમાં ઉર્વશીની અમૃદ્યતા, હેના ઉપર અગાધ પ્રેમ, ઇત્યાદિ બાવ
વ્યંજિત થાયછે.

શ્લોક ૧૯. પોતે ધનરૂપ અને અને ઉર્વશી વિદ્યુત અને—એ
વિચાર સમીપ રહેલા વીજળીયુક્ત મેઘ—વિમાન અનેલા મેઘ—ને
જોઈને પુરૂરવને, અબળણતાં જ સૂઝયો હોય એમ જણાશે. કાવ્યના
આરમ્ભમાં મેઘ અને હેના ઉરમાં લપાઈ જતી વીજળીનું દર્શન પુરૂરવે
કયું છે, તહેતું આ અન્યભાગમાં પ્રકારાન્તરે પરિવર્તન કરાયું છે. વિમાન
અનેલા વીજળીસહવર્તમાન મેઘમાં જોઈલા પુરૂરવ અને ઉર્વશી મટી
જઈને પુરૂરવ તે જ મેઘ અને ઉર્વશી તે જ વીજળી એમ અભેદની
દશા માગીછે; એટલું જ નહિં, પણ પુરૂરવ અને ઉર્વશી વચ્ચે પણ
અભેદ સ્થપાઈ એ અભિન્ન સ્વરૂપ પણ વળી શૂન્યમાં લીન થવાની
માગણીછે. આરમ્ભમાં ઉપમા જેવું સામ્ય, પછી રૂપક જેવા અભેદમાં
થઈને ઉપમાનોપમેયનું એક બીજામાં અંતે નિગરણ,—હૂબી જવું;
અને પછી છેવટે તેથી પણ આગળ વધી નિતાન્ત લોપ, શૂન્યમાં
વિલીનતા; એમ કલ્પના છે.

તિમિરવિલેપન, પૃષ્ઠ ૧૦૭-૧૦૮

ઈશ્વરને જનનીસ્વરૂપ—વાત્સલ્યાદિ ગુણના ઉદ્વેગને લીધે—
જોઈને આ પ્રાર્થના છે. મોહરજનિના તિમિર—અન્ધકાર—નું વિ-
લેપન કરવાની પ્રાર્થના છે.

કડી ૧, પંક્તિ ૨. અટવી-જંગલ; અરણ્ય.

કડી ૨, પંક્તિ ૧. મુદ્દાચિની—આનન્દ આપનારી.

મુદ્દ (સં.) નું ગુજરાતીમાં 'મુદ્દ' એમ રૂપાન્તર કરી આમ
સમાસની છૂટ લીધીછે.

દયાળ—ઈશ્વરને સંખોધન છે તે અહિં પુંલ્લિંગમાં છે; તે જનની
સંખોધનના સ્ત્રીલિંગ જોડે વિરોધમાં આવતું જણાશે. પરંતુ ઈશ્વરને

પ્રો પુલ્લિંગથી જ જોઈ 'દયાળ' એમ કહેવામાં અને અન્ય સ્થળે 'જનની' કહેવામાં આવે નથી.

કડી ૩, પંક્તિ. ૨. કૃપાળ—આ પુલ્લિંગ માટે ઉપર પ્રમાણે સમાધાન છે.

અક્તસંઘને સંબોધન, પૃષ્ઠ ૧૦૮, ૧૦૯.

પાછળ પૃ. ૭૯ મેં "ગોપીઓનું સંમેલન" એ ગીત છે, તેહનું રૂપાન્તર કરીને આ કાવ્ય શૃંગાર રસમાંથી શાન્ત રસમાં બિતાવ્યું છે. મહારા એક કીર્તનને પ્રસંગે આ રૂપાન્તર કર્યું હતું, જેમાં કડી ૨ અને કાવ્યમાં સમાન જ છે. કડી ૩ માં પંક્તિ ૩ માં 'સજનિ' ને બદલે 'મધુર' એટલો ફેરફાર બાદ કરતાં બાકી અને કાવ્યમાં સમાન જ છે. કડી ૪ માં "સખી શ્યામરાય" ઈ. ને બદલે 'પ્રભુ ફેરો છાય' ઈ. ફેરફાર છે. કડી ૫ માં 'સજનીવૃન્દ' નું 'અક્ત-વૃન્દ' તથા 'શ્રીગોવિન્દ' નું 'પ્રેમસિન્ધુ' તથા 'શ્યામને' ને બદલે 'તાતને,' અને 'બાતુસિંહ' ને બદલે 'અક્તસંઘ' એમ ફેરફાર છે.

અવસાન, પૃષ્ઠ ૧૦૯, ૧૧૦.

અંગ્રેજી કવિ શેલીના "Music when soft voices die" ઇત્યાદિથી શરૂ થતા કાવ્યમાં, તેમ જ 'કુસુમમાળા' ના 'અવસાન' કાવ્યમાં, એ જ અંગ્રેજી કાવ્યનું હાર્દ છે તે કાવ્યમાં, કહ્યું છે તેથી તદ્દન જુદી કહ્યુંના અહિં આ કાવ્યના આરમ્ભમાં છે. પૂર્વોક્ત કાવ્યોમાં સંગીતાદિ મધુર પ્રકારે ઉત્પન્ન થઈ લુપ્ત થયા પછી પણ હેના સંસ્કાર પાછળથી ગણગણ્યા, ભમ્યા, કરે છે એમ તાત્પર્ય છે; આ કાવ્યમાં તો ગીતધ્વનિ ઉત્પન્ન થઈ પાછો શ્રવ્યમાં લીન થાય છે, વીજળી અન્ધકારમાંથી બિપજ પાછી અન્ધકારમાં શમે છે, ઇત્યાદિ પ્રકારે દર્શાવ્યા છે, અને આ 'નૂ.પુરજંકાર'નાં કાવ્યોમાં જંકાર પણ તે જ રીતે મૌનમાંથી બિપજ મૌનમાં શમશે, છતાં આનન્દ આપશે તો કૃતાર્થતા થશે-ઈત્યાદિ ભાવ છે. સંક્ષેપમાં કહીએ તો, પૂર્વોક્ત કાવ્યમાં પશ્ચાત્સંસ્કારના ધ્વનનની અને એ રૂપે અસ્તિત્વ

લખાવાની વાત છે; અને પ્રસ્તુત કાવ્યમાં બનાવના તત્કાળ જોટલા/ સુખદ સ્વરૂપની વાત છે, પછી બલે શૂન્યમાં લીન થાયો.

શ્લોક ૧, ચરણ. ૨. ઉલ્કા=Meteor; ખરતો તારો.

ક્ષણ ઝળકતી વીજળી, ઝળકી હોલવાઈ જતા ખરતા તારો, ઉત્પન્ન થઈ વિલીન થતો ગીતધ્વનિ, એ સર્વની પેઠે માનવહૃદયમાં આનન્દ પણ ઉત્પન્ન થતાં વાંત લુપ્ત થાય એવો છે.—આમ ભાવ છે.

શ્લોક ૨, પૂર્વાર્ધ. તથાપિ એ ઈન્દ્રજલરચના ભારે ભર્યાં હૃદયને ક્ષણ હર્ષ આપી (આપીને) ગમતી (ગમેછે.);—આમ અન્વય છે.

ચરણ ૧ ઈન્દ્રજલરચના=જાદૂ જેવી માયારચના.

શ્લોક ૨ માં કહેલા પ્રકારો તે, ક્ષણિકતાને લીધે, ઈન્દ્રજલ જેવા.

ચરણ ૨. ભારે ભર્યાં—દુઃખના ભારથી ભરેલાં.

શ્લોક ૪. મિ. ખુશરદારના ‘વિલાસિકા’ માંના “સ્વર્ગીય ગાન” નામના કાવ્યને અન્તે

“તુજ મધુર ધ્વનિના સ્વપ્નમાં આ જગતથી સરી જઈ હું” એમ મધુર કલ્પના છે તે આ શ્લોકમાંની કલ્પનાથી જુદી જ છે. હેમાં તો કવિ ગાનના ધ્વનિના સ્વપ્નમાં જગતથી સરી જવાની ઈચ્છા દર્શાવેછે; અહિં તો શાન્તિમાં થતા (૧ પુરઝંકારના) નાદની પેઠે કવિ પણ મૌનના સિન્ધુમાં લય પામે તે પ્રસંગને ઉદ્દેશીને વચન છે. “અવસાન” કાવ્ય તે પરમ અવસાન તરફ દૃષ્ટિ નાખનાર અહિં બને છે.

અવસાન.

“આર્તનો પુકાર” (પૃ ૬૧) એ ગીતના સ્વરની યોજના.

(ટીકા પૃષ્ઠ ૧૮૦ ને અંતે આ વાંચવું.)

કુરિત	કૂંચે	પડ્યો	હું	હે	જગન્નાતા
સારીસી	પમધનોપ	ધમપગ	રીંગરીપમગ	ગા	સારીનોસા
દોભન	લતા	નિરખી	મુજ	પોય-અ-અ-	ઝૂક્યો
પૂપનો	ત્રોસા	રીસારો	સીસી	પમંગરીગ	ગરીંગરીમગરીસા
અવથુ	ન	ધરી	તુજ	વાણી	મંગલ કૂપ મુખ અંધ અની
પપતી	ની	સોસો	સોસો	નીચપમપ	પરીસોરી સાથ સાસા
					સારીસોની ઘણ ૨૩
ચરથુ	મૂક્યો.				

(૩+૧૧)=૧૪ (૨+૧+૧૧)=૧૪

પનીઘપ મ ગરીગપમગરીસાનીસા

સંગ્રાઓ:-ત્રીપૂ = મન્દ્ર સપ્તકનો ની તથા પ આકીના મધ્ય સપ્તકના શુદ્ધ સ્વરો.
 સારી = તાર સપ્તકના સા તથા રી મ આ ગીતમાં અધે શુદ્ધ છે.
 ની = કોમળ ની જે સ્વરો ત્રીચે અંક મૂક્યાછે તે સ્વરો તેટલી માત્રા લંબાવવાના છે; આકીના એક એક માત્રાના.

“આર્તનો પુકાર” — એ ગીતના તાલની યોજના.

(તાલ અંપા—અન્યમતે, દીપચંદી.)

(તાલની માત્રા ૧૪)

મુખ

તાલના ટેકા—	૧	૨	૦	૩	૧	૨	૦
અક્ષરો—	કુ	રિ	ત	ફ	ઉ	ઉ	ઉ
માત્રા—	૧/૨	૩	૪	૧	૨	૩	૪
ટેકા—	૩	૧	૨	૦	૩	૧	૨
અક્ષરો—	(અ)	જ	ગ	સ્ત્રા	આ	આ	તા
માત્રા—	૧	૨	૩	૪	૧	૨	૩

અનુતાલિ.

ટેકા—	૧	૨	૦	૩	૧	૨	૦
અક્ષરો—	હો	ભ	ન	અ	અ	આ	નિ
માત્રા—	૧	૨	૩	૪	૧	૨	૩

નૂ. પુરૂષ. કાર

નૂપુરઝંકાર:

ટીકાની પૂરવાણી

(ક)

પૃષ્ઠ ૧૬૮. 'ગૂઢ કોકિલા' ઉપર ટીકામાંના અંગ્રેજી અવતરણ પછી.—

અહિં બીજા પેરેગ્રાફમાં 'ભાવગીત' શબ્દ વાપર્યો છે તે lyricના અર્થમાં અણુધાર્યો યોજાયો છે. 'સંગીતકાવ્ય' એ મહારા યોજેશે શબ્દ છે. આ 'ભાવગીત' શબ્દ આ સ્થળે સુઘટિત જ છે. એ કચ્છાંથી જડ્યો? યાદ આવતું નથી. ઈ. સ. ૧૯૧૪ માં આ શબ્દ મહેં વાપર્યો. તે પછી ઈ. સ. ૧૯૨૪ ના ઓગસ્ટ માસના વિવિધજ્ઞાનવિસ્તારના અંકમાં ઉલ્લેખ છે કે અરાહી વિવેચન-સાહિત્યમાં lyric માટે ભાવગીત શબ્દની યોજના એ સમયની આસપાસ થયેલી છે. આ યોગ આકસ્મિક જ હોવો જોઈએ. 'નૂપુરઝંકાર' ની ટીકામાંનો શબ્દપ્રયોગ અરાહી વિવેચકોના જોવામાં પણ આવ્યો નહિં હોય. ભલે. પણ 'ભાવગીત' શબ્દનો હક પણ lyric માટે યોજાયલા અન્ય શબ્દોની સાથે નોંધવા લાયક છે.

(ખ)

પૃષ્ઠ ૧૬૯. અંત્ય ભાગ. શ્લોક. ૩.

શશિકલાને નવયૌવના કહેવામાં અસંભવદોષ આવે છે. કૃષ્ણ-પક્ષના પહેરાડનો અર્ધચન્દ્ર હતો, તે નવયૌવન ના જ સંભવે. આ દોષનો પ્રતિકાર જડતો નથી. હમણાં પંદરે વર્ષે, બી. એ. ના વિદ્યાર્થીઓ સાથે આ કાવ્યનો અભ્યાસ કરતે, એ દોષ એકાએક મહર્તે પ્રગટ થયો. 'શશિકલા સુરસુન્દરી'—એમ ફેરફાર કર્યો હોય તો દોષ જ; છતાં મહારા દોષ સહિત જ હું ભલો રહેવાનું પસંદ કરું છું.

(ગ)

૫૪ ૧૬૫. શ્લો. ૬ ઉપરની ટીકા પંક્તિ:—

અશ્વધોષના 'બુદ્ધચરિત' પ્રમાણે રાહુલનો જન્મ થઈ ગયા પછી કેટલોક કાળ વીત્યે સિદ્ધાર્થ ગૃહત્યાગ કરીને ગયો એમ છે: કાલે તતશ્ચારુપયોગરાયાં યશોવરાયાં મુયશોવરાયામ્ । શૌદ્ધોદનેરાહુસપત્નવક્ત્રો જહો મુતો રાહુલ પવ નામ્ના ॥

(સર્ગ ૨, શ્લો. ૪૬)

બાલપુત્રાં ગુણવર્તીં કુલશ્લાઘ્યાં પતિવ્રતામ્ ।
દેવીમર્હસિ ન ત્યક્તું વલીવઃ પ્રાતમિવ શ્રિયમ્ ॥
પુત્રં યાશોચરં શ્લાઘ્યં યશોધમંમૃતાં વરઃ ।
વાલ્મર્હસિ ન ત્યક્તું વ્યસનોવોચ્ચમં યયઃ ॥

(સર્ગ ૬, શ્લો. ૮૮-૯૫)

'Light of Asia' માં રાહુલ ૬૮ વર્ષોનાના ઉદરમાં હતો તે વખતે સિદ્ધાર્થ યાત્ર્યો ગયો એમ જણાવે છે. (ન્યુઝ્વેલેન્ડ) શબ્દ અસુલભ હોવાથી ઉપરના શ્લોક કેમકે (સર્ગ ૬, ૮૮-૯૪ માં) વચન સિદ્ધાર્થના અશ્વપાલ બન્યો. Edwin Arnoldનો આધાર છે. પરંતુ હેણે યોગેસો પ્રસંગ વધારે રસિકતાને અનુરૂપ નથી. નહિ—એ મુદ્દા રસિક વિવેચક બોધે જ નથી. એ રસિક દેખે છે.



૧૫ દિવસ : આ પુસ્તક વધુમાં વધુ ૧૫ દિવસ
માટે રાખી શકાશે.

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ ગ્રંથાલય

અમદાવાદ-૯

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ - ૬

ગાંધીસ્તા:અમદાવાદ.